

RITMO

56 CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO PREMIO 'JAÉN'

Nº 875 JUNIO 2014 AÑO LXXXV 8.90 € CANARIAS 9.50 €



Tema del mes
Christoph Willibald Gluck

Compositores
Rued Langgaard

Una Ópera
Porgy and Bess

Voces
Renato Bruson

Entrevista
Damiano Michieletto



www.naxos.com

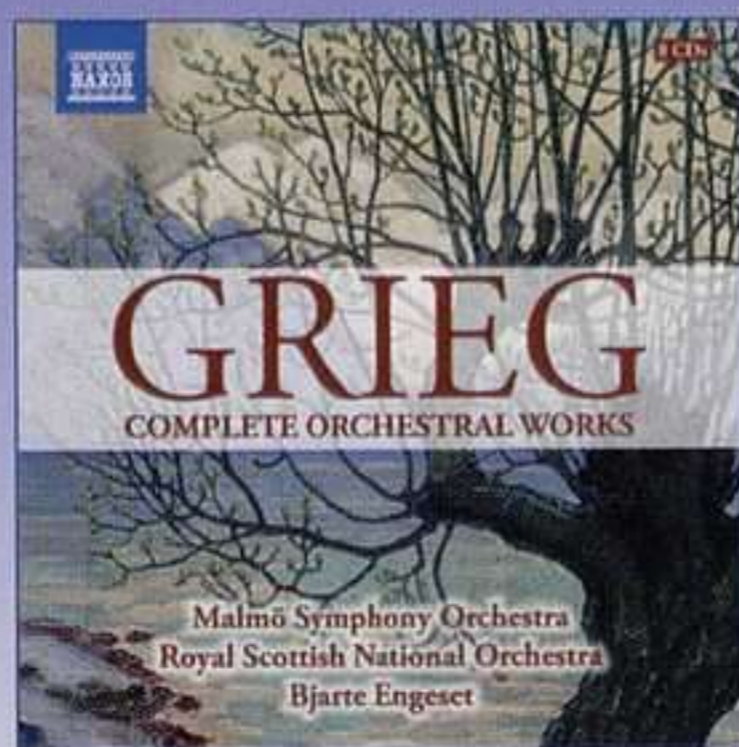
NOVEDADES JUNIO 2014

Se acerca el verano y las novedades de Naxos vienen bien calentitas. Como siempre, precios razonables, interpretaciones de alto nivel, buena presentación y excelente sonido. Comencemos. Divertido es el disco dedicado a Leroy Anderson, dirigido nada menos que por Leonard Slatkin. Entre las novedades nos encontramos con obras de Margaret Brouwer, la ópera *Out of Darkness* del tándem Heggie/Schher, la *Sinfonía n. 4* y el *Concierto para cello* de Ross Harris, obras para piano de Lloyd y Mennin por Myron Silberstein y obras para violín y piano de Persichetti por Hasse Borup, violín y Heather Conner, piano. Se reedita en un cofre la obra orquestal de Gorecki por el fabuloso Antoni Wit, en las que son versiones de auténtica referencia, además de la reedición de la obra orquestal completa de Edvard Grieg, repleta de maravillas ocultas, con la excelente dirección de Bjarte Engeset. Continuando con la obra de Maxwell Davies, que el mismo compositor dirige, toca el turno para su interesante ópera *The Lighthouse*. Sin salirnos de la ópera, se selecciona la música orquestal de óperas francesas de Meyerbeer y un compositor operístico nato, Rossini, alcanza el sexto volumen de sus jugosos *Pecados de Vejez*, en la interpretación alabada de Alessandro Marangoni. Otros ciclos que continúan inalterables son la obra organística de Reger, en la más que importante interpretación del profesor Wolfgang Rübsam, y la sinfónica de Weinberg. Entre las novedades aparecen las *Sonatas para violín solo* de Ysaÿe en el arco de la exitosa violinista Tianwa Yang, la música de cámara de Vaughan Williams por el London Soloists Ensemble, un programa Respighi dirigido por Salvatore Di Vittorio y un recital de guitarra del premiado Anton Baranov. Más que diversas primicias de la mano del sello con más actividad, ya disponible en las mejores tiendas de discos de toda España.

DISTRIBUIDO EN ESPAÑA POR



M.E.C.D. 2017 www.ferysa.es



ANDERSON: Sleigh Ride, etc.
BBC Concert Orchestra / Leonard Slatkin.
NAXOS, 8559621 (CD)
Ean: 0636943962121

BROUWER, Margaret: Shattered, Shattered Glass, Quintet, etc.
Sandra Simon, Daniel Silver, Maia String Quartet, Blue Streak Ensemble.
NAXOS, 8.559763 (CD)
Ean: 0636943976326

HEGGIE/SCHEER: Out of Darkness.
Music of Remembrance / Mina Miller.
NAXOS, 8.559770 (CD)
Ean: 0636943977026

GORECKI: Obras orquestales.
Orquestas / Antoni Wit.
NAXOS, 8.503268 (3 CDs)
Ean: 0747313326839

GRIEG: Obras orquestales completas.
Malmo Symphony Orchestra / Royal Scottish Symphony Orchestra / Bjarte Engeset.
NAXOS, 8.508015 (8 CDs)
Ean: 0747313801534

HARRIS: Sinfonía n. 4. Concierto para cello.
Li-Wei Qin. Auckland Philharmonia Orchestra / Garry Walker, Brett Dean.
NAXOS, 8.573044 (CD)
Ean: 0747313304479

LLOYD: Obras para piano. MENNIN: Obras para piano.
Myron Silberstein, piano.
NAXOS, 8.559767 (CD)
Ean: 0636943976722

MAXWELL DAVIES: The Lighthouse.
Mackie, Keyte, Comboy. Miembros de la BBC Philharmonic / Peter Maxwell Davies.
NAXOS, 8.660354 (CD)
Ean: 0730099035477

MEYERBEER: Oberturas y entre-actos de óperas francesas.
New Zealand Symphony Orchestra / Darrel Ang.
NAXOS, 8.573195 (CD)
Ean: 0747313319572



PERSICHETTI: Obras para violín y piano.
Hasse Borup, violín. Heather Conner, piano.
NAXOS, 8.559725 (CD)
Ean: 0636943972526

REGER: Obra para órgano (vol. 15) (Preludios Corales, Monólogos).
Wolfgang Rübsam, órgano.
NAXOS, 8.572908 (CD)
Ean: 0747313290871

RESPIGHI: Los pájaros. Tríptico botticelliano. Suite.
Kyler Brown. Chamber Orchestra of New York / Salvatore Di Vittorio.
NAXOS, 8.573166 (CD)
Ean: 0747313316878

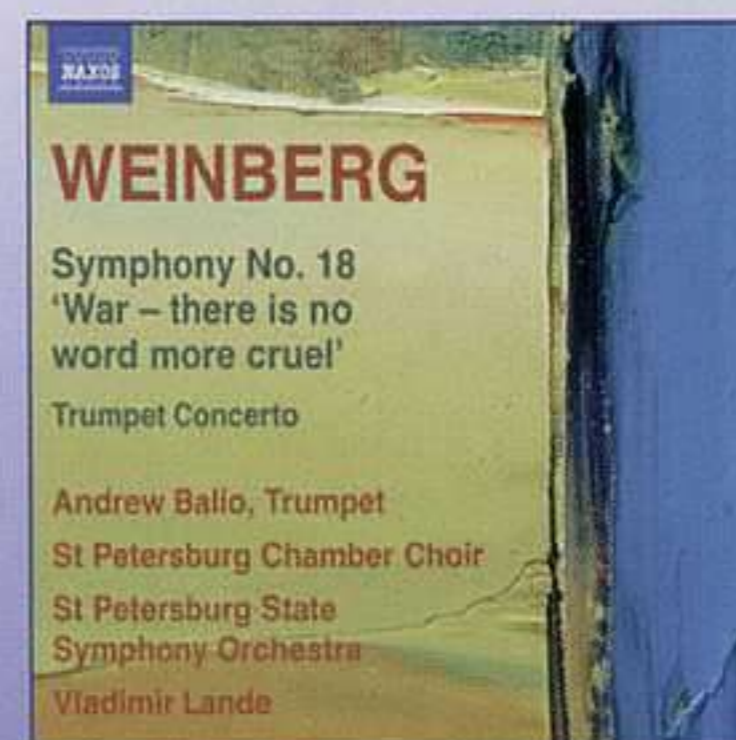
ROSSINI: Pecados de vejez (vol. 6),
Alessandro Marangoni, piano.
NAXOS, 8.573107 (CD)
Ean: 0747313310777

VAUGHAN WILLIAMS: Quinteto con piano, etc.
London Soloists Ensemble.
NAXOS, 8.573191 (CD)
Ean: 0747313319176

WEINBERG: Sinfonía n. 18. Concierto para trompeta.
Andrew Balio. St. Petersburg State Symphony Orchestra / Vladimir Lande.
NAXOS, 8.573190 (CD)
Ean: 0747313319077

YSAÿE: Sonatas para violín solo Op. 27.
Tianwa Yang, violín.
NAXOS, 8.572995 (CD)
Ean: 0747313299577

BARANOV, Anton, guitarra.
Obras de PUJOL, BRAVO, ANGULO...
2013 Winner Guitar Foundation of America (GFA) Competition.
NAXOS, 8.573306 (CD)
Ean: 0747313330676



RITMO



Tema del mes Christoph Willibald Gluck

Rafael-Juan Poveda Jabonero se ocupa este mes del compositor alemán, creador del "nuevo teatro musical del siglo XVIII", donde analiza su vida, su obra y su discografía.

RITMO estuvo con Antonia Olivares, diputada del Área de Cultura y Deportes de la Diputación de Jaén, y Ana Guijarro, presidenta del jurado, quienes nos contaron los pormenores de esta 56 edición.



FOTO PORTADA: J. ORTEGA "SITOH"
Portada: de izquierda a derecha, los tres finalistas, Juan Carlos Fernández Nieto, João Miguel Xavier y Akihiro Sakiya.

En portada Concurso Internacional de Piano Premio 'Jaén'

Actualidad

Magazine **22**

Sabía que **26**

Vamos de concierto nacional **28**

Vamos de concierto internacional **32**

Hemos escuchado **34**

Tribuna libre **98**

Discos

Sumario **53**

De la A a la Z **54**

Ópera **68**

Grandes Ediciones **72**

Documentales **76**

El DVD de la contraportada **77**

Una Obra **78**

Un Intérprete **79**

Conociendo un surtido **80**

Ritmo online **81**

RITMO Parade **99**



18 Entrevista
Lorena Jiménez entrevistó al director de escena italiano Damiano Michieletto.

44 Entrevistas - Reportajes

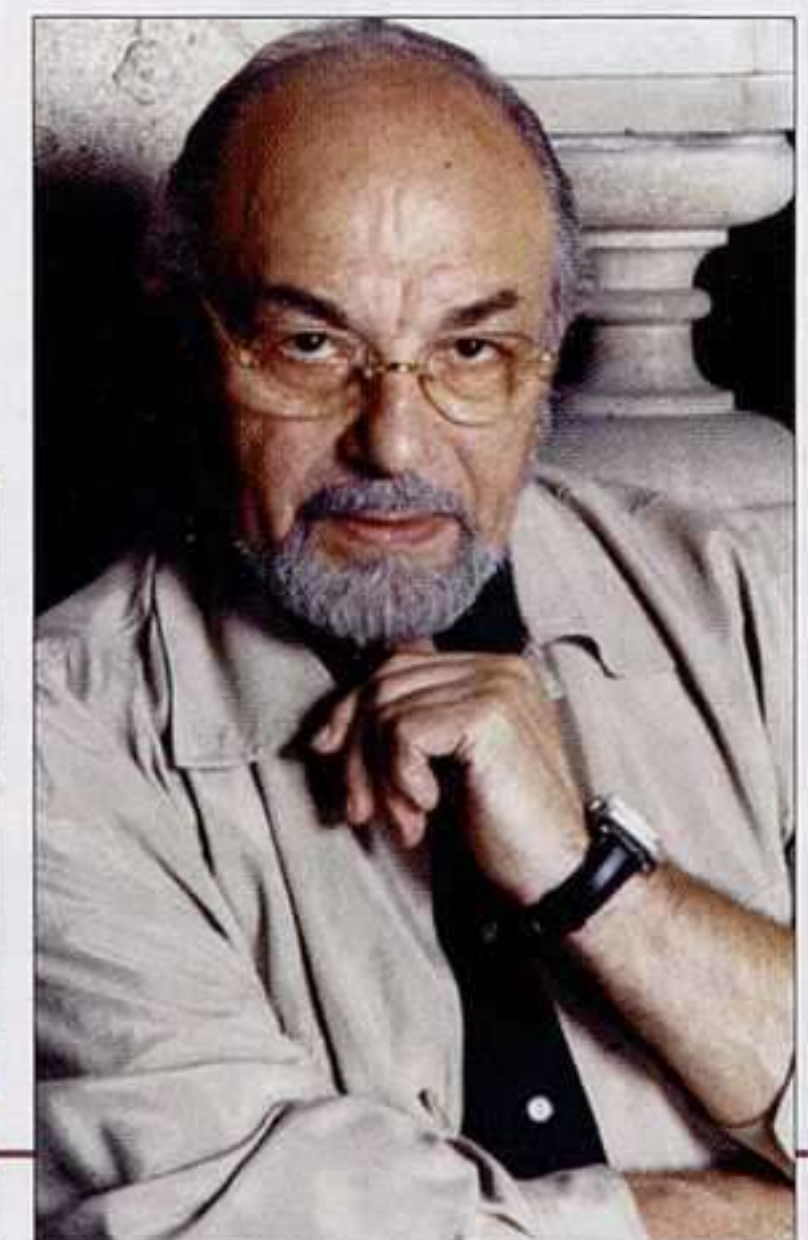
Este mes llevamos a Fahmi Alqhai, la Joven Orquesta Nacional de España, los Cursos "Ciudad de Astorga", el compositor Juan Cruz-Guevara y la soprano Ana María Díaz.

50 Compositores

Juan Carlos Moreno trata este mes al particular creador danés Rued Langgaard.

83 Opera Viva

Pedro González Mira escribe sobre *Porgy and Bess*. Por su parte, Pedro Coco, en Voces, trata la figura de Renato Bruson. Además de la actualidad nacional e internacional.





FESTIVAL CASTELL PERALADA

Julio-Agosto 2014

www.festivalperalada.com

LÍRICA

11.JUL

GALA LÍRICA

CONCIERTO INAUGURAL

Auditorio Parque del Castillo

**PIOTR BECZALA y
SONYA YONCHEVA**

ORQUESTRA DE CADAQUÉS

Marc PIOLLET, dirección musical



25.JUL

CONCIERTO LÍRICO

Iglesia del Carmen

XAVIER SABATA,
Contratenor

Furioso, O tras los pasos de Orlando

Fragmentos de óperas de Vivaldi y Haendel



26.JUL

ÓPERA

Auditorio Parque del Castillo

ANDREA CHÉNIER,
de Umberto Giordano

Con MARCELO ÁLVAREZ,

Eva-Maria WESTBROEK y Ambrogio MAESTRI

ORQUESTRA y COR DEL GRAN TEATRE DEL LICEU

Marco ARMILIATO, dirección musical



03.AGO

GALA LÍRICA

Auditorio Parque del Castillo

**JONAS
KAUFMANN**

ORQUESTRA DE CADAQUÉS

Jochen RIEDER, dirección musical



04.AGO

CONCIERTO LÍRICO-SINFÓNICO

Iglesia del Carmen

CONCIERTO

RICHARD STRAUSS

Ángeles BLANCAS, soprano



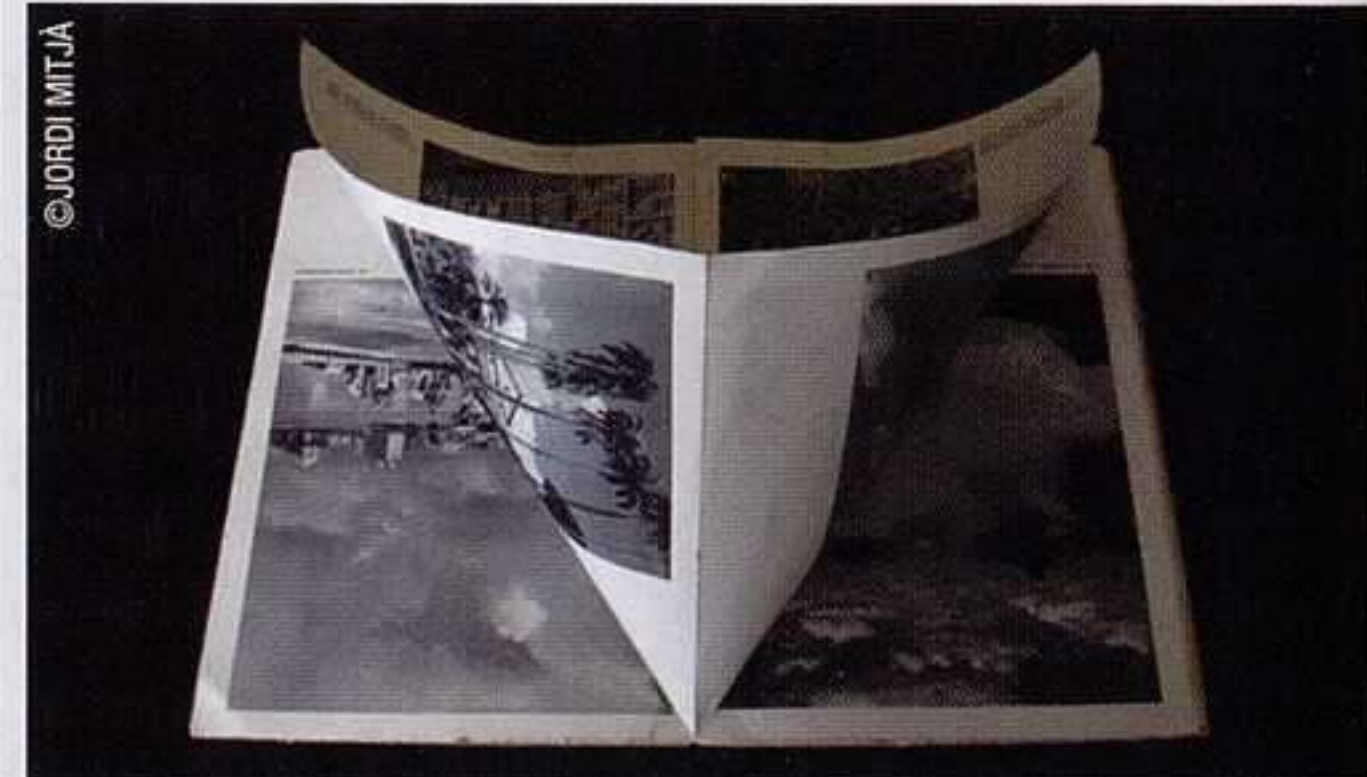
12.AGO

ÓPERA

ESTRENO MUNDIAL

Claustro del Carmen

FLAUBERT & VOLTAIRE
de Philippe Fénelon



DANZA

01.AGO

ESTRENO EN ESPAÑA

Auditorio Parque del Castillo

**ENGLISH NATIONAL
BALLET, Tamara Rojo**

Coppélia de Léo DELIBES

Versión de Roland HYND



02.AGO

ESTRENO EN ESPAÑA

Auditorio Parque del Castillo

**GALA ENGLISH NATIONAL
BALLET, Tamara Rojo**

Homenaje NUREYEV

Centenario I Guerra Mundial con coreografías de
R. MALIPHANT, L. SCARLETT y A. KHAN



8&9.AGO

NUEVO ESPECTÁCULO

ÚNICA ACTUACIÓN EN CATALUNYA

Auditorio Parque del Castillo

**BALLET FLAMENCO
SARA BARAS**

Medusa, La Guardiania



ENTRADAS A LA VENTA:

www.festivalperalada.com - T. 902 37 47 37 y 972 53 82 92

y también en www.ticketmaster.com

SÍGUENOS EN:



Viena, 2014: positiva evolución

Acabamos de regresar de las ferias “Music Market” y “Classical: NEXT”, que se han celebrado durante el mes de mayo en el incomparable marco (como es de rigor recalcar) de la ciudad de Viena. Y, como es lógico, a RITMO le ha interesado tomar en ellas el pulso internacional del mercado de la música clásica. Una primera impresión sería la constatación de la recuperación del mercado del disco en la especialidad en países clave que se pueden considerar clave. Así, Estados Unidos, Reino Unido y Alemania aumentan las ventas, creándose un punto de inflexión sobre las estadísticas de los últimos años. En USA se consolidan los servicios de distribución digital vía Internet, y en Europa las ventas del CD clásico han dejado de caer, para iniciar una ligera recuperación, abriendo una ventana a la esperanza para los sellos independientes, muy vulnerables y sensibles a las evoluciones de las ventas del disco físico.

En los mercados del sur de Europa no se ha visto esta recuperación de las ventas. Portugal, España, Francia, Italia y Grecia siguen en su particular depresión comercial, ajenos a los “brotes verdes” de sus vecinos del norte y del otro lado del Atlántico. Cada uno de estos países tiene su explicación al respecto. En el caso de España, a la crisis económica general hay que sumar el cierre masivo de tiendas de discos de los últimos años y la competencia desleal de las descargas ilegales desde Internet, ya muy consolidadas en sectores de alto nivel cultural, aunque pueda parecer sorprendente.

El mercado del DVD musical clásico (ópera, ballet, conciertos, documentales) sufre una importante caída de ventas en todo el mundo. El formato Blu-ray se mantiene mejor y, de alguna manera, se está imponiendo sobre el soporte DVD en la mayoría de los países. En España el Blu-ray no termina de “arrancar”. El aficionado español mantiene su fidelidad al soporte DVD, pese a que el Blu-ray le da, sin lugar a dudas, una mayor calidad musical y visual, por muy poca diferencia de precio. Las descargas ilegales desde la red y las excelentes ofertas en plataformas de TV e Internet están mermando sensiblemente las ventas de los DVD en nuestro país, que es en el que más han caído en el último año.

Gran parte de la recuperación de las ventas en los países clave de Europa y USA se debe al crecimiento de la oferta discográfica clásica desde empresas de venta por correo; con

el cierre de tiendas de discos, este tipo de empresas son las que mantienen las ventas. Varias plataformas centroeuropeas están dando este servicio de manera efectiva, y a precios muy competitivos. Principalmente hemos de destacar la oferta de Amazon Europa, cuya cuota de mercado supera ya el 50% en varios de los grandes países. La globalización de los mercados está permitiendo a empresas como esta escalar hasta puestos dominantes en distintos sectores y, en el caso del disco, aún más. Para el consumidor, para el aficionado a la música clásica, disponer de los servicios de empresas como Amazon es de gran utilidad, pues le abre las puertas del mercado europeo y americano desde un solo “clic”, con la mayor oferta de títulos, precios excelentes y un servicio de gran calidad y premura. Quizá España y los países latinos estemos menos habituados a este tipo de servicios, por lo que a estas empresas les está costando un poco más asentarse en el mercado pero, poco a poco, lo están consiguiendo.

En las ferias de Viena también se ha confirmado la consolidación de los servicios de audición *online* desde Internet para la música clásica. Estos servicios ofrecen descargas de discos (*download*) y/o audición en línea (*streaming*). Los primeros, con precios inferiores al disco físico, en descargas desde Internet que luego se almacenan para su audición en el ordenador, teléfono móvil o tableta. El *streaming* nos permite, por una pequeña cuota mensual o anual, suscribirnos a la audición o visionado *online* de discos CD y DVD. En ambos casos el catálogo es inmenso. Lo tienen todo, o casi todo. Los informes presentados en las ferias de Viena indican que el *streaming* está ganando la partida. El consumidor prefiere no almacenar la música o el vídeo en sus dispositivos digitales, sino acceder a su audición o visionado cuando le apetezca y desde cualquier soporte fijo o móvil. Mientras que las cifras de negocio del *download* han disminuido un 2% en 2013, las del *streaming* han crecido en más del 50%. Datos muy significativos que indican claramente la tendencia.

Parece que las ventas de grabaciones de música clásica vuelven a la senda del crecimiento en los principales mercados del mundo. Aunque en España, y en nuestros países vecinos, siguen cayendo estas ventas, esperamos que en poco tiempo cambie la tendencia, pues las bases internacionales ya están instaladas, y parece que consolidadas. Lo esperamos.

RITMO

85
AÑOS

FUNDADA EN 1929
AÑO LXXXV • NÚMERO 875
JUNIO 2014

“In Memoriam”

Fernando Rodríguez del Río (Fundador)
Antonio Rodríguez Moreno (Director)

Director

Fernando Rodríguez Polo

Consejo de Dirección

Ángel Carrascosa Almazán
Pedro González Mira
Gonzalo Pérez Chamorro

SERVICIOS EDITORIALES

poliDIGITAL
multimedia S.L.

Gonzalo Pérez Chamorro
Elena Trujillo Hervás

Colaboran en este número

Delia Agúndez, Salustio Alvarado, Álvaro del Amo, José Luis Arévalo, Jorge Arnold, Juan Berberana, Enrique Bert, Jorge Binaghi, Ángel Carrascosa Almazán, Ana Casado, Jordi Caturla González, Pedro Coco Jiménez, David Cortés Santamarta, Ana María Díaz de Lewine, Javier Extremera, Darío Fernández Ruiz, Ángel Lluís Ferrando, Ferrer-Molina, Luis Gago, Ramón García Balado, Pedro González Mira, Pedro Jiménez Cavallé, Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar, Miguel Ángel Marín, Esther Martín, Luis Mazorra Incera, Manuel Millán de las Heras, José María Morate Moyano, Juan Carlos Moreno, Ernesto Pérez Zúñiga, Rafael-Juan Poveda Jabonero, Inés R. Artola, Jaume Radigales, Víctor Rebullida, Juan Francisco Román Rodríguez, José Sánchez Rodríguez, Pierre-René Serna, Carlos Tarín, Albert Vilardell, Francisco Villalba.

Internacional: Lorena Jiménez

Acceso libre al archivo histórico digital de la revista RITMO
(1929 – 2012 / números: 1 al 858)

www.forumclasico.es/RevistaRITMO/RitmoHistorico.aspx

Síguenos en  y 

EDITA

LIRA EDITORIAL, S. A.
Isabel Colbrand, 10 (Of. 87)
28050 MADRID
Tel.: 91 358 87 74 - Fax: 91 358 89 14
e-mail administración: correo@ritmo.es
e-mail redacción: redaccion@ritmo.es
web Editorial: www.ritmo.es
web Servicios: www.forumclasico.es

PRECIOS: España: Suscripción por un año (11 números) 97,90 €
Número suelto del mes 8,90 €. Números atrasados 9,90 €.
Precio número suelto en Canarias 9,50 €.

Extranjero: Vía terrestre: 148 €. Por avión: Europa, 167 € /
Resto mundo: 210 €.

Distribuye: SGEL

Impresión: CGA, S.L.

Depósito Legal: M-22624-2012. - ISSN: 0035-5658

© LIRA EDITORIAL, S.A. 2014

Reservados todos los derechos.

Lira Editorial, a los efectos previstos en el artículo 32.1, párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de RITMO o partes de ellas sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier forma de reproducción, distribución pública o transformación de RITMO sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos - www.cedro.org), si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de RITMO.



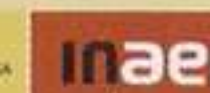
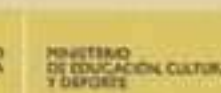
arce

RITMO es miembro de:
ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España)
CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos)

Publicación galardonada
con la Medalla de Oro al Mérito
en las Bellas Artes



Esta revista recibió una ayuda a la edición del Ministerio de Educación,
Cultura y Deporte en 2013



Christoph Willibald Gluck

El nuevo teatro musical del siglo XVIII

RAFAEL-JUAN POVEDA JABONERO



MICHAEL COOPER

Lawrence Zazzo como Orfeo e Isabel Bayrakdarian como Euridice, en este montaje de Robert Carsen.

Entre las efemérides que celebramos este año quizás sea el tricentenario del nacimiento de Gluck (1714-1787) la que mayor importancia reviste para la historia de la música. La reforma que llevó a cabo de la ópera, en colaboración a veces con alguno de los más relevantes hombres de teatro de su tiempo, lleva su propio nombre y es un producto salido de su ingenio y la necesidad de renovar el teatro musical de su tiempo. A menudo, al consultar ciertas enciclopedias de historia de la música, al referirse al compositor lo hacen en comparación con los modelos principalmente franceses e italianos de su tiempo, restando relevancia al hecho de que el modelo que él mismo estaba creando en aquellos momentos era algo completamente personal y bastante diferente a los imperantes. Suele comparársele con Rameau (también este año homenajeado con el 250 aniversario de su fallecimiento), sin dejar totalmente claro que Gluck va bastante más allá que el francés, aunque tenga que recurrir a París en determinado momento de su existencia para desarrollar plenamente su concepto musical en fusión con el drama. Peor aún, a veces

se intenta hacer coincidir su espíritu con el de Piccini, sin percatarse de que no sólo parten de supuestos diferentes, sino que sus trayectorias y sus puntos de llegada poco tienen que ver, salvo los temas que desarrollan. Ciertamente que este nuevo modelo generó numerosos seguidores y que, seguramente, hasta las grandes óperas de Mozart ninguno de ellos supo ir más allá. Muchas veces se ha querido ver la influencia del teatro musical de Haendel en el salzburgués, sin reparar en que esta influencia se encontraba bajo la presencia de Gluck. Desde 1741, fecha de la composición de *Artajerjes*, hasta 1781, cuando estrena en Viena la versión alemana de *Ifigenia en Tauride*, transcurren cuarenta años en los que el compositor va, de demostrar su ingenio como compositor de óperas a través de los numerosos títulos que salen de su pluma, a revelarse como un auténtico renovador del teatro musical, cuya propia percepción del género le hace imposible continuar siguiendo los patrones establecidos. Ahora bien, lejos de huir de ellos, los reforma y actualiza en una necesidad renovadora.

Algo de biografía

Poco se conoce de los primeros años de la vida de Gluck, salvo que sus orígenes eran humildes y que los pasó siguiendo a su padre (que era guardabosques) por el Alto Palatinado. Nació en Erasbach (Baviera) en 1714 y quizás iniciase sus estudios musicales en alguna de las escuelas públicas. Participaba de un carácter campesino, que también compartían algunos de sus contemporáneos ilustrados como Diderot y D'Alembert, que le otorgaba una peculiar personalidad en su formación humana y cultural. Sabemos que en 1730 estaba matriculado en la Facultad de Filosofía de Praga y que cuatro años más tarde aparecerá relacionado con la familia Lobkowitz como músico de cámara. Más tarde, en 1737, aparecerá en Milán estudiando con Sammartini, donde llegó ayudado por el príncipe Antonio Melzi. A partir de estos años su trayectoria vital se encuentra inevitablemente unida a sus creaciones musicales, que va presentando a lo largo y ancho de Europa. Primero en Italia: Milán, Venecia, Turín,... Más adelante en Londres, Dresde, Viena. Antes de asentarse en la capital austriaca, aparece también en Copenhague y después en Praga; más tarde vuelve a Italia (Nápoles). Entre 1755 y 1765 se dedicará a Viena, de donde sólo saldrá en 1756 para estrenar *Antígona* en Roma y *El Triunfo de Clelia* en Bolonia en 1763. Después, buscando un terreno más abonado para su reforma, mira a París, y a pesar de que volvería en 1781 a Viena para presentar la versión alemana de *Ifigenia en Táuride* y componer sus últimas obras no teatrales, tan sólo abandonará la capital francesa en contadas ocasiones: *El festín de Apolo* (Parma, 1769) y *Paris y Elena* en Viena (1770). Cada uno de estos lugares representa la creación de una nueva ópera, la frecuencia es más o menos de una por año entre 1741 y 1782. Desde entonces hasta su fallecimiento en 1787 compone odas y canciones relacionadas con la muerte, especialmente hermosas son las relacionadas con textos de Klopstock.

El músico

Gluck era una figura que participaba y pertenecía al espíritu propio de la Ilustración. La semejanza de sus orígenes con los de alguno de los nombres claves del movimiento, así como su formación humanista e intelectual posterior, acercaba su carácter al mundo de las ideas enciclopédicas que marcarían toda una época. No resulta extraño pensar que este carácter eminentemente culto pudiera resultar determinante para la trayectoria vital que el propio compositor delineó a lo largo de toda su creación musical. En sus primeros veinte años como compositor demuestra su dominio de la cultura clásica a través de los temas escogidos para sus óperas, al tiempo que hace ver asimismo su capacidad de absorción de los modelos operísticos imperantes en el momento, tanto en el terreno de la ópera bufa, la cómica o la seria. También se embebe de las obras de los principales escritores que aportan el material libretístico de las óperas de la época.

Ahora bien, llegando al dominio de todo esto, no se queda aquí, y en los siguientes dieciocho años escribe una serie de títulos que responden a su reforma de la ópera, y que resultarán transcendentales en el contexto de la música universal. En cierto modo, no cabe hablar de abandono de los modelos anteriores, más bien de una superación de los mismos. Sus textos de Metastasio y Hasse no sirven ya para lo que su cabeza se encuentra a punto de concebir. El compositor pone su mirada en Ranieri de Calzabigi para desarrollar su reforma. Calzabigi participaba también de un espíritu de reforma del teatro tradicional, que llevaba a una simplificación de formas y texto, que a la propia concepción de Gluck le iba como anillo al dedo. Al mismo tiempo, el conde Giacomo Durazzo aparece en Viena en 1752 al servicio de la corte imperial. Durazzo viene de París, aportando toda su experiencia en el lugar donde se estaban dando los mayores pasos adelante

en el mundo de la escena. De este modo, entre uno y otro, Gluck encuentra el caldo de cultivo propicio para desarrollar su reforma, que no va dirigida sino a crear una mayor intensidad dramática, que solo puede conseguirse mediante la fusión entre música y drama. Para esto hay que cambiar ciertos procedimientos: los recitativos ya no deben ser secos, con el mero acompañamiento del clave o continuo, sino que deben ser acompañados de motivos de grupos instrumentales que no desvíen o interrumpen la acción argumental; de este modo, recitativos, arias, conjuntos o coros se unen y fusionan entre sí, conformando escenas completas. Así, se aminora grandemente el número de escenas por acto, al tiempo que se simplifica el texto. Se amplía la presencia coral, interrelacionándola con el personaje individual, restableciendo así una coherencia que se había perdido al relegar los coros a momentos puntuales, que a veces poco tenían que aportar al desarrollo dramático, como los inicios y finales de acto. Se busca una relación más directa entre la acción, personajes y público. En lo que se refiere a las arias, se suprime el da capo para no hacer disminuir la tensión dramática con repeticiones innecesarias. Así, en ocasiones las arias no son más que prolongaciones de los recitativos y viceversa, en virtud de encontrar una acertada coherencia dramática. También se suprime o evita el ritornello.

Y todo esto es algo completamente nuevo cuando Gluck presenta su *Orfeo y Euridice* en Viena en 1762. Claro, la mayor presencia instrumental, no sólo en lo referente a su papel complementario de la voz, sino también en lo que se refiere al volumen, choca con la concepción que se mantenía en la época en Viena e Italia. París era diferente, pues, aunque con otros fines, su gusto se dirigía más hacia la riqueza instrumental. Es por esto que el compositor tiene que echar su mirada a la capital francesa para desarrollar su nuevo estilo, al tiempo que se las debe ingeniar para ensamblar el ya tradicional gusto francés en su reforma. Y en este punto, y poco más, es donde hemos de situar la pretendida influencia de Rameau; o sea que no es una influencia propiamente dicha, sino un modo de encontrar soluciones para que su nuevo concepto de ópera pueda ser presentado al público, y es en Rameau (el más grande compositor francés de su tiempo) en quien se inspira.

Pero antes compondrá *Alceste* (1767), una obra en la que desarrollará los procedimientos expuestos en *Orfeo* completamente explotados; es decir, lo que hemos descrito con anterioridad, plasmado ya sin reticencia alguna, como ocurrirá tanto en las obras que van a seguir como en las revisiones del *Orfeo* y las demás.

Es inevitable pensar en Gluck como a veces ocurre al hacerlo en Mozart, Verdi o Wagner, por citar a tres decisivos nombres del mundo de la ópera. Si el primero se hubiese quedado en *Idomeneo*, o *El rapto en el serrallo*; el segundo no hubiese compuesto más de *Macbeth* en adelante o Wagner no hubiese ido más allá de *Lohengrin*, habría variado tanto la importancia de cada uno de ellos en la historia como nuestra propia concepción actual del género. Del mismo modo, Gluck no habría pasado de ser un compositor más de óperas de su época, interesante (al igual que los tres mencionados), pero no decisivo (al igual que ellos con sus posteriores creaciones), si no hubiese alcanzado a componer un *Orfeo y Euridice* y la mayor parte de sus óperas posteriores. Precisamente, Wagner, plenamente consciente de la importancia que la obra del de Erasbach representaba en la historia de la música, inicia la recuperación de su música. Sobre todo porque es posible que los conceptos de ambos no se encuentren muy alejados uno de otro.

Hablamos de Gluck como músico, a pesar de que la mayor parte de su música se encuentre indisolublemente relacionada con el drama, pero es que él es ante todo eso, un músico. Un músico renovador cuya reforma no sé si llegó a ser lo suficientemente comprendida en su tiempo... Ni ahora.

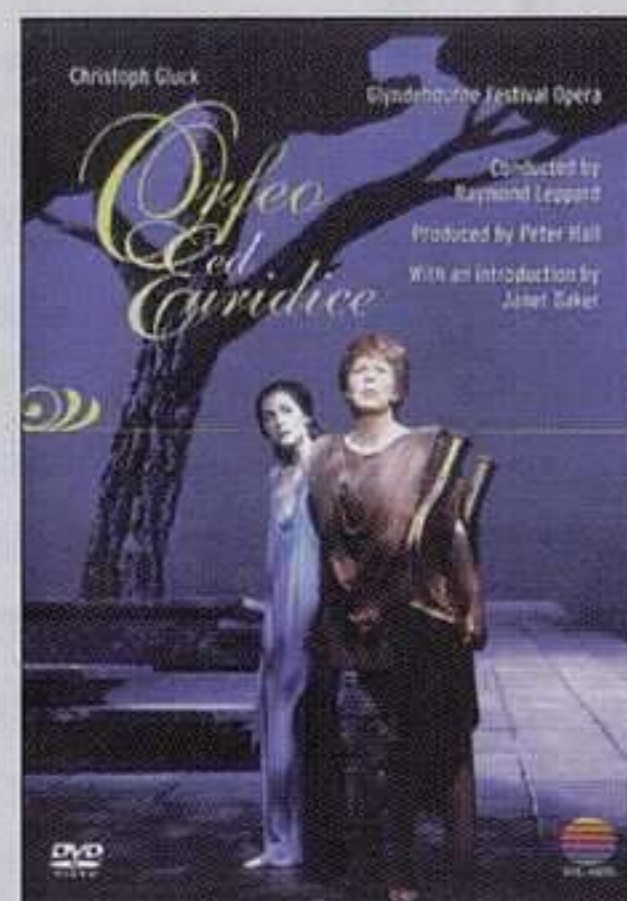
Tema del mes

Discos seleccionados



El cadí burlado. Anneliese Rothenberger, Helen Donath, Nicolai Gedda, Walter Berry. Coro y Orquesta de la Ópera Estatal de Baviera / Otmar Suitner.
CPO, 9995522 • CD • ADD

OBRA INTERESANTE PARA AMPLIAR LA VISIÓN DEL DISCURRIR OPERÍSTICO DEL SIGLO XVIII, ASÍ COMO DEL PROPIO COMPOSITOR. VERSIÓN ANTOLÓGICA, SIN COMPETENCIA, DE UNA DE SUS ÓPERAS CÓMICAS.



Orfeo y Euridice. Janet Baker, Elisabeth Speiser, Elizabeth Gale. Coro del Festival de Glyndebourne / Raymond Leppard. Escena: Peter Hall. NVC Arts, 5050467392120 • DVD • 4:3

JANET BAKER, INMENSA, FIRMA EL MÁS ESTREMECEDOR ORFEO DE LA HISTORIA DE LA MÚSICA GRABADA. LUEGO ESTÁN LOS DEMÁS, LEPPARD, LA CUIDADA PUESTA EN ESCENA... EN FIN, IMPRESCINDIBLE.



Orfeo y Euridice. Ewa Podles, Ana Rodrigo, Elena de la Merced. Coro de la Comunidad de Madrid. Orquesta Sinfónica de Galicia / Peter Maag. Arts, 475362 • 2 CDs • DDD

OTRA VERSIÓN PARA NO PERDERSE. CON LA PODLES TAMBIÉN ENTRE LAS MÁS GRANDES, ES SIN DUDA UNA DE LAS MUCHAS COSAS BUENAS QUE DEJÓ PETER MAAG POR NUESTRAS TIERRAS.



Alceste. Teresa Ringholz, Justin Lavender, Jonas Degerfeldt, Miriam Treichl, Lars Martinsson. Coro y Orquesta del Teatro de Drottningholm / Arnold Östman. Naxos, 8.660066-68 • 3 CDs • DDD

UNA DE LAS POSIBLES OPCIONES PARA UNA OBRA FUNDAMENTAL QUE AÚN NO CONTEMPLA UN REGISTRO DEFINITIVO. ACEPTABLEMENTE CANTADA Y DIRIGIDA. MUY ECONÓMICA ADEMÁS.



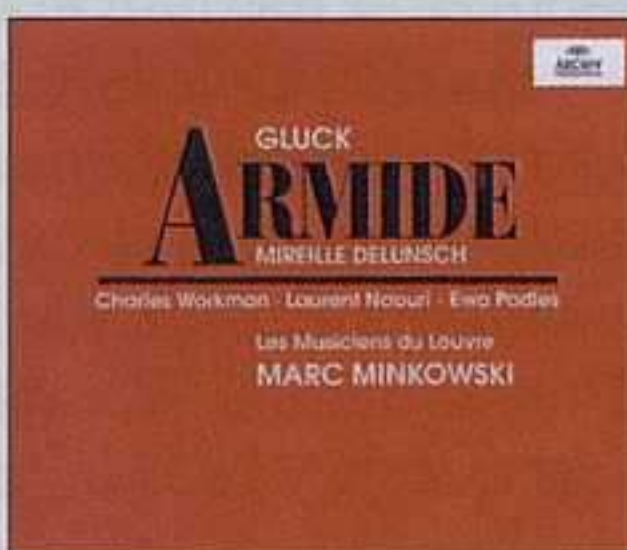
Paris y Elena. Magdalena Kozená, Susan Gritton, Carolyn Sampson, Gillian Webster. Gabrielli Consort & Players / Paul McCreesh. Archiv, 002895415 • 2 CDs • DDD

QUIZÁS SEA LA MÁS ACCESIBLE DE LAS VERSIONES EXISTENTES DE LA OBRA. EN CUALQUIER CASO NO ES DEFINITIVA, COMO OCURRE CON LA MAYOR PARTE DE LAS GRABACIONES DEL COMPOSITOR.



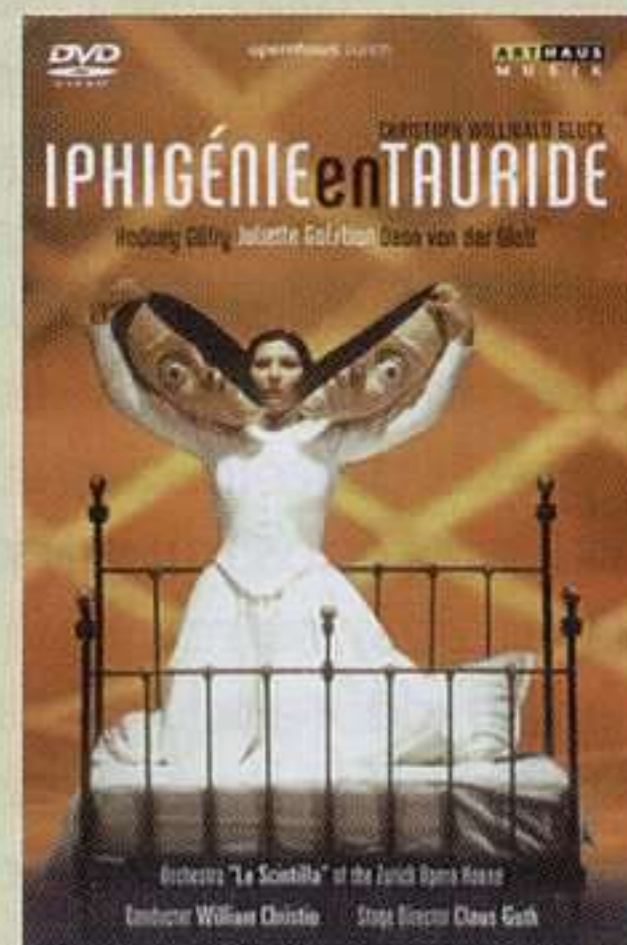
Ifigenia en Aulide. José van Dam, Anne Sophie von Otter, Lynne Dawson, John Aler. Coro Monteverdi. Orquesta de la Ópera de Lyon / John Eliot Gardiner. Erato, 2292450032 • 2 CDs • DDD

JUNTO A LA MAGNÍFICA DE EICHORN (EURODISC) ES LA VERSIÓN MÁS CONSEGUIDA DE LA OBRA. AMBAS SE APOYAN EN VOCES EXCEPCIONALES. QUIZÁS SU MEJOR SONIDO, NOS HACE RECOMENDAR LA PRESENTE.



Armida. Mireille Delunsch, Charles Workman, Laurent Naouri, Ewa Podles. Les Musiciens du Louvre y Coro / Marc Minkowski. Archiv, 4596162 • 2 CDs • DDD

GRABACIÓN DE UNA INTERPRETACIÓN EN VIVO. SE PERCIBE EN EL COMPORTAMIENTO DE ALGUNA DE LAS VOCES AL PRINCIPIO. FINALMENTE LA VERSIÓN OBTIENE UNOS RESULTADOS POSITIVOS DESDE EL PUNTO DE VISTA GLOBAL. TAMPOCO HAY MUCHAS MÁS OPCIONES.



Ifigenia en Tauride. Juliette Galstian, Rodney Gilfry, Deon van der Walt, Anton Scharinger, Martina Janková. Coro y Orquesta La Scintilla de la Casa de la Ópera de Zurich / William Christie. Arthaus, 100377 • DVD • DTS

VERSIÓN QUE FUNCIONA MUY BIEN DESDE EL PUNTO DE VISTA MUSICAL; QUIZÁS NO TANTO EN LO ESCÉNICO. EN CUALQUIER CASO BUENA OPCIÓN PARA HACERSE CON UNA OBRA DE LA QUE TAMPOCO ABUNDAN LAS GRABACIONES DISPONIBLES.

A pesar de su importancia como renovador de la ópera, no es Gluck uno de los compositores de su época más favorecidos por el mundo de la industria discográfica. Me explico. Si tenemos en cuenta el medio centenar de obras que conforman la totalidad de su producción operística (incluyendo revisiones), comprobamos que de la mayor parte de ellas se hace prácticamente imposible encontrar grabaciones, de algunas se pueden localizar ciertas referencias aquí y allá, y que tan sólo cuatro o cinco títulos disfrutaban de un número más o menos adecuado de registros. Claro, en esto algo tienen que ver, tanto intérpretes como casas discográficas. Algunos divos de la voz incluyeron en sus repertorios ciertos personajes de las óperas más representativas, y contamos con ejemplos de ello desde los años cincuenta aproximadamente. Es curioso, no obstante, como con la fiebre del historicismo se ha ido desempolvando la más recóndita partitura de los compositores de mayor tirón de la época, al tiempo que se han rescatado muchos nombres del olvido, posiblemente de forma innecesaria en tantos casos; y en cambio podemos contar con los dedos de una mano los historicistas que se han dedicado a la interpretación de Gluck. ¿Por qué? Sirva de pista el que el compositor de las óperas más trascendentales del siglo XVIII, aparte de las grandes de Mozart, nunca ha sido tan comercial como otros nombres de campanillas de la época. No quiero decir con esto que no existan incursiones en la obra de Gluck por parte de los intérpretes actuales, sino que no creo que ni la frecuencia ni el número de estas hayan respondido a la importancia histórica del compositor. A este respecto, es de reconocer la labor de algunos como Minkowski, quien ha dedicado una relativamente amplia edición de grabaciones de sus óperas para Archiv. Como veremos más adelante, sí podemos encontrar versiones de los títulos más relevantes, tanto en versiones clásicas como en modernas, aunque no en abundancia, salvo en el caso de *Orfeo y Euridice*.

Discografía no operística

Según lo que venimos planteando, cuesta mucho encontrar discografía de obras anteriores a la composición de *Orfeo*, así como de sus composiciones instrumentales y las vocales no teatrales de última época. Algunos ejemplos podrían servir, como el *Concierto para flauta* por Rampal / Leibowitz (Ocean), grabación que, salvo error, creo que no ha sido pasada a CD. Sí encontramos una interesante versión de *Las Siete Sonatas en Trío* por el conjunto Aura Musicale (Hungaroton), o las *Sinfonías* por Diederich (Arion), o curiosidades en el conjunto de la discografía de alguno de los grandes, como la *Sinfonía en sol mayor* por Markevitch (DG). Dos buenas versiones del ballet (o pantomima) *Don Juan* por Gardiner (Erato) y Marriner (Decca), respectivamente. Y, luego, ya en otro orden de cosas, las increíbles realizaciones de las oberturas de *Alceste* e *Ifigenia en Aulide* en revisión wagneriana, por Furtwängler ambas, y en especial la última por Klemperer (Emi los dos).

Las óperas

Metiéndonos ya de lleno en el terreno de la discografía de sus óperas, encontramos dos versiones relevantes de *Los Chinos* firmadas por Lamberto Gardelli (Orfeo) y por René Jacobs (DHM), con buenas voces solistas ambas, que sirven perfectamente para establecer una idea cabal de la obra desde presupuestos interpretativos muy diferentes, y la que reseñamos en la página anterior para *El cadí burlado*, cantada de ensueño, y muy bien servida desde el punto de vista de la batuta por Otmar Suitner (CPO).

Orfeo y Euridice es, con gran diferencia, la obra más grabada del compositor. Encontramos registros de cualquiera de sus ediciones (italiana, francesa, alemana, mixta...) de la mano de las más diversas voces y batutas. En la página anterior hemos

reseñado dos de las más importantes. Excepcionalmente cantadas, en ambos casos se da un concepto desde el punto de vista de la dirección que me parece ideal para esta música, concluyendo que es de lamentar que, tanto una batuta como la otra, no se hayan prodigado más en el de Erasbach. A ellas podemos añadir al menos otras dos excepcionales, de muy distinto carácter, pero admirablemente cantadas y dirigidas ambas: Jacobs (HM) y Richter (DG), con voces como las de Fink y Cangemi o Dieskau y Janowitz, respectivamente. Ya a otro nivel, encontramos versiones como las de Fasano (RCA) o Neumann (Emi), en las que el principal reclamo lo encontramos en las voces de Verret y Moffo y en las de Bumbry y Rothenberger, respectivamente, a las que podemos añadir la más reciente de López Cobos (Decca), con Flórez y Garmendia. Interesante también la de Solti (Decca), con Horne y Lorengar, versión de gran equilibrio, cosa que no alcanzan a conseguir ni Karajan (DG) en el 59 con Simionato y Jurinac, ni Furtwängler (Opera magic's) con Barbieri y Gueden en la Scala en 1951. Para la edición francesa, encontramos una excelente versión en Gardiner (Emi), con Von Otter y Hendricks, y para la alemana dos muy interesantes: Fricsay (DG), con Dieskau y Stader, y Leopold Hager (Eurodisc), con Lipovsek y Popp. Por lo que se refiere a imágenes, con la propuesta de Leppard reseñada en la anterior página y la interesante puesta en escena de Kupfer para la de Haenchen (Arthaus) tenemos dos buenos ejemplos de cómo se pueden hacer bien las cosas desarrollando puntos de vista muy diferentes. El mercado anuncia una nueva producción en filme de Ondrej Havelka, con Bejun Mehta (Arthaus DVD).

Ninguna otra ópera de Gluck ha obtenido la misma atención por parte de la discografía y, a pesar de que encontramos ciertas rarezas como *El parnaso confundido* por Rudolph Palmer (Agora) o *Los peregrinos de la Meca* (también titulada *El reencuentro imprevisto*) por Gardiner (Erato) y Hager (Orfeo), los registros de las óperas del autor se centran en los grandes títulos que sucedieron al trascendental *Orfeo y Euridice*.

Alceste

Alceste conoce grabaciones históricas, como la de Panizza en el MET en 1941 (Naxos), curiosamente con mejor sonido que el muy precario de la de Giulini (Diva) con Maria Callas, de 1954. Después cabe mencionar la versión de Gardiner (Arthaus) y especialmente la de Baudo (Orfeo), con Norman y Gedda como principales atractivos, además de la reseñada de Östman (Naxos), inferior a Baudo, pero de altura similar al resto aunque retomando la versión italiana. Inexplicable, en cualquier caso, que aún no podamos contar con una versión definitiva de esta ópera capital (para conocer más, Pedro González Mira escribió sobre esta ópera en febrero de 2014).

Para *Paris y Elena* hemos de mencionar al menos tres versiones además de la reseñada: Rossi (Opera D'or), Zagrosek (Orfeo) y Schneider (Capriccio).

Otro gran registro para *Ifigenia en Aulide*, esta vez en alemán, a añadir al excepcional de Gardiner reseñado, es el de Eichhorn (Eurodisc), también muy bien cantado. Para *Armida* encontramos una gran versión en Hickox (Emi), mejor cantada incluso que la propuesta de Minkowski, quien (como decíamos antes) lleva tiempo haciendo una buena labor grabando los principales títulos del compositor para Archiv. Interesante la versión que reseñamos de *Ifigenia en Tauride*, producción que tiene su homólogo en audio (no tan bien dirigida por Bolton en Orfeo), así como no lo son menos las de Gardelli (Orfeo también), Gardiner (Philips) y Muti (Sony); a otro nivel pertenecería la de Callas con Sanzogno (Emi). Y para concluir, una buena versión de *Eco y Narciso*: René Jacobs (HM).

UNIVERSO BARROCO

ANM | Sala Sinfónica

14/10/14 | 19:30h | THE ENGLISH CONCERT

Harry BICKETT, director
Joyce DI DONATO, Alice COOTE,
Christine RICE, Anna CHRISTY, Anna DEVIN,
Ben JOHNSON y Wojtek GIERLACH
Georg Friedrich Haendel: *Alcina*
HWV 34, ópera seria en tres actos

**28/10/14 | 19:30h | HESPÈRION XXI
LA CAPELLA REIAL DE CATALUNYA**

Jordi SAVALL, director
*Las músicas en tiempos de El Greco (1541-1614)
De Creta a Italia y de Italia a España*

**06/11/14 | 19:30h | THE KING'S CONSORT
AND CHOIR**

Robert KING, director
Julie COOPER, Julia DOYLE, Rebecca
OUTRAM, Daniel AUCHINCLOSS, James
OXLEY, Charles DANIELS y Matthew BROOK
Henry Purcell: *King Arthur*, Z 628,
semiópera en cuatro actos

**18/01/15 | 18:00h | BOSTON EARLY MUSIC
FESTIVAL ORCHESTRA**

Paul O'DETTE y Stephen STUBBS, directores
Philippe JAROUSSKY, Karina GAUVIN,
Teresa WAKIM, Christian IMMLER,
Aaron SHEEHAN, Terry WEY,
Jesse BLUMBERG y José LEMOS
Agostino Steffani: *Niobe, regina di Tebe*, ópera
en tres actos

26/01/15 | 19:30h | EUROPA GALANTE

Fabio BIONDI, director
Sonia PRINA, Vivica GENAUX,
Roberta INVERNIZZI, Romina BASSO,
Lucia CIRILLO y Ugo GUAGLIARDO
Francesco Maria Veracini: *Adriano in Siria*,
dramma per musica en tres actos

**29/03/15 | 19:00h
COLLEGIUM VOCALE GENT**

Philippe HERREWEGHE, director
Sebastian KOHLHEPP, Florian BOESCH,
Grace DAVIDSON, Damien GUILLÉN,
Thomas HOBBS y Peter KOOIJ
Johann Sebastian Bach:
Pasión según San Juan, BWV 245

**19/04/15 | 18:00h | LA CETRA
BAROCKORCHESTER BASEL**

Andrea MARCON, director
María ESPADA, Roberta INVERNIZZI,
Romina BASSO, Franziska GOTTWALD,
Topi LEHTIPUU, Carlos MENA,
Ismael ARRÓNIZ y Luca TITTOTO
Antonio Vivaldi: *La fida ninfa*, RV 714,
dramma per musica en tres actos

ANM | Sala de Cámara | 19:30h

17/10/14 | CANTUS CÖLLN

Konrad JUNGHÄNEL, laúd y dirección
¡Oh, deleites del corazón! ¡Oh, alegrías del espíritu!
Obras de H. Schütz, J. H. Schein y H. Albert

11/11/14 | LA GALANÍA

Raquel ANDUEZA, soprano
Alma mia
Obras de Antonio Cesti

28/11/14 | ORQUESTA BARROCA DE SEVILLA

Christophe COIN, violonchelo y director
Dmitry Sinkovsky, violín
El "Sturm und Drang" de Carl Philipp Emanuel Bach
Obras de F. García Fajer, G. Faccio, C. P. E. Bach y C. Ordóñez

17/12/14 | OTTAVIO DANTONE, clave

España y el Reino de las dos Sicilias
Obras de A. Scarlatti, P. D. Paradisi, D. Scarlatti, P. Rabassa,
J. de Nebra, J. Freixanet, J. Blasco de Nebra, J. Gallés y N. Casanoves

22/01/15 | ACCADEMIA DEL PIACERE

Fahmi ALQHAJ, viola da gamba y director
Juan Sancho, tenor
Cantar de Amor
Juan Hidalgo y contemporáneos en la corte de Felipe IV
Obras de G. Sanz, F. Alghai, J. Hidalgo, A. Falconieri, J. Marín,
M. Machado, H. Butler, F. Guerau, M. Romero 'Capitán' y anónimos

28/01/15 | EUROPA GALANTE

Fabio BIONDI, violín y director
Cuatro estaciones
Obras de A. Vivaldi, G. P. Telemann y V. Martín y Soler

17/02/15 | LA TEMPESTAD

Silvia MÁRQUEZ, clave y directora
"Para la oposición que se ha de executar..."
Obras de F. Corselli, D. Scarlatti, M. Narro, F. Federici,
J. de Juan y Martínez, M. Cavaza y G. B. Pergolesi

11/03/15 | HIPPOCAMPUS

Alberto MARTÍNEZ, clave y director
Rachel Elliott, soprano;
Jesús María García Aréjula, barítono
Entre gigantes
Obras de J. S. Bach y A. de Cabezón

22/03/15 | JORDI SAVALL, viola da gamba

Les Voix Humaines
Obras de C. F. Abel, J. S. Bach, J. Schenck, Monsieur de
Sainte-Colombe le fils, Monsieur de Sainte-Colombe le père,
Monsieur de Machy, M. Marais, T. Hume, A. Ferrabosco,
T. Ford, J. Playford y anónimos

26/03/15 | LA RISONANZA

Fabio BONIZZONI, director
Yetzabel Arias, soprano
Sonatas y cantadas
Obras de H. I. F. von Biber, S. Durón y J. de Torres

09/04/15 | IL POMO D'ORO

Dmitry SINKOVSKY, violín y director
Luz mediterránea
Obras de D. Scarlatti / C. Avison y A. Vivaldi

13/05/15 | FREIBURGER BAROCK CONSORT

Al servicio de los Habsburgo
Obras de J. H. Schmelzer y A. Falconieri

LICEO DE CÁMARA XXI

ANM | Sala de Cámara | 19:30h

**15/10/14 | ZANDRA McMASTER, mezzosoprano
CUARTETO VOGLER**

Obras de S. Barber, C. Ives, A. García Abril*, G. Puccini,
O. Respighi, E. Chausson y C. Debussy

**22/10/14 | LETICIA MORENO, violín
BERTRAND CHAMAYOU, piano**

Obras de E. Granados, K. Penderecki,
O. Rappoport y R. Strauss

04/11/14 | VIKTORIA MULLOVA

Obras de J. S. Bach, D. Fujikura*, G. Benjamin y S. Prokófiev

27/11/14 | CUARTETO DE JERUSALÉN

Obras de L. Janáček y E. Toldrá

**20/01/15 | ADOLFO GUTIÉRREZ, violonchelo
JUDITH JAUREGUI, piano**

Obras de D. Shostakóvich, T. Garrido, J. L. Greco
y S. Rachmaninov

**11/02/15 | ANNA CATERINA ANTONACCI, mezzosoprano
CUARTETO HEATH**

Obras de H. Wolf, O. Respighi, F. P. Tosti, G. Fauré,
F. Poulenc, y E. Chausson

**02/03/15 | BERNARDA FINK, mezzosoprano
CUARTETO PAVEL HAAS**

Obras de P. Haas, E. Schulhoff y L. Janáček

15/03/15 | CUARTETO PACIFICA

Obras de E. Carter, S. Ran, J. M. Sánchez-Verdú* y C. Ives

**15/04/15 | JOVEN ORQUESTA NACIONAL
DE ESPAÑA**

Ramón TEBAR, director
Claudia Huckle, soprano
Obras de J. Strauss II [arr. A. Schoenberg, A. Berg y A. Webern]
y G. Mahler [arr. A. Schoenberg y R. Riehn]

07/05/15 | SCHAROUN ENSEMBLE

Obras de J. Widmann y F. Schubert

23/06/15 | CUARTETO HAGEN

Obras de D. Shostakóvich y J. Widmann

**25/06/15 | MARIA JOÃO PIRES, piano
CUARTETO CASALS**

Obras de J. Brahms, G. Ligeti y R. Schumann

* Estreno absoluto

**CONTRAPUNTO
DE VERANO**

ANM | Sala de Cámara | 20:00h

del 29/05/15 al 30/06/15

ELISABETH LEONSKAJA, piano

Viena 1800-1900
Dos escuelas, dos mundos
Integral de las sonatas para piano de F. Schubert,
y de la obra para piano de A. Schoenberg, A. Webern y A. Berg

SERIES 20/21

MUSEO NACIONAL
CENTRO DE ARTE
REINA SOFIA

CICLO MUSEO

MNCARS | Auditorio 400 | 19:30h

Entrada libre hasta completar aforo

06/10/14 | TRÍO ARBÓS

George's Odyssey

Proyecto videográfico de Ana de Alvear

Obras de J. Fernández Guerra, K. Lang *, W. Zimmermann *, A. Beuger *, E. Stiebler *, L. C. Smith, E. Polonio *, J. Kondo, T. Johnson *, M. de Alvear * y M. Á. Tolosa *

27/10/14 | SIGMA PROJECT

Obras de J. M. Sánchez-Verdú *, G. Derbez *, C. Halffter y N. Núñez *

17/11/14 | MOONWINDS

Joan Enric LLUNA, director

Obras de F. Couperin / C. Cano *, C. Cano *, T. Hosokawa, J. L. Turina, B. Soler, A. Pärt / B. Briner y J. Horowitz

24/11/14 | ESPAI SONOR | Voro GARCÍA, director XXV Premio Jóvenes Compositores Fundación SGAE - CNDM

Concierto final y entrega de premios
Cuatro estrenos absolutos *

01/12/14 | THE HILLIARD ENSEMBLE

Obras de Sherynham, J. Plummer, tradicionales armenios, Komitas, A. Pärt, D. Azurza *, V. Sharafyan, Pérotin y anónimos

12/01/15 | ENSEMBLE OPUS 23

Andrés SALADO, director

Obras de A. Webern, C. Halffter, A. Guinovart *, A. Berg y A. Schnittke

02/02/15 | ROSA TORRES PARDO, piano CUARTETO BRETÓN

Obras de J. Adams, A. González Acilu *, R. Llorca *, P. Glass y J. L. Greco *

16/03/15 | NEOPERCUSIÓN

Asier POLO, violonchelo; Manuel BLANCO, trompeta;

Juanjo GUILLEM, percusión

Obras de T. Dun, J. Navarro *, L. Aguirre * y A. Carretero *

30/03/15 | GRUPO VOCAL KEA

Enrique AZURZA, director

Obras de J.-Y. Daniel-Lesur y A. Charles *

27/04/15 | TALLER SONORO

Obras de C. Camarero *, O. Rumbau

y tres obras de estreno de la Casa de Velázquez

25/05/15 | CUARTETO SIMÓN BOLÍVAR

Obras de J. S. Bach / H. Birtwistle, M. Lavista * y A. Ginastera

01/06/15 | MUSIKFABRIK | Peter RUNDEL, director

Helmut LACHENMANN, narrador

Obras de H. Lachenmann, I. Mundry * y R. Lazkano *

* Estreno absoluto

CICLO FRONTERAS

ANM | Sala de Cámara | 19:30h

09/10/14 | LESZEK MOŹDŻER TRIO

Jazz cruzado

Obras de F. Chopin, K. Komeda, Z. Preisner y jazz centroeuropeo

19/11/14 | UTE LEMPER, voz

Una voz de culto, teatro y café

Obras de K. Weill, B. Brecht, M. Dietrich, A. Piazzolla, J. Brel y otros

04/12/14 | ANNE SOFIE VON OTTER, mezzo

Douce France

Obras de G. Fauré, R. Hahn, C. Debussy, M. Ravel, C.-V. Alkan, C. Saint-Saëns, J. Kosma, N. Glanzberg, F. Poulenc, L. Ferré, C. Trenet, Barbara, F. Lemarque y G. Moustaki

03/02/15 | ALICE SARA OTT, piano

FRANCESCO TRISTANO, piano

Homenaje a Diaghilev

Obras de M. Ravel, F. Tristano, C. Debussy e I. Stravinski

17/03/15 | VIKTORIA MULLOVA, violín

Stradivarius in Rio

Obras de C. Nucci, E. Vogeler, S. Costa, M. Monte, C. Veloso, W. Azevedo, A. C. Jobim, A. Baptista y Z. de Abreu y Pixinguinha

10/04/15 | 11/04/15 (fuera de abono)

SILVIA PÉREZ CRUZ, voz

António Zambujo, artista invitado

Entre más cuerdas

21/05/15 | HESPÈRION XXI

Jordi SAVALL, viola da gamba y dirección

El espíritu de Armenia

Músicas de la memoria

Obras de S. Nova, T. Tchukhadjian, B. Djivan, Komitas, G. Ashot, G. Yeranian, T. Tchukhadjian, tradicionales y anónimos

JAZZ EN EL AUDITORIO

ANM | Sala Sinfónica | 20:00h

26/10/14 | WAYNE SHORTER QUARTET

Wayne Shorter, saxofón; Danilo Pérez, piano; John Patitucci, contrabajo; Brian Blade, batería

ANM | Sala de Cámara | 20:00h

05/11/14 | JANE MONHEIT, voz

Michael Kanan, piano; Neal Miner, contrabajo; Rick Montalbano, batería

30/01/15 | JORGE PARDO, saxofón

Josemi Carmona, guitarra; Javier Colina, contrabajo; 'Bandolero', percusión

21/02/15 | TIM BERNE, saxofón alto

Matt Mitchell, teclados; Óscar Noriega, clarinete; Chas Smith, batería

07/03/15 | KURT ELLING, voz

Músicos invitados a determinar

28/03/15 | AVISHAI COHEN TRIO

Avishai Cohen, contrabajo y voz;

Nitai Hershkovits, piano; Daniel Dor, batería

ANDALUCÍA FLAMENCA



Instituto Andaluz del Flamenco
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

ANM | Sala Sinfónica | 20:00h

30/11/14 | MIGUEL POVEDA, cante

ANM | Sala de Cámara | 19:30h

24/10/14 | ROCÍO MÁRQUEZ, cante Guitarrista a determinar

14/11/14 | JOSÉ MENESE, cante

Antonio Carrión, guitarra

12/12/14 | MANUEL LOMBO, cante

Dani de Morón, guitarra; 'Los Mellis', palmas y coros

23/01/15 | MAYTE MARTÍN, cante

José Luis Montón, guitarra;

Juan Ramón Caro, guitarra;

Chico Fargas, percusiones

20/02/15 | EL PELE, cante

Patrocinio hijo, guitarra; Israel Carrasco, percusión

13/03/15 | MONTSE CORTÉS, cante

Paco Heredia, guitarra; 'Bandolero', percusión

17/04/15 | JOSÉ MERCÉ, cante

Antonio Higuero, guitarra

CICLO INTEGRAL DE LA OBRA PARA ÓRGANO DE J. S. BACH (2014-2016)

BACH VERMUT

ANM | Sala Sinfónica | SÁBADOS 12:30h

11/10/14 | MICHEL BOUVARD

25/10/14 | JUAN DE LA RUBIA

15/11/14 | HANS FAGIUS

17/01/15 | LORENZO GHIELMI

07/02/15 | WOLFGANG ZERER

28/02/15 | BERNARD FOCCROULLE

28/03/15 | PIER DAMIANO PERETTI

18/04/15 | DANIEL OYARZABAL

09/05/15 | DAVID BRIGGS

30/05/15 | TON KOOPMAN

XXI CICLO DE LIED

TEATRO DE LA ZARZUELA

13/10/14 | 20:00h

ANNA CATERINA ANTONACCI, soprano

DONALD SULZEN, piano

Obras de C. Orff, O. Respighi, F. P. Tosti, F. Poulenc, M. Ravel y M. de Falla

03/11/14 | 20:00h | SIMON KEENLYSIDE, barítono

MALCOLM MARTINEAU, piano

Obras de A. Schoenberg, H. Eisler, B. Britten, R. Strauss, F. Schubert y J. Brahms

02/12/14 | 20:00h | MARÍA JOSÉ MONTIEL, mezzo

JOSEP MARÍA COLOM, piano

Obras de X. Montsalvatge, E. Halffter, A. Parera Fons *, C. Santoro, H. Villa-Lobos, J. Ovalle, C. Debussy, R. Hahn y J. Massenet

21/12/14 | 19:00h | CHRISTIAN GERHAHER, barítono

GEROLD HUBER, piano

Obras de Gustav Mahler

16/02/15 | 20:00h | IAN BOSTRIDGE, tenor

JULIUS DRAKE, piano

Obras de R. Schumann, F. Liszt y R. Strauss

23/03/15 | 20:00h | PHILIPPE JAROUSSKY, contratenor

JÉRÔME DUCROS, piano

Opium II: Mélodies françaises

Obras de R. Hahn, E. Chausson, C. Debussy, G. Fauré y J. Massenet

13/04/15 | 20:00h | MARIE-NICOLE LEMIEUX, contralto

ROGER VIGNOLES, piano

Obras de G. Fauré, G. Lekeu, R. Hahn, C. Koechlin, C. Debussy y H. Duparc

28/04/15 | 20:00h | DIANA DAMRAU, soprano

XAVIER DE MAISTRE, arpa

Obras de R. Strauss, F. Liszt, J. Canteloube, B. Smetana y A. Dvořák

11/05/15 | 20:00h | VIVICA GENAUX, mezzo

CARLOS ARAGÓN, piano

Viardot y amigos

Obras de J. Haydn, V. Bellini, P. Viardot, C. Gounod, G. Fauré y M. García

29/06/15 | 20:00h | MATTHIAS GOERNE, barítono

ALEXANDER SCHMALCZ, piano

Obras de A. Berg, F. Schubert, J. Brahms, H. Wolf y D. Shostakóvich

* Estreno absoluto

MÚSICA EN VENA



Conciertos en hospitales de Madrid a determinar

JORDI SAVALL & FERRÁN SAVALL | VIKTORIA MULLOVA | RAQUEL ANDUEZA & JESÚS FERNÁNDEZ | CHRISTIAN ZACHARIAS | ENSEMBLE OPUS 23 | JUDITH JÁUREGUI | ADOLFO GUTIÉRREZ ARENAS | CUARTETO QUIROGA | LEO NUCCI & MARÍA JOSÉ MORENO & PAOLO MARCARINI | CAMERATA DEL PRADO | ELISABETH LEONSKAJA

RENOVACIÓN DE ABONOS:

del 28 de mayo al 15 de junio de 2014.

VENTA DE NUEVOS ABONOS

(límite de compra simultánea de 4 abonos):

UNIVERSO BARROCO (Sinfónica):

del 24/06 al 26/09. Desde 84€

UNIVERSO BARROCO (Cámara):

del 24/06 al 26/09. Desde 96€

LICEO DE CÁMARA XXI:

del 24/06 al 26/09. Desde 84,80€

SERIES 20/21 FRONTERAS:

del 24/06 al 20/09. Desde 51,20€

BACH VERMUT:

del 24/06 al 20/09.

Abono general 40€. Abono Joven 24€

ANDALUCÍA FLAMENCA:

del 24/06 al 03/10. Desde 56€

JAZZ EN EL AUDITORIO:

del 24/06 al 20/10. Desde 40€

CONTRAPUNTO DE VERANO:

del 24/06/14 al 30/04/15.

Abono general desde 48€. Abono Joven desde 36€

XXI CICLO DE LIED (Teatro de la Zarzuela):

del 24/06 al 26/09. Desde 64€

Concurso Internacional de Piano 'Premio Jaén'

56 años dando la nota

GONZALO PÉREZ CHAMORRO

FOTOGRAFÍAS: J. ORTEGA "SITOH"



Ana Guijarro, sentada, junto a Antonia Olivares.

Cumpliendo años y ediciones a toda vela, el Premio 'Jaén' de piano alcanza su 56º edición con un resultado artístico admirable, un primer premio para un pianista colosal, el japonés Akihiro Sakiya, y el resto de premios muy bien repartidos entre concursantes con mucha proyección internacional. Curiosamente, esta entrevista se hizo momentos antes de la final, por lo que ninguno de los presentes sabía que iba a pasar. Este es el tercer año de un proyecto iniciado en 2012 por el equipo formado por Antonia Olivares, Manuela Mora y Ana Guijarro. Para ello, RITMO habló simultáneamente con la diputada del Área de Cultura y Deportes de la Diputación de Jaén, Antonia Olivares Martínez, y con la presidenta del jurado, Ana Guijarro.

Este es el tercer año del nuevo proyecto encabezado por usted, con Ana Guijarro y la dirección de Manuela Mora, directora del Área de Cultura y Deportes de la Diputación de Jaén...

Antonia Olivares: Hemos trabajado para mejorar algo que ya en sí está muy bien realizado. En la Diputación Provincial

de Jaén, de la que depende casi en su totalidad el Concurso, el reto ha sido acercarlo aún más a la provincia. Los principales cambios han ido dirigidos en esta línea, dar a conocer el concurso a nivel provincial, acercándolo a los tramos más jóvenes de la población. Queda camino por recorrer, pero se ha hecho un avance importante. Otros cambios intrínsecos

del Concurso afectan a actividades paralelas, como las clases magistrales que ofrecen los miembros del jurado, aunque en esta faceta Ana Guijarro seguro que puede explicar las cosas con mayor exactitud que yo.

Ana Guijarro: Creo que la evolución es indudable, teniendo en cuenta que el número de participantes asciende cada año. En 2014 hemos batido el récord en el número de inscritos-participantes y en el número de participantes españoles, que creo es un hito en la historia de los concursos internacionales de primer nivel que se celebran en España. Los concursantes apuestan por un concurso donde se les ofrecen garantías de calidad, justicia y reconocimiento. Por todo esto debemos felicitarlos.

Se han incrementado los premios. En los tiempos que corren no es algo muy habitual...

A.O.: Además de mejorar la dotación económica, hemos mantenido los premios. El año pasado tuvimos que reducir el segundo premio, con lo cual había un salto cuantitativo y cualitativo entre el primer premio y el segundo, que “perdió” 4.000 euros, recuperados para 2014. No podíamos permitirnos este salto entre ambos premios. La Diputación ha hecho un esfuerzo y hemos crecido en dotación, manteniendo el segundo premio como estaba antes de su reducción.

A.G.: A mí me gustaría recalcar la sensibilidad hacia la música y hacia este proyecto tan consolidado, como es el Premio ‘Jaén’, del presidente de la Diputación, Francisco Reyes. En todas y cada una de sus intervenciones recalca la importancia de la cultura y de promoverla sobre los más jóvenes. Esta sensibilidad, que hago extensible a Antonia Olivares, ayuda a mantener la dotación económica en tiempos difíciles.

A.O.: Sin la apuesta personal del presidente difícilmente hubiéramos podido crecer y llegar hasta donde estamos.

Estamos a pocas horas de la final (esta entrevista, como pueden leer en la entradilla, se realizó antes de saber los premiados), ya han pasado días desde que 63 pianistas se inscribieron, 46 participaron, 19 accedieron a la segunda prueba, 6 a la segunda y 3 a la final, Juan Carlos Fernández Nieto, Akihiro Sakiya y João Miguel Xavier...

A.G.: El hecho de que se presentaran tantos concursantes nos hizo muy difícil hacer la selección de la primera a la segunda prueba, donde ya pudimos comprobar aspectos y cualidades que no pudimos certificar del todo en la primera prueba. De ahí que pasáramos a diecinueve, un número nuevamente alto. En concursos como estos, no consiste solo en tocar bien todo el repertorio propuesto, si no mantener la resistencia física, psicológica y emocional. Los concursantes que se han ido quedando en las pruebas anteriores, han demostrado ser excelentes pianistas, con muy buen nivel, pero les ha faltado ese aspecto de resistencia, en cualquiera de sus facetas citadas.

¿Qué supone para la Diputación un día como hoy, con la gran final, el teatro lleno y tanta expectación?

A.O.: Supone mucha responsabilidad. La final es el broche de oro a una semana muy intensa, musical y artísticamente hablando, donde muchas personas “en la sombra” han trabajado para que todo sea prácticamente perfecto, tal como nos lo han hecho saber los propios concursantes.

Ana, hablaba de la dificultad de resistir para el concursante. Imagino que dentro del jurado también habrá debate y no siempre serán decisiones unánimes... La música, como todo arte, es juzgada subjetivamente. ¿Enriquecen personalmente estos procesos?

A.G.: El contacto con miembros del jurado con elevada experiencia pianística y en concursos, lógicamente es una aportación de ideas y un flujo constante de enriquecimiento.

He de decir que en este concurso, como en casi todos los que he participado, ha habido un rico intercambio de ideas, el contacto interprofesional entre nosotros ha sido muy sencillo y de trato fácil y ha facilitado el momento de la deliberación. La subjetividad de la música provoca que uno mismo no recabe la misma información de un pianista que otro miembro del jurado, que recibe distinta información. Todos salimos reforzados del Premio ‘Jaén’.

Lo que tal vez no sepan nuestros lectores es que el Concurso va tomando forma mucho antes de su comienzo, con múltiples actividades paralelas, como un maratón de piano donde, si no me equivoco, llegaron a tocar unos trescientos niños...

A.O.: Pues se equivoca, Gonzalo, ya que no fueron cerca de trescientos, fueron cerca de quinientos niños...

Vaya, de golpe he borrado del mapa a doscientos chiquillos...

A.O.: Sí, fueron creo 442 niñas y niños de toda la provincia de Jaén. Esta es una actividad que ha ido ganando con los años y que se ha mejorado sustancialmente, organizativa y musicalmente, con mayor aportación de los propios chavales. Hemos percibido que los niños acudían al maratón sin saber que este pertenecía a un engranaje mayor que es el Concurso Internacional de Piano. Por tanto, en los últimos años hemos trabajado en esta idea, de asociar ambos para sembrar una semilla y obtener su fruto al cabo de los años. Si se educa musicalmente, ya que al maratón añadimos unos talleres didácticos, el Concurso, con los años, tendrá su nuevo público y, quien sabe, quizá hasta concursantes de la provincia. Para la próxima edición de 2015, tanto el Concurso como el maratón se diseñarán conjuntamente en nada que termine la edición que hoy concluye.

Estarán de acuerdo que no todos los acontecimientos culturales en este país conllevan actividades pedagógicas paralelas...

A.G.: Estas actividades paralelas pedagógicas atraen a los que podrían ser los pianistas del mañana. Niños que ni llegaban a los pedales, tan pequeños que iban de la mano de sus padres... En fin, es una actividad fundamental y con proyección de futuro.

Además hay otras actividades relacionadas con la pedagogía...

A.O.: Este es el tercer año en el que estamos desarrollando un pequeño concurso *online* llamado “Mi piano”, que consta de dos categorías de edad y en el que los participantes mandan sus actuaciones en vídeo para ser votadas y juzgadas en nuestra página de Facebook*. También desarrollamos “Pianos en la calle”, actuaciones en vivo en lugares emblemáticos de la ciudad, para acercar el piano al mismo núcleo urbano y disfrutar de la música en un ambiente que, a priori, poco se relaciona con el mundo del piano. Ambas actividades han tenido una excelente acogida, además de estar relacionadas entre sí, ya que los ganadores de “Mi piano” han podido actuar en “Pianos en la calle”.

Este año el Concurso ha acogido a más participantes españoles que en otros años. ¿Tiene una explicación o simplemente es fruto de la casualidad?

A.G.: Creo que podemos contemplar las dos cosas. Nuestros jóvenes saben que hay un concurso serio, al que pueden acceder sin miedo a manipulaciones y entresijos. Esto les anima a muchos, además de todas las facilidades y ayudas que ofrece el Premio ‘Jaén’.

En los últimos diez años solo ha habido un finalista español, hasta este mismo año...**

A.G.: Se presentaron nueve españoles, seis pasaron la primera prueba y desde la tercera ha habido solo uno, que es además finalista, Juan Carlos Fernández Nieto. En proporción, está muy bien que haya un español en la final, de nueve iniciales parece lógico que al menos uno hubiera llegado. De los tres finalistas, hay que apreciar en ellos su honestidad, especialmente consigo mismos. Son tres pianistas muy distintos, pero aunque los lectores de RITMO vean esto cuando ya se conocen los premiados, desde esta posición antes de la prueba

Gaiena, Diez Paisajes Jienenses



De izquierda a derecha, Pedro Jiménez Cavallé, Antonia Olivares, Alejandro Román y Zulema de la Cruz.

Alejandro Román (Madrid, 1971) se incrusta brillantemente a la lista de celeberrimos compositores (García Abril, de la Cruz, Marco, Montsalvatge, Turina, de Pablo, Balada...) que han prestado su universo sonoro al Premio Jaén de Piano. Las ediciones se suceden. Los premios pronto se olvidan. Los pianistas van y vienen. Llegará un día en que sus interpretaciones se difuminarán como neblina sonora en nuestras cabezas. Entonces, cuando la última nota se extingue en el aire ¿qué nos queda? ¿Qué legamos? No solo se trata de rendir pleitesía por unos días al instrumento, sino que el fin material de este Premio es el de enriquecer a esas generaciones musicales que están por venir. Y si algo perdurará por los siglos de los siglos, es la Obra Obligada en la que todo pianista que aspire a ganar el Concurso debe posar obligatoriamente su ingenio. Una roca indestructible al olvido que la Diputación Provincial encarga tallar anualmente a uno de nuestros notorios compositores. Un eslabón más aportado por Jaén a la interminable cadena del Patrimonio Musical español.

Salpicado por el tema de un villancico popular de la tierra, rescatado por el musicólogo Pedro Jiménez Cavallé, Román (gran amante del cine y de sus bandas sonoras, no en vano posee ya en su curriculum más de una veintena) nos legó Gaiena, Diez Paisajes Jienenses, rica y variada pieza de fácil digestión auditiva, que nace embadurnada de color por todos sus rincones, aspirando a tender un lazo geográfico y emocional con Jaén (sus abuelos nacieron allí). Un ensoñador y brumoso viaje (de estera voladora) de variada métrica por algunos de los pueblos más emblemáticos de la comarca andaluza, a quien el madrileño les dota de estampas y caracteres propios y exclusivos. Acuarelas impresionistas que inundan nuestra cabeza de imágenes y fotografías, y que no fingen esconder la influencia de las mágicas texturas armónicas de Debussy, en especial de sus bíblicos Libros de Preludios (todo echa a andar evocando aquel desolador *Des pas sur la neige*). Los estilos musicales se entremezclan sin tapujos en un íntimo y cadencioso collage, que busca hermanarse con otros dispares mundos, tratando de tú a tú desde a Bartók o Satie, hasta los firmamentos jazzísticos de Thelonius Monk o nuestro Tete Montoliu. El año que viene el testigo que aumentará nuestra herencia sonora ha sido cogido por el creador almeriense Juan Cruz Guevara. Una perla más que añadir al collar.

JAVIER EXTREMERA

final he de decir que hasta aquí ha sido un concurso magnífico y deseo lo mejor para cada finalista.

Una de las señas de identidad de este Concurso es el encargo anual de una obra obligada a un compositor español de prestigio...***

A.O.: Esta es una de las marcas de identidad de este Concurso, por el que han pasado importantes creaciones de nombres señeros de la composición en España, pues son nada menos que veintidós más la opcional de Joaquín Reyes del año 1998, como Manuel Castillo, Cruz de Castro, García Abril, Valentín Ruiz, Ángel Oliver, Zulema de la Cruz, Tomás Marco, García Román, Montsalvatge, José L. Turina, Luis de Pablo, Eneko Vadillo, Leonardo Balada, Josep Soler, Joan Guinjoan, Claudio Prieto, Daniel Mateos, Juan A. Medina, José Zárate, García Aguilera, Juan Manuel Ruiz y Alejandro Román en este 2014, contando con que ya está hecha la de 2015, de Juan Cruz-Guevara. De este encargo nos asesora el consejo asesor del Concurso, que determina quiénes son los elegidos y recomendados para componer. Hay que añadir que, desde hace unos años, el musicólogo y secretario del jurado Pedro Jiménez Cavallé, rastreador del folclore jienense, aporta un tema al compositor para que este desarrolle la obra en torno a él, como este año ha hecho Alejandro Román en *Gaiena* sobre la melodía popular "Alegría, Alegría". Hay que seguir apostando por la obra obligada, que es parte esencial del concurso y que enriquece la literatura pianística contemporánea española. Y conviene recordar que realizamos un encuentro con el compositor para que este explique el por qué de su obra y todos sus aspectos, justo antes de desarrollarla en la segunda prueba, acto al que asisten profesionales, aficionados y concursantes, donde descubren nuevos aspectos de la obra que mejoran su futura interpretación (ver foto de la izqda.).

A.G.: Es un tesoro para la Diputación y para la provincia de Jaén, sobre todo, como ha dicho Antonia, desde que hace unos años Pedro Jiménez Cavallé se encarga de sacar temas populares de la provincia para que el compositor o compositora elabore su obra. Es curioso, pero desde 1993 solo hemos tenido una mujer compositora, Zulema de la Cruz. Sería muy bonito ampliar la representación femenina en el futuro.

La próxima edición, en la que ya se piensa, es la 57, camino de un aniversario y de conmemorar en breve los veinticinco años de la primera obra obligada...

A.O.: Sí, nos acercamos a los sesenta años, ¡quién lo diría! Y veinticinco años de la obra obligada. Esto lo único que hace es reforzar aún más el Premio 'Jaén' y ejemplifica las cosas bien hechas por parte de la Diputación de Jaén.

Me gustaría saber cómo se podría convencer al lector para que asista a esa próxima edición de 2015...

A.O.: Hablamos del concurso internacional de piano más antiguo de España, hablamos de una ciudad que abre sus puertas en primavera al visitante, hablamos de una provincia con el mayor número de espacios naturales reservados, con ciudades patrimonio de la humanidad y con la música presente, que esta sí que es un patrimonio que hay que cuidar, como hacemos desde la Diputación. Animo al lector a visitar Jaén durante el concurso y perderse por sus calles y sus músicas.

Enhorabuena por esta apuesta cultural tan ejemplar. Ha sido un placer.

* <https://www.facebook.com/premiopianojaen>
<http://premiopiano.dipujaen.es/>

*** <http://premiopiano.dipujaen.es/historia/rincon-obra-obligada.html>

** Katia Michel, hispano-suiza.

Joaquín Reyes Cabrera (1914-2005)

Cien años de un impulsor del Premio 'Jaén'

En el aniversario de su nacimiento, los alumnos y amigos del profesor Joaquín Reyes, que gracias a él y a Pablo Castillo nació el Concurso Internacional de Piano Premio 'Jaén', queremos recordar su figura haciendo una semblanza de lo que fue y representó el maestro en la música de su tierra, pues a la faceta de docente con mayúsculas hay que unir las no menos interesantes de pianista y compositor.

Joaquín Reyes Cabrera nace en Jaén en 1914. Tras sus primeros estudios musicales, ingresa en el Real Conservatorio de Música y Declamación de Madrid, destacando entre sus maestros Benito García de la Parra, Joaquín Turina y Conrado del Campo. En 1940 es pensionado por la *Humboldt Stiftung* para ampliar sus estudios pianísticos y compositivos en Alemania; el cronista de Jaén, Luis González López confirma esta circunstancia: "Es allí alumno, durante dos años, de los Conservatorios de Munich y Berlín; el profesor Knappe le enseña Dirección de Orquesta; Riemann, piano, y Hees, composición. En Bad Elstar dirige una orquesta importantísima con motivo de la celebración de la II Semana de Música hispano-alemana...". Según cuenta Rafael Quero Castro, antiguo director del Conservatorio de Córdoba, miembro del Jurado del Premio 'Jaén' y alumno de Joaquín Reyes ("le debo ser músico a Joaquín", ha afirmado Quero en numerosas ocasiones), el maestro llegó a entablar amistad con Richard Strauss.

Su actividad concertística es amplia, sobre todo, desde su presentación en el Ateneo de Madrid. En el Jaén de 1941 los conciertos de piano abundaban, no faltando nuestro protagonista en el organizado por la Asociación de la Prensa; por aquellas fechas el maestro Cubiles lo había realizado en el teatro Cervantes.

Es nombrado en 1943 profesor del Conservatorio de Córdoba, consiguiendo al año siguiente, tras reñidas oposiciones, la cátedra de armonía del mismo. En 1945 sería nombrado director de dicho centro. En 1946 realizó varios recitales en Jaén.

En cuanto al Premio 'Jaén' de Piano, destacamos su presencia en el jurado a partir del año 1956, presencia que se mantuvo casi hasta el final de la década de los noventa; él no sólo colaboraba en la organización y como jurado del Premio, sino que también lo hacía como compositor: en la edición de 1956 su *Minueto de concierto* fue obra obligada, como en 1957 lo fue *Ejido de Belén*. En el año 1998 compuso *Estampas Andaluzas*, que otorgaba el Premio XL Aniversario, en la 40ª edición del Concurso.

Durante los años siguientes la actividad de Reyes como concertista fue en aumento. El 18 de mayo 1982 se informaba del homenaje a Joaquín Reyes, realizado en Córdoba días antes, por el que le fue impuesta la Cruz de Caballero de la Orden de Alfonso X El Sabio. Académico numerario por la Academia de Córdoba, murió el día 24 de febrero del año 2005 a los 90 años de edad, a consecuencia de un paro cardíaco.

Por último, en su faceta de compositor (además de lo ya reseñado) es autor de obras sinfónicas, música de cámara, música de piano, canciones y también ha escrito para la escena dos *Estampas Españolas*, ambas estrenadas con éxito, una de ellas en el Teatro Calderón de Madrid. De entre sus obras podemos mencionar *Poema sinfónico*, *Tema con variaciones* para piano, *Suite para violín y piano* o *Ejido de Belén*. También escribió numerosas obras para banda y su aportación a la faceta popular nos dejó unas versiones para canto y piano de los típicos melenchones de Jaén y una colección lírica (1982) formada de canciones andaluzas, canciones para niños y villancicos. Posiblemente, la obra mayor envergadura es la que dedica al Cristo de la Expiración, titulada por el autor, *Agonía y muerte de Jesús*, data del año 1941, época en que el autor ampliaba estudios de composición en Munich y, según el maestro, obra muy influenciada por las armonías wagnerianas, que trabajó con el profesor Hees. Escrita en principio como marcha fúnebre y dedicada al Cristo de cuya imagen estaba desde niño "fuertemente impresionado", la partitura fue remitida desde Alemania al hermano mayor de la Cofradía, Cándido Nogales. Posteriormente al ser instrumentada y levemente modificada, más que ampliada (pues posee el mismo número de compases), quedó establecida como poema sinfónico.

PEDRO JIMÉNEZ CAVALLÉ,
Catedrático de música y secretario del jurado del
Concurso Internacional de Piano Premio 'Jaén'



ARCHIVO DIARIO JAÉN

Joaquín Reyes, primero a la izquierda, junto a miembros del jurado, entre otros, Rosa Sabater, Javier Alfonso y Marcelle Heuclin.

PREMIOS Y PREMIADOS

Primer Premio - Akihiro Sakiya (Japón)

Patrocinados por la Diputación Provincial de Jaén: Medalla de oro, Diploma, la edición de un disco con el sello Naxos y 20.000 Euros.

- Un concierto en la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Jaén.
- Un concierto al día siguiente de la prueba final, con la Orquesta Ciudad de Granada.
- Un concierto en Boston, patrocinado por el Tsai Performing Arts Center de la Universidad de Boston (EE.UU.).

Segundo Premio - Juan Carlos Fernández Nieto (España)

Diploma y 12.000 Euros.

Tercer Premio - João Miguel Xavier (Portugal)

Patrocinado por Unicaja.
Diploma y 8.000 Euros.

Premios Especiales

Premio 'Rosa Sabater' - Akihiro Sakiya

Patrocinado por el Ayuntamiento de Jaén al mejor intérprete de música española.
Diploma, un concierto en la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Jaén y 6.000 Euros.

Premio 'Música Contemporánea' - Jing Fang Tan (China)

Patrocinado por el Ministerio de Cultura al mejor intérprete de la obra obligada.
Diploma y 6.000 Euros.

Premio del Público - Akihiro Sakiya

Escultura de bronce. Sin dotación económica. Se otorgará por votación entre el público.

JURADO

Presidenta: Ana Guijarro.

Vocales: Albert Atenelle, Mariana Gurkova, Rafael Quero, Jean Paul Sevilla, Vinia Tsopela, Keng Zhou.

Secretario: Pedro Jiménez Cavallé.

Album Fotográfico



João Miguel Xavier, tercer premio, en la prueba final.



Paraninfo del Conservatorio, sede de la primera prueba.



Una vista del paraninfo del Conservatorio Superior de Música de Jaén.



Akihiro Sakiya, durante su interpretación del *Emperador* de Beethoven, junto a la Orquesta Ciudad de Granada y Paul Mann.



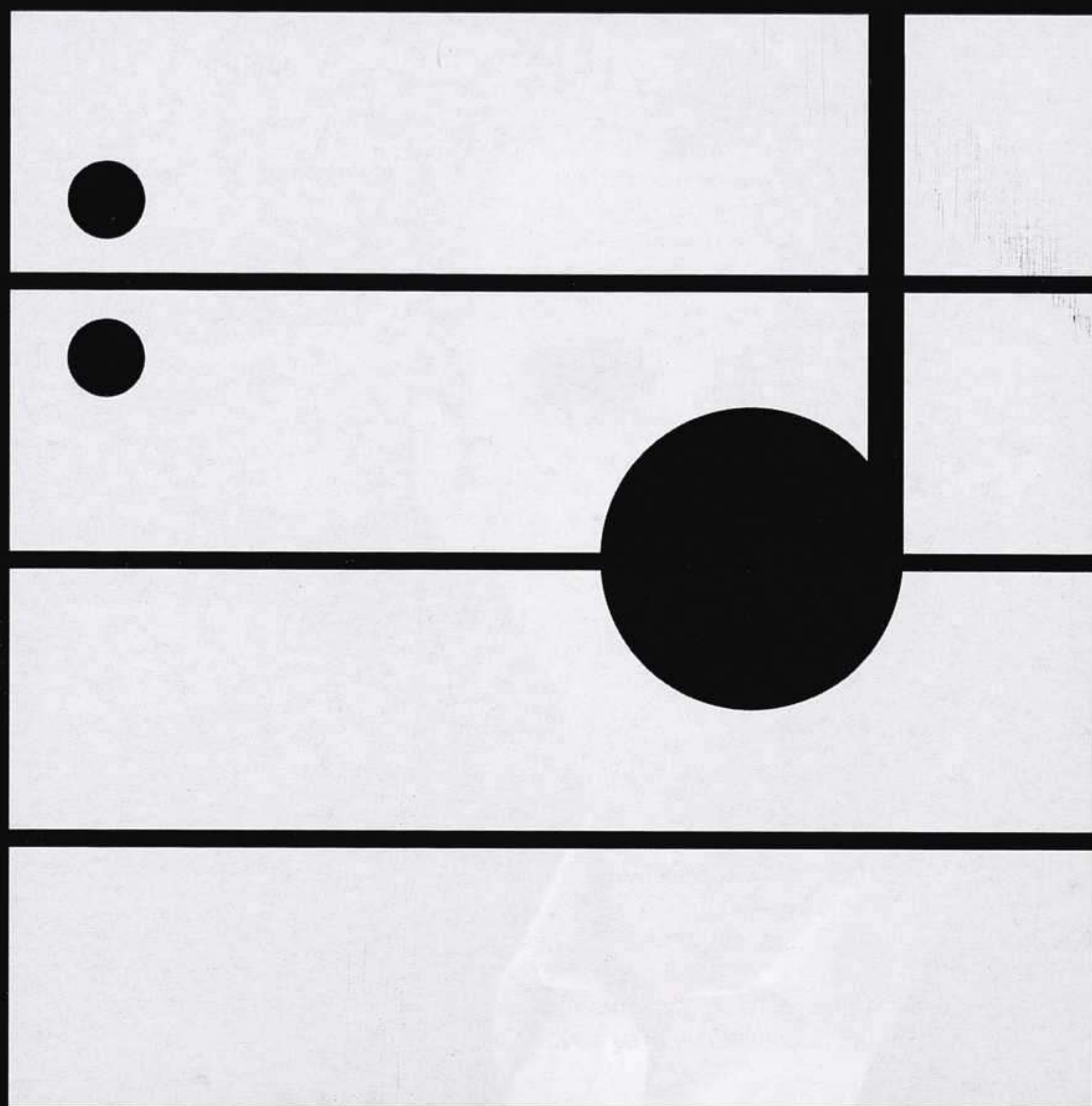
Mariana Gurkova, durante el concierto inaugural en el Teatro Infanta Leonor.



Los miembros del jurado, junto al compositor Alejandro Román.



Premiados, jurado y autoridades en la entrega de premios.



75 

Musika Hamabostaldia
Quincena Musical
1939 - 2014

Abuztua 01-31 Agosto
Donostia - San Sebastián

Orquesta Nacional del Capitolio de Toulouse
Tugan Sokhiev

Orquesta Filarmónica de Rotterdam
Yannick Nézet-Séguin

Budapest Festival Orchestra
Ivan Fischer

English Baroque Soloists / Coro Monteverdi
John Eliot Gardiner

Helsinki Baroque Orchestra
René Jacobs

Orquesta Sinfónica de Euskadi
Jun Märkl

“La Bohème”, G. Puccini

**Elisabeth Leonskaja, Emmanuel Ax,
Jorge Luis Prats...**




Entrevista

Damiano Michieletto

Il regista

POR LORENA JIMÉNEZ

A portrait of Damiano Michieletto, a young man with dark hair, wearing a white shirt and a dark jacket, looking directly at the camera against a dark background.

Nacido en Scorzè, una pequeña localidad de la provincia de Venecia, en 1975, el regista Damiano Michieletto ha entrado con fuerza en la escena operística. En poco más de diez años, el director italiano se ha convertido en uno de los directores de escena más cotizados del panorama lírico internacional. Es el director de moda, y temporada tras temporada firma nuevas producciones en los principales teatros y festivales de Europa. Innovador, polémico, inteligente, controvertido, audaz y brillante, Damiano Michieletto se ha metido en el bolsillo a las nuevas generaciones de público y crítica. Aplaudido en Salzburgo, venerado en el norte de Europa (el año pasado fue galardonado con el prestigioso premio de la crítica danesa Reumert Award 2013 por *Il Trittico* de Puccini), en Alemania se le considera uno de los directores más interesantes de la actualidad; sin embargo, el público italiano se ha mostrado menos complaciente y sus montajes escénicos han sido recibidos entre calurosos aplausos y sonoros abucheos. La regia de Michieletto para *Un ballo in maschera* en el bicentenario de Verdi, fue el escándalo de la temporada en el Teatro alla Scala de Milán. Aprovechando un descanso en su primer día de ensayos en la Haus für Mozart de *La Cenerentola* rossiniana, Damiano Michieletto habló para RITMO de su trabajo y de su propuesta para la nueva producción del Festival de Pentecostés de Salzburgo, que se estrenará el próximo 5 de junio.

Por tercer año consecutivo estrena producción en Salzburgo. En su debut salzburgués consiguió asombrar a público y crítica con una aplaudida actualización de *La bohème*, y el año pasado volvía a sorprendernos al situar *Falstaff* en la Casa di Riposo per Musicisti que Verdi mandó construir como asilo para cantantes retirados. ¿Con qué nos va a sorprender en *La Cenerentola*? ¿Cuál es su versión del título rossiniano? He oído que está ambientada en un bar...

Sí, así es. Precisamente, hemos comenzado los ensayos de *La Cenerentola* en Salzburgo. El espectador se va a encontrar ante la "tavola calda" (taberna) de un pequeño pueblo, donde sus clientes se enteran por la televisión de que va a llegar a su pueblo un príncipe, rico, famoso y noble, con la intención de encontrar una chica. O sea que, no deja de ser algo excepcional... porque en un pueblecito de este tipo, nunca sucede nada... Entonces vemos a las señoras con la bolsa de la compra que, de repente, se encuentran con esta insólita noticia. La primera parte está ambientada en esa taberna de pueblo que le comento, pero después terminará convirtiéndose en una especie de "night club"... Se trataría de una especie de sueño con los ojos abiertos que tiene *Cenerentola*, en el que va a una fiesta, pero que en realidad no ha ido a ninguna parte... La segunda parte de la historia está ambientada en ese "night club", donde tiene lugar la fiesta y, por tanto, el encuentro entre el príncipe y *Cenerentola*. Y al día siguiente, cuando el sueño finaliza, se produce el regreso a la vida normal de siempre y vuelve de nuevo el escenario de la taberna. Esta es un poco la estructura de la historia.

En cuanto a volver a trabajar en Salzburgo, este será, de momento, mi último año, porque tres años consecutivos ya son muchos... Es necesario hacer una pausa (risas).

¿Le hizo alguna sugerencia o le dio alguna indicación concreta Cecilia Bartoli acerca de la dramaturgia, cuando le propuso esta nueva producción?

Le presenté el proyecto, quiero decir, que le presenté mi idea y, por supuesto, nunca me he planteado que sea *La Cenerentola* de Damiano o *La Cenerentola* de Cecilia. Yo soy de los que pido mucha colaboración a los cantantes, me refiero a que les planteo una situación, y ellos tienen que tratar de "desarrollar" esa situación. Son ellos los que tienen que recrear esa situación. Por supuesto, cuando trabajas con Cecilia, esa situación se convertirá en una cosa, y si trabajas con otro cantante en otra diferente, es decir, que el espectáculo será distinto... Y el resultado final no deja de ser el espectáculo de todos. Soy de los directores de escena que les gusta compartir; me gusta que haya sugerencias, críticas o cosas que cambiar, quiero decir con esto que estoy dispuesto a escuchar, y por tanto estoy abierto a las propuestas...

¿Es fácil trabajar con una *superstar* como Cecilia Bartoli, que en este caso no solo es la protagonista de esta nueva producción, sino también la empresaria, dado su cargo de directora artística del Festival?

Como le comentaba anteriormente, esta misma mañana hemos tenido el primer encuentro con los cantantes para hablar de la producción, y le puedo decir que estoy encantado de trabajar con Cecilia, porque es una persona muy simpática, cargada de energía, no pierde nunca la sonrisa, está siempre pendiente...

¿Y cómo surgió este nuevo proyecto con la Bartoli?

Digamos que se trata de una propuesta conjunta por parte de la Bartoli como directora artística del Festival de Pentecostés de Salzburgo y de Alexander Pereira como director artístico del Festival de Salzburgo. Cecilia ya había visto otros espectáculos míos, y le había gustado mucho mi *Barbiere di Siviglia*, que también es una ópera de Rossini, por lo que pensó que como ya había hecho ese Rossini podría hacer bien otro Rossini, y, por eso, me propuso este proyecto.

A diferencia de otros directores de escena que apenas dejan libertad de acción a los cantantes, veo que para usted los ensayos son una especie de *work in progress* en el que no tiene inconveniente en aceptar los matices o sugerencias de los cantantes si considera que contribuyen al buen desarrollo de la dramaturgia. ¿Ocurre lo mismo con el director musical? ¿Acepta de buen grado que éste le diga que tal idea no encaja o no se corresponde con las exigencias de la estructura musical?

Sí, lo importante es que todos vayan en la misma dirección, que razonen en la misma dirección y, por tanto, cualquier tipo de sugerencia la entiendo como algo útil, si sirve para caminar en ese

mismo sentido... En cualquier caso, al fin y al cabo, el director de escena no está en el escenario cuando se hace el espectáculo, así que para mí es muy importante que todos estén convencidos al cien por cien de lo que están haciendo, y que lo tengan claro, para que se sientan a gusto sobre el escenario, y se sientan satisfechos del trabajo realizado. En definitiva, la labor de un director de escena es hacer una propuesta escénica, y luego desarrollarla y completarla en equipo.

Ha sido el director italiano más joven en debutar en Salzburgo, donde siempre ha tenido una gran acogida. Sin embargo, no ha sido así en el San Carlo de Nápoles o en su debut en la Scala de Milán. ¿Es muy diferente el público centroeuropeo del público italiano?

Bueno, digamos que cada teatro tiene su público. El Festival de Salzburgo es un festival internacional y, por tanto, Salzburgo congrega a todo tipo de público. Además, es un Festival en el que el público espera siempre algo novedoso, está pendiente de la "novedad", mientras que en un teatro como La Scala, sobre todo si haces una ópera de Verdi, el público espera algo que ya conoce... Es como si dijeran, este es nuestro Verdi, y solo puede ser así, quiero decir, que existe toda una tradición en ese teatro y, desde un cierto punto de vista, me gusta también esta singularidad de la Scala...

Una singularidad que aterroriza a muchos artistas el día de la *prima*, que ha sido la causante de más de un ataque de pánico escénico a última hora...

La Scala es un poco parecida al tifo en un estadio deportivo, pero lo importante, en mi opinión, es mantener la tranquilidad y estar seguro y convencido de que has hecho tu trabajo de la mejor forma posible. Luego puede gustar o no al público, pues los gustos son gustos... A veces, al público de una tarde le gusta, y sin embargo, al de otra tarde, le gusta menos.

¿Le preocupa la reacción del público esos minutos antes de salir a saludar al finalizar el estreno?

No, no. A veces, el público abuchea y la crítica aplaude, o al contrario, es decir, el público aplaude y la crítica dice que estuvo mal. Otras veces, consigues poner de acuerdo a todos, y te aplaude tanto la crítica como el público... Yo trato de escuchar las críticas, pero no hago mis espectáculos pensando en el tipo de público que lo verá. Mi intención es contar una historia de la mejor manera posible y, después, el público tiene todo el derecho de expresar su opinión al respecto. En mi opinión, lo importante es que las personas que trabajan contigo en el proyecto reconozcan la calidad del mismo y el esfuerzo de todos para que salga adelante.

Hace años que se han aceptado sin reparos las innovaciones en el teatro, el cine e incluso en el ballet, ¿por qué cree que no ocurre lo mismo con la ópera?

Porque la ópera es una forma de arte del pasado, y eso es un problema a la hora de aceptar innovaciones en la dirección escénica. Si bien es cierto que ciertas personas reconocen esa necesidad de innovar y están interesados en una nueva lectura escénica, otra parte del público piensa que no es necesario renovar nada, porque considera que esa ópera ya funciona bien tal y como es. En ese caso, aplicarle una nueva lectura a la misma puede que quizás le moleste. No podemos olvidar que el material que les estás presentando, en este caso, es un material que ya conocen, algo que no ocurre por ejemplo con una nueva película. Yo creo que se debería renovar un poco más el lenguaje, y una forma de hacerlo sería, por ejemplo, con el encargo de nuevas óperas, ya que en ese sentido no tienes a nadie que te diga: "no, así no funciona, no va bien", porque la haces por primera vez. Otra de las cosas necesarias para esa renovación sería que los teatros actuaran más como empresarios, como ocurría en el pasado, y así tratarían de buscar nuevos compositores y nuevos escritores para que den vida a una nueva ópera que pudiera emocionar al público de hoy.

En este sentido, recuerdo un artículo firmado por usted en la revista italiana *Classic Voices* hace unos cuantos años, en el que diez profesionales italianos de la música ofrecían su visión acerca del futuro de su profesión, y usted señalaba respecto a la dirección escénica: "la ópera tiene que contar el presente".

Sí, la ópera tiene que contar el presente porque evidentemente estamos en el momento presente. Puedes coger una ópera como *La Traviata* y hacerla como es y como se hizo anteriormente, diciendo "esta es nuestra *Traviata*, funciona, cuenta la historia y punto", lo cual



Erwin Schrott como Dulcamara, en el *L'elisir* de Damiano Michieletto.

me parece estupendo, pues no deja de ser una elección. Pero si pides a un director de escena que te haga una nueva lectura de *La Traviata*, al menos para mí esta nueva lectura tiene que estar relacionada con nuestra vida de hoy, con nuestro mundo de hoy y con el público de hoy. Quiero decir, que a través de esa música y esa historia, tiene que contar nuestra vida actual.

Según usted, un lenguaje teatral moderno es la clave para atraer al público de hoy. Y sin embargo, la ausencia del público joven en la ópera sigue siendo una asignatura pendiente. ¿Qué le diría a un joven que nunca ha ido a la ópera para despertar su interés por el espectáculo operístico y convencerle de que no es un espectáculo tedioso y aburrido?

Más que decirle algo, trataría de hacer buenos espectáculos, porque realmente hay espectáculos que, en mi opinión, son aburridos, y espectáculos de este tipo no le motivan para volver de nuevo, y es precisamente por esa razón por la que es necesario hacer puestas en escena que hagan posible que la gente piense que esas historias no solo se refieren a cosas del pasado, que no es como ir a la escuela, donde tienes que estudiar, sino que tratan de cosas que te pueden emocionar, que te pueden apasionar... Eso supondría realmente un triunfo en ese sentido, quiero decir, que si consigues emocionar a los jóvenes de 15 o 20 años, quizá regresen al teatro, pero si no generas emociones, y cuentas la historia de forma banal, que simplemente se limita a repetir siempre lo mismo, está claro que ese joven pensará: "¿por qué tengo que gastar yo mi dinero para ir a ver esto?". Es necesario hacer el esfuerzo para encontrar una clave de lectura que permita que esta música y estas historias resulten atractivas, frescas, vivas... Y esto implica también usar un lenguaje teatral actual y las técnicas teatrales de hoy, es decir, no referirse al pasado, sino "contaminar", experimentar incluso, para que la gente vea que estamos contando algo que tiene que ver con sus sentimientos, su forma de vida... Eso hace que el espectador no tenga la sensación de estar viendo algo muerto, encerrado en un museo, sino de estar en un lugar vivo, que es lo que es el teatro... Y está claro que si consigues hacer de algo un espectáculo atractivo y vivo, el público lo percibe enseguida.

¿Está convencido, por tanto, de que es imprescindible forzar la dramaturgia y el desplazamiento temporal de la historia para que el espectador se sienta más cerca de la obra, incluso distorsionando la intención del compositor y el libretista?

Digamos que actualizar las óperas es simplemente un camino para hacer que estos personajes sean atractivos al espectador, pero las óperas se pueden actualizar o no, no hay una "receta" en ese sentido. Yo he visto muchos espectáculos clásicos que estaban bien hechos, me refiero a que estaban llenos de energía y vitalidad... Yo creo que lo importante es ser capaz de contar bien una historia. Si después a la hora de contar esa historia cambias las situaciones y las cosas, en mi opinión, no es un problema. El problema es cuando se cambian sin motivo alguno, sin sentido alguno, con el único fin de hacer esa ópera de una manera totalmente distinta a quienes la han hecho primero o con el único objetivo de intentar ser original. Yo creo que es como escalar una montaña, en lo que lo importante es llegar a la cima. Está claro que para conseguirlo puedes tomar uno u otro camino. Naturalmente, si todos van por el mismo camino, verás siempre las mismas vistas de esa montaña, mientras que si tomas otros caminos, conseguirás descubrir otras cosas, que forman parte de la misma,

como otros paisajes. Lo importante es hacer este viaje y llegar a la cima, llevándote el espectador a casa.

Usted se formó en la Scuola d'Arte Drammatica "Paolo Grassi" y se graduó en Literatura Moderna en la Universidad de Venecia. ¿Cómo llegó a la ópera y qué le animó a quedarse?

Sí, efectivamente comencé con la prosa en la Paolo Grassi, y luego hice espectáculos con música para niños con la Orchestra Verdi en Milán y, por tanto, comencé a unir historia y música. La verdad es que no pude tener mejor público para aprender, porque el público infantil es muy exigente, ya que si a un niño no le cuentas bien una historia, se acaba aburriendo. Y eso te obliga a ser claro, a no dar nada por sabido y, además, los niños no tienen ningún problema intelectual, porque están abiertos a todo. Si por ejemplo el príncipe de la *Cenicienta* llega en moto, ellos se ríen, pero no dicen: "esto no funciona con la historia...". Es un público que no tiene prejuicios intelectuales, pero al mismo tiempo tienes que ser muy claro y eficaz en la historia, porque si no, se aburre. Este fue, digamos, mi gimnasio para prepararme. Luego, mi debut en la ópera fue en 2003 en Irlanda, en el Festival de Ópera de Wexford, y desde allí continué haciendo tanto ópera como prosa, que son dos cosas muy diferentes, porque es distinto trabajar con cantantes... Y también el tema de presupuesto y la producción, pero al final el objetivo como director escénico es el mismo, que es tratar de contar una historia con o sin música al público... El hecho de tener la fortuna de hacer las dos cosas es lo máximo, porque te permite expresar tu sensibilidad artística en ambos campos... Y, al fin y al cabo, el objetivo es siempre tratar de entusiasmar y emocionar al público durante esas dos horas que dura el espectáculo.

¿Qué les diría a los que critican la escasa formación musical de los nuevos directores de escena y a los que defienden que ser director de teatro es muy diferente a ser director de ópera, en la que se tiene que trabajar desde la partitura, y no solo desde el texto? ¿Es necesario, en su opinión, saber leer una partitura para escenificar una ópera?

En mi opinión, es importante ser capaz de seguir la música, sobre todo para tratar de ser muy preciso, pero al mismo tiempo considero que no tienes que convertirte en un esclavo de la misma, porque el director de escena no tiene que tocar sino que tiene que interpretar esa música visualmente, quiero decir, que el director de escena no tiene que preocuparse en exceso de la partitura, sino del montaje teatral que se va a ver encima del escenario. Tienes que conocer la música, pero al mismo tiempo tienes que desconectar de la misma y tener suficientemente libertad como para poder usarla teatralmente.

¿Ha rechazado algún proyecto porque no le convencía la música para contar la historia que usted quería contar o porque simplemente no creía en la obra?

He rechazado proyectos porque no me sentía seguro de poder llevarlos a cabo, ya que tenía muy poco tiempo para desarrollar la trama escénica.

¿Acude al teatro para presenciar los trabajos de otros colegas de profesión?

Sí, pero si le digo la verdad me resulta difícil porque, cuando trabajas, nunca tienes tiempo, pero para mí es importante y me gusta asistir a obras de teatro en prosa experimental, por ejemplo. Trato de ver todo lo que puedo, y sobre todo un poco de todo. Trato de ver lo que hacen otros, porque si no, corres el riesgo de cerrarte en tu propio mundo y pensar que solo lo que haces tú es la única manera en la que se tienen que hacer las cosas.

¿Le gustaría dirigir Wagner? ¿Tiene en mente alguna escena de una ópera wagneriana que le gustaría llevar a cabo?

Nunca hice nada de Wagner, pero tengo un proyecto para hacer una ópera suya, que estamos definiendo todavía, por lo que no es oficial, pero será mi primera ópera de Wagner.

¿Tiene algún otro compositor favorito que todavía no ha llevado a escena, y le apetecería hacerlo en un futuro cercano?

Un compositor que me gusta mucho es Britten. Todavía no he hecho nada, pero tengo entre manos un proyecto, que por cierto será en España, pero todavía no puedo decir nada hasta que no se haga público en conferencia de prensa, ya que de lo contrario la gente del teatro se enfadaría conmigo... (risas).

Estaremos atentos a ese Britten. Muchas gracias, ha sido un placer.



63 EDICIÓN

FESTIVAL INTERNACIONAL SANTANDER

4-31 AGOSTO 2014

VENTA DE ENTRADAS

Abonos a partir del 2 de junio

Localidades sueltas a partir del 19 de junio

CANALES DE VENTA

Taquilla del Mercado del Este: Tel.: 942 22 34 34

Taquilla del Palacio de Festivales: Calle Gamazo, s/n

Venta telefónica: 902 12 12 12

Cajeros Automáticos de Caja Cantabria

Venta por internet:

www.festivalsantander.com

www.cajacantabria.com



Más información en:

www.festivalsantander.com y 942 21 05 08



PALACIO DE FESTIVALES

4 DE AGOSTO

ENGLISH BAROQUE SOLOISTS

MONTEVERDI CHOIR

John Eliot Gardiner, director

Obras de J.S. Bach, D. Scarlatti y G. Haendel

5 DE AGOSTO

Concierto familiar

CUENTOS DENTRO DE UN TECLADO

(Deportes y diversiones y Arácnidos satánicos)

Fernando Palacios, narrador

Menchu Mendizábal, piano

Obras de E. Satie y F. Palacios

6 DE AGOSTO

MANUEL LANZA, barítono

Marifé Nogales, mezzosoprano

ORQUESTA SINFÓNICA DE BILBAO

Manuel Coves, director

Arias de ópera y zarzuela

7 DE AGOSTO

AKADEMIE FÜR ALTE MUSIK BERLIN

Xenia Löffler, oboe

Georg Kallweit, concertino director

En torno a A. Vivaldi

8 DE AGOSTO

EMILIO MORENO, violín barroco

PABLO ZAPICO, guitarra barroca

AARÓN ZAPICO, clave

El Gran Violín Barroco:

C.P.E. Bach y su época: 1714 -1788

9 DE AGOSTO

JOVEN ORQUESTA DE CANTABRIA

Jaime Martín, director

Obras de A. Dúo Vital y D. Shostakovich

11 DE AGOSTO

Concierto familiar

ARA MALIKIAN Y LA ORQUESTA

EN EL TEJADO

Danzas del mundo

12 DE AGOSTO

RAQUEL ANDUEZA, soprano

NEOPERCUSIÓN

A journey beyond time

13 DE AGOSTO

ORQUESTA SINFÓNICA DE

CASTILLA Y LEÓN

Iván Martín, piano

Eliahu Inbal, director

Obras de W.A. Mozart y A. Dvorak

15 DE AGOSTO

BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

Antonio Najarro, director

Grito y Suite Sevilla

16 DE AGOSTO

HARMONIA DEL PARNÁS

¡Oygan una xacarilla! En torno a la música colonial

18 DE AGOSTO

HORACIO LAVANDERA, piano

Obras de L.v. Beethoven y M. Farías

20 Y 27 DE AGOSTO

CUARTETO QUIROGA

W.A. Mozart:

Integral de los cuartetos Haydn

21 DE AGOSTO

PIERRE-LAURENT AIMARD, piano

Obras de J.S. Bach, L.v. Beethoven y J. Brahms

22 DE AGOSTO

ORQUESTA BARROCA DE SEVILLA

J.S. Bach: Conciertos de Brandeburgo

23 DE AGOSTO

ROTTERDAMS PHILHARMONISCH

Emanuel Ax, piano

Yannick Nézet-Seguin, director

Obras de J. Brahms y N. Rimsky-Korsakov

26 DE AGOSTO

BALLET DE VÍCTOR ULLATE

COMUNIDAD DE MADRID

Bolero, Jaleos, Tres y Après toi

28 DE AGOSTO

STRADIVARIUS IN RIO

Viktorija Mullova, violín

30 DE AGOSTO

LONDON PHILHARMONIC ORCHESTRA

Truls Mork, violonchelo

Vladimir Jurowski, director

Obras de A. Dvorak y P. I. Tchaikovski

31 DE AGOSTO

LONDON PHILHARMONIC ORCHESTRA

Patricia Kopatchinskaja, violín

Vladimir Jurowski, director

Obras de M. Lindberg, B. Bartók y

L.v. Beethoven

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

29 DE AGOSTO

Jardines de Pereda - Centro Botín

IL FONDAMENTO

G. F. Haendel · Música acuática

Música para los reales fuegos de artificio



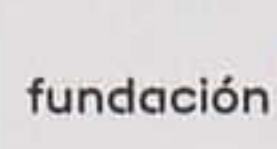
MARCOS HISTÓRICOS

ENRIKE SOLINÍS · JOVEN ORQUESTA DE CANTABRIA · EMILIO MORENO, PABLO ZAPICO y AARÓN ZAPICO
IBERTCÁMARA · ENSEMBLE INÉGAL · LA TEMPESTAD · QUINTETO OSCYL · VI NOCHES LÍRICAS DEL PALACIO DE
HUALLE · HARMONIA DEL PARNÁS · CUARTETO FRANCISCO DE GOYA · ESTHER y SARA GUTIÉRREZ · ORQUESTA
BARROCA DE SEVILLA · TRÍO SPLEEN · ROSA TORRES PARDO y ROCIO MÁRQUEZ · TRÍO GOMBAU · CAMERATA DE
LA UNIVERSIDAD DE CANTABRIA

INSTITUCIONES



PATROCINADORES

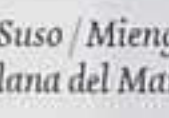
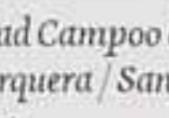
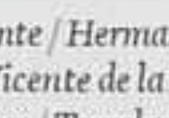
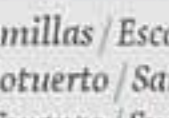
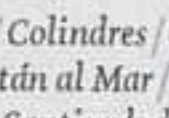
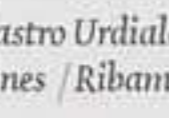
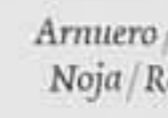
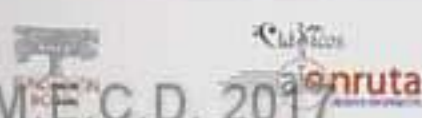


CON LA COLABORACIÓN DE:

CLUB DE PROTECTORES

OTROS COLABORADORES

AYUNTAMIENTOS DE LA REGIÓN



Arnuero / Castro Urdiales / Colindres / Comillas / Escalante / Hermandad Campoo de Suso / Miengo
Noja / Rasines / Ribamontán al Mar / Riotuerto / San Vicente de la Barquera / Santillana del Mar
Santiurde de Toranzo / Suances / Torrelavega

Orquestas internacionales en L'Auditori



MARCO DOS DANTOS

Daniele Gatti volverá a Barcelona.

El director de L'Auditori de Barcelona Joaquim Garrigosa y el presidente de Ibercamera Josep Maria Prat presentaron la programación para el curso 2014/2015 de Orquestres Internacionals a L'Auditori. Se trata de un ciclo de conciertos coproducido por el auditorio barcelonés e Ibercamera que, tal y como señaló Garrigosa, permite al primero contar con formaciones sinfónicas, batutas y solistas de primer nivel que de otro modo quedarían fuera de su alcance.

Por su parte, Prat recalcó la apuesta de Ibercamera por L'Auditori como la gran sala para los conciertos orquestales de Barcelona y reiteró su compromiso para que cada temporada actúe en él al menos una orquesta del top ten europeo. En este caso, la Philharmonia Orchestra que, bajo la dirección de Clemens Schuldt y con la participación del pianista Daniil Trifonov, hará su debut en L'Auditori, el 29 de enero de 2015.

El ciclo consta en total de seis conciertos y dará inicio el 23 de octubre con la Sinfónica de la Radio de Suecia, bajo la batuta de Daniel Harding, y con el pianista Paul Lewis. Las otras formaciones invitadas serán la Sinfónica de Berlín, dirigida por Dmitrij Kitajenko y con el violinista Sergei Khachatryan (2 de marzo); la Sinfónica de la Radio de Viena, con Cornelius Meister y la pianista Varvara (20 de abril); la Sinfónica de la Radio de Colonia, con Jukka-Pekka Saraste y la violonchelista Natalia Gutman (8 de junio), y la Orquesta Nacional de Francia, con Daniele Gatti (23 de marzo), una presencia ya habitual en este ciclo. En cuanto al repertorio, *La valse* de Ravel es la única obra que cuenta menos de un siglo.

www.auditori.cat/es

Más cerca del público



MARCO BORGREVE

El pianista Fazil Say.

Mejorar la relación con su público, ése es el objetivo que se ha marcado la Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya (OBC) para la próxima temporada. Y para conseguirlo, además de abaratar el precio de las entradas de platea y para los más jóvenes, sus responsables han concebido una programación en la que se presta una atención especial al elemento audiovisual.

La interpretación de la banda sonora durante la proyección de la primera parte de *El señor de los anillos*, y una selección de producciones de Pixar y The Artistas son, sin duda, el plato fuerte de esta apuesta por nuevas tipologías de concierto.

En un formato más tradicional, la temporada 2014-2015 tendrá dos grandes ejes temáticos como son la diversidad cultural mediterránea y el mundo nórdico y escandinavo representado por Nielsen y Sibelius, todo ello sin olvidar la atención hacia el repertorio catalán y la creación más actual, con encargos a Benet Casablanca, Joan Guinjoan, Joan Albert Amargós y Unsuk Chin.

En cuanto a los intérpretes, el curso, cuyo concierto inaugural tendrá lugar el 4 de octubre, estará marcado por la despedida de Pablo González como director titular de la OBC. Además de su sucesor, Kazushi Ono, actuarán directores como Michel Tabachnik, Vassily Sinaisky, Jan Willem de Vriend y Masaaki Suzuki, estos dos últimos habitualmente asociados a la música antigua, mientras que en el capítulo de solistas destacan nombres como los pianistas Nelson Freire, Hélène Grimaud, Fazil Say o Rudolf Buchbinder; las violinistas Sarah Chang y Hilary Hahn, y el flautista Emmanuel Pahud.

www.obc.cat/es

Brillante cierre de temporada

Con *El ocaso de los dioses*, el último de los títulos de su temporada de abono, el Teatro de la Maestranza cierra *El anillo del nibelungo* de Wagner, una de las mayores empresas que ha acometido el teatro sevillano de la mano de su director artístico Pedro Halffter. En colaboración con el Palau de les Arts de Valencia y el Maggio Musicale Fiorentino, los aficionados podrán disfrutar de la futurista versión, dirigida escénicamente por Carlos Padrissa de la Fura dels Baus. En el reparto figuran destacadas voces wagnerianas como Stefan Vinke, Linda Watson, Martin Gantner, Elena Zhidkova, Peter Sidhom y Sandra Trattnigg, entre otros. Ofrece tres funciones, los días 14, 17 y 20 de junio.



EVA RIPOLL

El ocaso de los dioses de la Fura dels Baus.

En el reparto figuran destacadas voces wagnerianas como Stefan Vinke, Linda Watson, Martin Gantner, Elena Zhidkova, Peter Sidhom y Sandra Trattnigg, entre otros. Ofrece tres funciones, los días 14, 17 y 20 de junio.

www.teatrodelaestranza.es

Cursos de Verano 2014

La Escuela Internacional de Música de la Fundación Príncipe de Asturias ha organizado una nueva edición de los Cursos de Verano 2014 que se impartirán en el Conservatorio Superior de Música "Eduardo Martínez Torner" del Principado de Asturias y en el Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo, del 17 al 26 de julio.

Las clases correrán a cargo de un prestigioso claustro internacional, que cuenta entre los profesores invitados con algunos de los más destacados músicos del mundo, procedentes de centros como el Royal College of Music de Londres, la Juilliard School y la Eastman School of Music de Nueva York; el Conservatoire de Musique et de Danse de Aulnay-sous-Bois en Le Raincy (Francia) o el Conservatorio Estatal de Música "Bruno Maderna" de Cesena (Italia).

Veintinueve profesores de doce nacionalidades impartirán las clases, que abarcan los instrumentos de la plantilla sinfónico-orquestal, además de asignaturas de conjunto musical como joven orquesta y orquesta infantil (ambas con programas centrados en bandas sonoras cinematográficas o de dibujos animados),



FUNDACIÓN PRÍNCIPE DE ASTURIAS

Hugo Carrio dirigiendo a la Orquesta Infantil en el concierto de clausura de la pasada edición de los cursos.

música de cámara, cuarteto de cuerda, conjuntos de viento, de jazz y little-band. Este año, la Escuela pondrá en marcha el departamento de dirección musical, con clases de dirección coral y orquestal. Además, se mantiene el departamento de salud musical, en el que se impartirá la asignatura de "Recursos del cuerpo humano aplicados a la música", para desarrollar la naturalidad, los hábitos posturales y la relación cuerpo-mente en los músicos.

Yuri Nasushkin, director artístico de los Cursos de Verano, es profesor del Conservatorio Superior de Música "Eduardo Martínez Torner" y ha sido director de la Joven Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (JOSPA) y de la Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid.

Los alumnos podrán inscribirse a través de la página web de la Escuela o recoger los formularios de inscripción en la sede de la Fundación: C/ General Yagüe, 2. 33004 Oviedo. El plazo de inscripción finaliza el 1 de julio.

www.escuelainternacionaldemusica.org

music  storga

www.cursomusicastorga.es



Curso Música "Ciudad de Astorga"
del 5 al 13 de julio de 2014

Classical:Next 2014

La feria internacional de la música clásica *Classical:NEXT* 2014 abrió las puertas de su tercera edición, el pasado 14 de mayo en Viena, con un concierto inaugural que tuvo lugar en el precioso vestíbulo con columnas del Museo Austríaco de Artes Aplicadas (MAK). El barítono Thomas Hampson ofreció el discurso de apertura. La velada fue organizada por *music:LX* y el Ministerio de Cultura de Luxemburgo.

Classical:NEXT es un foro internacional para los profesionales de la música clásica y el arte en donde, en esta su tercera edición, se ha contado con delegados de más de 40 países de todo el mundo. Con una participación equilibrada de los diferentes sectores, el evento se ha convertido en el centro internacional más importante para los profesionales de la música clásica, el mundo del disco, los conciertos, la ópera, los artistas y sus agentes, las editoriales de música, el mundo de la educación y la prensa musical internacional.

Más de 800 entidades musicales se han inscrito en la presente edición. El número de expositores este año ha aumentado a 170. Las actividades culturales y artísticas que se han realizado en el marco de la feria han sido muy amplias, con gran número de conciertos, sesiones de conferencias y mesas de trabajo, sesiones audiovisuales. Directivos de grandes organizaciones internacionales han participado también en los actos de *Classical:NEXT*:



KIRSTIN HOEBERMANN

Thomas Hampson.

Interlochen Arts Center (USA), Vienna State Opera and Konzerthaus Viena (Austria), Matto Grosso State Opera (Brazil), Naxos (USA/Hong Kong), Association of British Orchestras (UK), Presto Classical (UK), Music on Main Concerts (Canadá), Daewon Cultural Foundation (Korea), entre otros.

Durante toda la semana *Classical:NEXT* organizó gran número de conciertos en lugares emblemáticos de la ciudad de Viena, incluido el famoso Musikverein. Nos llamó la atención la iniciativa del Bank Austria en la promoción de jóvenes talentos, una iniciativa por la que los más

destacados jóvenes intérpretes de la Universidad de la Música de la capital austriaca acceden a la grabación de un disco, dentro de la familia de sellos del grupo Naxos (Capriccio, Gramola, etc).

Entre las empresas españolas participantes pudimos ver a la Generalitat de Catalunya, que ha estado presente con un stand para el apoyo a la música clásica catalana y sus empresas del sector (era el único representante oficial de nuestro país). Entre los medios de comunicación estuvo la revista RITMO, cuya colaboración con esta feria es muy estrecha desde su primera edición. Tras este gran éxito de participación, *Classical:NEXT* ya está trabajando en la edición 2015.

www.classicalnext.com

Contrapunto de Verano



JOSEP MOLINA

El Cuarteto Quiroga.

Tras el éxito del Cuarteto de Jerusalén con los Cuartetos de Shostakóvich la pasada temporada, el Centro Nacional de Difusión Musical ha puesto en marcha una nueva edición de su ciclo *Contrapunto de Verano*. Esta vez tendrá como protagonista a una de las agrupaciones españolas que, en poco tiempo, se ha convertido en uno de los mejores cuartetos del panorama musical internacional. Se trata del Cuarteto Quiroga, integrado por Aitor Hevia, Cibrán Sierra, Josep Puchades y Helena Poggio. A lo largo y ancho de seis conciertos nos ofrecerán los seis *Cuartetos Op. 20* de Haydn, que sonarán junto con los seis que Mozart dedicó al mencionado autor. Además, cada uno de los programas incluirá una obra de György Kurtág, entre ellas, el estreno mundial de una pieza encargada por el CNDM y la Fundación BBVA. Los conciertos son los días 5, 12, 19, 26 de junio y 1 de julio.

www.cndm.mcu.es

La Orquesta y Coro Nacionales de España en plena revolución



BILL BERNSTEIN

Lorin Maazel volverá al podio de la OCNE la próxima temporada.

La próxima temporada de la OCNE estará inspirada en las revoluciones como fuente de inspiración en la creación musical. Se trata de un ambicioso programa, con el que la agrupación abre una nueva etapa que estará marcada por la modernidad, con nuevos formatos de concierto y la incorporación definitiva de su nuevo director titular David Afkham a partir de septiembre de 2015. "La filosofía del próximo año es de prueba y error. No podemos pedir a la gente que se adapte a nosotros sino al revés; veremos qué funciona y qué no funciona, y trabajaremos en esa dirección", señaló Félix Alcaraz, director técnico de la agrupación.

Aires renovados para la OCNE que contará en el podio con, entre otros, Lorin Maazel (que hacía 45 años que no dirigía a la agrupación), Sir Neville Marriner, Semyon Bychkov, Eliahu Inbal con los *Gurrelieder* de Schoenberg; Giovanni Antonini y Juanjo Mena (titular de la BBC Philharmonic) que tendrá una mayor relación con la OCNE. David Afkham, que ya está trabajando con la orquesta, dirigirá un total de tres programas y estará presente en las audiciones para nueve plazas vacantes que se celebrarán en septiembre. En el capítulo de solistas, tampoco faltarán los grandes nombres como el de la violinista Anne-Sophie Mutter, que en el concierto inaugural de temporada

tocará el *Concierto para violín y orquesta n. 1* de Bruch, a las órdenes de Miguel Harth-Bedoya. Además actuarán Maria Joao Pires, Radu Lupu, Joshua Bell, Nikolai Lugansky, Frank Peter Zimmermann, Anne Sophie von Otter, María Espada, Ewa Podles, etc. La Carta Blanca, que dedica cada año a la música de nuestros días, tendrá como protagonista compositor estonio Arvo Pärt.

Pero la verdadera revolución de la que habla el título de la temporada está en la apuesta de la OCNE por la búsqueda de nuevos públicos, con nuevos formatos de concierto (como *Descubre* o los *Conciertos Mini*) y de abonos, la música de cine y de los videojuegos interpretada en directo, los conciertos en familia, novedosos programas educativos, etc.

<http://ocne.mcu.es/>

Música de Cámara en las Ciudades Patrimonio de la Humanidad

Se está celebrando con éxito la primera edición del ciclo de conciertos "Música de Cámara en las Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España". Los mejores grupos de cámara de la Escuela Superior de Música Reina Sofía, considerada uno de los más importantes centros de alta formación musical del mundo, son los protagonistas de esta serie de conciertos gratuitos, que organiza el Grupo Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España, en colaboración con la Fundación Albéniz. Se están celebrando en espacios históricos, civiles y religiosos de las 15 ciudades españolas Patrimonio de la Humanidad, como el Hospital



El Cuarteto Óscar Esplá.

de Tavera de Toledo, el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, la Iglesia de San Miguel de Cuenca, la Iglesia de San Francisco Javier de Cáceres, la Catedral de Ibiza, el Auditorio de San Blas de Salamanca, la Iglesia de San Agustín de Córdoba, el Hospital de Santiago de Úbeda, etc. Hasta el próximo 27 de junio, los aficionados podrán disfrutar de las actuaciones del Cuarteto Óscar Esplá, el Grupo Kuhlau, el Grupo de Voces Tempo de Orange, el Trío Haendel, el

Cuarteto Iberia y el Trío Fundación Mahou San Miguel, entre otros.

www.ciudadespatrimonio.org

SABÍA QUE

✓ El presidente de la Generalitat de Catalunya Artur Mas, la delegada del Gobierno María de los Llanos de Luna, el alcalde de Barcelona Xavier Trias, y el conseller de Cultura de la Generalitat Ferran Mascarell, acompañaron al presidente del Círculo del Liceu Ignacio García-Nieto, en la entrega de la Medalla de Oro de esta entidad al tenor Josep Carreras, "un barcelonés universal que le ha brindado a nuestro querido Liceu algunas de las noches más inolvidables en su reciente historia", afirmó García-Nieto. Su nombre pasa a la lista de estrellas de la lírica que han sido reconocidas con esta prestigiosa distinción, entre otros, Montserrat Caballé, Plácido Domingo o Jaume Aragall.

www.circulodelliceo.es



Artur Mas, Josep Carreras, María de los Llanos de Luna e Ignacio García-Nieto.

✓ El director de orquesta y musicólogo Alberto Zedda recibió la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes de Madrid, máximo galardón que otorga la institución a creadores e intelectuales cuya obra ha contribuido decisivamente a la renovación de las artes y la cultura contemporáneas.

www.circulobellasartes.com

✓ El Cuarteto Bretón afronta el tramo final de la temporada, prestando especial atención al repertorio español, tanto de principios de siglo (Conrado del Campo, *Cuartetos ns. 1 y 5*) como de la actualidad (Juan Alfonso García, Sánchez Verdú y un estreno absoluto de Antoni Parera), además de presentar una nueva partitura del *Cuarteto n. 2* de Jesús Guridi. Actúan en la madrileña Real Academia de Bellas

Artes (12 de junio), en la Fundación Canal (29 de junio) y en el Festival Cordes in Ballade, Ardèche (Francia), el 12 de julio.

<http://bretonstringquartet.wordpress.com/>

✓ Daniel Barenboim da un paso más allá en su carrera artística y lanza un nuevo sello discográfico exclusivamente digital, Peral Music. En colaboración con Universal Music Group, la discografía del sello contará con Barenboim como director de la Staatskapelle de Berlín y la Orquesta West-Eastern Divan, y como pianista y músico de cámara. Además, Peral Music desarrollará proyectos educativos para músicos en formación, incluyendo una colección de estudios realizados y presentados por el músico argentino. Los planes iniciales de grabación se centran en las Sinfonías de Bruckner (las ns. 1, 2 y 3 abrirán la serie), con Barenboim al frente de la Staatskapelle de Berlín.

www.peralmusic.com



Rolando Villazón, Daniel Barenboim y Max Hole, presidente de Universal Music Group International.

CONCURSOS

✓ El Ayuntamiento de Benicàssim ha organizado el XLVIII Certamen Internacional de Guitarra Francisco Tárrega, que tendrá lugar del 29 de agosto al 5 de septiembre, en la bella localidad castellanense. Este prestigioso concurso tiene como objetivo descubrir jóvenes talentos de la guitarra, así como fomentar la difusión de la obra para guitarra del compositor Francisco Tárrega. Podrán participar guitarristas de cualquier nacionalidad, cuyas edades no superen

los 32 años durante la celebración del certamen. Los concursantes deberán interpretar, tanto en la preselección como en las sesiones del concurso y en la prueba final una serie de obras obligadas de Frescobaldi, Sor, Bacarisse, Moreno Torroba y Adelita, de Tárrega. El montante de los premios oscila entre los 12.000 euros, grabación de un CD, una gira de tres conciertos patrocinados por la Generalitat Valenciana y un concierto en el Festival de Guitarra de Sevilla, del primero, y los 811 euros que le corresponderán al mejor intérprete español nacido o residente en la Comunidad Valenciana. El plazo de inscripción termina el 18 de agosto. Información:

www.benicassim.es / guitarra@benicassim.org

✓ Se celebró con éxito el 33º Concurso Internacional de Piano Delia Steinberg, cuya prueba final tuvo lugar en el Teatro Victoria de Madrid. El jurado, integrado por especialistas de talla internacional como Yuki Matsuzawa, Albert Mamriev, Walter Gutdeutsch, María Luisa Villalba y Delia Steinberg, todos ellos bajo la presidencia de Rafael Solís, decidió por unanimidad otorgar el Primer Premio, dotado con 5.000 euros, placa y diploma, al joven pianista Michael Davidov (Israel-España). El Segundo Premio, de 2.000 euros y diploma, le correspondió al concursante ucraniano Pavlo Kachnov; mientras que el Tercer Premio, de 1.000 euros y diploma, fue para el húngaro Marcell Szabó. Youngseob Jeon (Corea del Sur) y Aleksander Maltsev (Rusia) recibieron diploma de finalista.

www.concursopianodeliasteinberg.org

Fundació
de Musica
Ferrer-Salat

convoca el

**XXXII PREMIO REINA SOFÍA
DE COMPOSICIÓN MUSICAL**

Con una dotación de 25.000€,
destinada a la música sinfónica

Se admitirán a concurso obras inéditas, no estrenadas,
recibidas antes del 31 de Diciembre de 2014, en el domicilio
social: Avda. Diagonal 549, 5ª planta 08029 BARCELONA

Para solicitar las bases del Premio dirigirse a:

Lidia Capó

Tel. 93 600 38 00

lcapo@fundacionmusicaferrersalat.com

www.fundacionmusicaferrersalat.com



Claudio Abbado

Lucerne
Festival
Orchestra
Mihoko
Fujimura

Brahms
Tragic Overture

Schoenberg
Interlude
and Song of the
Wood Dove
from Gurre-Lieder

Beethoven
Symphony No. 3
Eroica

Claudio
Abbado

THE LAST
VIDEO
RECORDING



accentus
music

LUCERNE FESTIVAL



BARCELONA

Cierre de temporada

Además de la última función de *Die Walküre*, de Wagner, el Gran Teatre del Liceu acoge este mes un programa doble integrado por dos óperas breves, separadas por tres décadas, pero que abordan el tema de la reclusión del ser humano por motivos políticos o sociales. Se trata de *Il prigioniero*, de Dallapiccola, y *Suor Angelica*, de Puccini, en una coproducción entre el Teatro Real y el foro operístico barcelonés, firmada por Lluís Pasqual. El reparto está encabezado por Evgeny Nikitin, Jeanne-Michèle Charbonnet, Robert Brubaker, Maria Agresta, Cristina Pasaroiu, Dolora Zajick, Gemma Coma-Alabert, Marina Rodríguez-Cusí, Itxaro Mentxaka, Auxiliadora Toledano y Anna Tobella, entre otros. Edmon Colomer se encarga de la dirección musical. Las funciones son los días 22, 25 y 27 de junio, 1 y 2 de julio.

www.liceubarcelona.cat

La Orquesta Simfónica de Barcelona cierra su temporada de abono, el 1 de junio, con Pablo González en el podio, dirigiendo *Tres epigramas per a orquestra*, de Benet Casablanca; *Cuadros de*

una exposición, de Mussorgsky / Ravel, al tiempo que el gran violinista Renaud Capuçon interpretará *Sur le même accord*, de su compatriota Henri Dutilleux, y *Tzigane* de Ravel. Bajo el título de *Tot Dansa*, la OBC participa en un proyecto educativo, impulsado conjuntamente por el Institut Municipal d'Educació de Barcelona, el Mercat de les Flors y el Institut del Teatre, cuyo objetivo es difundir la música y la danza entre los alumnos de secundaria y bachillerato. Rubén Gimeno dirige a la Orquesta en dos programas distintos. El primero, el 5 de junio, estará dedicado a la danza, y en el segundo programa, los días 6 y 7 de junio, tocarán piezas de Rameau, Bach, Milhaud y Adams.

www.auditori.cat

Y nos vamos al Palau que recibe, el 3 de junio, a la soprano navarra María Bayo, acompañada por la Orquesta Sinfónica de Navarra, a las órdenes de Víctor Pablo Pérez. Cantará piezas de Humet, Mozart, y *Chants d'Auvergne*, de Canteloube. El día 12, la OBC vuelve a su antigua sede. A las órdenes de Josep Vila, interpretará la *Misa en mi bemol mayor* de Schubert. Participan el Orfeó Català y los solistas María Espada, Inés Moraleda, Roger Padullés, Pablo Larraz y Marc Pujol. Por último, el 14 de junio concluye el ciclo

Sinfònics al Palau. La Orquesta Simfónica del Vallès, a las órdenes de Rubén Gimeno, interpretará una selección de populares bandas sonoras escritas por Williams, Barry, Morricone, etc.

www.palaumusica.cat

BILBAO

Música española

La Orquesta Sinfónica de Bilbao ha elegido para cerrar su ciclo de abono un bello programa de música española, de los que crean afición. A las órdenes de Günter Neuhold, los días 12 y 13 de junio, interpretará una selección de las *Danzas fantásticas* de Turina, el *Concierto de Aranjuez* de Rodrigo, en la versión del guitarrista Pablo Sáinz-Villegas, extractos de *La vida breve* y las *Suites* ns. 1 y 2 de *El sombrero de tres picos*, de Falla. Una velada que no debe perderse.

www.bilbaorquestra.com

Sendas particulares es el título que ha elegido la Orquesta Sinfónica de Euskadi para su último concierto de la temporada. Bajo la batuta de Andrey Boreyko, ofrecerá el *Concierto para piano n. 1* de Chopin, en la interpretación del joven pianista británico Benjamin Grosvenor. Además, han programado la *Sinfonía n. 8* de Dvorák, una clara apuesta por la alegría en medio de un panorama sinfónico algo atormentado. La cita, el 2 de junio en Vitoria, el 3 en Bilbao y el 4 en Pamplona.

www.euskadikoorquestra.es

GRANADA

Aires festivaleros

El Coro de la Orquesta Ciudad de Granada ofrece el 1 de junio, en el Auditorio Manuel de Falla, un hermoso programa en el que música y poesía se dan la mano. José Manuel Ruiz recitará la *Oda al Santísimo Sacramento del Altar* que Federico García Lorca escribió en homenaje a Manuel de Falla. El Coro de la OCG, que dirige Lluís Vilamajó, ha seleccionado para este concierto una serie de obras de distintas épocas y estilos, de Bruckner, Saint-Saëns, Fauré, Granados, Juan Alfonso García, Rautavaara y Francesc Vila, cuyas interpretaciones se irán intercalando entre cada una de las partes de que consta la bella Oda lorquiana. Les acompaña al piano Puri Cano.

Y todas las miradas están puestas en el concierto inaugural del 63 Festival Internacional de Música y Danza de Granada, que se celebra el 20 de junio. Tendrá como protagonistas a la Danish National Symphony Orchestra, a las órdenes de Rafael Frühbeck de Burgos, que volverá a Granada (si su salud se



ROLANDO PAOLO GUERZONI

Maria Agresta protagoniza uno de los papeles principales de *Suor Angelica*, en el Liceu.

lo permite) en plena gira homenaje por su 80 aniversario. Medalla de honor del Festival en 2001, Frühbeck dirigirá, en el Palacio de Carlos V, un programa de extremos románticos, pues en la *Sinfonía fantástica* de Berlioz, de 1830, apuntan los albores de un mundo que para 1948, cuando Strauss compuso sus *Cuatro últimas canciones*, era ya el del ayer. A estas piezas memorables pondrá voz la soprano colombiana Juanita Lascarro.

De los 38 espectáculos organizados este año, 11 agotaron sus entradas nada más ponerse a la venta: las dos representaciones de *Carmina Burana* de la Fura dels Baus (10 y 11 de julio), el concierto de Sakati Oramo y la BBC Symphony Orchestra (5 de julio), los recitales de Ainhoa Arteta con el programa "Siete canciones para un centenario" (29 de junio), Mariola Cantarero (24 de junio) y Anne Sofie von Otter (30 de junio); las actuaciones del English National Ballet con Tamara Rojo (4 de julio) y del Ballet Nacional de España (28 de junio), y las representaciones de la Compañía Etcétera, en el Festival de los Pequeños (24, 25 y 26 de junio).

www.granadafestival.org

LAS PALMAS

Con acento francés

El director parisino Frédéric Chaslin vuelve al podio de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria con un programa de acento francés. Ravel y Saint-Saëns ofrecen dos caras complementarias de la música francesa a caballo entre los siglos XIX y XX. Los aficionados podrán comprobarlo en el concierto que ofrece la OFGC, el 27 de junio. Interpretarán el *Concierto para violín n. 3*, de Saint-Saëns, de armoniosa arquitectura melódica y de gran dificultad técnica (no en vano fue estrenada por el virtuoso Sarasate). En esta ocasión será el violinista ruso Kirill Troussov quien se enfrente a esta endiablada partitura.

En esa línea deudora de los clásicos, Ravel revivió mundos pasados con un encanto y un gusto difícilmente superables. La agrupación canaria dará buena cuenta de su habilidad como miniaturista con la *Suite de Mi madre la oca*. El programa se completa con la *Sinfonía en re menor* de Franc.

www.ofgran Canaria.com

MADRID

Zarzuelas en concierto

El Teatro de la Zarzuela presenta una novedosa propuesta, con tres de los títulos que fortalecieron el género en los mejores años del Romanticismo: *Catalina de Gaztambide* (4, 13 y 19 de



Emili Brugalla, Amparo Lacruz y Corrado Bolsi forman el Trío Kandinsky.

junio), *El dominó azul* de Arrieta (7, 14 y 20 de junio), y *El Diablo en el poder* de Barbieri (11, 15 y 21 de junio). Los repartos cuentan con acreditadas voces españolas, entre otras, Marta Matheu, Vanessa Goikoetxea, Sonia de Munk, Mercedes Arcuri, Elena de la Merced, Gustavo Peña, Javier Franco, Mikeldi Atxalandabaso, Fernando Latorre y Josep Miquel Ramón. José María Moreno dirige a la Orquesta de la Comunidad de Madrid y al Coro del Teatro de la Zarzuela. Álvaro del Amo se encarga de la dramaturgia. Por su parte, el XX Ciclo de Lied se clausura, el 3 de junio, con la actuación de Véronique Gens, acompañada al piano por Susan Manoff. Interpretarán piezas de Fauré, Duparc, Debussy, Chausson y Hahn.

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

Hasta el próximo 21 de junio, el Teatro Real mantiene en cartel *Les contes d'Hoffmann* de Offenbach, en la nueva producción del director de escena alemán Christoph Marthaler que dirige musicalmente Sylvain Cambreling. El elenco está integrado por Eric Cutler, Jean-Noël Briend, Anne Sofie von Otter, Hannah Esther Minutillo, Vito Priante, Ana Durlowski y Measha Bruegggosman. Las representaciones tendrán lugar los días 3, 6, 9, 12, 15, 18 y 21 de junio. *Las noches del Real* presentan, el 24 de junio, a Alejo Pérez al frente de la Orquesta Sinfónica de Madrid, con un bello programa formado por *Cockaigne Op. 40*, de Elgar; *Knoxville: Summer of 1915 Op. 24*, de Barber; *Wesendonck Lieder*, de Wagner, y *Tod und Verklärung*, de R. Strauss, en la voz de Eva Maria Westbroek.

www.teatro-real.com

Los Orquesta y Coro Nacionales de España cierran su temporada de abono, los 13, 14 y 15 de junio, con Fabio Luisi en el podio. El director principal del Metropolitan de Nueva York dirigirá la *Misa de Requiem*, de Verdi. Participan como solistas primeras voces del panorama internacional como la italiana Maria Agresta, la irlandesa Patricia Bardon, el tenor eslovaco Miro Dvorsky y el georgiano Paata Burchuladze. Guillermo García Calvo se pondrá al frente de la OCNE, el 27 de junio, en un concierto extraordinario que rendirá homenaje al compositor catalán Ramón Carnicer, del que sonará la versión de concierto de su ópera *Elena e Malvina*. En el Ciclo *Satélites*, Daniel Hope y Laura Salcedo se unirán al Ensemble de Cuerda de la OCNE, el 21 de junio (a las 19:30), para interpretar el *Concierto en la menor para dos violines*, de Vivaldi; sus populares *Cuatro estaciones* en la versión postminimalista de Richter; para cerrar con la *Sinfonía de cámara Op.110a*, de Shostakovich. Por su parte, Dale Clevenger se pondrá al frente del Ensemble de Vientos de la OCNE, también el 21 de junio (a las 22:30), con dos obras que apenas se programan en nuestras salas de concierto: *Sinfonías para instrumentos de viento*, de Stravinsky, y *Dance Movements*, de Sparke.

<http://ocne.mcu.es/>

"Música ibérica vocal contemporánea" es el título del programa que ofrecerá el Coro de la Comunidad de Madrid, a las órdenes de Pedro Teixeira, con Karina Azizova al piano. Interpretarán una interesante selección de piezas de Barja, Falcón Sanabria, C. Halffter, Turina, García Abril, Ferreira, Aracil,



JUAN BUYO

El director de escena Davide Livermore y el tenor estadounidense Gregory Kunde.

Yagüe, Barce, Carrapatoso, Muñoz y el propio Teixeira. La cita, el 3 de junio. Orquesta y Coro se unirán a la Joven Orquesta de la Comunidad, el 17 de junio, a las órdenes de Víctor Pablo Pérez, en un concierto con el que cierran la temporada. Ofrecerán el estreno absoluto de *El halcón*, de Cruz de Castro, y la *Novena* de Bruckner.

www.orcam.org

El Centro Nacional de Difusión Musical presenta, dentro sus *Series 20/21*, el 2 de junio, al Trío Kandinsky y la soprano Elena Vassilieva, en el Centro de Arte Reina Sofía, con obras de Shostakovich, Turina y el estreno absoluto de *Mitologías. Cuatro poemas sobre textos de poetas españoles*, de Lanchares. Por su parte, el 24 de junio, el veterano director austriaco Günter Pichler, se pondrá al frente de la JONDE para dirigir un programa de envergadura. Se trata del estreno de *Shade and Darkness*, obra que el CNDM ha encargado al compositor Benet Casablanca, que tocarán junto con *Divertimento* de Bartók, y *La noche transfigurada*, de Schoenberg. Una cita que, sin duda, no debe perderse.

www.cndm.mcu.es

El XXII Liceo de Cámara llega a su fin. El 10 de junio, la soprano Eri Nakamura, la violinista Alina Ibragimova, el violonchelista Henri Demarquette y el pianista Bertrand Chamayou ofrecerán, entre otras obras, una selección de los *Preludios y fugas Op. 87* de Shostakovich. El 18 de junio, Steven Isserlis y Dénes

Várjon serán los encargados de poner broche de oro al ciclo, con un programa integrado por piezas de Saint-Saëns, Liszt, Debussy, Kurtág, Bartók y Martinu. www.fundacioncajamadrid.es

Por último, el Ciclo de Grandes Intérpretes recibe, el 3 de junio, a un esperadísimo Andrés Schiff. www.fundacionscherzo.es

VALENCIA

Verdi y Puccini

El VII Festival del Mediterrani se inaugura en el Palau de les Arts de Valencia, el 31 de mayo, con el estreno de la nueva producción de *La forza del destino*, de Verdi, con Zubin Mehta en el podio. Davide Livermore es el autor de la puesta en escena de esta ópera, que cuenta con el tenor estadounidense Gregory Kunde (Don Álvaro) y la soprano ucraniana Liudmila Monastirska (Leonora) en los papeles protagonistas. El barítono italiano Simone Piazzola (Don Carlo di Vargas), el bajo danés Stephen Milling (Padre Guardiano), la mezzosoprano rusa Ekaterina Semenchuk (Preziosilla) y el bajo surcoreano In-Sung Sim (Marchese di Calatrava) completan el elenco de este título, que se representa también los días 5, 10 y 14 de junio.

Turandot, de Puccini, es el segundo título que dirige Zubin Mehta. El Palau de les Arts recupera, el 11 de junio, su exitosa producción firmada por el

cinematista chino Chen Kaige. La cotizada soprano estadounidense Lise Lindstrom encarna a la cruel princesa Turandot. Le acompañan el tinerfeño Jorge de León (Calaf), la italiana Jessica Nuccio (Liù) y el ucraniano Alexander Tsybalyuk (Timur). El resto de las funciones serán los días 13 y 15 de junio.

Además, el director de Bombay dirige a la Orquesta de la Comunitat Valenciana en un concierto monográfico dedicado a Richard Strauss, en el 150 aniversario de su nacimiento. Ofrecerán *Also sprach Zarathustra*, la Suite de *Der Rosenkavalier* y *Vier letzte Lieder*, con la soprano Dorothea Röschmann como solista.

Centre de Perfeccionament Plácido Domingo

El Teatre Martín i Soler acoge un doble programa compuesto por *Cánticos desde el infierno*, de Andrea Chenna, y *Romancero gitano*, de García Lorca, en la transcripción para cuarteto vocal y guitarra de Castelnuovo-Tedesco, fruto de la colaboración entre el Centre de Perfeccionament Plácido Domingo y el Berklee College of Music.

Cánticos desde el infierno es una ópera contemporánea con libreto de Ramón Sampederro (el tetrapléjico que inmortalizó Alejandro Amenábar en su película "Mar adentro") y dramaturgia de Roberta Cortese y Luigi Chiarella. El propio Andrea Chenna asume la dirección musical, mientras que la dirección escénica recae en Davide Livermore. El elenco lo forman Manuela Custer, las cantantes del Centre de Perfeccionament Cristina Alunno y Hyekyung Choi, y la actriz Anna Moret. Se estrena el 20 de junio, con más funciones los días 22 y 26 de junio.

El montaje de *Romancero gitano* cuenta también con los artistas del Centre Plácido Domingo: Irina Levian, Mariam Battistelli, Valentino Buzza y Germán Olvera, y la guitarra de Luis Regidor. Brian Cole, es el director musical. En cartel, los días 21, 27 y 28 de junio.

El Festival del Mediterrani vuelve a reunir a destacados valores radicados en la Comunitat Valenciana. El Ciclo *Pianistes valencians* recibe en el Aula Magistral del Palau de les Arts a Carlos Apellániz, Claudio Carbó, Antonio Galera, Carles Marín, Jorge Morón, Xavier Torres y Andrea Zamora, los días 3, 5, 6, 10, 12 y 13 de junio.

Por su parte, el Ciclo *Veus valencianes* presenta, en el Teatre Martín i Soler, a algunos de los cantantes más destacados que se han formado en este proyecto auspiciado por Plácido Domingo. Se trata de Mario Cerdà, María Luisa Corbacho, Dolores Lahuerta, Yolanda Marín; Lluís Martínez y Susana Martínez, que protagonizan tres recitales programados los días 23, 24 y 25 de junio.

www.lesarts.com

Ópera



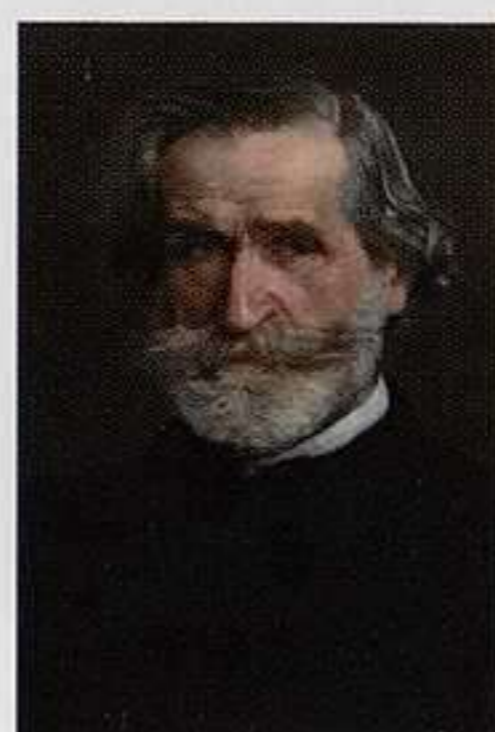
Les contes d'Hoffmann

Jacques Offenbach

Sylvain Cambreling director musical
Christoph Marthaler director de escena
Anna Viebrock escenógrafa y figurinista

Del 17 de mayo al 21 de junio

© Javier del Real



I vespri siciliani

Giuseppe Verdi

James Conlon director musical

Versión de concierto

11, 14, 17 de junio

© Giovanni Boldoni



Orfeo y Eurídice

Christoph Willibald Gluck

Danza-ópera de Pina Bausch

Thomas Hengelbrock director musical
Pina Bausch coreógrafa y directora de escena

12, 13, 14 de julio

© Agathe Poupény / OnP

Danza



Compañía Nacional de Danza

Allegro Brillante · Delibes Suite
In the Middle, Somewhat Elevated · Casi-Casa

Del 24 de mayo al 1 de junio

Colabora:
LOEWE
FUNDACIÓN

COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA
DIRECTOR ARTÍSTICO JOSÉ CARLOS MARTÍNEZ

© Kionori Hasegawa
Delibes Suite



Mark Morris Dance Group

L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato

Del 1 al 6 de julio

Patrocinador de la compañía:

American Airlines

© Elaine Mayson

Conciertos

Susan Graham mezzosoprano

Obras de Gustav Mahler

Tomas Hanus director musical

22 de mayo

Eva-Maria Westbroek soprano

Obras de E. Elgar, S. Barber, R. Wagner, R. Strauss

Alejo Pérez director musical

24 de junio

Plácido Domingo tenor

Ana María Martínez soprano

Alejo Pérez director musical

25 de junio

Antony and the Johnsons

Swanlights

18, 19, 20 de julio

ALEMANIA

Berlín

El maestro Lorin Maazel se sube al podio de la sala sinfónica de la Philharmonie para ofrecer cuatro conciertos con la Filarmónica de Berlín los días 4, 5, 6 y 7 de junio. La experta batuta de Maazel y los músicos de una de las mejores orquestas del mundo deleitarán al público asistente con algunas de las obras más conocidas del compositor alemán Richard Strauss, que este año celebra su 150 aniversario: Los poemas sinfónicos *Don Quijote* y *Don Juan*, y la suite de la ópera *Der Rosenkavalier* (*El caballero de la rosa*).

<http://www.berliner-philharmoniker.de/konzerte/kalender/details/17013/>

El mes de junio es un mes cargado de actividades en la Staatsoper berlina: el 1 de junio tendrá lugar su tradicional concierto en la Bebelplatz del céntrico bulevar Unter den Linden bajo el título "Staatsoper für alle"; un concierto al aire libre pensado para todos los públicos (acuden familias enteras con sillas y mesas de picnic), que desde 2007 congrega cada año a una media de 30.000 espectadores. Este año, la Staatskapelle Berlin y su director titular, Daniel Barenboim, contarán con la violinista georgiana Lisa Batiashvili como solista del *Concierto para violín* de Beethoven y con el coro de la Staatsoper, que interpretará la conocida *Entrada de los invitados* del II acto del *Tannhäuser* wagneriano. El concierto concluirá con *La Consagración de la primavera* de Stravinsky. El 6 de junio, la Staatsoper acogerá un nuevo estreno operístico, y lo hará con *Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny* (*Ascenso y caída de la ciudad de Mahagonny*) de Kurt



© ANJA FRERS / DG

La violinista Lisa Batiashvili tocará el *Concierto* de Beethoven junto a Daniel Barenboim en Berlín.

Weill y Bertolt Brecht. Wayne Marshall estará en el foso, Vincent Bousard se encargará de la dirección escénica; el famoso diseñador de moda francés Christian Lacroix será el responsable del vestuario. El reparto vocal estará encabezado por Gabriele Schnaut, Dietmar Kerschbaum, Tobias Schabel y Michael Köning, que repetirán función los días 8, 12, 15, 20 y 25 de junio. Estas tres últimas funciones se enmarcan precisamente en otra cita obligada de este mes en la programación de la Staatsoper: INFEKTION! FESTIVAL FÜR NEUES MUSIKTHEATER; un festival que llega ya a su cuarta edición y en que el destacan los siguientes estrenos y repeticiones: *Lohengrin* de Sciarrino (14, 16, 18, 19 y 21), *AscheMOND or The Fairy Queen*, de Helmut Oehring sobre música de Purcell y textos de Shakespeare y Heinrich Heine, entre otros (23, 26 y 28), *Lezioni di tenebra* de Lucia Ronchetti, sobre la ópera *Giasone* (Jasón) de Cavalli (27 y 29).

<http://www.staatsoper-berlin.de>

AUSTRIA

Viena

El Theater an der Wien presenta este mes dos interesantes propuestas operísticas de dos destacados compositores actuales: *Punch and Judy*, ópera de cámara de Sir Harrison Birtwistle y libreto de Stephen Prushin. Esta ópera en un acto basada en las aventuras de Pulcinella y su mujer, y estrenada en el Festival de Aldeburgh en 1968, se puede ver los días 3 y 5 de junio en la Kammeroper. Otra propuesta operística a tener en cuenta este mes en la capital austriaca es *Bluthaus*; el primer trabajo conjunto del escritor Händl Klaus y el compositor Georg Friedrich Haas, estrenado en el Festival Schwetzingen SWR en 2011, y que se podrá ver de nuevo los días 13 y 15 de junio en el Theater an der Wien como parte del innovador festival Wiener Festwochen en una nueva versión musical. La *regie* estará firmada por Peter Mussbach y Peter Rundel dirigirá al Klangforum Wien.

<http://www.theater-wien.at/>

Salzburgo

Desde que la mezzo romana Cecilia Bartoli se convirtió en Directora Artística del Festival de Pentecostés de Salzburgo, el hermano pequeño del famoso Festival de Verano ha conseguido brillar con luz propia, consiguiendo el mayor record de ingresos económicos desde su creación, captando nuevos públicos y congregando a los principales medios internacionales durante los cinco días que dura este festival, que hasta entonces tendía a pasar desapercibido. El programa de este año

lleva por título *ROSSINISSIMO* y su plato fuerte será el estreno de la nueva producción de *La Cenerentola* de Rossini el próximo 5 de junio en la Haus für Mozart, con la Bartoli en el rol protagonista y el tenor mexicano Javier Camarena como Don Ramiro. La dirección musical correrá a cargo de Jean-Christophe Spinosi al frente de su Ensemble Matheus, y la dirección escénica llevará la firma de Damiano Michieletto (ver entrevista en la página 18). El mismo reparto repetirá función el día 7. Otro punto culminante de este Festival será el maratón vocal del domingo 8 con el *Stabat Mater* de Rossini en el Großes Festspielhaus a cargo de la Orquesta y Coro dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Sir Antonio Pappano, y un cuarteto vocal de lujo: Krassimira Stoyanova, Elina Garanča, Piotr Beczala y Erwin Schrott; la *Petit Messe solennelle* de Rossini en el Mozarteum para cuarteto vocal (Eva Mei, Vesselina Kasarova, Lawrence Brownlee, Michele Pertusi), coro (Coro dell'Accademia di Santa Cecilia) dos pianos (Antonio Pappano, Pamela Bullock) y Harmonium (Ciro Visco); y la esperada *Grosse Rossini-Gala* en la que Adam Fischer dirigirá a la Orquesta del Mozarteum y reunirá sobre un mismo escenario a varias generaciones de cantantes para interpretar las conocidas arias del genio de Pésaro: Cecilia Bartoli, Teresa Berganza, Montserrat Caballé y Montserrat Martí, Vesselina Kasarova, Ildebrando D'Arcangelo, Javier Camarena, José Carreras, Carlos Chausson, Alessandro Corbelli, Juan Diego Flórez, Leo Nucci, Michele Pertusi, Ruggero Raimondi y Erwin Schrott.

<http://www.salzburgerfestspiele.at/>

EE.UU.

Nueva York

La New York Philharmonic continúa con su Biental y este mes de junio rinde homenaje al compositor británico George Benjamin, con el estreno neoyorquino de sus *Upon Silence* y *Octet*, de la mano de la Orchestra of St. Luke's a las órdenes de su titular Pablo Heras-Casado. La cita será el 1 de junio en el Rose Theater, y el programa del concierto se completará con obras de Colin Matthews, Helen Grime y Ryan Wigglesworth.

<http://nyphil.org/>

FRANCIA

París

El 5 de junio, los amantes de Haendel tienen una cita obligada en el Château de Versailles, con la versión en concierto de

su ópera *Amadigi*, estrenada en el King's Theatre de Londres en 1715. El clavecinista y director italiano Ottavio Dantone se pondrá al frente de la Kammerorchester Basel y un elenco de especialistas en interpretación barroca: Lawrence Zazzo, Roberta Invernizzi, Karina Gauvin, Filippo Mineccia y Valerio Zanolli.

<http://www.chateauversailles-spectacles.fr/>

El Palais Garnier (Opéra de Paris) estrenará el 7 de junio *L'incoronazione di Poppea* de Monteverdi, firmada por Robert Wilson, y con Rinaldo Alessandrini y su Concerto Italiano en foso. Esta producción, que ya pasó por la Scala milanesa, estará en cartel los siguientes días: 9, 11, 14, 17, 20, 22, 24, 26, 28 y 30. El cast estará formado por Gaëlle Arquez, Jaël Azzaretti, Amel Brahim-Djelloul y Karine Deshayé, entre otros.

www.operadeparis.fr

MUSACCHIO & IANNIELLO (LICENSED TO EMI CLASSICS)



Antonio Pappano dirigirá por partida doble a la Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia, Rossini en Salzburgo y Respighi en Roma.

HOLANDA

Ámsterdam

La De Denerlandse Opera (DNO) presenta *Falstaff* de Verdi en la aplaudida versión escénica del *regisseur* canadiense Robert Carsen, estrenada ya en la Royal Opera House, el MET y la Scala, los días 7, 10, 12, 16, 19, 22, 28 y 30 de junio. En el podio estará el italiano Daniele Gatti, que dirige por primera vez a la Orquesta Real del Concertgebouw en el foso de la DNO, y el reparto vocal estará encabezado por el barítono italiano Ambrogio Maestri (considerado por muchos el mejor *Sir John Falstaff* de la actualidad), Fiorenza Cedolins, Massimo Cavaletti y Paolo Fanale. La función del día 28 de junio se retransmitirá en pantalla grande en el Oosterpark de Ámsterdam, en el marco del Holland Festival, que este año tendrá lugar del 1 al 29 de junio.

<http://operaballet.nl/nl/operadopera>

REINO UNIDO

Londres

Este mes de junio continúa el desfile habitual de estrellas operísticas en la ROH; la producción de *Dialogues des Carmélites* de Poulenc firmada por Robert Carsen se podrá ver los días 2, 4, 7, 9 y 11 de junio, con Simon Rattle como principal reclamo al frente de la Orquesta del principal teatro operístico de la ciudad. En el reparto, destacan los nombres de Anna Prohaska, Sophie Koch o Deborah Polanski. La otra producción imán para melómanos de todo el mundo será *Tosca* de Puccini, en la versión escénica de Jonathan Kent, y con Plácido Domingo a la batuta, que ocupará el cartel los días

16, 19, 21, 26. Contará, además, con un reparto *star-system*, encabezado por Sondra Radvanovsky, Riccardo Massi y Bryn Terfel (que se alternará con Lucio Gallo el día 21).

www.roh.org.uk

El Wigmore Hall, templo de la música de cámara en la capital británica, tiene como artista invitada el 25 de junio a la violinista múniquesa Carolin Widmann, que ofrecerá un recital acompañada al piano por Alexander Lonquich, con obras de Schubert, Mozart, Webern y Schumann. Al día siguiente, el 26 de junio, será Andreas Staier, quien deleite al clave al público londinense con obras de d'Anglebert, Bach y Couperin.

<http://www.wigmore-hall.org.uk/>

ITALIA

Milán

El 19 de junio, la Scala estrenará *Così fan tutte* de Mozart con Daniel Barenboim en el foso y Claus Guth como responsable de la *regia*. La ópera estará en cartel los días 21, 24, 27 y 30 de junio, y en el reparto vocal se encuentran Maria Bengtsson, Rolando Villazón, Serena Malfi y Michele Pertusi. Siguiendo con su Ciclo de recitales, este mes le tocará el turno a la aclamada soprano alemana de origen griego Anja Harteros, que hará las delicias del público milanés el día 22, acompañada por su pianista habitual: Wolfram Rieger.

www.teatroallascala.org

Roma

Este mes viajamos también a la capital italiana, porque la Orchestra e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia, y su

titular Sir Antonio Pappano, han preparado un programa muy romano para el viernes 27 de junio en su Auditorium Parco della Musica: *Sinfonia n. 10* "In cerca di Borromini" de Maxwell Davies (inspirada en la vida del arquitecto Borromini) con la voz del barítono Markus Butter; *Fontane di Roma* y *Pini di Roma*, los conocidos poemas sinfónicos de Ottorino Respighi.

<http://www.santacecilia.it/>

SUIZA

Zurich

El 16 de junio la Orquesta de la Tonhalle de Zurich inaugurará los Festivales de Zurich de este año, con un atractivo programa formado por obras de los compositores de la llamada Segunda Escuela de Viena: Schoenberg (*Pelleas und Melisande*), Webern (*Sechs Stücke für grosses Orchester Op. 6*, versión de 1928) y Berg (*Drei Bruchstücke de Wozzeck, Op. 7*). A la batuta estará David Zinman y la experimentada soprano en música contemporánea Barbara Hannigan abordará los *Tres fragmentos* de Berg. Los melómanos más clásicos podrán disfrutar también de dos interesantes conciertos con Zinman y su orquesta los días 19 y 20 de junio, con la *Segunda* y *Cuarta Sinfonías* de Beethoven y su *Concierto para piano y orquesta n. 1* (Christian Zacharias), así como los días 25 y 26, con la *Quinta* y *Octava Sinfonías* de Beethoven y su *Concierto para piano y orquesta n. 2* (Maria Joao Pires). Una ocasión única para disfrutar de la lectura beethoveniana de Zinman antes de su despedida de la Orquesta de la Tonhalle a finales de la temporada.

<http://www.tonhalle-orchester.ch/>

Maestros galos, conceptualismo local

Barcelona



Charles Dutoit dirigiendo a la Royal Philharmonic.

Una muchacha limpiando una estatua de mármol del emperador Augusto. Eso, proyectado en una pantalla sobre el escenario vacío es lo que veía el público al ocupar sus localidades antes del concierto de Palau 100. Y no era una broma, pues *Dependencia mutua* es una creación de Eulàlia Valldosera, la artista residente del Palau de la Música Catalana para esta temporada. Ahora bien, que el programa de mano le dedicara, tanto a esa obra como a otra instalada en el hall (unos envases de productos de limpieza que hablan al cogerlos), más espacio que a la música que iba a escucharse rozaba lo grotesco. Lo mismo que esta apuesta por el arte más conceptual en un ciclo alérgico a toda creación musical moderna... Porque las obras programadas no eran Cage ni nada parecido, sino las mucho más clásicas *Gloria* de Poulenc y la versión completa del ballet *Daphnis et Chloé* de Ravel. Dirigía Charles Dutoit, toda una garantía en este repertorio galo, y si bien la Royal Philharmonic carece de esa sensibilidad tímbrica especial de los conjuntos franceses, sus versiones resultaron en conjunto convincentes. Eso sí, la de Ravel no es una obra sinfónico-coral, por lo que hacer cantar en ella a los dos coros del Palau fue tan excesivo como innecesario.

Juan Carlos Moreno

Orfeó Català y Cor de Cambra del Palau de la Música Catalana. Royal Philharmonic Orchestra / Charles Dutoit. Nicole Cabell, soprano. Obras de Poulenc y Ravel.
Palau de la Música Catalana, Barcelona.

La OBC cumple 70 años

Barcelona

No es un aniversario de aquellos que llaman la atención, pero la OBC celebró sus primeros 70 años de andadura como si cumpliera un siglo y el mundo se acabara. Hubo parlamento del director Pablo González, asistencia de las más altas autoridades políticas catalanas, un vídeo bastante sonrojante por su buen rollismo, copita de cava tras el concierto y, claro está, una de esas obras que solo se interpretan en ocasiones como esta. Un poco exagerado, la verdad. Y lo peor es la sensación de que todo es cosa de una dirección necesitada de golpes de efecto que suplan la carencia de programa artístico.

Dicho esto, hay que reconocer que el concierto, en lo que concierne a la música, valió la pena. Pablo González se siente especialmente cómodo con Mahler, incluso en una partitura tan imponente como la *Octava*. Ello se apreció en el cuidado de su interpretación y en la respuesta que logró de una OBC convenientemente reforzada y, sobre todo, de los coros. Es verdad, los fragmentos más masivos saturaron, pero ello debe achacarse más a las limitaciones físicas del Auditori que a la propia versión. No obstante, los mejores momentos fueron aquellos más recogidos, tanto orquestales como corales, en los que la retórica dejó paso a la emoción.

J.C.M.

Orfeó Català. Cor de Cambra del Palau de la Música Catalana. Cor Lieder Càmera. Cor Madrigal. Cor infantil de l'Orfeó Català. Cor Infantil Amics de la Unió. Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Orquestra Simfònica de l'Escola Superior de Música de Catalunya / Pablo González. Claudia Barainsky, soprano. Christine Goerke, soprano. María Espada, soprano. Gemma Coma-Alabert, mezzosoprano. Nadine Weissmann, mezzosoprano. Anthony Dean Griffey, tenor. Jochen Kupfer, barítono. Manfred Hemm, bajo. *Sinfonía n. 8* de Mahler.
L'Auditori, Barcelona.

Espiritualidad ortodoxa

Barcelona

La tradición musical de la iglesia ortodoxa rusa es tan poderosa que a los compositores de ese credo, como Tchaikovsky o Rachmaninov, no les quedó otra que dejar su propio estilo en un segundo plano en sus creaciones sacras. Curiosamente, esa tradición es menos evidente en *La Pasión según San Mateo* que en 2006 compuso el religioso Hilarión Alfeyev, metropolitano de Volokolamsk, y que pudo escucharse en el templo de la Sagrada Familia. Para solistas, coro y orquesta de cuerda, su música no esconde su deuda con la obra homónima de Bach, y ello tanto en el plano técnico (marcado por la importancia primordial del contrapunto) como en el expresivo, hasta tal punto que obvia todo lo que ha pasado en la historia de la música europea desde el *kantor* de Leipzig. No obstante, la partitura logra ser algo más que un aplicado ejercicio neobarroco gracias a su contenida fuerza y emotividad. Es más, su música tiene capacidad suficiente para transmitir el mensaje espiritual que pretende, siempre y cuando se dé en las condiciones adecuadas. No fue el caso, y no lo fue porque la amplitud (y luminosidad) del templo de Gaudí impide el recogimiento al que invita esta música y, además, obliga a una amplificación que acaba de desvirtuarla. Si a todo ello se suma que la versión se presentó drásticamente cortada y sin los recitativos originales que la acercan más al universo ortodoxo, se entiende que el resultado no estuviera a la altura de lo esperado.

J.C.M.

Coro Sinodal de Moscú. Orquesta Nacional de Rusia / Mischa Damev. Zhala Ismailova, soprano. Vesselina Kasarova, contralto. Sergey Romanovsky, tenor. Alexey Tikhomirov, barítono. Lluís Soler, actor. *La Pasión según San Mateo* de Alfeyev.
Templo de la Sagrada Familia, Barcelona.

Triunfo español

Berlín

Una indisposición temporal de Rafael Frühbeck de Burgos obligó al maestro burgalés a suspender con solo días de ante-

Inicio de la gran Semana conquense

Cuenca



Lorenzo Palomo, Pedro Halffter, Ye-Eun Choi y Pepe Romero.

lación su participación como director del concierto anunciado para el pasado 12 de abril en la Filarmónica de Berlín con la Orquesta Sinfónica de la Radio de la capital alemana. La premura de tiempo obligó al intendente de esta orquesta a decidir en pocas horas quién podía asumir la comprometida tarea de dirigir el concierto. La decisión recayó sobre el maestro Pedro Halffter, director de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla.

El programa incluía *Alborada del gracioso*, de Ravel; *Fulgores, para violín, guitarra y orquesta*, de Lorenzo Palomo, con Ye-Eun Choi al violín y Pepe Romero a la guitarra, y *Heldenleben* de R. Strauss,

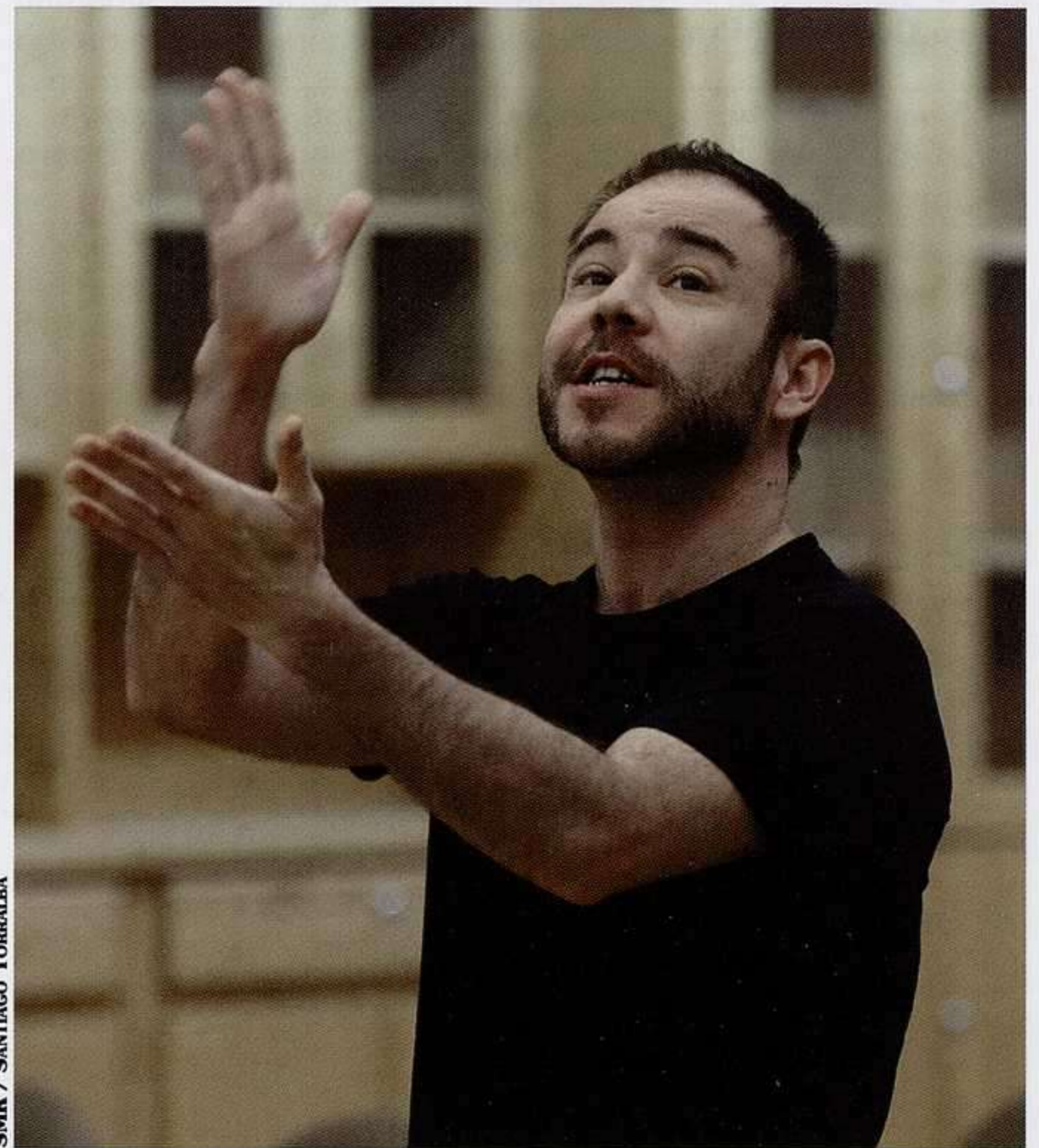
Existía expectación por escuchar *Fulgores* de Lorenzo Palomo, debido a los tres brillantes estrenos anteriores de este compositor en Berlín, *Nocturnos de Andalucía*, *Dulcinea* y *El amor de los dos ositos*. La nueva obra fue muy aplaudida por un público entusiasta, destacando su originalidad, su variedad de efectos rítmicos y una desbordante inspiración. Con *Fulgores* Lorenzo Palomo muestra, una vez más, un estilo muy personal, distinto de los caminos trazados por Falla, Turina o Rodrigo. El agridulce de la velada lo proporcionó el veterano maestro de la guitarra Pepe Romero, que se presentó algo desdibujado y con una evidente falta de forma. Le deseamos que solo sea un bache. Hay que destacar que la arrolladora fuerza interpretativa de la joven violinista coreana Ye-Eun Choi (protegida de Anne-Sophie Mutter), su técnica impecable y sus formidables recursos virtuosísticos hicieron que el público vibrara y siguiera el desarrollo de *Fulgores* casi con delirio.

Pedro Halffter fue el gran maestro que, con su claridad de gesto, su musicalidad y entrega interpretativa supo ganarse a la Orquesta de la Radio de Berlín desde el primer momento. La palestra orquestal de Ravel, sus texturas armónicas, su riqueza tímbrica y el "flamenquismo" de la *Alborada* los supo resaltar de forma magistral. Asimismo, su clara batuta y sensibilidad nos hicieron sentir de cerca la variedad rítmica de *Fulgores* de Palomo en su vibrante danza, así como la belleza idílica y ensoñadora de la parte central. Llamó la atención lo cercano que el maestro español se siente con Richard Strauss. No se podía pedir más pasión y más lirismo del *Heldenleben*. La entrega y fuerza interpretativa de Pedro Halffter nos llevaron a disfrutar de una versión memorable de esta obra.

Jorge Arnold

Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín / Pedro Halffter.
Ye-Eun Choi, violín. Pepe Romero, guitarra. Obras de Ravel, Palomo y R. Strauss.

Berliner Philharmoniker, Berlín.



SMR / SANTIAGO TORRALBA

El director Diego García.

RITMO, en cuyo nombre escribo esto, ha tenido la ocasión de presenciar el desarrollo del primer tercio de la programación de la 53 Semana de Música Religiosa de Cuenca. Han sido cinco conciertos y dos de las tres mesas redondas en torno al tema "Música y Pintura" a los que he podido asistir, y de los que paso a dar cuenta.

Las jornadas, o mesas redondas, se celebraron en la Universidad. Versaron acerca de la "Iluminación en los libro de canto", un tema capital de la especialidad, y sobre "El Greco en la música". El tono fue distendido y muy didáctico, algo que suele ser raro en este tipo de seminarios, casi siempre sesudos y aburridamente especializados.

En cuanto a los conciertos, la primera idea que se me ocurre para valorarlos es consignar la relación existente entre su alto nivel de calidad y el hecho de estar protagonizados por gente joven, y en algunos casos grupos poco conocidos. Por ejemplo, la Capilla Cayrasco, que dirigida por el canario Eligio Quinteiro, nos regaló un precioso concierto con obras maestras de Juan Hidalgo y Carlos Patiño. Eligio tocó la guitarra barroca y la teorba (junto a Juan Carlos Rivera también a la guitarra y a Ventura Rico a la viola da gamba) en el concierto protagonizado vocalmente por la soprano Marta Almajano. Esta exhibió de nuevo su importantísimo instrumento, estuvo elocuente en lo expresivo y exquisita en el estilo, pero es lástima que se entiendan regular los textos que dice. Por su parte, el Ensemble Pegaso desarrolló en una gélida (físicamente) catedral un hermoso programa de motetes cuyo colofón fueron cuatro increíbles piezas de Monteverdi.

En los otros dos conciertos escuché música de nuestro tiempo. En el primero, Sax Ensemble estrenó la pieza encargo de la Semana *Visiones del más allá*, de Mario Carro, una música estructurada con mucha inteligencia y musicalidad clara. Para mi gusto fue lo mejor de la velada, en la que también destacó la original *Argos*, del madrileño Alejandro Román. En el otro concierto, cerrado con un clásico de Morton Feldman, *Rothko Chapel*, se estrenó *La vaca traslúcida*, de Klaus Lang, pieza hábilmente escrita pero, a mi entender, de no gran valor musi-

Actualidad Hemos escuchado a...

cal. Sin duda, lo mejor del concierto fue la enorme calidad de los grupos de intérpretes: el Coro Codetta y el Taller Atlántico Contemporáneo, dirigidos por Diego García, y el montaje videográfico.

Pedro González Mira

53 Semana de Música Religiosa. Varios artistas y repertorios.
Catedral, Iglesia de la Meced, Iglesia de San Miguel y Teatro Auditorio, Cuenca.

La sorprendente peculiaridad

Cuenca



La Schola Antiqua.

Es difícil entender algunas propuestas si no se ha sentido la religiosidad y el culto a la belleza y el espíritu que se produce en Cuenca durante el festejo de la Semana Santa y su paralela SMR. Pero una vez vivido, se comprende el hecho de programar durante todo el Viernes Santo la totalidad de los oficios religiosos, en la Catedral de Santa María, en una perfecta simbiosis de canto llano interpretado por Schola Antiqua y su director Juan Carlos Asensio (junto con motetes de polifonía española del siglo XVI) desde Victoria a Rodrigo de Ceballos, leídos con maestría por los Tallis Scholars, bajo la dirección de Peter Phillips. La consecuencia fue que se produjo un cierto éxtasis colectivo ante la perfecta combinación de exquisitez, religiosidad y belleza.

También disfrutamos del talento del violonchelista Iagoba Fanlo con un recital dedicado al repertorio de los siglos XX y XXI, con autores de diferentes orígenes y estéticas. Otra agrupación reseñable fue el coro Codetta, que mostró toda su gama de matices en su soberbia interpretación, junto con la Camerata Ireland, del juvenil e irregular oratorio beethoveniano *Cristo en el Monte de los Olivos*. Un día después la orquesta Les Siecles, bajo la dirección de Bruno Procopio y la soprano María Bayo, interpretaron los grandes motetes religiosos de Jean Philippe Rameau, páginas de juventud que dejan bien claro que es una mano hábil quien los escribe. La navarra, sin estar en su mejor momento, siempre ofreció dominio de estilo y timbre de gran belleza.

Junto a los dos estrenos de la presente edición, también disfrutamos de un concierto integral sobre el compositor

hispano-argentino Fabián Panisello. Su música no da tregua, es expresionista, extrema, y de la mano de PluralEnsemble destila un excelso detallismo.

La 53 SMR tuvo muchos otros momentos inolvidables, como el excelente concierto de pianoforte ofrecido por la venezolana Natalia Valentín o el monográfico sobre Palestrina de Paolo de Col, al frente de Odhecaton. Lo único objetable fue la plana *Pasión según San Juan* de la Orquesta del siglo XVIII y la Capella Amsterdam, bajo la dirección de Daniel Reuss, en sustitución de un enfermo Frans Brüggen.

Manuel Millán de las Heras

53 Semana de Música Religiosa. Varios artistas y repertorios.
Catedral, Iglesia de la Meced, Iglesia de San Miguel y Teatro Auditorio, Cuenca.

Las nuevas generaciones

Las Palmas de Gran Canaria

Integrado por violín, viola y cello, solistas todos de la Sinfónica de Las Palmas, el Trio Particella ofreció un muy extenso programa para la Sociedad Filarmónica de Las Palmas, integrado por: *2 Preludios y fugas* de Mozart-Bach, *Trío Op. 9* de Beethoven, *Trío en do menor* de Dvorák y *Trío en re* de Taneyev. Músicos de sólida formación y amplia experiencia, entregaron lo mejor de sí en el *Trío* de Taneyev que cerró la velada, expuesto con rigor y cuidado por el detalle. El infrecuente Mozart-Bach y el primerizo Beethoven sonaron convenientemente clasicistas pero algo planos de expresión, mientras Dvorák resultó deslavazado, con problemas de afinación y empaste en las cuerdas altas. Anne Gastinel se presentó en la Sociedad Filarmónica con la *Sonata* de Rachmaninov como eje de una velada en torno a la que se articularon la *Segunda Sonata* de Martinu y la *Sonata BWV 1027* de Bach. Gastinel es una fina intérprete, que frasea con gusto y se encuentra especialmente cómoda en momentos más reflexivos, donde obtiene de su instrumento una sonoridad dorada, que se vuelve rasposa en el forte, especialmente en el registro agudo y en los pasajes rápidos, donde no puede recurrir al vibrato para redondear el sonido. Claire Désert otorgó justo relieve a la parte pianística, obviando en ocasiones, el limitado alcance sonoro de su compañera.

Juan Francisco Román Rodríguez

Trio Particella. Obras de Mozart-Bach, Beethoven, Dvorák y Taneyev.
Parainfo de la Universidad, Las Palmas de Gran Canaria.

Anne Gastinel, cello. Claire Désert, piano. Obras de Bach, Martinu y Rachmaninov.

Teatro Pérez Galdós. Las Palmas de Gran Canaria.

Cuando la experiencia no es suficiente

Las Palmas de Gran Canaria

La influencia de la temporada de ópera en la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria se deja sentir, no sólo en el número de conciertos de abono, sino también en los resultados artísticos. El nivel de los dos maestros que han bajado al foso de la ópera hasta el momento distó mucho del que ofrecieron los que comparecieron en la temporada sinfónica y esto se ha reflejado en los resultados del programa ofrecido por Günther Herbig. La Filarmónica de Gran Canaria, manteniendo su profesionalidad indiscutible, quedó lejos del nivel ofrecido en la primera parte de la temporada, especialmente unos solistas de trompa en baja forma. Además Herbig, que volvió a hacer gala de su amplia

experiencia sinfónica, dejó un regusto de monotonía, debido a su dificultad para mantener la tensión en las numerosas transiciones, algo fundamental en una pieza de las monumentales dimensiones de la *Cuarta* de Bruckner. El *Concierto para piano y orquesta n. 23* de Mozart tuvo el hándicap habitual en el Mozart del director alemán: violines excesivamente destacados, frente a una cuerda grave, tres cellos y dos contrabajos, casi inaudible, que en una pieza mozartiana de madurez resulta insatisfactorio. Díaz-Jerez estuvo pulcro y comedido, pero algo blando de expresión.

J.F.R.R.

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria / Günther Herbig. Gustavo Díaz-Jerez, piano. Obras de Mozart y Bruckner.
Auditorio Alfredo Kraus, Las Palmas de Gran Canaria.

Collage armónico

Madrid

El Centro Nacional de Difusión Musical ofreció, dentro de su multitudinario y exitoso Ciclo *Universo Barroco* que se celebra en la Sala de Cámara del Auditorio Nacional, un nuevo concierto pleno de variedad y relativa originalidad conceptual. El *Giardino Armonico* apostó, sin complejos en este ámbito exclusivo que domina, por una oferta valiente, sin solución de continuidad, aprovechando un hábil y meritorio trenzado tonal de programa, muy bien aparejado composicionalmente y con cierto tono distendido, alejado sin lugar a dudas, de la relativa rigidez que caracteriza el porte adusto, erudito o pretencioso atribuido habitualmente a la interpretación de la música antigua. Tiene, tuvo, esto sus peligros, lógicamente: el collage, algo confuso, aunque ordenado, de autores, técnicas y estéticas, de obras de repertorio y más circunstanciales... Y sus aciertos en una perspectiva creativa, renovada en lo sustancial y, de alguna forma, didáctica. Barrido temporal que asumió con fluidez el grupo alrededor de toda una cohorte de compositores del XVI y XVII; de los Agricola, Castello, Caresana, Castaldi, Desprez, Van Eyck, Gabrieli, Gesualdo da Venosa, Grossi da Viadana, Guami, Mainerio, Monteverdi, Pietro del Buono, Preston y un destacado Scheidt.

Luis Mazorra Incera

Il Giardino Armonico / Giovanni Antonini. Obras de Agricola, Castello, Caresana, Castaldi, Del Buono, Desprez, Van Eyck, etc.
Auditorio Nacional de Música, Madrid.

Encinar puro de oliva

Madrid

Desde luego la ORCAM ha hecho un buen "negocio" contratando a Víctor Pablo Pérez como director titular. Pero con un efecto colateral costoso: perder para ese puesto a un maestro de la talla de José Ramón Encinar, del que, además de su interés como maestro, aprecio notablemente su originalidad a la hora de programar. Este concierto fue un nuevo ejemplo de ello.

Comenzó con el *Tríptico Botticelliano*, de Respighi, quizá una música que no se deba situar en altares históricos, pero sí una triple página llena de atractivo sonoro. Dio Encinar una buena muestra de tal virtud con una lectura atenta a las indicaciones (siguió al detalle la partitura durante la ejecución) y muy cuidada en los timbres, que fluyeron de forma natural, sin esfuerzos aparentes, en un trabajo en el que la orquesta funcionó individual y colectivamente a buena altura. Aunque

quizá no tanto como en la obra que cerró el concierto, la interesante misa de juventud de Puccini, *Misa de Gloria*, que rara vez se programa. Y Encinar fue al grano, no otro que la parte que da nombre a la pieza "de Gloria", desmesuradamente larga la parte en comparación a la totalidad, y que dirigió magistralmente. Los solistas vocales y el Coro cantaron fenomenalmente.

Entre ambas obras se estrenó *Passagio*, de Beat Furrer (1954, casualmente contemporáneo de Encinar, recuérdese, igualmente notable compositor), una obra encargo de la ORCAM-Fundación BBVA. Música que me pareció tan adecuada para ser bien sonada como poco "nueva". La impresión sonora fue muy buena, pero quizá las ideas resulten pocas y algo cortas. Solo es una impresión.

P.G.M.

Orquesta de la Comunidad de Madrid / José Ramón Encinar. Obras de Respighi, Furrer y Puccini.
Auditorio Nacional de Música, Madrid.

Soberbio Saint-Saëns

Madrid



Jean-Yves Thibaudet.

No suele escucharse esta partitura así. Me refiero al *Concierto para piano y orquesta n. 5* de Camille Saint-Saëns, programado en la serie de abono de la OCNE e interpretado por el pianista francés Jean-Yves Thibaudet y el director de origen ruso Semyon Bychkov. Fue una versión absolutamente deslumbrante, tanto en la parte solista (perfecta, sin concesiones, pero de un apabullante virtuosismo), como en el acompañamiento, seguramente uno de los mejores que nunca haya escuchado. Tras el concierto, Thibaudet regaló al público una bastante sosa interpretación de la *Pavana para una infanta difunta*, de Ravel, que no fue ni carne ni pescado, es decir, una música ni romántica ni impresionista. Otro pianista.

El concierto estuvo integrado por dos obras, el citado concierto y la *Sinfonía n. 6*, de Tchaikovsky, la llamada "Patética". Bychkov demostró estar en buena forma, regalándonos una interpretación bien armada, aunque quizá en algunos aspectos algo impersonal. Diríase que los movimientos centrales, aun expuestos con precisa corrección, no le motivaron demasiado, y que toda la parte lírica del primer movimiento (hasta el estallido orquestal central) la expuso sin detenerse

Actualidad Hemos escuchado a...

demasiado en su subtexto más expresivo: la melodía no quedaba lo suficientemente expandida y el discurso parecía escaparse con cierta prisa; la segunda parte del tiempo fue, sin embargo, un volcán. Nada de eso acabó sucediendo en el cuarto movimiento, música con la cual el director de San Petersburgo pareció sentirse más cómodo y que dictó de un tirón, sin la más leve irregularidad; expuso con gran fundamento el sufrimiento de esa música única y desolada. Un concierto, en fin, de los buenos, buenos de la temporada. La orquesta sonó especialmente bien.

P.G.M.

Orquesta Nacional de España / Semyon Bychkov. Jean-Yves Thibaudet, piano. Obras de Saint-Saëns y Tchaikovsky.
Auditorio Nacional de Música, Madrid.

Viajes en espacio y tiempo

Madrid

Difícilmente puede ilustrarse mejor el epígrafe *Viajes lejanos* que aborda este año los Orquesta y Coro Nacionales en sus programas, que a través de la insinuante página que cerrara este concierto de su ciclo de cámara *Satélites* en el Auditorio Nacional de Música. Todo exotismo y espléndido artificio en la voz de la soprano solista Francesca Calero y el conjunto de profesores que la acompañara. La *Rapsodia negra* de Poulenc fue broche de oro de un concierto que había viajado en el tiempo y en el espacio. Un Vivaldi, siempre vibrante e inspirado, dio comienzo virtuoso al recital, a la par del referente *Quinteto con clarinete* de Mozart. Andando el tiempo, nos adentramos en una pieza magistral que, en su aparente humildad, ha sido motivo de tesis doctorales, primer romanticismo de un Schubert trascendental en su lied *Der Hirt auf dem Felsem*. Magnífico desempeño individual y de conjunto. Un siempre eficaz Saint-Saëns “invisible”, Chausson “perpetuo” y Frank Martin “navideño” convergieron en el revelador Poulenc citado. Junto con la soprano solista citada, José Sotorres, flauta; Javier Balaguer, clarinete; Brais G. Maceiras, piano; Joan Espina y Javier Gallego, violines; Bruno Vargas Calero, viola, y Miguel Jiménez al violonchelo.

L.M.I.

Francesca Calero, soprano. José Sotorres, flauta. Javier Balaguer, clarinete. Brais G. Maceiras, piano. Joan Espina y Javier Gallego, violines. Bruno Vargas Calero, viola. Miguel Jiménez, violonchelo. Obras de Chausson, Martin, Poulenc, Saint-Saëns, Schubert y Vivaldi.

Auditorio Nacional de Música, Madrid.

Otras estaciones

Madrid

El tema programático de las estaciones ha sido recurrente en la inspiración musical de todos los tiempos. Grandes y popularísimas obras así lo atestiguan. Sin embargo, no todos los acercamientos han tenido igual, ni aún justa, aceptación. Mikhail Pletnev, en tareas de atento y dinámico director de la Orquesta Nacional de España, demostró cómo esta obra homónima de pluma de un Glazunov patriarca entre los suyos, y nada frecuentada por estos lares, puede adquirir notoriedad y atractivo como para increpar a su desconcertante destino. Una página que merece más presencia en nuestros atriles. Ingredientes y sustancia le sobran. En la compañía de un Liszt



FELIX BROEDE

Alice Sara Ott.

proteico en su flamante *Concierto para piano y orquesta n. 1* de la mano, las manos inequívocas y magistrales de Alice Sara Ott en una versión ajustada por perfección, vistosidad y técnica, junto a un *Orfeo* que trascendió su enigmático papel de telonero. Apenas una semana antes, Kent Nagano, con una contrastada solvencia, había puesto el listón muy alto en su asalto a la *Quinta* de Mahler al frente del mismo elenco. Un deslinde y claridad de bloques y líneas temáticas poco común en este repertorio. El estreno de Arnaldo de Felice para lucimiento solista de Yves Savary, violonchelo, completó este programa.

L.M.I.

Orquesta Nacional de España / Mikhail Pletnev y Kent Nagano. Alice Sara Ott, piano. Yves Savary, violonchelo. Obras de De Felice, Glazunov, Liszt y Mahler.

Auditorio Nacional de Música, Madrid.

Stabat mater doloroso

Madrid

Los Orquesta y Coro de Radiotelevisión Española, en su sede del Teatro Monumental de Madrid, cerraron la programación de Semana Santa con el broche de un oportuno *Stabat Mater*, de Szymanovski, dirigido por Thomas Dausgaard y los solistas vocales Anna Palimina, Ulrike Schneider y Samuel Youn. Etérea impresión mística en lo vocal e instrumental que encajó a la perfección con la virtuosa versión de una magnífica sinfonía de Anton Bruckner. Su *Segunda*, ilustrativa del oficio y coraje brucknerianos, contundente y algo más beethoveniana por espíritu y contrastes dinámicos que las más conocidas posteriores. Brillante despliegue de todas las cuerdas administradas por Dausgaard. Manuel Galduf se introdujo en un programa más contrastado que arrancaba de un interesante *Laberinto* de Montsalvatge, atrevidos *Cantos de amor y de guerra* de Rodrigo, donde destacó la solista Raquel Lojendio,

para crecerse en la *Scheherezade* de Rimsky-Korsakov. Gesto majestuoso de Walter Weller y naturalidad directorial para un programa de bella factura que se abrió con una prodigiosa *Bruja del mediodía* de Dvorák, para continuar con una estimulante e inspirada *Fantasia* de Suk, con Miguel Borrego en su violín solista, y confluír en la garantía de goce de Schubert: "Trágica" Cuarta.

L.M.I.

Orquesta y Coro de Radiotelevisión Española / Manuel Galduf / Walter Weller / Thomas Dausgaard. Raquel Lojendio, soprano. Anna Palimina, soprano. Ulrike Schneider, mezzosoprano. Samuel Youn, barítono. Obras de Bruckner, Dvorák, Montsalvatge, Rimsky-Korsakov, Rodrigo y Szymanowski.
Teatro Monumental, Madrid.

Chicos y chicas, y viceversa

Madrid



Peter Eötvös.

Dentro del proyecto que el director y compositor húngaro Peter Eötvös desarrolla con jóvenes músicos de la Escuela Superior de Música Reina Sofía, asistimos a uno de los dos conciertos que dio en Madrid con la Sinfonietta de la Escuela. Fue en el Auditorio (el otro se celebraría en el Auditorio Sony), dentro del ciclo *Series 20/21*, del CNDM. Fue un magnífico y muy entretenido concierto, del que la primera virtud a resaltar fue la entrega de los chicos y chicas (permítaseme decir, y viceversa) de las distintas combinaciones que utilizó Eötvös, así como sus excelentes prestaciones técnicas. Un punto clave, sin duda, a favor de la institución que los cobija.

Excelentes Berio (*Concertino para clarinete, violín, arpa, celesta y cuerdas*) y Stravinsky (*Concertino para 12 instrumentos*, del cuarteto de 1920), dos piezas prácticamente de la misma época (la versión para 12 instrumentos es de 1952), que, por cierto, escuchadas de seguido consiguieron, para mi gusto, que la de Stravinsky resintiera claramente sus calidades. La primera parte del programa se cerró con la, digamos, versión de cámara de la *Canción de la paloma del bosque*, de los *Gurre-Lieder*, de Schoenberg, que cantó la mezzo Anna Moroz, una importante voz (con un hermosísimo centro) para una cantante a la que solo le faltó un poco más de generosidad expresiva para conseguir una versión 10.

La segunda parte comenzó con *Shadows*, del propio Eötvös, pieza dedicada a su fallecido hijo que se estrenaba en España. Buenos ritmos y colores constituyeron el armazón de una música que destacó por su rica e imaginativa escritura, desde luego reveladora de sus orígenes húngaros. Como muy húngara (además de estupenda) fue la interpretación de la *Kammermusik n. 1*, de Hindemith, en la que el grupo local fue reforzado por miembros del Centro de Percusión de Granada. El resultado final fue espléndido en su conjunto, con alguna intervención particular de lujo (clarinete y flauta, dos chicas, por cierto).

P.G.M.

Sinfonietta de la Escuela Superior de Música Reina Sofía / Peter Eötvös. Obras de Berio, Stravinsky, Schoenberg, Eötvös y Hindemith.

Auditorio Nacional de Música, Madrid.

Voces nórdicas

Madrid

Que la voz es el instrumento "más perfecto", que es aquel al que parafraseamos en la ejecución de todos los demás, en su articulación y fraseo, acento y carácter... son temas bien conocidos. Pero experimentar aquella sensación en el confinamiento del concierto moderno y sus requisitos prácticos, es tarea al alcance de muy pocos. La versatilidad estética, calidades vocales de afinación y solidez armónica, el *virtuosismo* al fin y al cabo, del grupo vocal *Nordic Voices* inundó el ciclo del Centro Nacional de Difusión Musical en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, demostrando que esto es, aún hoy, posible. La sabia mezcla de obras de repertorio vocal renacentista, que arrancaban con un Victoria sugerente y frágil, junto con los Gesualdo o Schütz, frente a las propuestas modernas que incluyeron un brillante estreno absoluto de Pilar Jurado, encargo de la institución, fue su argumento. Un festín de impresiones fonéticas y resonantes en que participaron intérpretes y autores en puntual "acuerdo", y que alcanzó su clímax en una estimulante propina fuera de programa. Aspiración y resultado psico-acústicos que redundaron, ya en forma explícita, en la fascinación envolvente de los "formantes" vocales y la "armonía natural".

L.M.I.

Nordic Voices. Obras de Bratlie, Gesualdo, Havrøy, Jurado, Schütz, Thoresen y Victoria.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid.

Muti Imperator

Madrid

Es sabido por todos que Muti es uno de los directores de orquesta más grandes del mundo y que Verdi y Mozart son sus dos especialidades. Últimamente su carrera parece más centrada en Verdi. Compositor con el que sus direcciones alcanzan cimas de belleza y profundidad inusitadas.

En años anteriores nos había visitado con su orquesta Giovannile Luigi Cherubini, a la que este año ha querido sumarle la del Teatro Real y el Coro de la Comunidad de Madrid. Tras la deslumbrante prestación de la orquesta con el *Lohengrin* dirigida por Hartmut Haenchen, con el *Requiem* de Verdi a las órdenes de Muti de nuevo ha conseguido unas cotas de perfección a las que no estamos acostumbrados en estos pagos. Muti, al que este es el tercer *Requiem* de Verdi que escucho en un espacio

Actualidad Hemos escuchado a...

de cuatro años, lo dirige siempre de forma impresionante, pero esta vez he notado que de una versión telúrica de la obra ha evolucionado a otra menos feroz, más lírica, pero igualmente inolvidable.

El cuarteto vocal fue correcto. Ni la soprano Tatjana Serjan, ni la mezzo Ekaterina Gubanova son algo extraordinario pero cumplieron dentro de sus limitaciones. Bien el tenor Francesco Meli y, aunque aún no posea el timbre profundo que requiere el bajo de esta obra, extraordinario por línea de canto, fraseo y elegancia Ildar Abdrazakov.

El público del Real, por una vez, no mostró ninguna prisa en abandonar el teatro y aplaudió de forma unánime a un acontecimiento musical de los que han hecho historia en este recinto. ¿Volverá Muti?

Francisco Villalba

Coro de la Comunidad de Madrid. Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real. Orchestra Giovanile Luigi Cherubini / Riccardo Muti. Misa de Requiem, de Verdi. Teatro Real, de Madrid.

Progresas (muy) adecuadamente

Madrid



David Afkham.

No estoy muy seguro de que los profesores de la OCNE sean del todo conscientes del regalo que se les ha hecho. David Afkham, su próximo director titular, es un músico de enorme proyección que está dirigiendo ya a las mejores orquestas con resultados muy positivos, cuando no, en algunos repertorios, espectaculares. Lo comprobamos en los dos conciertos que hace poco dirigió a la Joven Orquesta Gustav Mahler en Madrid, en los que dirigió obras de alto compromiso y exigencia.

En el primero comenzó con Wagner y su *Parsifal* (Preludio del acto 3 y *Encantos del Viernes Santo*). Me sorprendió la autoridad y originalidad con las que encaró su interpretación. Después pasó a acompañar a Christiane Karg en las *Siete canciones de juventud* de Berg (de juventud relativa, pues las orquestó en 1928, al ladito de *Lulu*). Ella, estupenda estilísticamente; él, magnífico sin discusión. En la segunda parte hizo una plausible *Cuarta* de Mahler, en la que Lang estuvo

peor. Afkham hizo un Mahler personal y bastante posible, pero un trabajo al fin de menor envergadura e interés del que nos regalaría al día siguiente con la *Séptima* de Bruckner. Nueva sorpresa. Evidentemente no hizo un Bruckner como el de los grandes especialistas, pero sí soberano. ¿Por qué? Afkham entiende muy bien (lo que es mucho) la arquitectura y el mensaje expresivo brucknerianos. Le falta un fraseo mejor aquí, un poco más de intensidad allá, una interpretación dinámica de los sonidos más redonda en otro lado, pero, en general, al acabar, a uno le da la impresión de haber quedado satisfecho. O sea, lo que rara vez le sucede con las más al uso interpretaciones brucknerianas. En otras palabras: Afkham es muy joven, pero en repertorios complicados transita hacia la madurez a velocidad de vértigo. En este segundo concierto volvió a hacer diana con las *Tres piezas para orquesta Op. 6* de Berg, y se estrelló (junto a la sobrevalorada Emily Magee) en las *Cuatro últimas canciones* de R. Strauss. Afkham comprendió dónde se encontraba y Magee cantó de manera inadecuada esta música excelsa, que solo un viejo de permanente espíritu creativo y experiencia sin límites puede explicar.

P.G.M.

Joven Orquesta Gustav Mahler / David Afkham. Christiane Karg, soprano. Emily Magee, soprano. Obras de Wagner, Berg, Mahler, R. Strauss y Bruckner.

Auditorio Nacional de Música, Madrid.

Haydn entre contemporáneos

Santiago de Compostela

El principal director invitado de la Real Filharmonía de Galicia Christoph König nos trajo un programa que incluyó tres obras de Haydn de sus años primeros, trufadas entre dos obras de compositores del siglo XX, el norteamericano Ives, por el primer movimiento de su obra *A Symphony: New England Holiday* y una *Suite de Danzas francesas* de Hindemith. Haydn por su *Sinfonía n. 1*, obra inaugural dentro del género y que muestra en su comienzo aspectos que la relaciona con las formas propias de la escuela de Mannheim. La *Sinfonía n. 9* se engloba en el grupo de sus *Sinfonías Eisenstadt o Esterhazy I*. El compositor disponía entonces de una orquesta aceptable y bien dotada de instrumentistas. La *Sinfonía n. 48* por su ideario estético, se encuadra dentro de las *Sturm und Drang*, con mayor despliegue de recursos en cuanto a lo que supone tensión armónica, sustituyendo el optimismo del estilo galante por una expresión más subjetiva. Ives, hombre de negocios en parte y músico por devoción, reúne en *A Symphony: New England* cuatro movimientos orquestales anteriores en una especie de *Cuatro estaciones* estadounidense y el primero *Washington's Birthday*, es pieza que nos ayuda en esa aproximación a una personalidad tan peculiar. Parte de una idea de marcha distorsionada con incrustación al sesgo de detalles que le dan todavía más envidia. De Hindemith, la *Suite de Danzas francesas*, de su tan cuestionada etapa neoclásica. Fáciles de escuchar pero no exentas de gracejo.

Músicas contemplativas

Comienzo del VIII Festival de Músicas Contemplativas, con la Real Filharmonía de Galicia, dirigida por el también oboísta Paul Dombrech quien se reservó como solista, para solaz y divertimento en relajada complacencia, el *Concierto para oboe y orquesta Op. 33*, de Julius Rietz, un compositor que realizó su carrera en Leipzig (en donde sería sucesor de Mendelssohn), para culminar con la obertura del oratorio de Haydn, *El regreso de Tobías* y *Las siete palabras de Cristo en la Cruz* del propio autor, contó con el actor Maximino Queizán, remitiendo a la poética textual de J.A. Valente. Dombrech, pasa por

ser el primer gran oboísta barroco en las corrientes historicistas, continuador como director de las directrices marcadas por los primeros avanzados: Leonhardt, Brüggén o Harnoncourt. *El regreso de Tobías* sirvió para entrar en ambiente por vía inmediata, junto con *Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz*. En lo musical, la serie de adagios que para el autor suponía una osadía temiendo la posible sensación de cansancio en el oyente.

Ramón García Balado

Real Filharmonía de Galicia / Paul Dombrecht / Christopher König. Maximino Queizán, narrador. Obras de Rietz, Hayd, Hindemith e Ives.

Auditorio de Galicia, Santiago de Compostela.

Un virtuoso nato

Santiago de Compostela

Tercer concierto del VI Ciclo Ángel Brage, a cargo del pianista francés Cédric Tiberghien, que nos ofreció la *Sonata para piano D. 958* de Schubert y el primer cuaderno de *Años de peregrinación* de Liszt.

Tiberghien afrontó la *Sonata D. 958*, de Schubert, obra de sus años finales y que fue estudiada a fondo por Alfred Einstein. Para el teórico, el autor no se encontraba más enfermo que de costumbre. No era el pensamiento de la muerte lo que le perturbaba, sino el pensamiento de Beethoven. La serie de sus tres últimas sonatas, entre las que aparece esta, pretendía dedicárselas a Hummel, pero probablemente no lo habría hecho si hubiera podido dedicarlas todavía a Beethoven. Habrá que acercarse a la opinión de este pianista que parece comprender bastante bien los entresijos de una obra compleja en sus secretos. Como anuncia su propia tonalidad es la más agitada, la más sombríamente apasionada y violenta, precisamente la más beethoveniana, aunque no contenga un solo compás que no hubiese escrito el propio Schubert.

Liszt, en la trilogía de sus obras más apreciadas, *Los años de peregrinación*, obra extensa de la que es frecuente escucharla por años separados como en la ocasión actual de la que tuvimos el primero de ellos, *Suiza*, en el conjunto de sus nueve números. Nueve piezas como *En el lago de Wallenstadt*, que destacó por su carácter lírico. *La Pastoral*, que nos dejó el alma en vilo. *La Tormenta*, pretensión ansiada y arrebatada de reproducir el fenómeno natural que describe o *Las campanas de Ginebra*, toda una dedicatoria con la que el compositor demuestra su aprecio a su querida hija Nadine. Piezas para los salones, propicias para un virtuoso nato, un taumaturgo con dotes para sugestionar al oyente. De esas virtudes supimos por la intromisión del pianista en el espíritu del creador.

R.G.B.

Cedric Tiberghien, piano. Obras de Schubert y Liszt.
Ciclo Ángel Brage. Auditorio de Galicia, Santiago de Compostela.

Preferencia a las cuerdas

Santiago de Compostela

Concierto del ciclo *A Escola na Cidade* de la Escola de Altos Estudos Musicais (EAEM) en el Paraninfo, sonó un quinteto de cuerdas de entrada, el *Quinteto KV 516* de Mozart, obra que en apreciación de Mila es la perfecta imagen de la serie de sentimientos patéticos y dolorosos que para el autor, iban ligados a esa tonalidad; es tal vez en el Allegretto y en el Adagio,

en donde la composición resulta más subjetiva e intensamente humana.

El romanticismo tomaría el relevo con dos obras profundamente significativas por las personalidades de sus creadores. En especial por el *Cuarteto n. 1* de Smetana, en dos movimientos, composición clave para adentrarnos en su biografía tan definitivamente expresada en el conjunto de su repertorio camerístico. El cuarteto en cuestión fue fraguándose en un periodo amargo en el que comenzaba a ser consciente de una galopante sordera al tiempo que sufría el receloso rechazo de tantos de sus colegas. Estamos a finales de 1876 y su estreno se demoró hasta la primavera de 1879. Obra de sentimiento arraigado en la tradición, constata ese compromiso precisamente en el Allegro vivo apasionado. El segundo de los cuartetos nos ubica en el siglo XX por el tercero del *Op. 73* de Shostakovich, compositor del que sus cuartetos resultan sin simulación alguna un adentramiento en abisales reflexiones sobre su condición personal y lo que observa por la situación de su país. Tarde llegaría a esta forma musical y siempre apoyándose en el ideario de las formas aportadas por el clasicismo. Obra de media hora aproximadamente, resulta un auténtico reto de resistencia para sus intérpretes. Preside en todo momento un intenso dramatismo realzado por las exigencias obligadas para cada uno de los músicos, precisamente por la libertad que les otorga en beneficio de un resultado definitivo. Para rebajar esta tensión sin descanso, un final con sexteto que alumbró la exultante *Wasser Piece Suite* haendelina, resuelta entre trompeta, oboe, violín, viola y contrabajo. Alumnos a los que marcarían pauta sus profesores para cada obra: T. Kirchner, I. Oltai, N. Madisson y C. Méndez.

R.G.B.

A Escola na Cidade. Obras de Mozart, Smetana, Shostakovich y Haendel.

Paraninfo de la Facultad de Historia, Santiago de Compostela.

Mucho y bueno

Sevilla



Fahmi Alqhai y la Accademia del Piacere.

El grupo sevillano Artefactum ha estado presente en dos conciertos del FeMAs 2014. En los dos era él mismo, pero como dos caras de la misma moneda. En el primero haciendo un recorrido desde la Sevilla de las Cantigas hasta la Cortona

Actualidad Hemos escuchado a...

del famoso laudario, ya cerca de Asís, de la mano de Patrizia Bovi (Micrologus). Y también ofreció su mejilla más divertida versionando el repertorio medieval desde el jazz, la música brasileña, la chanson, el R&B o gospel. Divertirse divirtiéndose. Hilliard ha pasado innumerables veces por Sevilla y ahora venía a despedirse definitivamente: el recuerdo de su música pervivirá por encima de esta actuación. Mientras, Jordi Savall, a sus 73 años, permanece focalizando no sólo su actuación, sino el mismo Festival. Y sus amigos: el virtuoso Lislevand, el divertido Lawrence-King y el 'equilibrista' Estevan. Folías y Canarios se encargaron de culminar una jornada que volvió a superar todas las expectativas.

Y los dos últimos conciertos que reseñamos del extenso Festival se dejaron seducir por Eros: desde la Accademia del Piacere que lidera el director de la Muestra, Fahmi Alqhai, hasta Zefiro Torna y el Vocalconsort Berlin, que ofrecieron un programa en torno al *Cantar de los Cantares*, junto a una cantante tunecina. En el primer caso, todo giró en torno a la improvisación. La primera invención fue la del programa, que tuvo que ser sustituido completamente por afección vocal de Mariví Blasco, puntal imprescindible del esquema original. Así que Fahmi se hizo con el control como nunca, y sus glosas y diferencias sobre música italiana y española centraron el programa, ahora con improvisaciones musicales. Virtuosismo, elegancia y musicalidad extrema, con la colaboración innegable del resto del grupo, en el que sobresalió una vez más ese otro fenómeno que es Enrique Solinís. Por otro lado, la fusión de los dos grupos antedichos (con puesta en escena incluida) se sustentó en la inmensa calidad de las voces y de algunos instrumentistas, como el laudista y director Jurgen de Bruyn. Lo de la cantante parecía más bien al revés: primero fue la muchacha y luego el embutirla en el programa.

Carlos Tarín

The Hilliard Ensemble. *Medieval English Music, Perotin and the Ars Antiqua.*

Artefactum. *Artefactum in Black, alter ego.*

Zefiro Torna, Vocalconsort Berlin / Jurgen de Bruyn. *The Allegory of Desire: El Cantar de los Cantares en las tradiciones occidental y oriental.*

Accademia del Piacere / Fahmi Alqhai, viola da gamba y dirección. *Las raíces de la creación e improvisación. Italia, España. Siglos XVI y XVII.*

FeMAs. Santa Iglesia Catedral, Centro Cultural Cajasol, Sevilla.

Resultados fantásticos

Valladolid

Este dúo de veteranas artistas está en íntima comunión musical y parece tocar ya sólo para ellas y su arte. Sin papel, Gutman permanece hierática y los ojos cerrados, pero su arco y su mano izquierda crean un sonido homogéneo, sin asperezas, de canto nobilísimo que corre sin esfuerzo y que compite con el piano por su calidad de origen. Virsaladze ya en su ataque de la *Sonata n. 2 en Op. 5* de Beethoven, a tapa abierta como siempre debería ser, mostró un sonido esmaltado, rico en dinámica y acento, de precisión relojera con su colega, que quintaesenció el Adagio sensibilísima, como natural en el Rondó. Siguió la *Sonata para violonchelo y piano n. 1* de Mendelssohn, ambiente más amable servido por la cello con un punto más de volumen en el gran Allegro inicial, y un hermoso fraseo en los dos temas del Andante, como si fuese un excelente cantante de lied; delicioso el movimiento que dio la pianista al Allegro final. Y después, *Sonata Op. 19* de Rachmaninov: emotivo inicio del cello; pasión interna en el scherzando; reposo, belleza melódica, fraseo y legato magníficos en Andante y luminoso Allegro de

cierre. Ovaciones y regalo diferente, todo tipo de *Variaciones sobre Cantorum iubilo* de Haendel, para entusiasmo total.

José María Morate Moyano

Natalia Gutman, cello. Elisso Virsaladze, piano. Obras de Beethoven, Mendelssohn y Rachmaninov.

Ciclo Cámara+Piano. Auditorio Miguel Delibes, Valladolid.

Nuevo principal invitado

Valladolid



Viktoria Mullova.

La rusa Viktoria Mullova, solista del *Concierto para violín y orquesta n. 1* de Shostakovich, perfecta de estilo y afinación pero justa de emoción, superó la cadenza con total solvencia técnica; más expresivos sus dúos con corno y tuba; bien el timbal. Jaime Martín, pegado al papel, no acabó de dar flexibilidad a una colaboradora orquesta, que siguió bien a la rusa en la Burlesca final. Mullova agradeció los aplausos con un recio pero impoluto Bach. Más a gusto con Berlioz, Martín hizo más cosas en la *Sinfonía Fantástica*: más riqueza de matiz, derroche de energía, distinción de timbres y bien los solistas, trompeta y bello dúo corno-oboe (éste fuera de escena), en notable lectura. Precedidos de oberturas incidentales, *Las ruinas de Atenas* (puro oficio) y *Egmont* (algo imprecisa por cambios de arco y articulación), los *Conciertos para piano y orquesta ns. 1 y 2* de Beethoven, según facsímil de manuscritos de 1790-ca. 1800 en manos de Iván Martín, intérprete y director. La idea, "redescubrir al autor" aproximando versión a sonido y tempi de sus estrenos, lo que acerca a Haydn y al clasicismo. Iván es pianista de toque y sensibilidad, por lo que está muy cómodo en ese ámbito: las cadenzas toman aire improvisatorio, el piano percute más pero casi sin pedal y a media dinámica, tempi más relajados salvo los rondós, articulación y timbal clásico, para un sonido bello y contrastado que la orquesta puso empeño en imitar, pero que se desigualó en momentos por lo original del intento. Curioso.

J.M.M.M.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León / Jaime Martín / Iván Martín, director y solista. Viktoria Mullova, violín. Obras de Shostakovich, Berlioz y Beethoven.

Auditorio Miguel Delibes, Valladolid.

Gran Cuarteto, gran reto

Zaragoza

En el tercero y penúltimo concierto de su forzosamente breve temporada la Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza "Grupo Enigma" reducía su plantilla a cuatro músicos para interpretar el magnífico *Cuarteto para el fin del tiempo* que compusiera el francés Messiaen en los años 1940 y 1941. Precedió a la parte musical una exhaustiva presentación de la obra, las circunstancias en las que se gestó y la metafórica relación de la música con el texto del *Apocalipsis* en el cual se inspiró el autor, a cargo de Juan José Olives, director de la orquesta que en esta ocasión cambió el podio por la butaca desde la que presenció el concierto tras su introducción.

Con una buena entrada de público, este escuchó, podría decirse que con devoción, la excelente versión que desarrolló el cuarteto formado por Emilio Ferrando, clarinete; Víctor Perra, violín; Zsolt G. Tottzer, violonchelo, y Juan Carlos Segura, piano, todos miembros de Enigma.

Un buen miura lidiado con arte por estos cuatro diestros que alcanzaron momentos magistrales en los respectivos solos de clarinete, violonchelo o el final de violín. Segura se aplicó con sutileza y minuciosidad a su piano firmando el conjunto momentos de altísima calidad musical. Calurosos aplausos y diversos "bravo" premiaron a los artistas.

Víctor Rebullida

Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza "Grupo Enigma". *Cuarteto para el fin del tiempo*, de Messiaen.
Auditorio de Música, Zaragoza.

Un ciclo necesario en la ciudad

Zaragoza

Nos ocupan dos conciertos ofrecidos en la recta final del ciclo que organiza la Universidad de Zaragoza. Con la Orquesta Sinfónica JMJ, el joven oboísta Angel L. Sánchez bordó un primer *Concierto para oboe* de Ludwig August Lebrun profusamente matizado. De Sibelius sonó *Finlandia*, obra en la que bronce y madera cumplieron con bondad igual que la cuerda, aunque a ésta se la escuchó justa de plantilla ante el metal y los timbales. El final sonó impreciso. La *Sinfonía n. 5* de Tchaikovsky tuvo tiempos ajustados y expresión equilibradamente matizada. La cuerda quedó corta en potencia por falta de atriles y/o volumen excesivo del resto de familias. En general, una interpretación muy correcta.

Los vientos de la JORCAM proponían un programa variado y atractivo. *Pastorale* y *Capriccio Op. 17* de Shostakovich se presentó con garbo y frescura, nítidamente articulado, dejando perfectamente delineados los temas. La *Serenata Op. 7* de Richard Strauss satisfizo en su interpretación así como la anónima transcripción de tres *Preludios* de Debussy. Escuchamos unas versiones bien encajadas de la *Obertura festiva* de Cristóbal Halffter y del *Octeto* de Stravinsky, narrado éste con sentido y detalle. Los intérpretes se aplicaron en el *Adagio* de Joaquín Rodrigo y la evocadora *October* de Eric Whitacre regalando fuera de programa la pieza *Folk Dances* del Opus 63 de Shostakovich.

V.R.

Orquesta Sinfónica Jornada Mundial de la Juventud / Borja Quintas. Ángel Luis Sánchez, oboe. Elena Frutos, piano. Ruth Iniesta, voz. Obras de Gershwin.

Grupo de Vientos de la JORCAM / Jordi Francés. Obras de diversos autores.

XIV Ciclo Internacional de Jóvenes Orquestas. Auditorio de Zaragoza.

JONDE
JOVEN ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

PRUEBAS DE ADMISIÓN OTOÑO 2014
OBOE, CLARINETE, TROMPA, TROMPETA, PERCUSIÓN, VIOLÍN Y CONTRABAJO

SOLICITUDES HASTA EL 20 DE JUNIO DE 2014 INCLUSIVE

LUGAR Y FECHA DE CELEBRACIÓN:
MADRID, AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA, OCTUBRE-DICIEMBRE DE 2014

INFORMACIÓN, BASES Y FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN:
TEL.: 913370270 Y HTTP://JONDE.MCU.ES

diseño: nilo cabero morán / oxestudio.com

 GOBIERNO DE ESPAÑA  MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE  inaem INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA  Fundación BBVA

Fahmi Alqhai

La interpretación del barroco como creación

Hace poco que dábamos cuenta de su revolucionario trabajo de fusión entre la música barroca y el flamenco en *Las idas y las vueltas*, en medio ha sacado *Rediscovering Spain*, que ha conseguido el Choc de la Musique de Classica entre otros galardones, y ahora acaba de presentar su primer trabajo en solitario titulado *A piacere*, en el que aborda clásicos de la guitarra y de la viola da gamba, con una impronta muy personal.

¿Qué es *A piacere*?

Es un trabajo de profundidad, fruto de muchos años tocando las mismas piezas. La mayoría no está tal cual fueron escritas, sino son adaptaciones de obras. Esto es un proceso muy lento, de maduración, y de llevar el discurso un poco al extremo, que es lo que siempre he estado haciendo yo. Extremarlo en la manera de decirlo, en el sentimiento, en los tempi... Y para grabarlo tenía que meterme en situación de concierto, ya que cuando estás grabando es como hacer un examen. Lo que hacía era tocarlo 4 ó 5 veces, hasta que empezaba a creérmelo. Procuraba que la gente de cabina estuviese completamente callada, para tocar con tempi super lentos, con tensiones de arco en el extremo, jugar con el suspiro, con ese arco que casi se pasa del puente de la tensión de la cuerda... y al final creo que se ha conseguido. Y eso es lo que hace que para mí el disco tenga un carácter poderoso y extremo, ya que al estar solo sentía que tenía que ir un poco más allá.

La sensación que se tiene es que todo se desarrolla de una forma muy natural.

Yo creo que es de haber tocado piezas que son tuyas de toda la vida y, aunque mi concepción sea extrema, lo que se consigue en definitiva es que resulte una interpretación natural. De hecho, si hay discos míos que yo aguanto es éste. Porque tengo la sensación de estar escuchando la música que yo tengo en la cabeza. Y creo que es algo muy positivo y le aporta una normalización a una música que en principio es muy sofisticada, y que termina haciéndose muy próxima a la persona que está escuchando el disco. En la música antigua esta práctica no debería ser opcional, sino obligatoria. A nosotros no nos ha llegado la música como a un pianista le ha llegado la de Rachmaninov o Liszt, a nosotros nos ha llegado una canción de Murcia o de Sanz, que puede ser lo que tocaba él o la gente del pueblo, y que era un compendio de ideas sobre fandangos, canarios o marionas, y después se podía usar todo ese material para hacer una obra que es también tuya, y que de alguna forma te representa.

¿Y eso puede incluir el bajo o el cajón flamenco?

Los tratadistas de la época hablan de libertad. Si lees a Charles Burney te das cuenta



LUIS CASTILLA

Fahmi Alqhai.

de que una música viva sale del intérprete y el texto es una base por la que tú compones, descompones, sumas o restas. Lo que pasa es que es muy difícil tener un discurso serio, convincente y de alguna manera poderoso, porque ahí estamos jugando a ser creadores. Hasta ahora se ha vivido de limitarse a tocar una cosa que ya está escrita. Eso puede tener sentido para una recuperación histórica, pero eso no pasa por el arte: el arte tiene que ir más allá y la música también, porque lo que se debería recuperar de verdad es la práctica habitual de los músicos de la época. Yo ya he recuperado todo lo que tenía que recuperar, sé lo que es un trino, un mordente, un arpeggio y sé cómo lo hacía Marais o Abel, cómo escribía Forqueray y cómo tocaban los italianos. Porque cada uno de ellos lo hacía con total libertad de interpretación, y así también quiero hacerlo. Lo que no voy hacer es un disco que suene a Philip Pierrot o a Jordi Savall.

¿Los nombres del grupo y tus discos no suponen un concepto hedonista de la vida?

Evidentemente, toda la temática del placer lo he relacionado con disfrutar del día, de vivir feliz sin ningún tipo de ataduras y sin tener a nadie que me marque el camino. Profesionalmente, he estado en grupos de un gran reconocimiento nacional e internacional, y me he terminado marchando sencillamente porque sentía algo así, como si alguien me llevase de una cadena. De esta premisa de saber lo que no quería, ha ido surgiendo un estilo propio porque lo que quiero es que todo funcione como yo lo tengo en la cabeza.

Este disco tenía que ser como la eclosión de todo lo que yo he defendido en los otros discos; de hecho, he procurado que la gente que habitualmente colabora conmigo en esta ocasión estuviesen sencillamente apoyando el discurso.

¿Qué sentido tiene una viola da gamba hoy?

A la viola da gamba se le ha colgado un sambenito de instrumento débil y monocromo, la mayoría de los violagambistas están todo el rato jugando a estar siempre en la cabaña de Sainte-Colombe con su vinito, su velita, y tocando música melancólica, y la viola da gamba no es eso. Es eso, y quinientas cosas más. La viola puede ser fuerte, débil, agresiva, super dulce o lo que tú quieras; lo que pasa es que cada instrumento debe ser una prolongación de las extremidades del propio instrumentista. Y este disco era la plataforma maravillosa para expresar todo eso, de sacar todos los colores posibles al instrumento; tú coges el fandango de Murcia [originalmente para guitarra] y lo tocas en la viola tal como está escrito y no tiene ningún sentido. Yo me lo planteaba al revés: ¿qué hubiera hecho Forqueray con ese fandango?

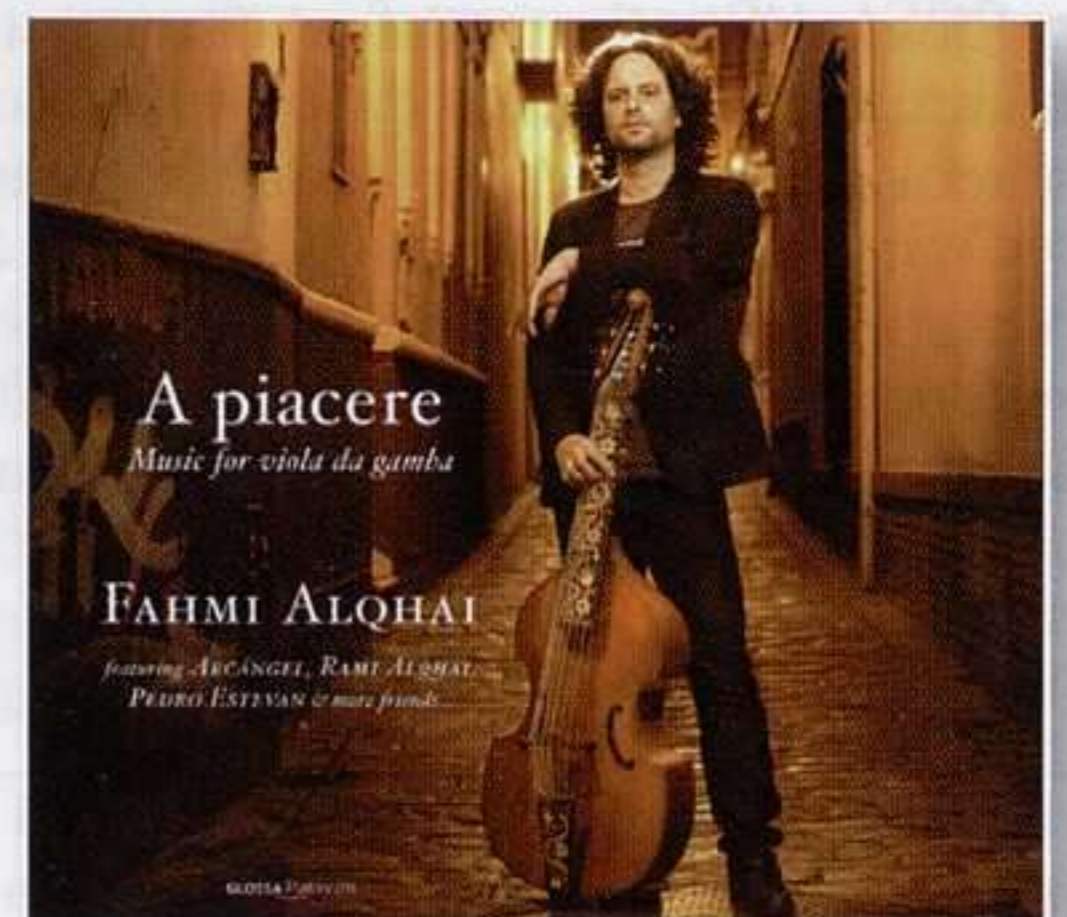
¿Habéis abandonado definitivamente vuestro sello para pasaros a Glossa?

Ahora mismo estamos muy bien con Glossa, nos ha quitado un trabajo que impedía dedicarnos a actividades más artísticas. Pero yo no le prometo nada a ningún sello porque sé que a la larga no nos van a dar lo que queremos: nosotros tenemos un trabajo y un producto que es muy particular y que necesita mucho mimo, y que se tiene que presentar de una manera muy diferente a la que se hace normalmente con un grupo dentro de un sello, y eso es una tarea bastante complicada.

<http://fahmi.alqhai.com>

<http://alqhai.alqhai.com>

CARLOS TARÍN



* La crítica del disco puede consultarse en la página 66 del N° 874 de mayo de RITMO o en

<http://www.forumclasico.es/RevistaRITMO/RitmoParade.aspx>

Joven Orquesta Nacional de España

Próximas actividades 2014

La Joven Orquesta Nacional de España (JONDE) pertenece al Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), organismo dependiente del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Fue creada en 1983 con el propósito de contribuir a la formación de músicos españoles en la etapa previa al ejercicio de su profesión. Su objetivo prioritario es la ampliación y el perfeccionamiento de sus conocimientos a través del estudio y la práctica del repertorio sinfónico y de cámara, por medio de la celebración de unos 6 encuentros anuales, entre los que se incluyen los de su Academia de Música Contemporánea y, desde 2013, la Academia Barroca.

La JONDE ha colaborado con solistas tan importantes como Mstislav Rostropovich, Agustín León Ara, Rafael Orozco, Christian Zacharias, John Williams, Deszö Ranki, Teresa Berganza, María Bayo, Simon Estes o Juan Diego Flores, entre otros, y la han dirigido maestros como Carlo Maria Giulini, Gunther Schuller, Jakov Kreizberg, Fabio Biondi, Reinbert de Leeuw, Vasily Petrenko, Krzysztof Penderecki, Christian Zacharias, Paul Goodwin, Lutz Köhler, Gianandrea Noseda, Christopher Hogwood, George Pehlivanian, Peter Rundel, Edmon Colomer, Jesús López Cobos, Josep Pons, Antoni Ros Marbà, Víctor Pablo, Rafael Frühbeck de Burgos, Bruno Aprea, Pablo González, Alberto Zedda o Arturo Tamayo.

La proyección en el extranjero de la JONDE abarca giras por Bélgica, Rusia, Ucrania, Estonia, Hungría, Francia, Estados Unidos, Italia, Reino Unido, Portugal, Luxemburgo, Alemania, Holanda, Austria, Venezuela y República Dominicana, actuando en salas de conciertos como el Théâtre des Champs Élysées de París, la Filarmónica de San Petersburgo, el Carnegie Hall de Nueva York, el Royal Albert Hall de Londres, el Concertgebouw de Amsterdam, el Konzerthaus am Gendarmenmarkt y la Filarmónica de Berlín o la Radio Kulturhaus de Viena, participando, entre otros festivales, en los BBC Proms de Londres, Aberdeen International Youth Festival, Chester Summer Music Festival, Expo Lisboa '98, Robeco Zomerconcerten (Amsterdam), Musikfestspiele Saar, World Expo Hannover, el Festival Young Euro Classic de Berlín, el Schleswig-Holstein Musik Festival, Festspiele Mecklenburg-Vorpommern, Opernfestspiele Schloss Weikersheim, Festival Kultursommer Nordhessen (Alemania), Touquet International Music Masters (Francia) o el Festival España-Venezuela de Caracas.

La JONDE cuenta con el patrocinio de la Fundación BBVA, a través de un convenio suscrito con el INAEM para la concesión a los integrantes de la orquesta de becas con las que puedan realizar estudios de perfeccionamiento instrumental, tanto en España como (fundamentalmente) en el extranjero.

Desde 2001 su director artístico es el compositor José Luis Turina.

Próximos Encuentros de la JONDE para 2014

En el mes de junio la JONDE celebrará su segundo Encuentro de 2014 en Pilas (Sevilla).



MICHAL NOVAK

La Joven Orquesta Nacional de España afronta un otoño cargado de actividades.

Se trata de un doble Encuentro con dos actividades en paralelo:

A) Orquesta de Cuerdas, en colaboración con el Centro Nacional de Difusión Musical (CNDM) y el Festival Internacional de Música y Danza de Granada. Estará integrada por 33 músicos de la JONDE, con Günter Pichler como director invitado y en la que estrenará una obra compuesta por Benet Casablanca, reciente Premio Nacional de Música.

B) Academia de Música Contemporánea, en colaboración con el Festival de Granada. Estará integrada por 25 músicos y será dirigida por José Luis Estellés, con la participación del tenor José López Ferrero como solista de la orquestación de Hans Zender del *Winterrreise* de Schubert.

Este doble Encuentro terminará con tres conciertos: Los de la orquesta de cuerdas tendrán lugar, el 24 de junio, en la Sala Cámara del Auditorio Nacional de Música de Madrid y, el 25 de junio, en el Crucero del Hospital Real de Granada. El programa incluye el *Divertimento* de Bartók, el estreno absoluto *Shade and Darkness* de Casablanca, y *Noche transfigurada* de Schoenberg. Por su parte, la Academia de Música Contemporánea ofrecerá un único concierto, el 26 de junio, en el Patio de los Mármollos del Hospital Real de Granada.

Del 23 de julio al 9 de agosto de 2014 se celebrará en Pamplona el tercer Encuentro de la JONDE. De carácter sinfónico, cuenta con Lutz Köhler como director invitado. Participarán en él 15 profesores y un total de 96 músicos integrantes de la bolsa de instrumentistas de la JONDE, más 5 músicos procedentes del programa de intercambios de la Federación Europea de Jóvenes Orquestas. La gira final incluye cuatro conciertos. El primero de ellos tendrá lugar en el Baluarte de Pamplona (2

de agosto), para continuar con una gira por Rumanía (5 y 6 de agosto, en Bucarest y Sinaia) y Alemania (Festival Young Euro Classic, 8 de agosto). El programa incluye dos obras de Richard Strauss (*Las travesuras de Till Eulenspiegel* y la Suite de *El Caballero de la Rosa*), las *Diez melodías vascas* de Jesús Guridi, la *Sinfonía sevillana* de Joaquín Turina y el estreno de *Maui*, encargo de la JONDE al compositor Alejandro Moreno.

El Encuentro IV de 2014 consistirá exclusivamente en música de cámara y tendrá lugar, entre el 5 y el 18 de septiembre, en El Priorato de Le Mesnil St. Martin (Montaut de Villeréal, Francia). Estará integrado por un grupo de 9 músicos de la JONDE y tutelado por tres profesores, y el programa incluirá el *Octeto* de Nikos Skalkottas, el *Quinteto* de Albéric Magnard y el *Cuarteto n. 16* de Beethoven.

<http://jonde.mcu.es>
www.facebook.com/jovenorquestanacionaldeespana

ELENA TRUJILLO HERVÁS



musicAstorga 2014

Del 5 al 13 de julio tendrá lugar el 21º Curso Ciudad de Astorga

El Curso Internacional de Música "Ciudad de Astorga" es una clara referencia para toda la oleada de los cursos, seminarios y campamentos musicales que han surgido en los últimos tiempos. Su trayectoria de 21 años en continua mejoría avala un curso centrado absolutamente en la formación musical que oferta, desde sus inicios, todas las especialidades instrumentales de orquesta y banda. Lo que hace al Curso de Astorga único y claramente diferenciador es la organización, que está a cargo del profesorado de la Escuela Municipal de Música. Y que, al no tener ningún ánimo de lucro, todos los recursos se invierten en una cuidada planificación de actividades, la organización docente y la atención al alumnado de menor edad. Todo ello hace que el Curso, año a año, aumente su calidad manteniendo un alumnado constante y que muchas de las especialidades tengan las plazas agotadas antes del cierre del plazo de inscripción.

Dirigido a todos aquellos estudiantes de música de cualquier especialidad instrumental, a partir de los 9 años de edad, y a todos los profesores que quieran completar su formación pedagógica a través del Curso de Didáctica de la Educación Musical, avalado con 57 horas de acreditación de Formación del Profesorado por el Ministerio de Educación, a través del Instituto de Formación del Profesorado, Investigación e Innovación Educativa (IFIIE). El objetivo principal de esta modalidad de Curso es proporcionar una formación didáctica y pedagógica, así como facilitar un acercamiento a la realidad educativa y a las TIC para todos aquellos profesionales en activo, y profesores que deciden encaminar su futuro a la profesión docente, proporcionando la información y las herramientas necesarias.

La principal actividad del Curso se centra en el aprovechamiento de las clases individuales y colectivas, con las adaptaciones curriculares necesarias para la atención individualizada de las enseñanzas en cada caso. Todos los alumnos, independientemente de su edad, formarán parte de la Big-Band y de la orquesta, además de poder trabajar con los pianistas acompañantes. También están previstas diversas actividades complementarias tanto musicales como lúdicas, todas ellas incluidas en el precio de la matrícula y por tanto gratuitas para el alumnado, como las visitas a los museos de la ciudad, la visita a la Ruta Romana, el día de la Mantecada, etc. Destacar los conciertos y audiciones en la ciudad, en los lugares más visitados por los turistas como las "Matinéas musicales" en el Palacio de Gaudí, así como los Talleres de Fundamentos de Luthiería con asesoramiento, charlas, conferencias sobre el proceso de



En los cursos de musicAstorga 2014 se imparten todas las especialidades instrumentales de orquesta y banda.

construcción tradicional, los barnices, etc., a cargo de Roberto Jardón; el Taller de mecánica y mantenimiento de piano, dirigido por Pablo García de Vadillo, o el de Prevención de Lesiones en el músico, a cargo de Isabel M^a Fernández, diplomada en Magisterio, especialidad Educación Física y diplomada en Fisioterapia. También contará con exposiciones de instrumentos de viento metal y accesorios, a cargo de la marca Stomvi y de

viento madera de la marca Selmer. También se desarrolla un Ciclo de Conciertos a lo largo de la Semana, con la participación de alumnos y profesores.

El precio de la matrícula del Curso, 240 euros, cuenta con diversos tipos de descuentos y facilidades de pago, fraccionamiento, etc.

E.T.H.

Materias y profesores:

Guitarra: Ruben Abel Pazos (CSM Oviedo).

Didáctica de la Educación Musical: Ignacio Climent y Juan José Cruz.

Flauta: Pablo Sagredo (OSCyL y CSM Salamanca).

Oboe: Cristina Castaño (CPM Pozoblanco).

Clarinete: Miguel Espejo (RTVE), asistente: Javier Espejo (EMM Pozuelo).

Fagot y Quinteto de Viento: Guillermo Salcedo (CSM Salamanca).

Saxofón: Manuel Ureña (CSM Córdoba), asistente: F. J. Nieto Checa (CP Linares).

Yogaterapia para Músicos: Pedro Garbajosa (RCSM Madrid).

Trompeta: Juan Carlos Alandete (CSM Valencia y ONE).

Trompa: Carlos Malonda (ONE).

Trombón: Enrique Cotelí (OCM y RCSM Madrid).

Tuba: Alfonso Mollá (CSM Asturias).

Percusión: Ricardo Moreno (OSCyL).

Violín: Joaquín Torre (RCSM Madrid), asistente: Sheila Gómez (CPM Valladolid).

Viola: Álvaro Gallego (CSM Aragón).

Violonchelo: Iagoba Fanlo (RCSM Ma-

drid) y Eduardo González (CPM Ávila).

Contrabajo: Joaquín Clemente (OS Castilla y León, CSM Salamanca).

Piano: Teresa Pérez (CSM Oviedo) e Iván Martín (Concertista Internacional).

Pianistas acompañantes: Miguel Ángel Fdez. Vega (CPM Astorga), Antonio Jesús Cruz (CSM Granada), David Jareño (RCSM Madrid) y Luis Miguel Abello (Director del CIM).

Director del Curso Internacional de Música Ciudad de Astorga: Luis Miguel Abello.

Fecha límite de inscripción: 18 de junio.

Información e inscripciones:

www.cursomusicastorga.es

Curso Internacional de Música "Ciudad de Astorga"

C/ Pedro Junco, s/n.

24700 Astorga (León)

Tel. 987 602 043 Fax. 987 603 015

cursomusica@ayuntamientodeastorga.com

twitter.com/cimastorga

[#musicAstorga2014](https://www.facebook.com/musicastorga)

<https://www.facebook.com/musicastorga>

Juan Cruz-Guevara

Nuevos aires creativos

Juan Cruz-Guevara (1972, Macael, Almería) inicia sus estudios en el Conservatorio Superior de Música de Murcia en las disciplinas de Trombón, Piano y Composición y más tarde en la Robert Schumann Hochschule de Düsseldorf. Ha recibido numerosos encargos (Festival Internacional de Alicante, Festival Internacional de Jóvenes Orquestas de Murcia, Catedral Manuel de Falla, Junta de Andalucía, Parlamento de Andalucía, Orquesta Ciudad de Granada), interpretados y programados en festivales como el Internacional de Alicante, Internacional de Jóvenes Orquestas de Murcia, Jornadas Contemporáneas de Granada y Sevilla, Internacional de Spoleto (Italia) o Centro Cérise (París). Cabe destacar el encargo recibido para la composición de *Música para Unos Juegos*, en conmemoración de los Juegos del Mediterráneo de 2005 y *Senderos para la Memoria*, obra compuesta para la inauguración del Museo de la Memoria de Andalucía de CajaGranada.

Entre sus premios destacan el Primer Premio del Festival Internacional de Orquestas de Murcia, Premios de la S.G.A.E para Jóvenes Compositores (galardonado en cuatro ediciones: 1998, 1999, 2001, 2006), el II Concurso de las Letras y las Artes del Instituto de Estudios Almerienses, Premio de Composición "Joaquín Rodrigo" 2009, Tercer Premio y Premio del Público "ZEITklang", Primer Premio del III Concorso Internazionale "Parco San Rossore", Premio de Composición de Música de Cámara "Salvador Seguí" 2011, Premio "Cristóbal Halffter" de composición para Órgano (2010 y 2013) y el Primer Premio New Note de Croacia, entre otros.

Sus obras orquestales han sido tocadas por la Orquesta Ciudad de Granada, Orquesta Filarmónica de Málaga, Orquesta de la Comunidad de Madrid, Orquesta de Radio Televisión Española, Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, Orquesta Joven de Andalucía, Orquesta Ciudad de Almería, Orquesta Sinfónica de Murcia, etc. Se han publicado siete CDs con sus obras de cámara y orquesta, destacando su primer monográfico *La interpretación de un sueño... un sueño sonoro*, que recoge parte de su música para solistas y música de cámara. Su catálogo abarca más de sesenta obras estrenadas. En la actualidad es profesor del Conservatorio Superior de Música de Granada.

¿En la reciente presentación de la OCNE, se presentó su encargo para la temporada que viene y nos gustaría saber que supone para usted un encargo de la Orquesta Nacional de España?

El componer una obra para la Orquesta Nacional de España es un privilegio, igualmente supone un paso importante en mi carrera, ya que después de más de 70 estrenos, entre ellos 10 de obras orquestales, el poder trabajar con la OCNE supone un punto y seguido que, profesional y personalmente, es muy gratificante.



MARCOS CORZO

El compositor almeriense Juan Cruz-Guevara.

En estos últimos años la mayoría de sus estrenos han sido en el extranjero...

Bueno, como de todos es sabido en España se produjo una caída en picado de la actividad artística y la única parte positiva es que nos obligó a buscar otros escenarios donde poder escuchar nuestra música. Los diversos concursos y propuestas de grupos han hecho que se puedan escuchar mis obras en lugares como Viena, Milán, New York, etc. Esperemos que, aunque ahora en España parece que hay más conciertos, pueda seguir trabajando en el ámbito internacional.

Sin embargo, en los próximos meses en España se esperan varios estrenos suyos...

Si, en estos próximos meses tengo previsto una serie de estrenos que culminarán con el estreno de la OCNE, y que tendrán su comienzo en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, donde Ainhoa Arteta cantará una canción que he compuesto y que está dentro del concierto "Siete canciones para un centenario", homenaje a Manuel de Falla, que será el próximo 28 de Junio. Ya en el mes de septiembre y dentro del marco del Festival Internacional de Órgano "Catedral de León", se estrenará mi obra *Laberinto Sonoro*, para órgano, con la que recientemente obtuve el Premio de Composición "Cristóbal Halffter", entre otros estrenos de

este otoño. Ya en el 2015, el primer punto importante será el próximo Premio 'Jaén' de Piano, donde la obra obligada es mía y culminará en ese mes de abril con el estreno de la OCNE. La verdad es que estoy muy contento e ilusionado con poder componer y escuchar mis obras.

Muchas orquestas españolas han programado sus obras, ¿qué supone eso para usted?

La verdad es que ya he trabajado con muchas orquestas y es uno de los instrumentos que más me apasiona, aunque eso digo también cuando trabajo con Acordeón, o con órgano o con Saxofón. El trabajar con diferentes orquestas una misma obra me permite ahondar en cada una de las sonoridades que busco, porque los puntos de partida son más altos y la inmersión con la orquesta y la ciudad total durante la semana que suele durar los ensayo y conciertos, es también una experiencia gratificante, todo ello completado con el poder conocer a grandes músicos y directores.

Hace poco tuve la oportunidad de escuchar su ópera de cámara, *La mujer de la sombrilla*. ¿Qué supuso adentrarse dentro del género operístico?

La verdad es que fue una experiencia muy bonita el poder componer esta obra de cámara, el poder abarcar un tema como el Alzheimer, donde la translación de momentos es continua y me permitía moverme en diversos mundos en un mismo compás. Otro aspecto importante ha sido poder conocer más a fondo una enfermedad que nos invade. Otro gran momento fue el trabajo diario, los ensayos con mis amigos de Taller Sonoro, los solistas y el trabajo con el director de escena, José Vallejo, me produjo una gran aportación y el poder plasmar muchas de las ideas sonoras que tenía, realmente muy bonito.

GONZALO PÉREZ CHAMORRO

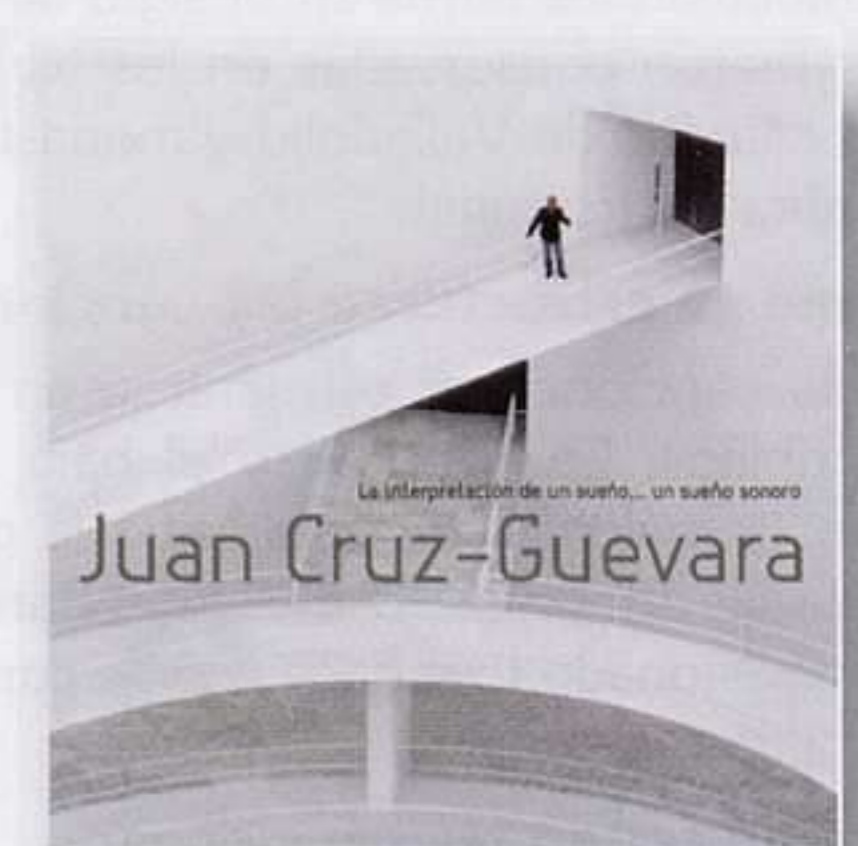
Enlaces de interés:

www.juancruzguevara.com
www.youtube.com/watch?v=mdCCNdrby8
www.youtube.com/watch?v=N0xhOY-Low0
www.youtube.com/watch?v=WY1P5RkZZ0Y

"Después de 7 CDs compartiendo con otros compositores, había llegado el momento, por el material preexistente que tenía, de intentar grabar mi primer monográfico, y me lancé a producirlo yo mismo, con la inestimable colaboración de muchos amigos que grabaron de manera altruista. Este CD recoge parte de mi trabajo de pequeño formato, desde obras solistas hasta cuarteto, siendo difícil para mí elegir por la elevada cantidad de obras".

En este enlace el lector puede consultar lo que escribió José Luis García del Busto sobre el disco:

www.juancruzguevara.com/sonoro/index.html



Ana María Díaz

Arded, corazón, arded

Ana María Díaz, soprano madrileña, estudió en el Conservatorio Arturo Soria de Madrid y se licenció en la Escuela de Canto. Trabajó varios años como cantante en el Teatro Real y en la OCNE. Da recitales líricos y, actualmente, vive en Filadelfia y persigue su carrera como solista de ópera. Acaba de producir su primer CD: *Arded, corazón, arded - Burn, Heart, Burn*. Es presidenta de Owlsong Productions, Inc. desde febrero.

Este disco es un homenaje a Juan Hidalgo y Juan Carreño, ¿por qué?

Son el sonido e imagen del Siglo de Oro Español en Madrid y ambos nacieron en 1614. Juan Hidalgo compuso la primera ópera española conocida, con textos de Lope de Vega, *Celos del aire matan*, mientras que la mayor parte de frescos y cuadros de Juan Carreño ardieron en el incendio del Alcázar de Madrid en 1734, situado en el actual emplazamiento del Palacio Real. He querido rendirles un homenaje con este disco de canciones de amor del barroco y darlos a conocer en los Estados Unidos y en España.

¿Cómo surgió esta idea de grabar un CD de música barroca española y llevarla a Estados Unidos y resto del mundo?

Todo surgió porque Alan Lewine, mi marido, toca el contrabajo e improvisa, y yo buscaba repertorio para nuestro dúo "Soprano Meets Contrabass", que es una fusión de jazz con música clásica, absolutamente original. Encontré algunas canciones en la Sala Barbieri de la BNE.

¿Y por qué estas canciones en concreto?

Son la colección de música profana teatral barroca más importante de la Península Ibérica entre 1640 y 1700. Están compuestas por Juan Hidalgo, José Marín o Haendel, con letras de famosos dramaturgos como Lope de Vega o Calderón de la Barca. Son precursoras de la ópera. Me gustaban también los textos.

Es cierto que estuvieron durante 400 años en posesión del clero, ¿por qué?

Los maestros de capilla las recopilaban y cambiaban las letras en el siglo de Oro, y éstas fueron conservadas en las bibliotecas de la catedral de Valladolid y monasterio de Coimbra en Portugal.

¿Cómo se estructuran las canciones?

Las canciones se estructuran en coplas y estribillos. La soprano y el bajo cifrado llevan la melodía, mientras que la guitarra rellena las armonías. El estilo del Barroco es muy apasionado y se hace uso de contrastes en la línea, el color y la dinámica.

¿De qué tratan las canciones?

Tratan los sentimientos amorosos con



La soprano madrileña acaba de grabar un precioso disco con canciones profanas barrocas.

ingenuidad, pero a la vez con realismo en forma poética. Se usan metáforas relacionadas con la naturaleza y los personajes son representativos del siglo XVII, vinculados con los quehaceres del campo, del hogar o con la nobleza.

¿Cómo las interpreta y siente como cantante?

Desconocía todas las canciones y me parecieron tan naturales que decidí interpretarlas tal y como yo las sentía, en la forma y en la técnica vocal. Traté de imaginar cómo cantaban en aquella época y decidí cantar con naturalidad y con ingenuidad, tratando de que se entendiera el texto y proyectando la voz con volumen, pero sin artificios.

¿Cómo fue el proceso de la grabación del disco *Arded, corazón, arded - Burn, Heart, Burn*?

En diciembre las grabé con Adam Hunter al cello y Juan Carlos de Mulder, especialista en guitarra barroca. Me traje a Filadelfia las pistas base donde las masterizamos con un excelente resultado final.

¿Cómo fue la edición del disco y cómo

se redactaron los comentarios musicales e ilustraciones?

Los textos están en español e inglés. Para ello, revisé los fondos de la Biblioteca Nacional, la Free Library de Filadelfia y la Lincoln Center Library en Nueva York. Hay fotos del puente de Segovia en 2011 y un grabado del siglo XVII, un retrato impactante de Juan Carreño en el reverso y en la carátula un amanecer de otoño en Madrid desde el barrio de la Latina.

¿Cómo se realiza la distribución del disco?

Con música en vivo y a través de Internet.

¿Ha ideado alguna otra manera nueva para distribuir el disco y dar a conocer el barroco español en los Estados Unidos?

Tengo la idea de combinar estas canciones con un retablo con marionetas y dentro del estilo del siglo XVII. He solicitado una subvención dentro del Programa Hispanex para colaborar en la difusión de la música española con universidades. Porque en Estados Unidos no existen las ayudas gubernamentales para la cultura.

Y en España ¿cuándo podremos escucharle en directo cantando estas canciones?

En octubre estaré en España, París, Bélgica y Ámsterdam, donde vamos a dar una gira de conciertos, aún sin confirmar. A través de Facebook o en mi página web* pueden encontrar la información de los próximos eventos.

¿Qué otros proyectos tiene en vista?

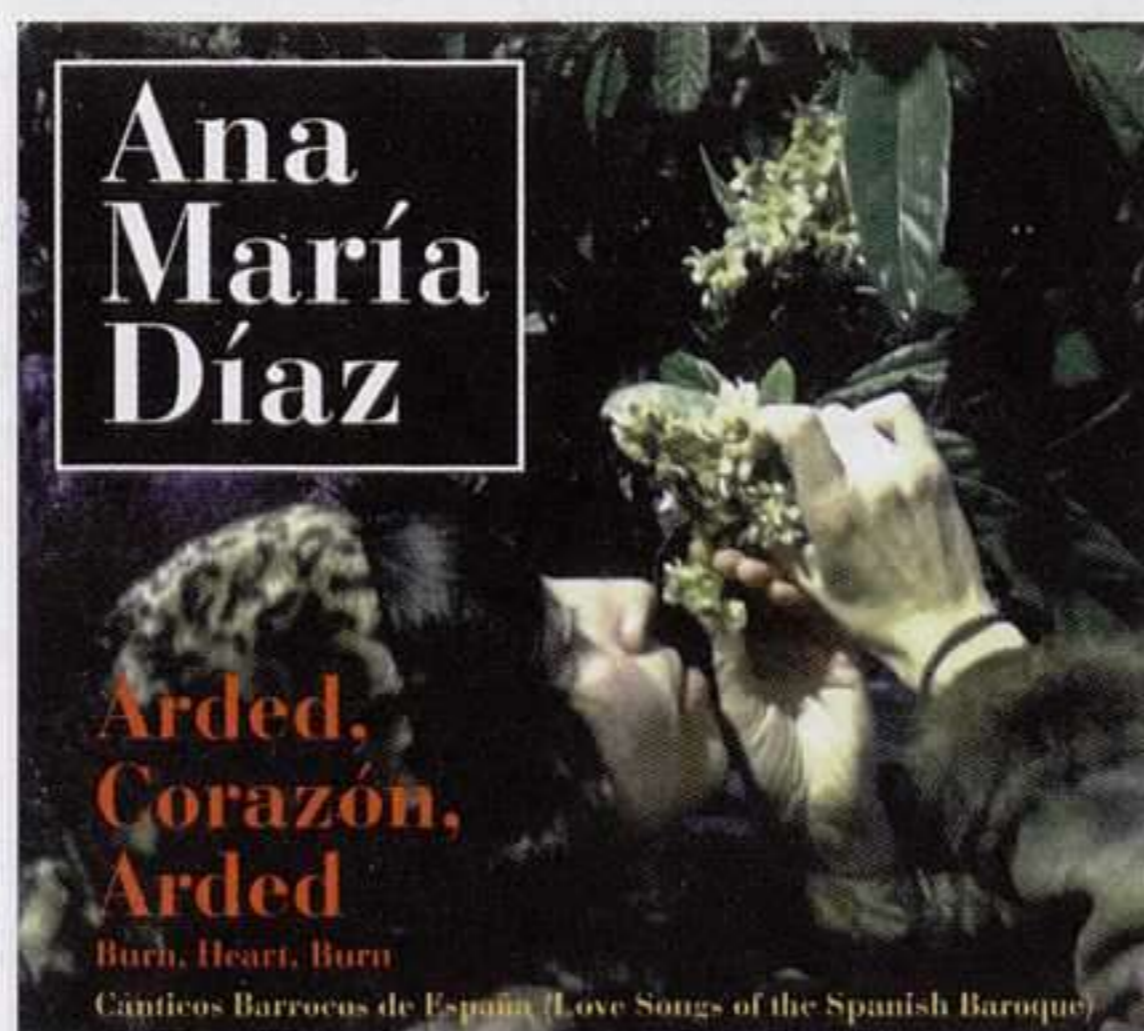
La producción de dos nuevos CDs del dúo "Soprano Meets Contrabass" de música Sefardí y, por último, un disco de arias de ópera titulado "Alma y Vida de Mujer" para finales del 2014. Además de los conciertos, recitales y audiciones para cantar en teatros de ópera.

¿Algún comentario para nuestros lectores melómanos?

Animarles a todos a que adquieran este CD a través de los canales de Internet: CDBaby, iTunes, Amazon o de mi propia página web y apoyar en la difusión de esta hermosa música y disfrutar también de ella. Pueden escribir comentarios y, por supuesto, les invito a asistir a los conciertos en octubre.

Links de interés:

* <http://anamariadiaz.com/>
<http://www.cdbaby.com/cd/anamariadiaz>
<http://www.cdbaby.com/cd/owlsong>
http://www.amazon.com/dp/B00IS3Z-NHG/ref=cm_sw_r_udp_awd_ryOft-b05KMRT6



Miembro de la Federación Mundial
de Concursos Internacionales
de Música. UNESCO (Ginebra)



Óscar de Oro a la mejor labor
de promoción musical

XLVIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA “FRANCISCO TÁRREGA”

Benicàssim - España

Del 29 de Agosto al 5 de Septiembre de 2014

Fecha límite de inscripción:
18 de Agosto de 2014

PREMIOS

PRIMERO: 12.000 €. Grabación de un CD de duración no inferior a 60 minutos. Tres conciertos patrocinados por la Generalitat Valenciana. Un concierto en el Festival de Guitarra de Sevilla.

SEGUNDO: 4.808 €.

PREMIO ESPECIAL A LA MEJOR INTERPRETACIÓN DE LA OBRA DE FRANCISCO TÁRREGA: 2.404 €.

PREMIO DEL PÚBLICO: 1.653 €.

PREMIO AL MEJOR INTÉRPRETE ESPAÑOL NACIDO O RESIDENTE EN LA COMUNIDAD VALENCIANA, que haya superado la prueba de Preselección: Bolsa de estudios por valor de 4.808 €.

PARTICIPANTES EN LAS SESIONES: 571 €.

PARTICIPANTES EN LA FINAL: 1.202 €.

OBRAS OBLIGADAS:

1. *Aria detta de la Frescobalda* G. Frescobaldi
2. *Sonata Op. 22* F. Sor
Rondó
3. *Adelita* F. Tárrega

SESIONES DEL CERTAMEN:

Durante uno de los días 1, 2 y 3 de septiembre, en el lugar de celebración del Certamen, los concursantes que hayan superado la prueba de Preselección interpretarán obras libremente elegidas, entre las que incluirán, obligatoriamente, una o varias de FRANCISCO TÁRREGA. El programa a interpretar tendrá una duración mínima de 20 minutos y máxima de 30 minutos, y no podrá incluir las obras de la fase de Preselección.

SESIÓN FINAL: El día 5 de septiembre, en el lugar designado por la Comisión Organizadora, los concursantes interpretarán:

A. Un concierto de guitarra y orquesta a elegir entre:

1. *Concierto* H. Villa-Lobos
Ed. Max Eschig.
2. *Concertino para guitarra y orquesta en la menor* S. Bacarisse
Ed. Opera Tres.
3. *Sonatina para guitarra y orquesta* F. Moreno Torroba
Ed. Opera Tres.
4. *Tres danzas concertantes para guitarra y orquesta* L. Brouwer
Ed. Max Eschig.

B. Obras de Francisco Tárrega de libre elección que no hayan interpretado en las fases anteriores del Certamen, y cuya duración mínima no exceda de 8 minutos.

Información:

Ayuntamiento de Benicàssim. Telf.: 964 300102
www.benicassim.es guitarra@benicassim.org

PATROCINAN:



COLABORAN EN LOS PREMIOS: Excmo. Ayuntamiento de Castellón, Excmo. Ayuntamiento de Vila-real, Sociedad Filarmónica de Castellón, Ateneo de Castellón, Banda de Música Santa Cecilia de Benicàssim y Banda Municipal de Castellón.

Rued Langgaard

JUAN CARLOS MORENO

Indicaciones en las partituras que suponen todo un reto para los intérpretes, como *Inflexibile mostruoso*, *Ignominioso e lusingando*, *Furioso mortifero*, *Elegant!*, *Pesante collerico*, *Impetuoso fiera* o *Femminile e virile e con lustro*, por no hablar de títulos de obras tan particulares como *Fantasia enajenada* o *Música del abismo*, ambas para piano; *Écrasez l'infâme* para violín y piano; *Res absurda!?*, para coro y orquesta, o la ópera *Anticristo*, son elementos más que suficientes para considerar a Rued Langgaard un compositor fuera de lo corriente. ¡Y eso antes incluso de escuchar su música! Una música en la que la línea que separa la genialidad de la excentricidad es por lo general muy difusa...

Digámoslo ya, Langgaard fue una *rara avis*, un compositor diferente cuya carrera estuvo marcada por el exceso en todos los sentidos. Por un lado, por su ingente productividad, con más de 400 composiciones; por otro, por su personalidad atormentada e hipersensible, rebosante de ideales de un humanismo místico y al mismo tiempo de fobias que le condenaban a la introversión. Sin olvidar, por supuesto, el propio carácter de su música que, en plena correspondencia con esa personalidad, se movía también entre extremos, con obras de un modernismo y una radicalidad sonora inauditos para su tiempo al lado de otras que son prácticamente un pastiche de los siglos XVIII y XIX. Como era de esperar, todo esto hizo de Langgaard una figura tan marginal como imposible de clasificar dentro de una Dinamarca dominada, musicalmente hablando, por Carl Nielsen y su modernidad dentro de los límites de lo tolerable. De ahí que fracasara no solo en su propósito de ser tomado en consideración por los melómanos de su país, sino incluso también en el más modesto objetivo de obtener una plaza de organista en alguna de las iglesias de Copenhague. Cuando finalmente consiguió esto último en fecha tan tardía como 1940 no fue en la capital, sino en Ribe, lo que le alejó aún más de los centros musicales. A su muerte en 1952, cayó completamente en el olvido y así fue hasta, al menos, finales de la década de 1960, cuando su obra volvió a llamar la atención. Sobre todo su creación más innovadora, *Música de las esferas* (1918), que hizo exclamar a un sorprendido György Ligeti: “¡Acabo de darme cuenta que soy un imitador de Langgaard!”. Y no exageraba, pues, salvando las distancias, las técnicas usadas por el danés en esta partitura no son tan diferentes de las que el húngaro empleó en páginas como *Atmósferas* (1961)...

Curiosamente, los primeros pasos de Langgaard en el mundo de la música para nada hacían presagiar su posterior condición de proscrito y marginado. En absoluto. Hijo de Siegfried Langgaard, un pianista y compositor que había sido alumno de Franz Liszt y gozaba de una sólida reputación en Dinamarca, y de la también pianista Emma Foss, fue un niño prodigio capaz de tocar sin esfuerzo las más difíciles páginas de Schumann y Chopin con solo siete años. Su presentación ante el público, sin embargo, no fue ante el piano sino ante el que sería su instrumento predilecto, el órgano, en un concierto que tuvo lugar en 1905 en la Frederikskirken de Copenhague y al que asistió el gran patriarca de la música escandinava, Edvard Grieg. Y más prometedores si



DET KONGELIGE BIBLIOTEK

Langgaard en 1918, año del estreno por la Filarmónica de Berlín de su *Sinfonía n. 1*.

cabe fueron sus inicios como creador, pues, a pesar del primer y premonitorio desencuentro con la crítica que supuso la sinfónico-coral *Musae triumphantes*, nada menos que la Filarmónica de Berlín se hizo cargo del estreno, en 1913, de su *Sinfonía n. 1*, que Langgaard había empezado a componer con catorce años. De sus dieciséis Sinfonías, esta es la más larga (una hora de duración) y también la más romántica y apasionada. El éxito le sonrió, pero a partir de ahí el público empezó a volverle la espalda. Su música, marcada en un primer momento por Richard Wagner y Richard Strauss, se hizo cada vez más extraña, osada y disonante, sobre todo en el que fue su periodo más innovador, el que se extiende entre 1916 y 1925, y al cual pertenecen obras como *Insektarium* (1917), para piano; el *Cuarteto de cuerda n. 2* (1918); *Música de las esferas* (1918), para soprano, coro, orquesta y orquesta distante; las *Sinfonías ns. 4* “Caída de hojas” (1916) y 6 “El cielo en jirones” (1920), o la ópera *Anticristo* (1923). En todas ellas, y en nombre de la armonía y belleza universales encarnadas por la música, Langgaard trató de mostrar su oposición a un mundo que veía cada vez más prosaico, materialista y secularizado. Una lucha ésta condenada al fracaso, pero que dio lugar a una producción que, con todas sus contradicciones, conserva hoy intacta su capacidad de sorprender.

Una obra inclasificable

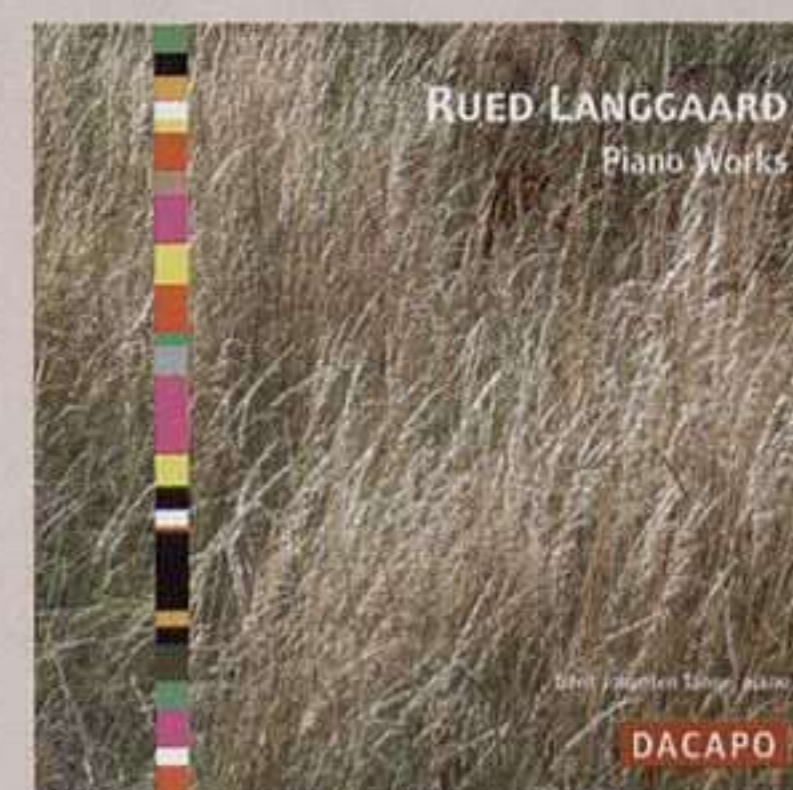
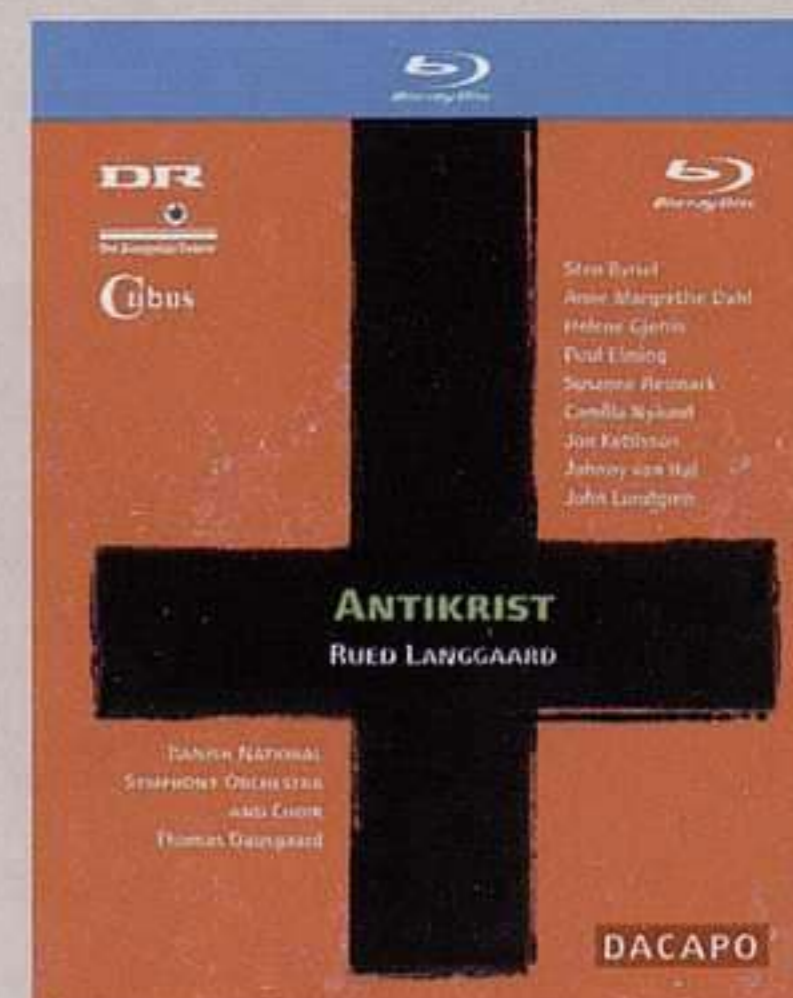
“Ser la más pura esencia de la paradoja, ésa es mi misión”, decía Langgaard. Y no hay duda que cumplió, pues resulta difícil definir su estilo como no sea diciendo que es impredecible, anticonvencional, antiacadémico y, por si ello fuera poco, marcado por abruptos saltos estilísticos que lo acercan, al menos en concepto, al posmodernismo. Y es que el danés era capaz de escribir composiciones, como *Insektarium*, que obligan al pianista a golpear la madera y las cuerdas de su instrumento, pero también otras, sobre todo a partir de 1926, que apuestan por un conservadurismo deliberadamente estereotipado e impersonal, con Niels Gade y Franz Schubert como referentes. Donde más se aprecia esta disparidad es en sus 16 Sinfonías, todas ellas con título, aunque no por ello necesariamente programáticas. En ellas cabe absolutamente de todo: el romanticismo desbordante de la *Primera* “Pastorales de los arrecifes” (1911), la experimentación con un único movimiento de la *Cuarta* “Caída de hojas” (1916) y la *Sexta* “El cielo en jirones” (1920), un Concierto para piano con intervención coral en la *Tercera* “La melodía” (1916), la recuperación del romanticismo clásico en la *Octava* “Memorias de Amalienborg” (1928), la inclusión de voces en la *Decimocuarta* “La mañana” (1948) y la *Decimoquinta* “La tempestad” (1949), o la condensación extrema de la *Undécima* “Ixion” (1945), de tan solo seis minutos de duración.

Discografía

- *Anticristo*. Sten Byriel, Anne Margrethe Dahl, Poul Elming, Helene Gjerris. Coro y Orquesta Sinfónicos Nacionales Daneses / Thomas Dausgaard. Dacapo, 2.110409BD. Blu-ray Disc.
- *Sinfonías ns. 1-16*. Coro y Orquesta Sinfónicos Nacionales Daneses / Thomas Dausgaard. Dacapo, 6.200001. 7 SACDs.
- *Música de las esferas*. Cuatro imágenes sonoras. Gitta-Maria Sjöberg, soprano. Coro y Orquesta de la Radio Nacional Danesa / Gennady Rozhdestvensky. Chandos, CHAN9517. DDD.
- *Cuartetos de cuerda* (vol. 1). Nightingale String Quartet. Dacapo, 6.220575. SACD.
- *Sonatas para violín y piano* (vol. 1). Serguei Azizian, violín. Anne Oland, piano. Dacapo, 8.224153. DDD.
- *Messis*. In tenebras exteriores. Flemming Dreisig, órgano. Dacapo, 6.220528-29. 2 SACDs.
- *Obras para piano* (vol. 1). Berit Johansen Tange, piano. Dacapo, 8.226025. DDD.
- *Obras para piano* (vol. 2). Berit Johansen Tange, piano. Dacapo, 6.220565. SACD.
- *El tiempo del fin*. *Del Cantar de los Cantares*. Entredicho. ¡Carl Nielsen, nuestro gran compositor! Nina Pavlovski, Stig Andersen, Per Høyer. Coro y Orquesta Sinfónicos de la Radio Nacional Danesa / Gennady Rozhdestvensky. Chandos, CHAN 9786. DDD.
- *Lieder*. Anne Margrethe Dahl, soprano. Ulrich Staerk, piano. Dacapo, 8.224011. DDD.

Cronología

- 1893 Nace el 28 de julio en Copenhague.
- 1898 Su madre empieza a darle lecciones de piano.
- 1905 Primera aparición pública como organista en Copenhague. Entre el público asistente se halla Edvard Grieg.
- 1910 Se da a conocer como compositor con *Musae triumphantes*, para coro y orquesta, mal recibida por la crítica.
- 1913 Estreno por la Filarmónica de Berlín de la *Sinfonía n. 1*, empezada en 1908. Es su sinfonía más larga y romántica.
- 1918 Acaba la composición de *Música de las esferas*. Publicada un año más tarde, se estrena en 1921 en Karlsruhe.
- 1923 El Teatro Real de Copenhague rechaza por primera vez su ópera *Anticristo*.
- 1926 Estreno de la *Sinfonía n. 7*, que marca una nueva etapa caracterizada por su vuelta al romanticismo más clásico.
- 1927 Contrae matrimonio con Valborg Constance Olivia Tetens.
- 1930 La versión revisada de *Anticristo* es de nuevo rechazada por el Teatro Real. Su estreno escénico solo tendrá lugar en 1999 en Innsbruck.
- 1937 Acaba *Messis*, “drama en tres veladas” para órgano.
- 1940 Consigue una plaza de organista en la catedral de Ribe.
- 1945 Finaliza la composición de las *Sinfonías ns. 10* “La estancia del trueno” y *11* “Ixion”.
- 1949 Compone *Del Cantar de los Cantares*, para soprano, barítono, coro femenino y orquesta.
- 1951 Escribe la que será su última sinfonía, la *Decimosexta*. Se estrenará en 1966.
- 1952 Muere en Ribe el 10 de julio.





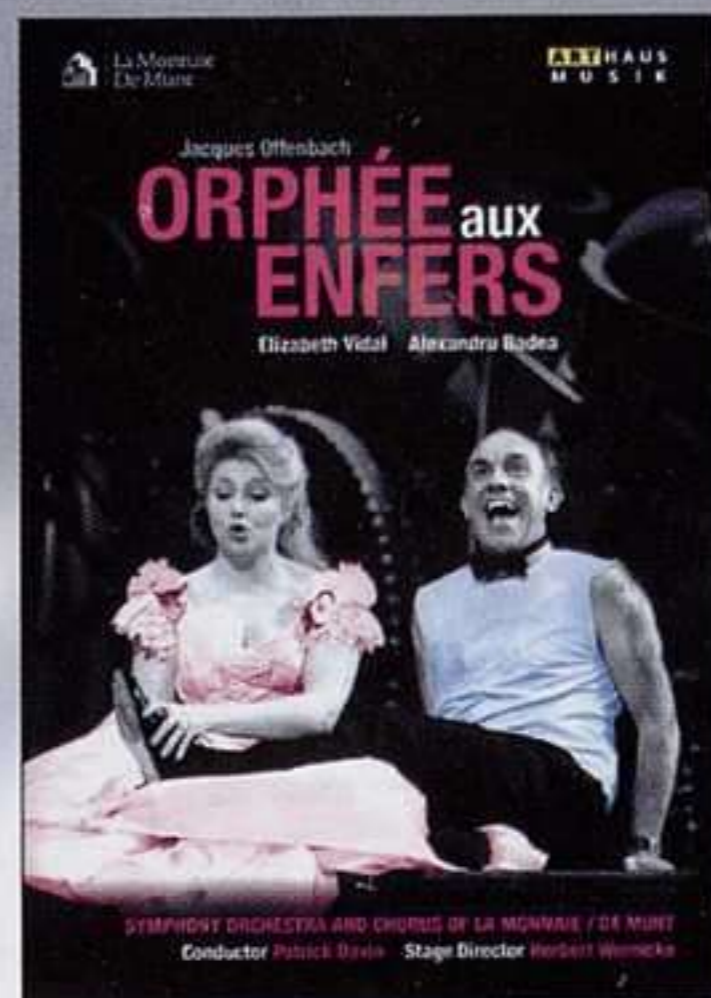
DONIZETTI: Don Pasquale.
Corbelli, de Niese, Borchev.
Coros de Glyndebourne.
London Philharmonic
Orchestra / Enrique
Mazzola.
16/9 - 128 min.
OA1134D (DVD)
Ean: 0809478011347
OPUS ARTE - T. 64



GLUCK: Orfeo ed Euridice.
Mehta, Liebau, Mühlemann.
Collegium Vocale 1704.
Collegium 1704 / Václav
Luks.
16/9 - 75 min. - Sub.Esp.
102184 (DVD)
Ean: 0807280218497
ARTHAUS - T. 64



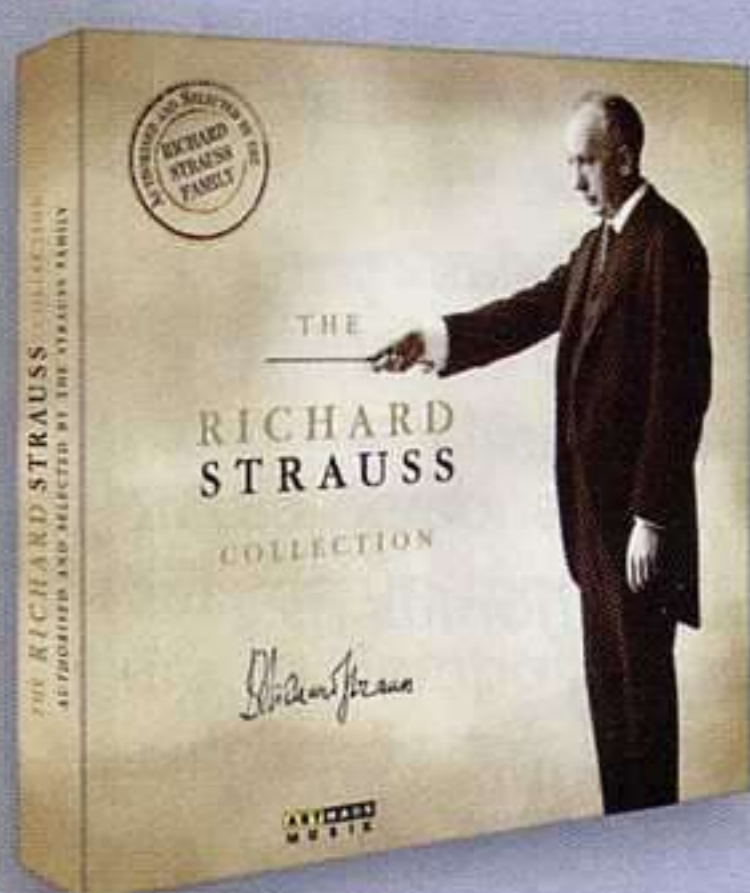
**MOZART: El rapto en el
serrallo.**
Rancatore, Maretti,
Camarena, Rydl. Camerata
Salzburg / Hans Graf.
16/9 - 125-27 min. - Sub.
Esp.
102183 (DVD)
Ean: 0807280218398
ARTHAUS - T. 64



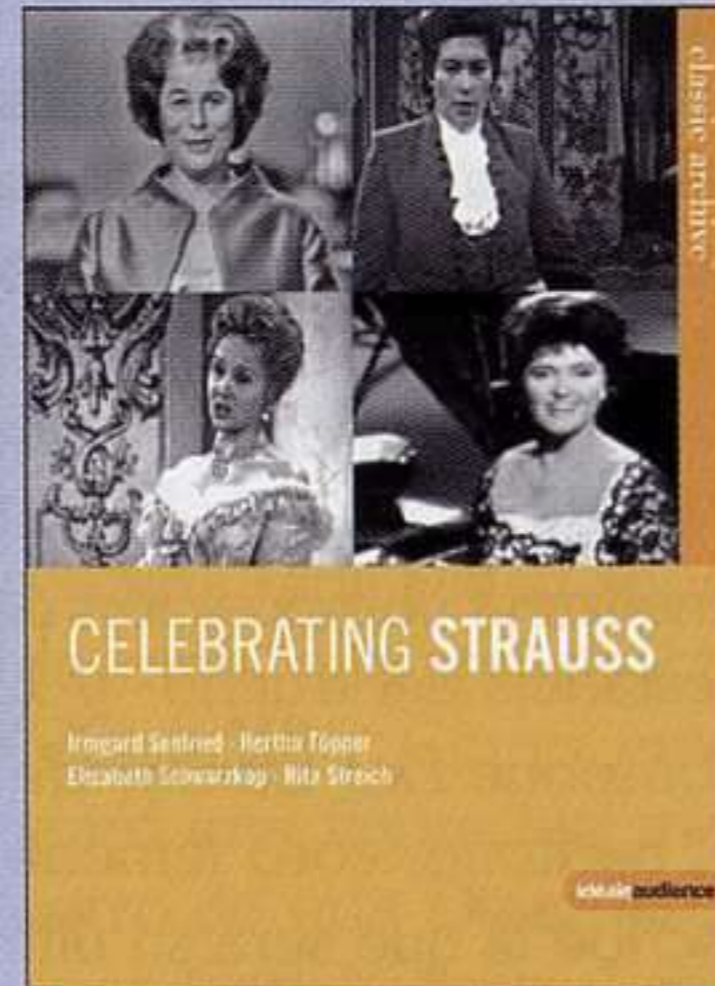
**OFFENBACH: Orfeo en los
infiernos.**
Vidal, Badea. Coro y
Orquesta del Teatro de La
Monnaie / Patrick Davin.
16/9 - 120 min. - Sub. Esp.
100403 (DVD)
Ean: 0807280040395
ARTHAUS - T. 64



STRAUSS: Capriccio.
Fleming, Skovhus, Schade.
Orchester der Wiener
Staatsoper / Christoph
Eschenbach.
16/9 - 166 min. - Sub.Esp.
715908 (2 DVDs.)
Ean: 0814337011598
CMAJOR - T. 63



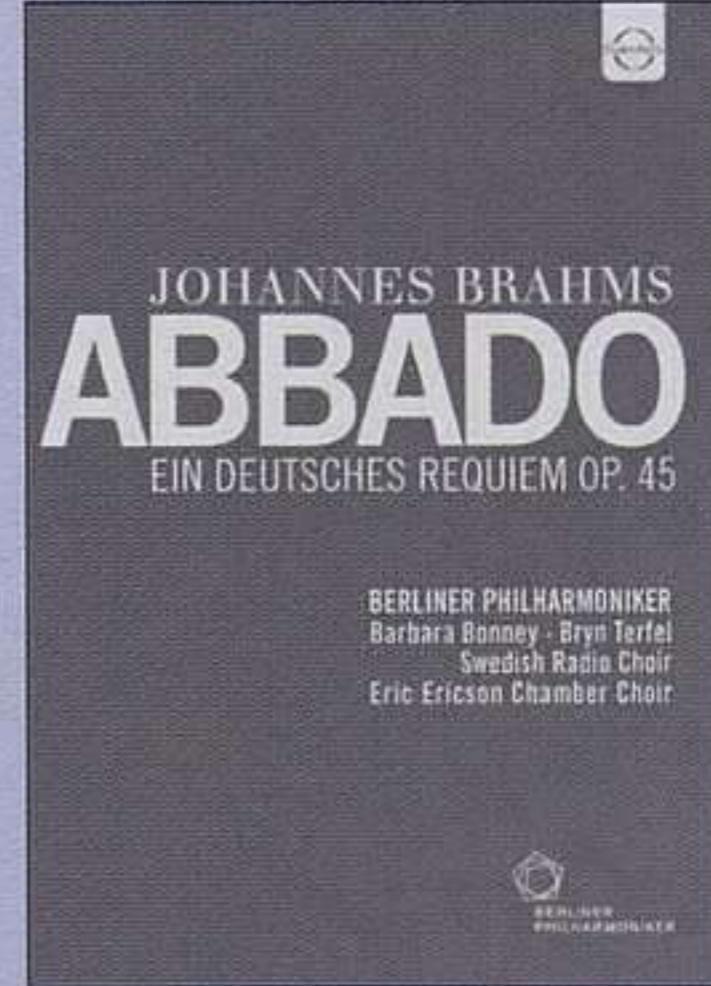
**The Richard Strauss
Collection.**
Estuche con siete grandes
óperas - 150 aniversario.
Böhm, Kleiber, Abbado,
Sawallisch...
4/3-16/9 - +1000 min. -
Sub.Esp.
107539 (11 DVDs)
Ean: 0807280753999
ARTHAUS - T. 612



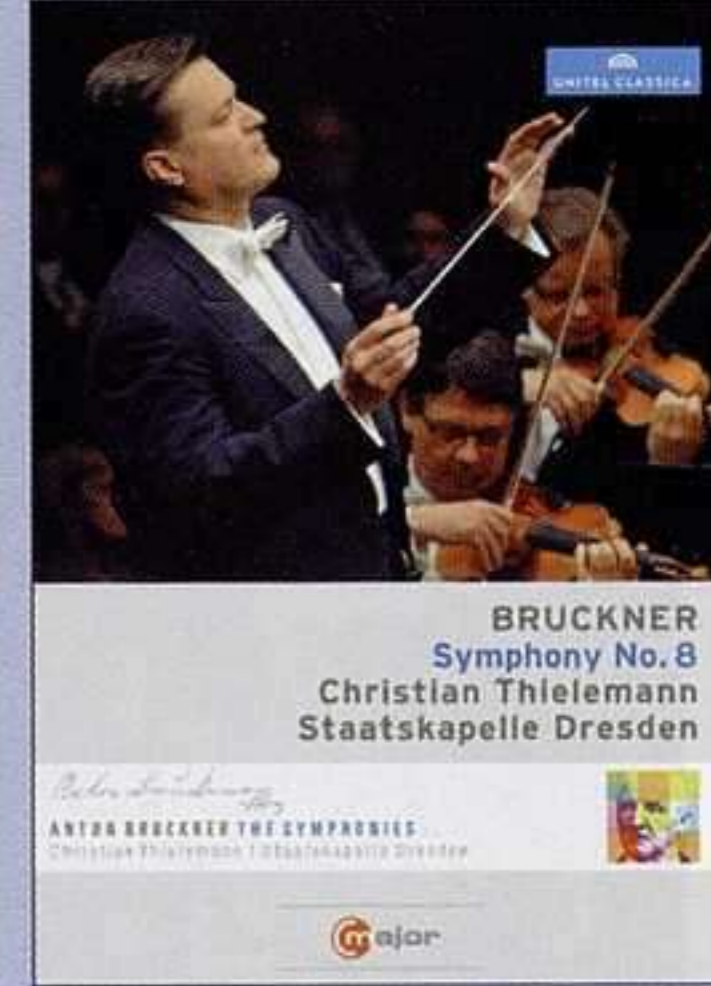
Celebración STRAUSS.
Sus grandes intérpretes.
Streich, Schwarzkopf,
Töpper, Seefried.
16/9 - 62 min.
3075058 (DVD)
Ean: 0880242750587
EUROARTS - T. 65



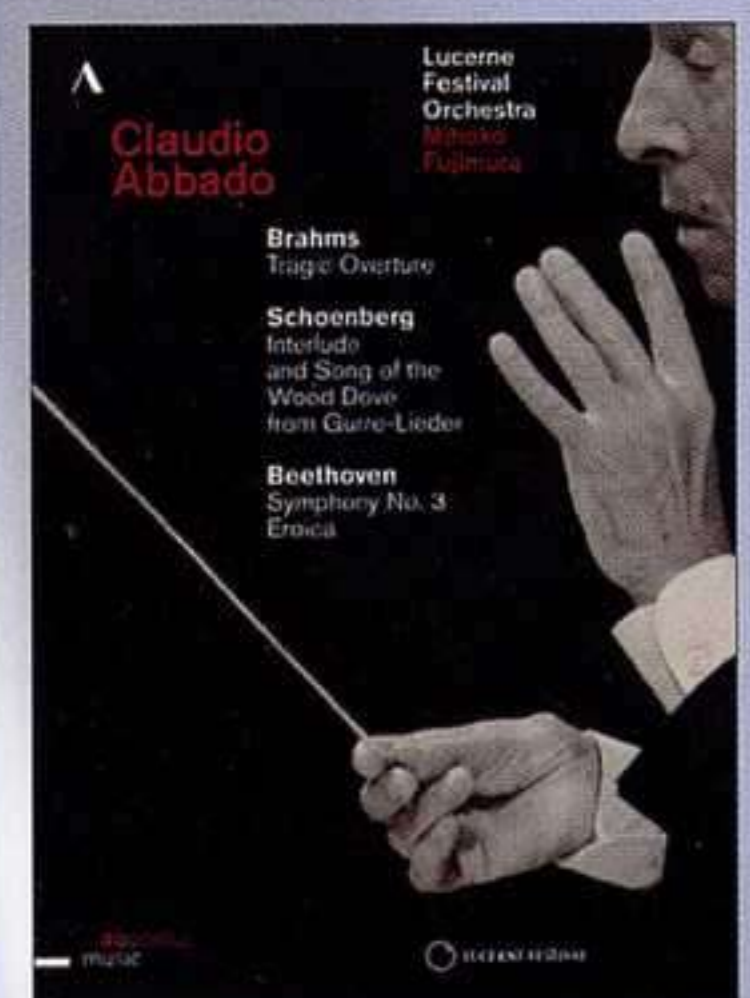
**TCHAIKOVSKY: Romeo y
Julieta.**
Royal Swedish Ballet.
Royal Swedish Orchestra
/ Alexander Polianichko.
Coreografía Mats Ek.
16/9 - 108 min.
715608 (DVD)
Ean: 0814337011567
CMAJOR - T. 65



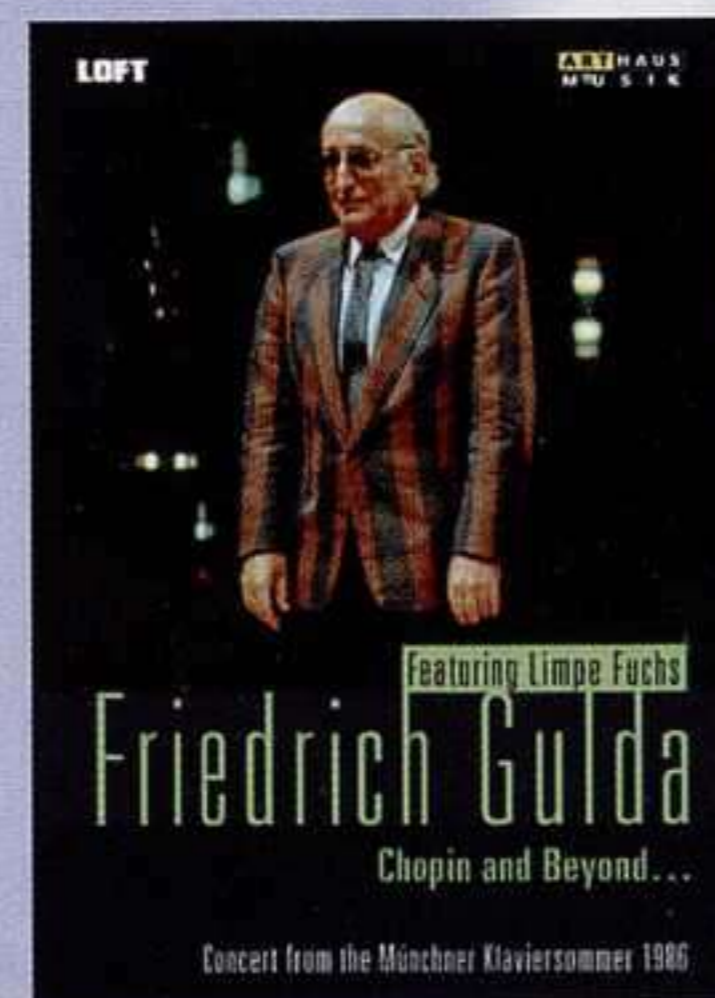
BRAHMS: Requiem alemán.
Bonney, Terfel. Swedish
Radio Choir. Orquesta
Filarmónica de Berlín /
Claudio Abbado.
16/9 - 79 min. - Sub.Esp.
2012788 (DVD)
Ean: 0880242127884
EUROARTS - T. 65



BRUCKNER:
Sinfonia núm. 8.
Staatskapelle Dresden /
Christian Thielemann.
16/9 - 90 min.
716108 (DVD)
Ean: 0814337011611
CMAJOR - T. 65



**Claudio ABBADO
en el Festival de Lucerna.**
Dirige obras de Brahms,
Schoenberg y Beethoven.
Mihoko Fujimura, alto.
16/9 - 100 min.
ACC20282 (DVD)
Ean: 4260234830682
ACCENTUS - T. 65



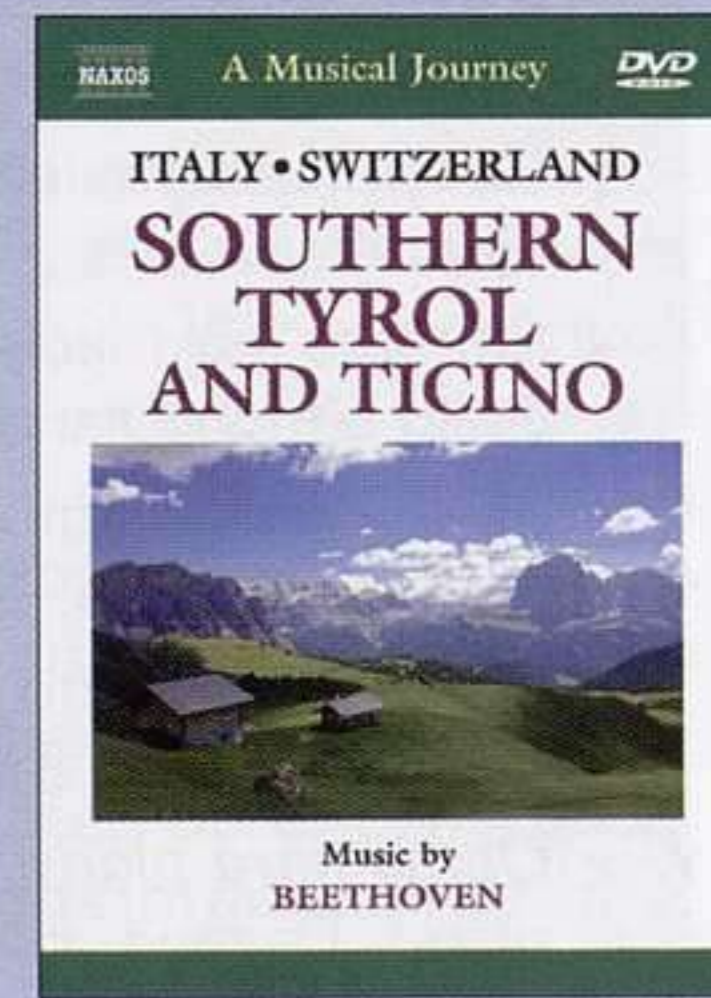
Friedrich GULDA.
Chopin and beyond ...
Grabación en München
Klaviersonnen 1986.
4/3 - 70 min.
102190 (DVD)
Ean: 0807280219098
ARTHAUS - T. 65



**Gran gala final siglo XX en
Berlín.**
Orquesta Filarmónica de
Berlín
Claudio Abbado.
16/9 - 108 min.
2013328 (DVD)
Ean: 0880242133281
EUROARTS - T. 65



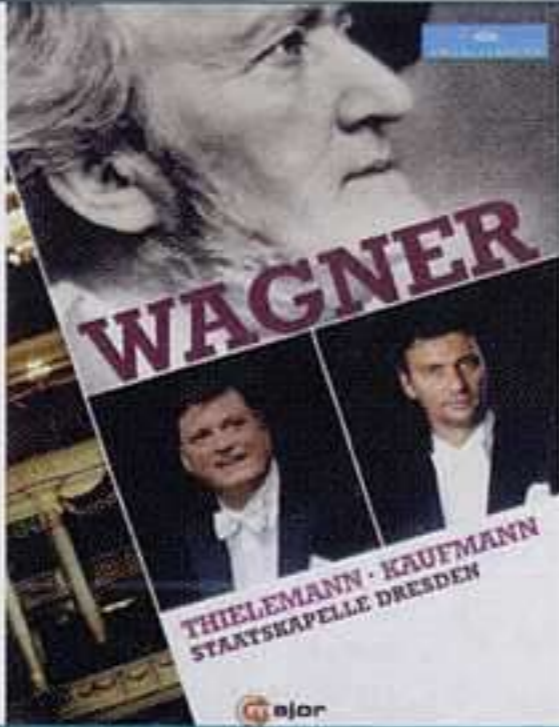







**Concierto en vivo desde
Semper Opera Dresden.**
Sächsische Staatskapelle
Dresden / Giuseppe
Sinopoli.
16/9 - 91 min.
102321 (DVD)
Ean: 0807280232199
ARTHAUS - T. 65



Turismo Musical:
Tirol y Ticino.
Imágenes del las montañas
del norte de Italia, de los
Dolomitas, sus lagos, y
castillos, con fondo musical
de obras de Beethoven,
grabadas en el sello Naxos.
4/3 - 57 min.
2.110236 (DVD)
Ean: 0747313523658
NAXOS - T.67

Discos

o
i
r
a
m
s

 <p>WAGNER THIELEMANN · KAUFMANN STAATSKAPELLE DRESDEN</p>	<p>“Gala conmemorativa a Wagner con dos figuras de lujo, Kaufmann y Thielemann”</p>	 <p>BEETHOVEN SYMPHONIES Nos. 1 & 7 ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL KENT NAGANO</p>	<p>“Con las <i>ns. 1 y 7</i>, Nagano alcanza el cuarto registro de Sinfonías de Beethoven”</p>
<p>“Una espléndida versión de un director seguro y honesto, Antoni Wit”</p>	 <p>BRAHMS EIN DEUTSCHES REQUIEM Christiane Libor, Soprano • Thomas E. Bauer, Baritone Warsaw Philharmonic Orchestra and Choir Antoni Wit</p>	<p>“Dos astros reunidos para lograr fulgurantes interpretaciones”</p>	 <p>YUJA WANG RACHMANINOV#3 PROKOFIEV#2 Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela GUSTAVO DUDAMEL</p>
 <p>SPANISH CLASSICS Xavier MONTSALVATGE Simfonia de Rèquiem Manfred • Bric à brac Barcelona Symphony Orchestra Victor Pablo Pérez</p>	<p>“La minuciosa labor de Víctor Pablo Pérez otorga calidad a este Montsalvatge”</p>	 <p>Domingo at The Met ANNIVERSARY EDITION The Metropolitan Opera</p>	<p>“Interpretaciones en vivo de Domingo en el Met editadas por primera vez”</p>
<p>“Caja que celebra los setenta años de la soprano Kiri Te Kanawa”</p>	 <p>KIRI TE KANAWA OPERA ARIAS</p>	<p>“Imprescindible este Bernstein en Londres con obras de Stravinsky”</p>	 <p>Leonard Bernstein Stravinsky The Rite of Spring Chaplin for good and bad Symphony of Psalms</p>

54 DE LA A A LA Z

68 ÓPERA

72 GRANDES EDICIONES

76 DOCUMENTALES

77 EL DVD DE LA CONTRAPORTADA

78 UNA OBRA

79 UN INTÉRPRETE

80 CONOCIENDO UN SURTIDO

81 RITMO ONLINE

99 RITMO PARADE

SIMBOLOS		
CALIDAD		PRECIO
★★★★★	EXCELENTE	A ALTO
★★★★	BUENO	M MEDIO
★★★	REGULAR	E ECONOMICO
★	PÉSIMO	
H	GRABACION HISTORICA	
R	ESPECIALMENTE RECOMENDADO	
S	SONIDO EXTRAORDINARIO	

Delia Agúndez (DA), Salustio Alvarado (SA), Álvaro del Amo (ADA), José Luis Arévalo (JLA), Juan Berberana (JB), Ángel Carrascosa Almazán (ACA), Ana Casado (AC), Jordi Caturla González (JCG), Pedro Coco Jiménez (PCJ), David Cortés Santamarta (DCS), Javier Extremera (JE), Darío Fernández Ruiz (DFR), Ángel Lluís Ferrando (ALF), Luis Gago (LG), Pedro González Mira (PGM), Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar (PSJD), Esther Martín (EM), Juan Carlos Moreno (JCM), Gonzalo Pérez Chamorro (GPC), Juan Francisco Román Rodríguez (JFRR), José Sánchez Rodríguez (JSR).

Beethoven dijo que “No Arroyo” (Bach), sino “Mar” debería ser el apellido de este genio. Cada nueva aproximación de su obra supone un manantial del que fluyen frescas impresiones. Stutzmann se ha aventurado a navegar en este propósito junto a su joven orquesta Orfeo 55. Un collage de números sacros bachianos de insuperable calidad musical conforma lo que la contralto francesa ha denominado su *cantata imaginaria*, sin que nada tenga que ver con la estructura formal de este género. Cuidando los contrastes, entreteje sinfonías, arias para contralto y números corales.

La directora apuesta conscientemente por una formación orquestal amplia, reforzando especialmente el continuo y los bajos, lo que enriquece la consistencia sonora del ensemble. Sin perder su rigor histórico y un firme carácter rítmico, irradia una intensa energía que recuerda, en su plasticidad, a los cánones románticos. La voz de Stutzmann, menos oscura de lo que cabría esperar, busca un mayor brillo en sus armónicos lo que acrecienta el tono luminoso de las piezas. Ello sin renunciar a su timbre característico y a una pulcra línea vocal. Este disco es el pasaje para un gozoso viaje por un profundo y evocador océano.

D.A.



BACH. Une cantate imaginaire. Nathalie Stutzmann, contralto. Mikaeli Kammarkör. Orfeo 55 / Nathalie Stutzmann.

DG, 4810062 • 80' • DDD
Universal ★★★★★



Vaya por delante que Leonardo Balada (1933) no es mi compositor favorito. Y no lo es porque sus obras me parecen más una colección de gestos efectistas que música propiamente dicha. Sin embargo, he de reconocer que este disco me ha llamado positivamente la atención, al menos en lo que se refiere a la *Sinfonía en negro: Homenaje a Martin Luther King* (1968) y el *Doble concierto para oboe, clarinete y orquesta* (2010); no tanto *Colón: Imágenes para orquesta* (1991), una especie de suite en cuatro movimientos de la ópera *Cristóbal Colón* que intenta conciliar ritmos populares y melodías tonales con una orquestación y armonías harto farragosas. Esa misma integración de lo étnico y las técnicas vanguardistas está mucho mejor resuelta en la sinfonía, que a pesar del tiempo transcurrido desde su composición no ha perdido nada de su fuerza. Y eso que no hay nada que envejezca tan rápido como las vanguardias... En cuanto al concierto, lo étnico vuelve a aparecer en la forma de dos melodías populares mexicanas, pero el tratamiento es aquí mucho más clasicista... y lúdico, lo que también se agradece. La buena labor de los solistas y de la batuta redondea un disco interesante de un compositor que no siempre lo es.

J.C.M.

BALADA: Sinfonía en negro, Doble concierto para oboe y clarinete, Colón: Imágenes para orquesta. Emmanuel Abbühl, oboe. Joan Enric Lluna, clarinete. Orquesta Filarmónica de Málaga / Edmon Colomer.

Naxos, 8.573047 • 62' • DDD
Ferysa ★★★★★

BEETHOVEN ORQUESTAL

Naxos recurre, una vez más, a su extenso fondo de catálogo para ofrecernos un, nada desdeñable, compendio del Beethoven sinfónico. El título nos habla de “Sinfonías”, “Conciertos” y “Overturas” aunque hay más. De hecho, también se incluyen la *Fantasia Coral*, el *Rondó WoO 6*, las dos *Romanzas para violín y orquesta* y la versión para piano del *Concierto de violín*, además de otras piezas menores para la escena. ¿La interpretación? Pues, muy buena en general y en algunos casos (bastantes) podríamos calificarla de excelente. Adelanto, que nos encontramos ante una opción muy válida para todos aquellos que comienzan en eso de la música culta y también ¿por qué no? para los que ya tienen unas cuantas versiones en su poder. Esta colección goza de una relación calidad-precio tan atractiva como interesante. Las Sinfonías están a cargo de la orquesta húngara Nicolaus Esterházy (recuerden las sinfonías de Haydn) expresamente conformada, y aumentada convenientemente, para las grabaciones que nos ocupan, con Béla Drahos al frente. Pues bien, después de la audición minuciosa y atenta de todo el ciclo, sólo me resta decir que he quedado gratamente sorprendido de su enorme capacidad de transmisión y su extrema sensibilidad. Un Beethoven brillante, contundente y poético. Hay expectación, tensión y transparencia. Pero también encontramos seguridad en el ritmo y delicadeza y ensoñación en los momentos más recogidos.

Lo mismo podríamos decir de las Overturas, aunque el primer volumen esté a cargo de Stephen Gunzenhauser con la Slovak Philharmonic Orchestra. Los Conciertos para piano tienen en el australiano Stefan Vladar un defensor de capa y espada. Eso sí,



muy bien acompañado por Barry Wordsworth junto a la conocida y valorada Capella Istropolitana. El estilo del pianista es de altura, su técnica, portentosa y su musicalidad de altos vuelos. Bien es verdad que las cimas, para mí, están en el *Primero* y el “Emperador”. El de violín está encomendado a Takako Nishizaki, que posee una afinación inmaculada y un sonido falto de carnosidad, pero a la vez moldeado con un fraseo noble, refinado y de una contención admirable. La orquesta con Kenneth Jean en el podio está soberbia. Lo mismo para las *Romanzas Op. 40 y Op. 50*. En el *Triple* destacaría la intervención de la chelista Maria Kliegel, que junto a Jenő Jandó al piano y Dong-Suk Kang al violín, firman una notable versión que puede codearse con cualquiera de las mejores. La lectura de la transcripción para piano del *Concierto para violín* (Jandó/Drahos) es solvente y se escucha con agrado. Lo dicho, una buena y recomendable opción.

P.S.J.D.

BEETHOVEN: Sinfonías, Conciertos y Overturas. Stefan Vladar, Jenő Jandó, Takako Nishizaki, Dong-Suk Kang, Maria Kliegel. Nicolaus Esterházy Sinfonia, Slovak Philharmonic Orchestra, Capella Istropolitana. / Béla Drahos, Barry Wordsworth, Kenneth Jean, Stephen Gunzenhauser.

Naxos, 8.501204 • 823' • 12 CDs • DDD
Sony-BMG ★★★★★

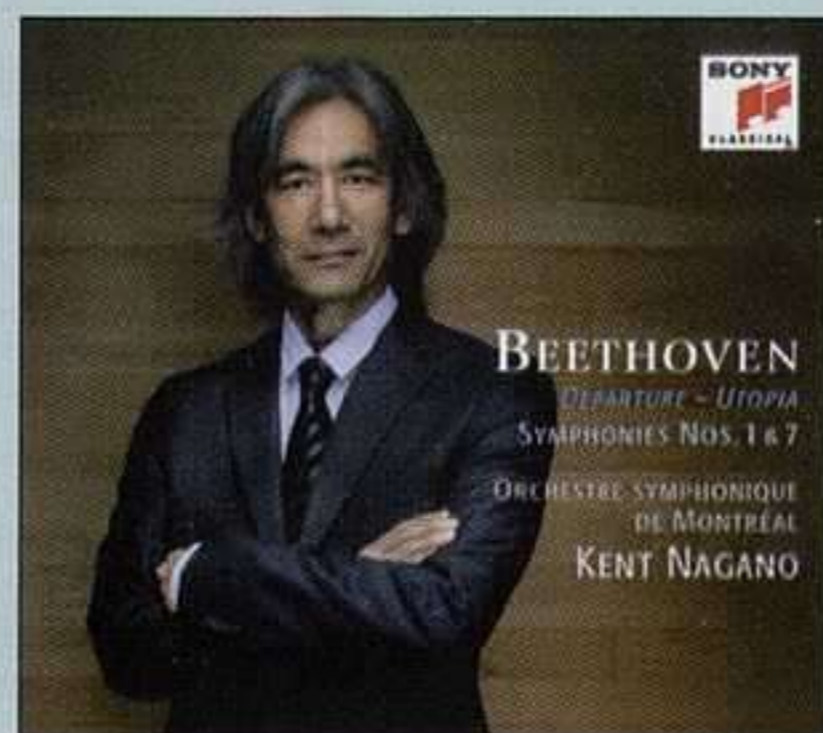
“He aquí el cuarto disco de Sinfonías de Beethoven por Nagano”

“Leif Ove Andsnes prosigue con su integral de los Conciertos para piano”

Discos Crítica
de la a la z

LO QUE SE APLAUDE SON LOS FINALES

Andsnes es un gran pianista. Pero no lo es, parece, haciendo Beethoven (interpretando sería mucho decir: casi no interpreta...). Este segundo disco de su integral de los Conciertos del de Bonn (tras los ns. 1 y 3), tocando (¿y dirigiendo?: no mucho...) es elocuente al respecto: todo está impecablemente tocado, no hay una sola frase que nos haga torcer el gesto, pero... apenas dice nada. El Segundo es una versión muy tímida, sin un solo forte; el piano toca casi sin cesar con un sonido muy liviano; la cadenza del primer movimiento (de Beethoven, como la del Cuarto) es muy sosa. La orquesta tiene aquí y allá dejes de instrumentos originales, sin excederse. Ese retraimiento podría tener cierto pase en el más primerizo de los Conciertos de su autor, pero no desde luego en el Cuarto, en el que Andsnes sigue presupuestos similares; una obra sólo ocho años posterior, pero entre ellas parece que ha transcurrido un cuarto de siglo. El pianista noruego no parece verlo así: el Allegro moderato inicial



sigue sin sacar los pies del plato: no se le mueve un pelo, no hay el menor erizamiento, la menor turbulencia o tensión; tampoco un lirismo que conmueva. La cadenza es muy plana, ignorando la enormidad de música que encierra. En el genial Andante la orquesta entra con golpes secos pero sin fuerza ni garra, con lo que la esencial dialéctica del episodio queda muy mermada: el piano apenas tiene que ganarse a su oponente. Pero aún no se ha terminado el disco: en el Vivace final, Andsnes despierta ¡por fin! Parece que es la única página de las seis que de veras le estimula. Un poco tarde.



He aquí el cuarto disco de Sinfonías de Beethoven por Nagano y Montreal, pero el primero que escucho. Demasiados ciclos, porque la mayoría aportan bien poco... que sea plausible. La Primera es una versión seria, sin extravagancias ni horrores (presentes en otras grabaciones), pero demasiado leve. Pulquérrimamente expuesta, el Allegro con brio inicial es tímido y circunspecto, nada brioso. El Andante, demasiado veloz (es lo que se lleva) e insípido: esta forma de hacer cuadra bien poco con la personalidad del joven Beethoven, que quiere demostrar la asimilación de las enseñanzas

de Haydn y a la vez abrir nuevas sendas, con pasión y hasta asomo de insolencia. Las cosas mejoran en el Minueto y en el Finale, con chispa pero de nuevo suave para dejar satisfecho. La Séptima no es mejor: orquesta algo escuálida, tempi de nuevo demasiado veloces, lo que resta fuerza a los movimientos extremos (en los que apreciamos sentido lúdico pero escasa tensión) y hondura al segundo. Bien el Scherzo; de nuevo es el Finale el episodio que más parece motivar al director californiano de origen japonés, estupendo en otros repertorios.

A.C.A.

BEETHOVEN: Conciertos para piano ns. 2 y 4. Leif Ove Andsnes, pianista y director. Mahler Chamber Orchestra.

Sony, 88843036172 • DDD • 64' Sony-BMG **★★★★A**

BEETHOVEN: Sinfonías ns. 1 y 7. Orquesta Sinfónica de Montreal / Kent Nagano.

Sony, 88843036172 • DDD • 65' Sony-BMG **★★★★A**

2, 4, 5 Y 6 DE JULIO
SALOMÉ
de Richard Strauss
(ÓPERA)

Reperto **Gun-Brit Barkmin, Tómas Tómasson, Thomas Moser, John Easterlin, Dalia Schaechter, Ángeles Blancas, José Antonio López**
Coreografía **Victor Ullate** Dirección escénica **Paco Azorín** Dirección musical Orquesta de Extremadura **Alvaro Albiach**

60



FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2014
DIRECTOR: JESÚS CIMARRO

CONSORCIO PATRONATO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2014

PATROCINADOR

PATROCINADORES

DIRECCIÓN Y GESTIÓN

GOBIERNO DE EXTREMADURA

iraem

DIPUTACION DE BADAJOZ

DIPUTACION DE CÁCERES

AYUNTAMIENTO DE MÉRIDA

Caixa de Badajoz

Santander

Reale

HOY

SEZ

PARADORES

ENTRADAS

Bluebay

PENTACION

COLABORADORES

TRANSPORTE OFICIAL

VENTA DE ENTRADAS

GRUPOS

MÉRIDA

CAJAS

canal extremadura

Extremadura

90

romics

UNION

EL CULTURAL

SFB

f.l.

Castellano

renfe

AirEuropa

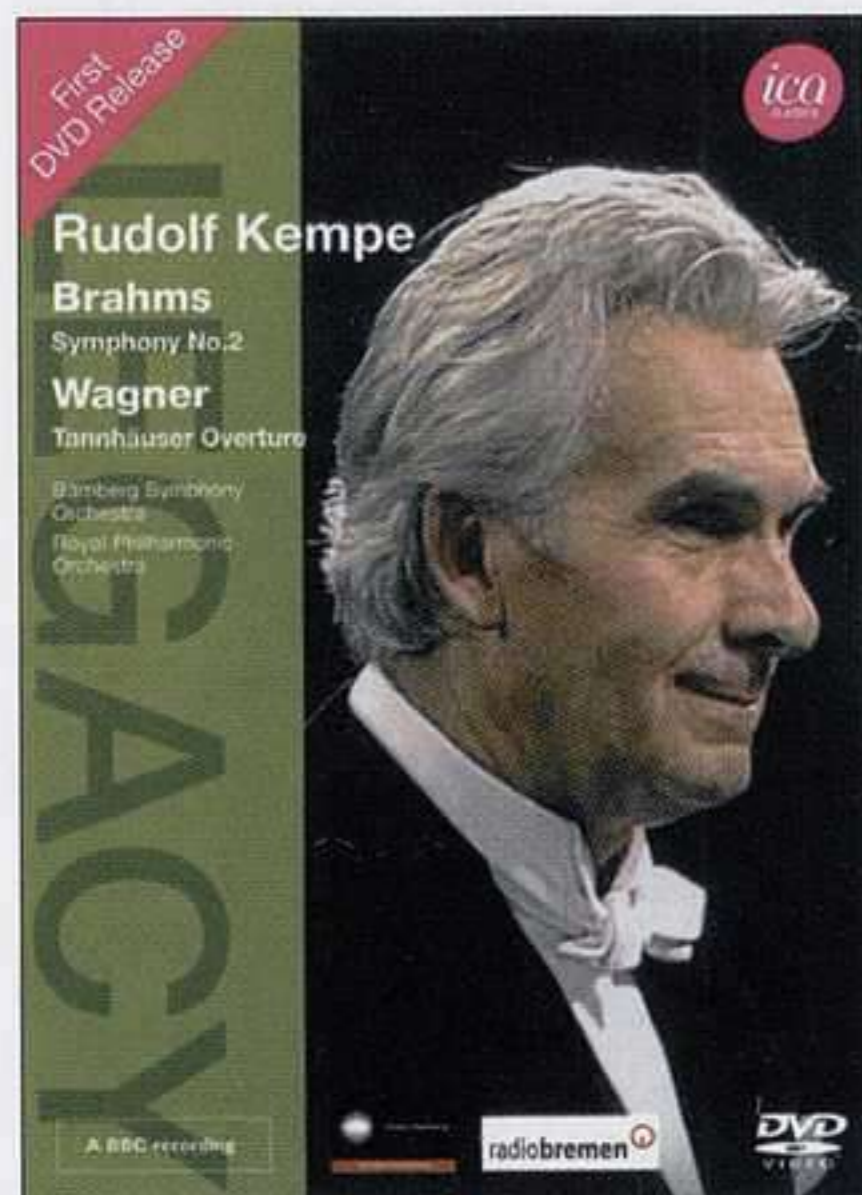
avanza

entradas.com

BUTACA ORO

PROFESIONA

www.festivaldemerida.es



Estas tomas de 1973 que aparecen por vez primera en DVD ilustran el buen hacer y la solidez de Rudolf Kempe en dos de sus compositores más frecuentados. En una visita a Múnich junto a la Sinfónica de Bamberg le escuchamos una *Segunda Sinfonía* de Brahms de sello muy tradicional en la que el pulso dramático se mantiene siempre firme, sin salidas de tono y un tono de sobriedad que ocasionalmente deviene en cierta rigidez. Hay que decir que la orquesta bávara no es un conjunto deslumbrante: frente a una sección de cuerda de buen nivel escuchamos unas maderas algo desabridas (oboes alemanes muy característicos); algunos solistas del metal (la trompa en especial) causan buena impresión, pero la grabación (monoaural) no ayuda mucho al disfrute. Como gran wagneriano que fue, su Obertura de *Tannhäuser* registrada en el Royal Festival Hall destaca por la perfecta adecuación estilística. Es una lectura vigorosa y muy caldeada, con una buena prestación de la Royal Philharmonic que no obstante queda muy por detrás de la sonoridad y el empaste de los grandes conjuntos centroeuropeos. Calidad de imagen y realización dentro de los estándares de la época.

J.S.R.

BRAHMS: Sinfonía n. 2. WAGNER: Obertura de Tannhäuser. Orquesta Sinfónica de Bamberg. Royal Philharmonic Orchestra (Wagner) / Rudolf Kempe.

ICA Classics, ICAD 5119 • DVD • PCM-Mono • 57' Ferysa ★★★★★

No es de extrañar que en los pocos meses que lleva en el mercado discográfico, esta grabación haya sido ampliamente aplaudida. Se trata, sin lugar a dudas, de un trabajo magnífico en todo su conjunto: solistas, orquesta, director... y por supuesto ¡creación y compositor! Asistimos a una interpretación de gran madurez para una obra tan íntima y personal como es la que nos ocupa. El alto nivel de las voces polacas y su especial predisposición religiosa y reflexiva, características evidentes en esta música de Brahms, tampoco es ninguna novedad. A lo largo del registro sonoro, nos encontramos con unos solistas excelentes y con un coro de alto nivel que hace gala de un control dinámico y expresivo más que notable, tomando conciencia de su trascendencia y evolucionando de forma creativa por los diferentes matices y contrastes anímicos de la composición: una partitura extrañamente densa a la par que sutil y etérea. Un director seguro, con un considerable conocimiento y dominio interpretativo, que articula unos tempos sosegados, serenos, consagrados a la comprensión de la obra, donde todo se entiende, donde todo fluye... donde la música *sale*. Una orquesta y una toma de sonido de gran calidad completan la nómina de aciertos. En definitiva, y sin ser la única opción desde luego, se trata de una grabación muy recomendable para acercarse a esta música que medita sobre la vida y la muerte.

A.L.F.



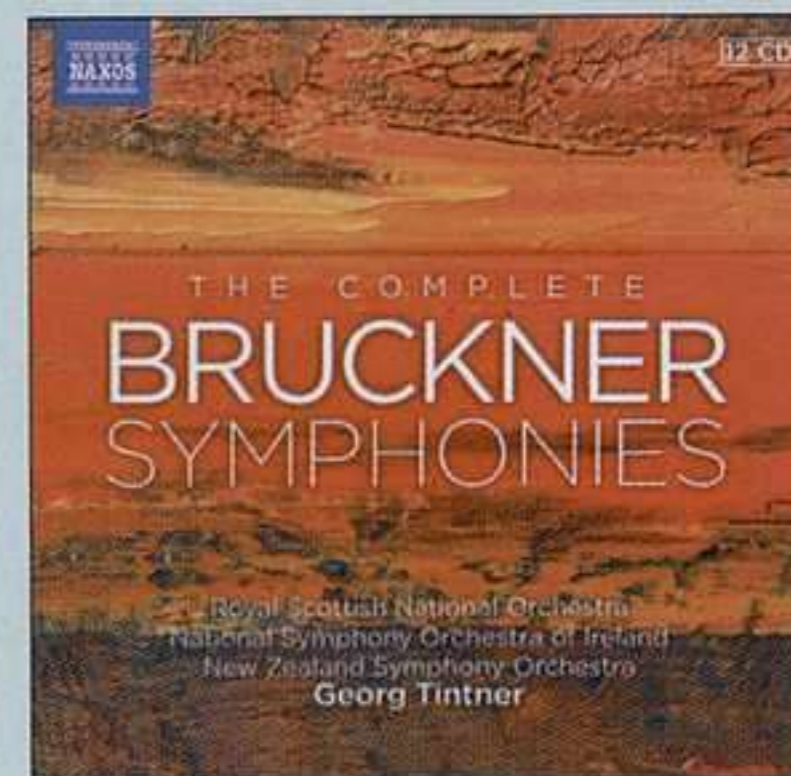
BRAHMS: Ein Deutsches Requiem. Christiane Libor, soprano. Thomas E. Bauer, baritono. Warsaw Philharmonic Orchestra and Choir / Antoni Wit.

Naxos, 8.573061 • 75' • DDD Ferysa ★★★★★

UNA REEDICIÓN BIENVENIDA

Se reedita ahora, en un atractivo álbum de doce discos y a un precio muy económico, el ciclo completo de Sinfonías de Anton Bruckner que grabó, a mediados de los noventa, el director vienés Georg Tintner. En su día se convirtió en el primero en utilizar, casi en su totalidad, las ediciones originales (exentas de revisiones) y se lanzó como álbum en 2002, poco después de la muerte de Tintner. Se trata de una visión de conjunto, ampliamente meditada y que presenta un alto grado de comprensión y reflexión a la hora de la toma de decisiones (ahí es donde radica su interés), a la que hay que unir una clara voluntad pedagógica y didáctica para ofrecer al público en general un acercamiento global (con tintes de divulgación musicológica de calidad) a la obra sinfónica del compositor austriaco, que como todos sabemos, no es fácil por su exigencia. Si se escucha en su totalidad, donde cobra verdadero sentido, un aspecto salta a la vista de inmediato: Tintner conocía y amaba la música de Bruckner.

Otro capítulo que conviene comentar, muy diferente, es la dificultad real de valorar la obra sinfónica de Bruckner y su interpretación después de aproximaciones como las de Celibidache con Munich. Y aunque soy consciente de que hablar de ello incomoda, confesándome en primer lugar un admirador casi único del rumano (y digo casi único, con total propiedad, porque hay músicas que ya no puedo escuchar en otras manos), nos encontramos delante de un corpus complementario y regido, en ciertos aspectos, por el mismo pensamiento: liberarse de modas, estéticas y supuestas e impuestas *tradiciones*, que generalmente nos alejan de la propia música y de su *simple* y mera necesidad de existir. En el mismo caso está el concurso de orquestas fuera de la tra-



dición Bruckner, recurrente argumento para desacreditar determinadas versiones solamente por ello...

Pero en este conjunto exhaustivo del sinfonismo de Bruckner no sólo encontramos música, sino que además podemos asistir como novedad a la conferencia que el director ofreció en agosto de 1974 a la Joven Orquesta Nacional de Canadá, en la que se repasa biografía, relación, vivencia y experiencia de la música del compositor con Tintner (el título de la intervención, *Bruckner y yo*, no lleva a engaño) y, por otra parte, se realiza un pormenorizado análisis centrado en el movimiento lento de la séptima sinfonía. En este sentido, es también digno de mención el generoso y útil folleto que acompaña al álbum, con más de treinta páginas de notas del propio director, incluyendo un breve análisis de cada una de las sinfonías, una cronología para situarlas en el contexto de su creación y una argumentación sobre la elección de las ediciones.

Una integral es desigual por definición, pero esta es un complemento formativo magnífico a versiones de referencia posteriores. Vale la pena hacerse con ella.

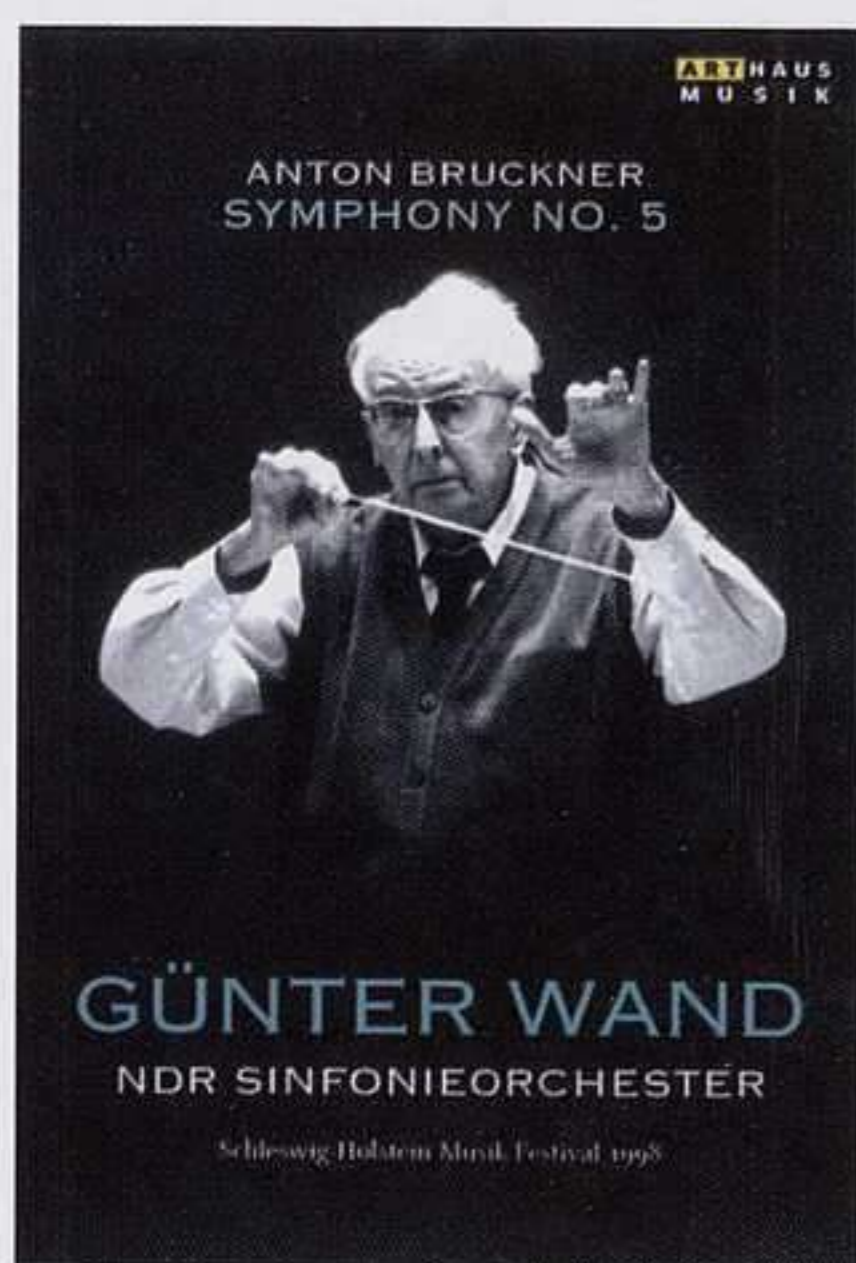
A.L.F.

BRUCKNER: Sinfonías completas. Royal Scottish National Orchestra. National Symphony Orchestra of Ireland. New Zealand Symphony Orchestra / Georg Tintner.

Naxos, 8.501205 • 12 CDs • 827' • DDD Ferysa ★★★★★

“Günter Wand, un Bruckner de otro tiempo”

“En este disco se recogen canciones de Martinu de 1910-12”



A mí me parece que este es un Bruckner como poco singular. No me ha gustado especialmente, pero tengo claro que sale de la batuta de un señor que conoce a la perfección el lenguaje del compositor; su arquitectura y su estructuración. ¿Por qué entonces no me gusta? Pues porque las sensaciones que me transmite me dejan frío. No se trata de que los tempi sean lentos, de que el discurso se eternice en una especie de relato lineal que solo sabe de contemplaciones más o menos metafísicas. No; es que la versión se hunde demasiado pronto por falta de fuerza, por falta de tensión horizontal. Es la interpretación de un señor mayor, al que no le preocupa lo más mínimo disimularlo. Es más, es lo que parece querer resaltar en un primer plano. No sé; a lo mejor es que como no puedo comprender qué puede sentirse cuando uno sabe que le falta muy poco para desaparecer, no la entiendo. Pero es que, claro, uno no debe necesitar de estos pensamientos para disfrutar de la música.

A mí me parece que este es un Bruckner de otro tiempo, en el sentido peyorativo de la expresión. Un sabio maestro anda tras él, y seguro que hay muchos aficionados que lo defenderán incondicionalmente por ello. Yo prefiero seguir escuchando a Karajan, Solti, Giulini, Celibidache o Barenboim. Los entiendo mejor. Y cada uno en su estilo.

P.G.M.

BRUCKNER: Sinfonía n. 5. NDR Sinfonieorchester / Günter Wand.

Arthaus, 107213 • DVD • PCM • 82' Ferysa **★★★★A**

Peter Cornelius es recordado fundamentalmente por su ópera cómica *El barbero de Bagdad*, estrenada en la Weimar de Liszt con gran tumulto, debido a las tensiones entre partidarios y detractores de la “música del futuro”. Compositor fundamentalmente vocal, parcela que alternaba con su producción literaria que abarca más de 700 poemas, 3 libretos y abundantes ensayos y traducciones, la presente grabación, tercera entrega de sus lieder (la primera fue comentada el mes pasado por Ángel Carrascosa), incluye una amplia selección que abarca diferentes épocas de su vida creativa, desde sus inicios como estudiante en Berlín hasta sus últimos años en Munich. En estas piezas se aprecia una progresiva complejidad según avanzaba su carrera, con armonías más trabajadas y una elección de temas y autores más cuidada, incluyendo nombres como Heine, Eichendorff o Hölderlin, eso cuando los textos no son del propio músico. Las interpretaciones, en el mejor de los casos, no pasan de lo solvente. Los cantantes, soprano y tenor ligeros y dos barítonos, uno de ellos de voz más oscura, no poseen una materia prima de gran calidad ni una personalidad definida, destacándose un tanto los dos barítonos, mientras que soprano y tenor deben luchar con unas voces tímbricamente ingratas. El pianista cumple sin especiales méritos.

J.F.R.R.



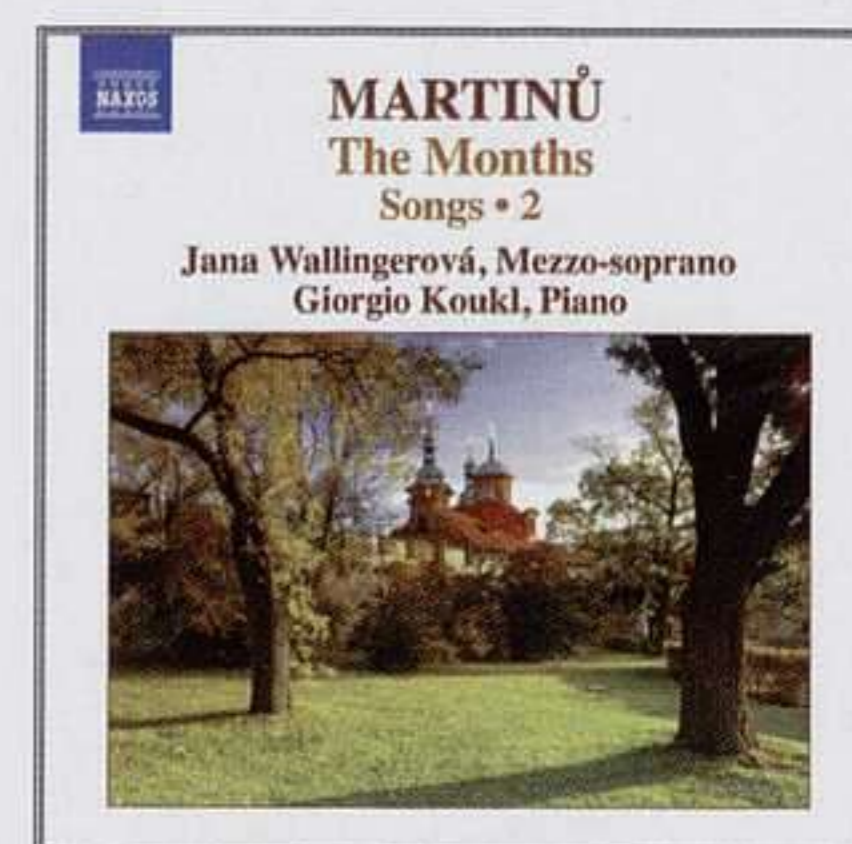
CORNELIUS: Canciones completas (vol. 2). Christina Landshamer, soprano. Markus Schäfer, tenor. Hans C. Begemann, barítono. Mathias Hausmann, barítono. Matthias Veit, piano. Naxos, 8572557 • DDD • 57' Ferysa **★★★★E**

En el nutrido catálogo del otrora postergado y hoy feliz y justamente apreciado compositor y pianista istro-politano Johann Nepomuk Hummel (1778-1837) figuran diversas composiciones para flauta o, en su caso, para violín, pero que también se pueden interpretar con flauta. Algunas de éstas figuran en la presente grabación: las Sonatas *Op. 2 n. 2 en sol mayor* (1792), *Op. 50 en re mayor* (1811) y *Op. 64 en la mayor* (1814), junto con las *Variaciones en sol mayor Op. 14* (1803) sobre un tema de la ópera *Une Folie* de Étienne Nicolas Méhul (1763-1817). En lo referente a las Sonatas, en las cuales el piano no es un simple acompañante, sino que rivaliza en protagonismo con la flauta, no es la primera vez que se llevan al disco, al contrario de las deliciosas variaciones sobre la romanza del operista francés, que, según mis noticias, son primicia mundial (o poco menos). El disco lleva el subtítulo “con garbo” según el primer movimiento *Allegro con garbo* de la Sonata *Op. 64* y efectivamente Christiane Meininger y Rainer Gepp saben hacer honor al lema ofreciéndonos unas versiones de estas amables partituras llenas de vivacidad, elegancia, pulcritud y transparencia.

S.A.



HUMMEL: Obras para flauta y piano. Christiane Meininger, flauta, Rainer Gepp, piano. Profil Hänssler, PH13042 • 60' • DDD Gaudisc **★★★★M**



Bohuslav Martinu fue un compositor que experimentó con todos los géneros musicales: sinfonías, óperas, conciertos, música de cámara, piano y también el lied. La presente grabación se dedica a sus canciones de los años 1910-12, periodo en el que Martinu comenzó a entregarse plenamente a la composición. Los textos utilizados pertenecen a poetas checos de la segunda mitad del XIX, poco conocidos fuera de su patria, con la única excepción de un poema de Poe, y recorren su trayectoria compositiva inicial, desde el influjo directo de Dvorák hasta las canciones de cabaret, características de los años previos a la Primera Guerra Mundial, con la huella de la música tradicional checa siempre presente. Las canciones son generalmente de corta duración, con una relevante parte pianística que colorea una sinuosa línea vocal ajustada a la prosodia de la lengua checa. Jana Wallingerová, protagonista de esta grabación, es una mezo lírica, de timbre no muy grato, graves justos y algún agudo extremo destemplado, que dice con propiedad y la suficiente variedad expresiva. Excelente el pianista Giorgio Koukl, especialista en la obra de Martinu, en una parte especialmente comprometida.

J.F.R.R.

MARTINU: Canciones (Vol. 2). Jana Wallingerová, mezo. Giorgio Koukl, piano. Naxos, 8.572310 • DDD • 55' Ferysa **★★★★E**

“Maxwell Davies es un compositor que genera sentimientos encontrados”

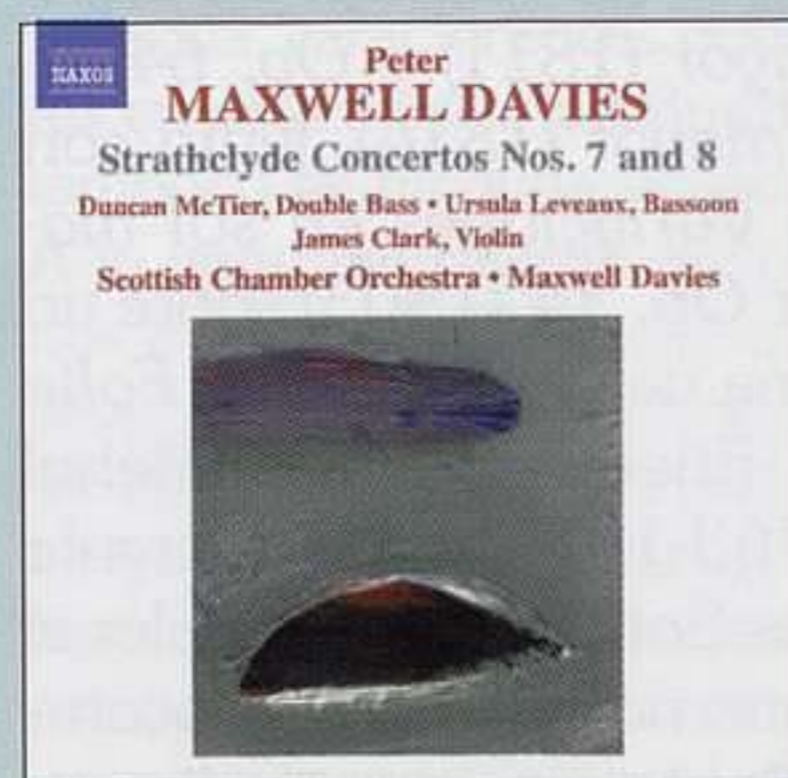
“Dos jóvenes de sobrado talento, Dudamel y Wang, en un buen disco”

SENTIMIENTOS ENCONTRADOS

Peter Maxwell Davies (1934) es un compositor al que le gusta afrontar retos que parecen cosa de otro tiempo: crear ciclos enteros de obras. Es lo que hizo en la música de cámara con sus diez Cuartetos de cuerda englobados bajo el epígrafe *Naxos Quartets* y, en la música orquestal concertante, con los diez *Strathclyde Concertos*. Con los seis recogidos en estos tres discos compactos prácticamente finaliza la reedición de esta serie, escrita entre 1986 y 1996, y grabada originalmente por el sello Collins a medida que salían a la luz sus diferentes partes. Para completar el ciclo solo resta el *Strathclyde Concerto n. 1*, para oboe y orquesta.

El ecléctico Maxwell Davies es un compositor especial, alguien capaz de provocar sentimientos encontrados, irritación incluida. Pero lo cierto es que estos Conciertos son de lo mejor que ha escrito. Y es así por la sensación de desafío que desprende cada uno de ellos, de tal modo que el riesgo de toda serie de caer en repeticiones no se da aquí en ningún momento. Cada concierto es diferente, y no solo por los instrumentos sobre los que recae la parte solista, sino también por la configuración de la orquesta o la disposición de movimientos, sin olvidar el propio carácter de la música. Así, el *Quinto* está escrito para violín, viola y orquesta de cuerda, y domina en él una atmósfera oscura, densa, con acentos más próximos a un Berg o un Bartók que al Mozart sugerido por el propio Maxwell Davies como referente. En poderoso contraste, el *Sexto*, para flauta y orquesta (sin flautas, oboes ni violines), es una página luminosa, melódica de principio a fin. En los conciertos *Séptimo* y *Octavo* el protagonismo es para los dos instrumentos más graves de la orquesta, el contrabajo y el fagot, respectivamente, ambos tratados de un modo que destaca sus cualidades más expresivas y líricas.

Pero quizá los dos Conciertos más interesantes sean los dos últimos. El *Noveno* sorprende ya desde su propio orgánico, pues recurre a seis instrumentos de viento no precisamente usuales, como son el piccolo, la flauta contralto, el corno inglés, el requinto, el clarinete bajo y el contrafagot, todos ellos arropados por las cuerdas. Y en cuanto al *Décimo*, como digno colofón de la serie, no es para ningún instrumento en especial, sino un auténtico concierto para orquesta. Su último movimiento se basa en una danza gaélica a cuyos ritmos se unen alusiones a los temas ya aparecidos en los ante-



riores Conciertos, siempre a cargo de los instrumentos pertinentes. Se trata, pues, de una especie de recapitulación que concluye con una apoteosis que, en los acordes finales, se desmarca de todo triunfalismo, como si Maxwell Davies se resistiera a dar por acabada la serie. La presencia del propio compositor en el podio al frente de la Scottish Chamber Orchestra y de los excelentes solistas que estrenaron las diferentes obras del ciclo, asegura la idoneidad de las versiones.

J.C.M.

MAXWELL DAVIES: Strathclyde Concertos ns. 5 y 6. James Clark, violín. Catherine Marwood, viola. David Nicholson, flauta. Scottish Chamber Orchestra / Peter Maxwell Davies. **Strathclyde Concertos ns. 7 y 8. A Spell for Green Corn.** Duncan McTier, contrabajo. Ursula Leveaux, fagot. Scottish Chamber Orchestra / Peter Maxwell Davies. **Strathclyde Concertos ns. 9 y 10. Carolísima.** Scottish Chamber Orchestra / Peter Maxwell Davies. Naxos, 8.572354, 8.572355, 8.572356 • 59', 67', 77' • 3 CDs • DDD Ferysa ★★★★★E



Xavier Montsalvatge nunca entendió la música “como una manifestación radicalmente abstracta y, menos aún, formularia”. Y que eso es así se aprecia en este disco, en el que encontramos tres obras que abarcan toda la carrera del maestro catalán, desde el juvenil *Manfred* (1945) hasta la que fue su última composición orquestal, *Bric à brac* (1993). La primera, todo hay que decirlo, estaría acumulando polvo en cualquier cajón de llevar otra firma diferente a la de Montsalvatge. Se trata de un ballet cuya música suena más a Tchaikovsky que a Stravinsky, lo que para la época en que fue escrito resultaba un tanto anacrónico. Ni siquiera la instrumentación, una de las grandes bazas de Montsalvatge, llama aquí la atención, todo lo contrario que en *Bric à brac*, un divertimento cuyo título se refiere a las baratijas que se acumulan en muebles y cajoneras. No obstante, si el disco vale la pena es por la *Sinfonia de rèquiem* (1985), un réquiem sin palabras (excepto su *Libera me, Domine* final, que incluye una parte de soprano, aquí Marta Matheu), bañado de luminosa mediterraneidad. La familiaridad de la OBC con el lenguaje de Montsalvatge y la minuciosa labor de Víctor Pablo Pérez aseguran la calidad de las versiones.

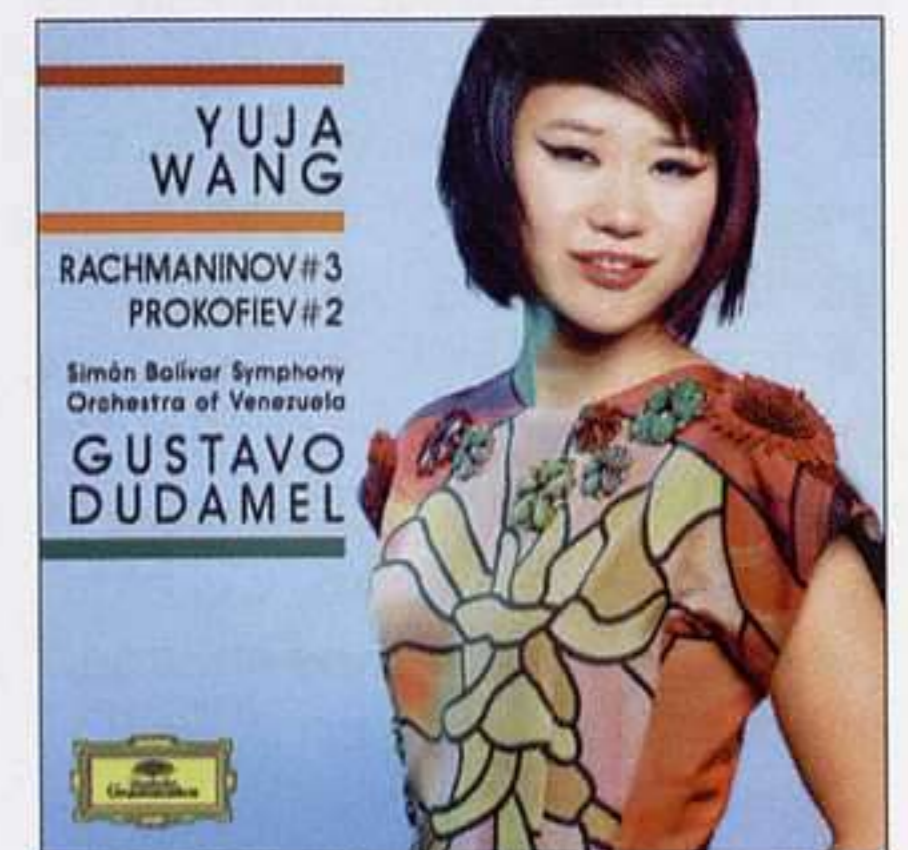
J.C.M.

MONTSALVATGE: Simfonia de rèquiem, Manfred, Bric à brac. Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya / Víctor Pablo Pérez. Naxos, 8.573077 • 61' • DDD Ferysa ★★★★★E

Grandes dosis de energía recorren la hora y pico de grabación en vivo que Dudamel y Wang, dos jóvenes de sobrado talento, protagonizan junto a la Orquesta Simón Bolívar para conmemorar el 38º aniversario de El Sistema. Enfrente, dos colosos musicales de primer orden. El *Concierto n. 3* de Rachmaninov llama la atención desde el principio por su claridad expositiva, captada perfectamente por la detallada toma. Dudamel hacer sonar instrumentos que habitualmente pasan desapercibidos, dando un cariz novedoso al discurso. La capacidad del venezolano para producir un sonido espectacular y bellísimo es innegable, pero al tomarla como un fin a veces olvida del rigor y la unidad estructural. Wang por su parte se encuentra cómoda en esta concepción desplegando una cantidad enorme de recursos, no exentos de lirismo pero sí a veces de *pathos* romántico. En este sentido, el tercer movimiento pierde mucho carácter, también por la elevada velocidad escogida.

El *Segundo* de Prokofiev se adapta mucho mejor al estilo electrizante y extrovertido de ambos, que ofrecen una versión más consistente e interesante, controlada pero a la vez vertiginosa. La pianista china, sin llegar al nivel de Kissin, está sensacional.

J.C.G.



PROKOFIEV: Concierto para piano n. 2. RACHMANINOV: Concierto para piano n. 3. Yuja Wang, piano. Orquesta Sinfónica Simón Bolívar / Gustavo Dudamel. DG, 4791304 • 72' • DDD Universal ★★★★★A

EUROARTS

CLAUDIO ABBADO
BERLINER
PHILHARMONIKER

KLAUS MARIA BRANDAUER
RIAS KAMMERCHOR
RUNDFUNKCHOR BERLIN

GALA FROM
BERLIN
GRAND
FINALES



ferysa

M.E.C.D. 2017

DVD
VIDEO

**“Upon la mi re, una
inclasificable belleza de
Richardson”**

**“Cuarto y último volumen
de la obra para violín y
piano de Sarasate”**

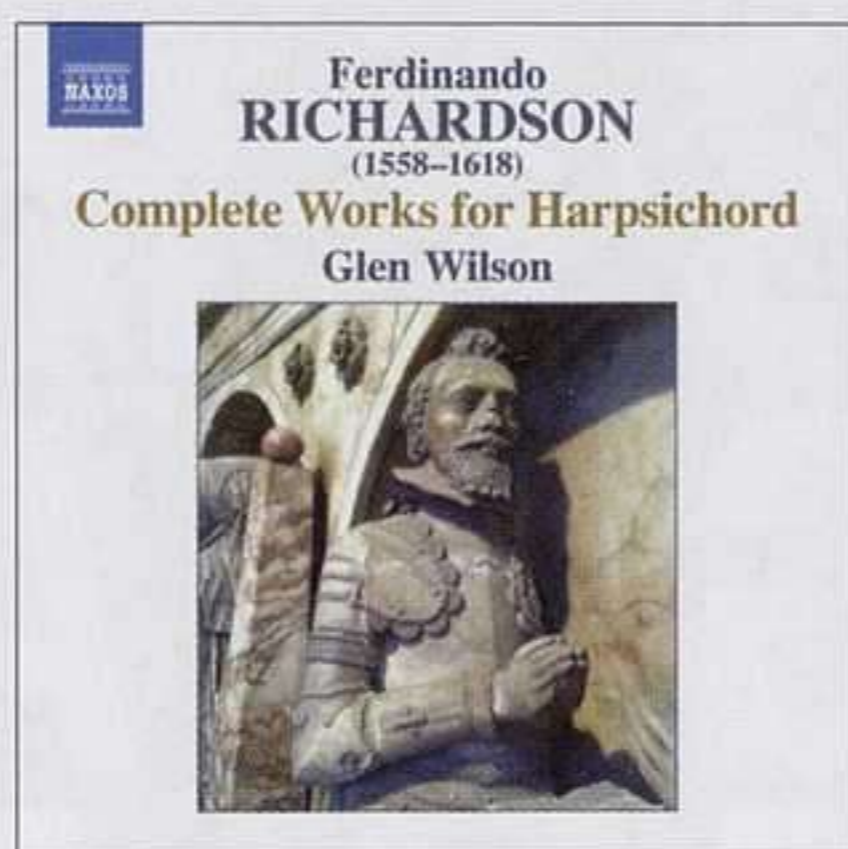
Más allá de los poemas sinfónicos y alguna otra música orquestal, Respighi no es especialmente conocido ni interpretado. Este compacto viene a recordarnos que hay vida más allá de los *Pini di Roma*, presentando varias obras tempranas para violín y piano que, si bien no poseen un sello original, sí apuntan rasgos distintivos de lo que será el lenguaje personal del compositor italiano. La influencia de Franck y Schumann es clara en la romántica *Sonata en re*, obra de bella factura que el dúo formado por Bernecoli y Bianchi lleva a sonido. La violinista tiene sus puntos fuertes en los registros bajos, donde extrae un sonido más redondo del instrumento, y en el Adagio, en el que vuelca toda su sabiduría para conseguir momentos emocionantes. Pese a articular y frasear correctamente, el timbre seco de los registros más altos y ciertos desajustes de afinación lastran en parte su actuación. Las afrancesadas miniaturas que componen las *Sei pezzi* y las *Cinque pezzi* confirman que Bernecoli se mueve mejor en los movimientos lentos, siendo la *Leggenda* de las primeras sumamente expresiva. Por su parte, Bianchi acompaña siempre con inteligencia, muy atento a su compañera, y con un gusto exquisito.

J.C.G.



RESPIGHI: Obras completas para violín y piano (Vol. 1). Emy Bernecoli, violín. Massimo Giuseppe Bianchi, piano.

Naxos, 8.573129 • 72' • DDD
Ferysa ★★★★★



Como se explica profusamente en las notas del disco, se piensa que Sir Ferdinando Richardson (1558-1618) fue el responsable de supervisar la importante colección de piezas tardo-renacentistas y pre-barrocas del *Fitzwilliam Virginal book*. Ello fue posible por su privilegiada posición de caballero en la corte de la reina Elisabeth, donde entró en contacto con compositores de la talla de Thomas Tallis, su “gran maestro”, o John Bull. Pese a no ser músico de profesión, su virtuosismo e ingenio pronto se hicieron patentes, legando para la posteridad unas pocas pero magníficas obras para clave, que son recogidas aquí. Las pavanas y gallardas con variaciones y la alemanda fueron las formas escogidas por Richardson, reflejando en ellas frecuentemente su destreza digital.

Glen Wilson aporta su dilatada experiencia para ofrecer unas interpretaciones soberbias, llenas de sentido, estilo y vitalidad. El excelente fraseo y unas velocidades muy cuidadas son en este sentido dos pilares fundamentales.

La recopilación se completa con una selección de piezas muy infrecuentes de contemporáneos del autor, algunas de ellas absolutamente fascinantes como *Upon la mi re*, una bella e inclasificable rareza.

J.C.G.

RICHARDSON: Obras completas para clave. Glen Wilson, clave.

Naxos, 8.572997 • 69' • DDD
Ferysa ★★★★★

Cuarto y último volumen de las Oberturas completas de Rossini (que, dicho sea de paso, podrían haber cabido en 3 CDs, pues la duración total ronda los 230'), en este vuelven a apreciarse los ciertos altibajos del director, quien no mantiene un nivel interpretativo especialmente uniforme: las que hace francamente bien son, para mi gusto, las siete del primer disco (*La gazza ladra*, *Semiramide*, *Elisabetta*, *Otello*, *Le siège de Corinthe*, *Ermione* y la *Sinfonia al conventello*), más *La scala di seta* y *Sigismondo* del segundo, *Maometto II*, *L'italiana in Algeri*, *La Cenerentola*, *La cambiale di matrimonio* y *Tancredi* del tercero. Y, del presente, *Il turco in Italia*, *Ricciardo e Zoraide* y *Bianca e Falliero*. La de *El barbero*, en cambio, resulta algo desmayada en las secciones lentas, mientras que la percusión suena algo gruesa. Por tanto, en función de las necesidades de cada cual, podrá interesar bastante o algo menos esta integral, más completa que la de Marriner (Philips 1974-80). Insisto, como dije a propósito de los discos anteriores, que la orquesta, aunque notable, es algo más reducida de lo habitual, por lo que algunas oberturas, sobre todo las de las óperas serias (no todas) resultan algo pobretonas en este aspecto.

A.C.A.



ROSSINI: Oberturas (vol. 4). *Il barbiere di Siviglia*, *Il turco in Italia*, *Ricciardo e Zoraide*, *Torvaldo e Dorliska*, *Armida*, *Le Comte Ory*, *Bianca e Falliero*. Sinfonia en *Mi bemol mayor*. Prague Sinfonia Orchestra / Christian Benda.

Naxos, 8.572735 • DDD • 56'
Ferysa ★★★★★



El cuarto y último volumen de la música completa para violín y piano de Sarasate que aparece ahora en Naxos contiene las transcripciones y arreglos que el genio navarro escribió a su medida. Las grandes dosis de virtuosismo contenidas en bastantes de estas piezas requieren unos dedos ágiles como los que Tianwa Yang exhibe a lo largo del disco. Su técnica a prueba de bombas resiste las notas más agudas de la *Guitarra* de Moskowski, siempre afinadas, mientras que su capacidad para frasear y adornar las melodías resulta clave en las obras barrocas; se disfruta mucho de la escucha de los extractos de las sonatas de Guinon, Leclair o Mondonville, así como del handeliiano *Largo* de *Serse*, de precioso sonido. Es una pena que la extraordinaria actuación de la violinista china se vea empañada por actuaciones puntuales de su acompañante. Pese a no cometer errores de bulto, su interpretación de los Valses y Nocturnos de Chopin pecan de poco matiz dinámico y escasa flexibilidad en el tempo, resultando por momentos anodinos. En el cierre del disco, sin embargo, Hadulla sí consigue estar a la altura de Yang y ambos brindan una versión muy buena de *La fée d'amour* de Raff, llena de fuerza y pasión.

J.C.G.

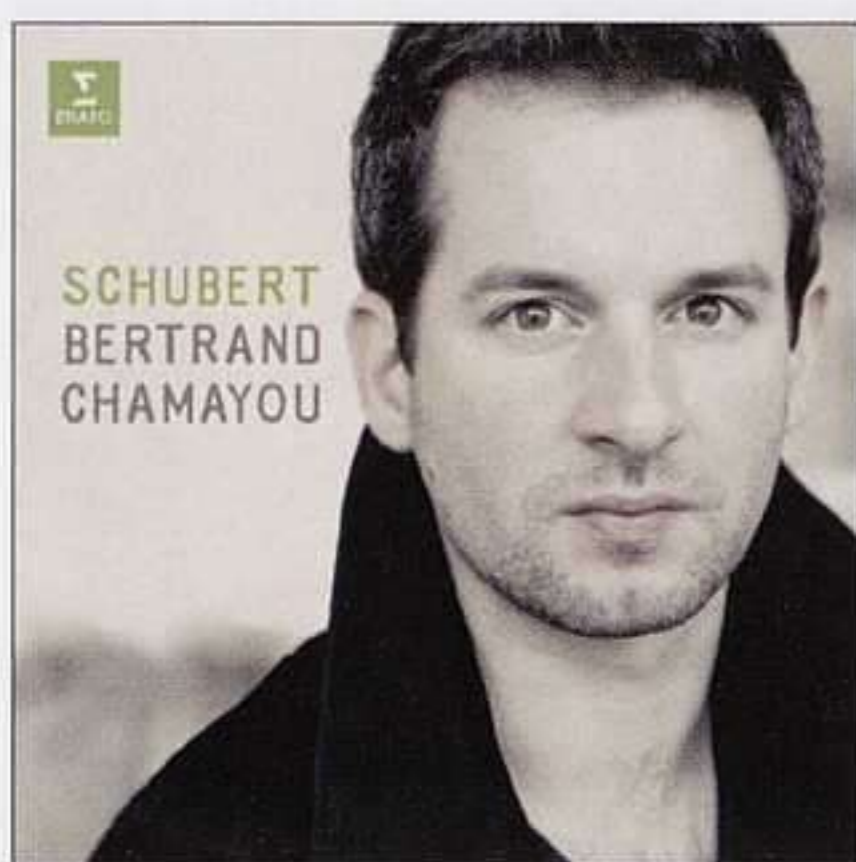
SARASATE: Música para violín y piano (Vol. 4). Tianwa Yang, violín. Markus Hadulla, piano.

Naxos, 8.572709 • 80' • DDD
Ferysa ★★★★★

“Arriesgado, comprometido y excelente el Schubert de Chamayou”

“La Sinfonía de los Salmos fue el momento intenso del programa”

Discos Crítica
de la a la z



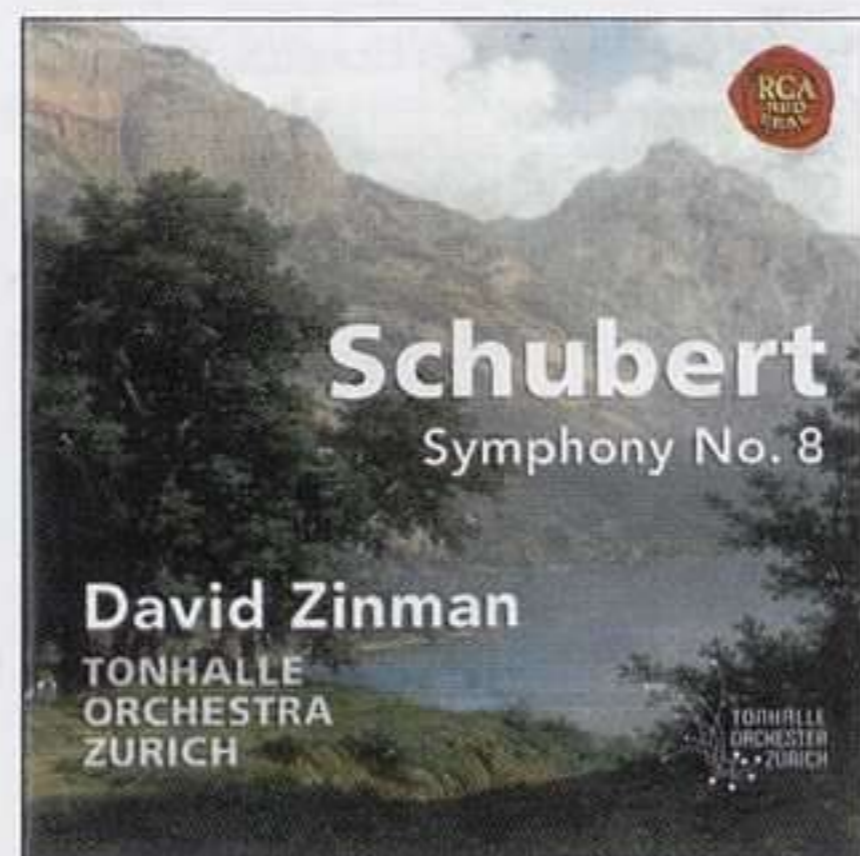
Este pianista francés de poco más de treinta años se ha atrevido con un programa monográfico Schubert, “el compositor más difícil de interpretar” (Claudio Arrau *dixit*) y ha salido más que airoso del empeño. Posee una técnica sólida, un sonido admirable y profundo sentido musical. Tras un *Auf dem Wasser* en el que no hace olvidar a Kissin, redondea una *Fantasia Wanderer* asombrosamente bien expuesta y construida, hasta el punto de que puede codearse con las mejores. En los dos *lieder* de Schubert/Liszt que siguen (*Litanei*, *Der Müller und der Bach*) se decanta (para entendernos) más hacia Schubert que hacia Liszt, profundizando en la honda expresividad de esas piezas, que suenan muy conmovedoras en sus manos. Incluso en las *12 Danzas alemanas* (o *Ländler*) *D 790* halla sentimiento, no sólo elegancia y gracia. Del *Allegretto D 915* también destaca la hondura de su tan especial amargura: aparente contención, pero desgarramiento interior. Las *3 Klavierstücke* (o *Impromptus*) *D 946* las hace particularmente erizadas, agrias y sombrías: una interesante visión que se aleja del mayor *clasicismo* de Arrau, Brendel y otros pianistas. El programa contiene también el brevísimo *Ländler D 366/12* y el *Vals de Kupelwieser*, arreglado por Richard Strauss en 1943. Un espléndido disco Schubert.

A.C.A.

SCHUBERT: *Fantasia Wanderer*. 3 *Lieder* (transcr. Liszt). 12 *Ländler D 790*. *Allegretto D 915*. *Ländler D 366/12*. 3 *Klavierstücke D 946*. *Vals de Kupelwieser* (arr. R. Strauss). Bertrand Chamayou, piano. Erato, 4633583 • DDD • 70' Warner ★★★★★

No pasará a la historia discográfica de la obra esta interpretación de la *Sinfonía en do mayor* schubertiana (aquí definitivamente denominada *Octava*, sin que quede por parte alguna del disco resto de su tradicional denominación como *Novena* o “La Grande”), con la que RCA da por acabado el ciclo sinfónico del austríaco con la Orquesta de la Tonhalle de Zúrich y David Zinman. Versión corpulenta y de escaso registro poético allí donde otras nos proporcionan claves más visionarias o volcadas en una sustancia lírica más interiorizada. Zinman muestra su tendencia al trazo grueso al frente de un conjunto que muestra un estupendo nivel. No es extraño que sean los dos últimos movimientos los que resulten más convincentes en esta lectura muscular en la que, por cierto, Zinman deja caer detalles de sonoridad y fraseo reminiscentes de las tendencias revisionistas actuales. Algún adorno en las maderas, por ejemplo, llama la atención. El disco goza, eso sí, de una extraordinaria toma de sonido.

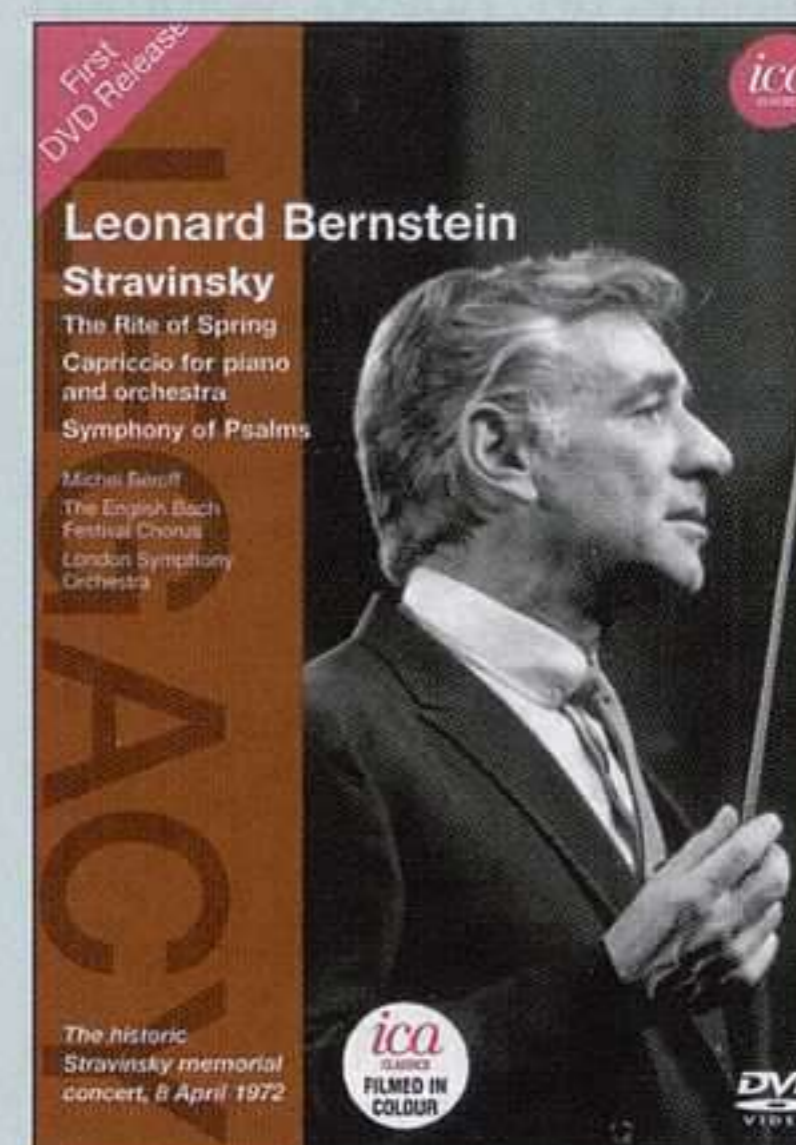
J.S.R.



SCHUBERT: *Sinfonía n. 8 (9) “la Grande”*. Orquesta de la Tonhalle de Zúrich / David Zinman. RCA, 88697973982 • DDD • 56' Sony-BMG ★★★★★

SIEMPRE BERNSTEIN

Oportuna edición, novedad absoluta en DVD, que complementa la filmación de *La consagración de la primavera* ofrecida en Fairfield Halls (Croydon, Londres) en 1966 por Leonard Bernstein y la London Symphony, presentada con anterioridad por ICA Classics. El 8 de abril de 1972, seis años después de aquel registro, el Royal Albert Hall era escenario de un concierto en memoria del primer aniversario de la muerte de Igor Stravinsky. De nuevo los mismos intérpretes, pero ahora con una realización en vídeo en color a cargo de Humphrey Burton, muy notable ya, y un sonido (“enhanced mono”, ¿qué será?), si no perfecto, sí bastante superior, muy disfrutable y con buena presencia orquestal. La cualidad algo extraña de la acústica no debe sorprendernos tratándose de una sala tan desmesurada. Bernstein y la Sinfónica londinense, que acababan de llevar oficialmente al disco cuatro días antes *Le Sacre* para CBS, logran una lectura de marcada teatralidad en la que la angulosidad rítmica y la riqueza instrumental adquieren carta de naturaleza. Algo menos “salvaje” que la de 1966, esta interpretación parece convocar auténticas fuerzas telúricas en un ambiente de abandono sensual que ocasionalmente alcanza un cierto grado de decadentismo muy propio del maestro norteamericano. Escúchese por ejemplo la Introducción de *El sacrificio*, con orgásmicos *ritenuti* de impactante efecto. Reconocida la discutible heterodoxia de Bernstein, hay que rendirse ante el acabado estudio de la partitura, el detallismo y la originalidad de los acentos logrados, que hacen de la escucha (y la visión, porque Bernstein es siempre un espectáculo para la vista) un verdadero disfrute. Súmese a ello la calidad de la ejecución de la LSO, particularmente



maleable y virtuosa en todas sus familias aquella noche.

El *Capriccio para piano*, compuesto como vehículo de lucimiento por Stravinsky en 1929, ya en tono neoclásico pero con múltiples influencias, tuvo como solista a un joven Michel Béroff. Irreprochable lectura de una obra que marca un agudo contraste con la genial *Sinfonía de los salmos*, un año posterior, y que constituyó probablemente el momento más intenso del programa. Encontramos aquí al Bernstein elocuente, poseído por la convicción más absoluta (“la mayor celebración del espíritu religioso escrita en nuestro siglo” llegó a afirmar refiriéndose a ella) y capaz de arrastrar a orquesta y coro, aquí el magnífico del English Bach Festival, en una versión sencillamente asombrosa y de altísima temperatura emotiva, visionaria, imprecativa y seductora como pocas. Algunos brevísimos pasajes de la filmación, muy deteriorados, han sido sustituidos con buen tino por imágenes de la partitura original del director.

J.S.R.

STRAVINSKY: *La consagración de la primavera*. *Capriccio para piano y orquesta*. *Sinfonía de los salmos*. Michel Béroff, piano. Coro del English Bach Festival. Orquesta Sinfónica de Londres / Leonard Bernstein.

ICA, ICAD5124 • DVD • 82' Ferysa ★★★★★ MR

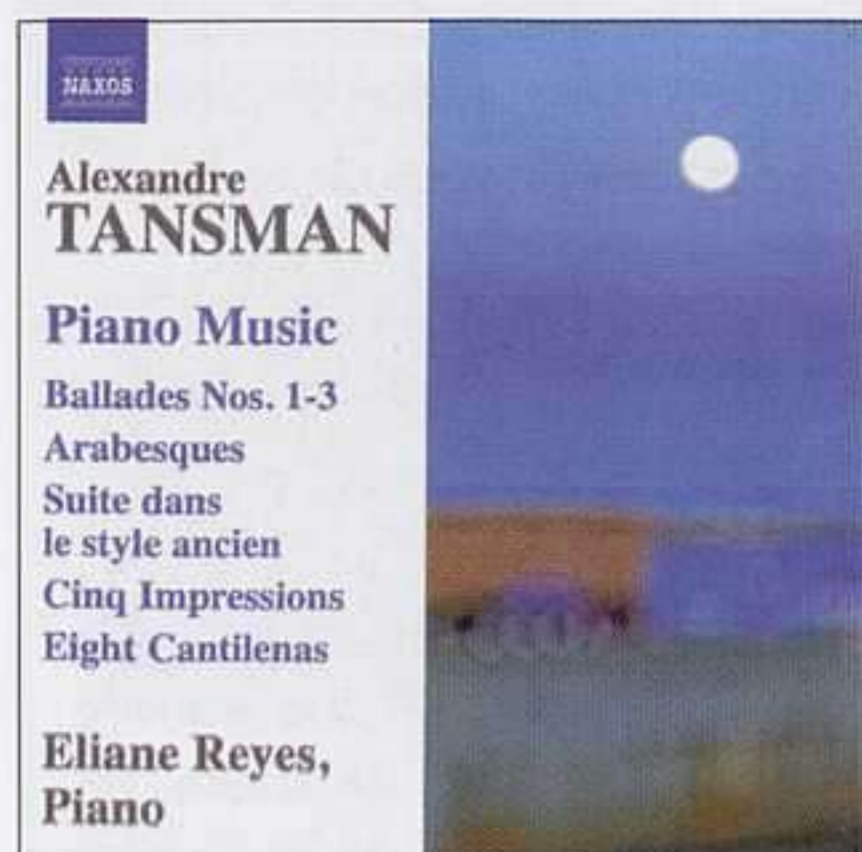
**“De nuevo Eliane Reyes
firma un espléndido disco
a Tansman”**

**“Sony reedita las clásicas
Cuatro Estaciones de Uto
Ughi”**

Tres años después de la aparición de las grabaciones inéditas de los 24 *Intermezzi* aparece un nuevo volumen que, esperamos, sea el inicio de la integral pianística de Alexandre Tansman (1897-1986), si atendemos a los extraordinarios resultados obtenidos por Eliane Reyes en aquella ocasión. El cada vez menos desconocido autor polaco se sirve de elementos y lenguajes diversos, que van desde el cromatismo el atonalismo hasta el neoclasicismo y el barroco, para conformar un lenguaje siempre sugerente y de gran personalidad.

La neobarroca *Suite dans l'estyle ancien* abre un conjunto que de nuevo sorprende por lo bien tocado que está. La pianista belga posee una capacidad comunicativa fuera de lo común, asentada en una ejecución ejemplar tanto en los pasajes más complicados (nítidos y contundentes) como en los más estáticos. Así, en las *Arabesques* más meditativas, Reyes despliega un mundo rico en poesía y sutileza. Las *Baladas*, por su parte, muestran el lado más personal y trágico de Tansman, magníficamente recreados, mientras que las *Cinq impressions* vuelven a hacer gala del sentido rítmico de la pianista. Cierra el disco las *Eight cantilenas*, un homenaje a Bach bajo el prisma de lo reflexivo.

J.C.G.



TANSMAN: Obras para piano (Baladas ns. 1-3 / Arabesques, etc.). Eliane Reyes, piano. Naxos, 8.573021 • 75' • DDD Ferysa ★★★★★RE



Naxos prosigue con esta entrega la integral de la obra para piano de Camillo Togni (1922-1993), pionero del serialismo italiano. El segundo volumen incluye piezas de varias épocas, apreciándose de esta manera la evolución estilística del italiano hacia los postulados de la Segunda Escuela de Viena. Como en el primero, todas ellas son grabaciones inéditas.

De los años cuarenta del siglo pasado datan tres obras: de la *Serenata n. 1* de 1940 a los *Sei Preludi Op. 21* de 1944 y la *Prima partita corale Op. 29* del 49 (que rememora las transcripciones busonianas de Bach), se consolida el sistema de doce notas sobre el que se asentará toda su obra posterior.

Aldo Orvieto repite, con acierto, y vuelve a brindarnos inapelables versiones, llenas de matices dinámicos y colorido. Los virtuosos y weberianos (por su duración) *Capriccio* resultan en sus manos brillantes piezas de trazo decidido y fuerte carácter, por momentos trágico, mientras que en la *Partita* el trabajo de fraseo y pedalización resulta esencial, especialmente en la fuga, muy bien resuelta. En definitiva, buena interpretación la que realiza de nuevo el pianista italiano con la música de su compatriota, y además, está muy bien registrada.

J.C.G.

TOGNI: Música completa para piano (Vol. 2). Aldo Orvieto, piano. Naxos, 8.572991 • 55' • DDD Ferysa ★★★★★E

Jan Van der Roost (n. 1956) es un compositor belga que estudió trombón, historia de la música y educación musical en Lovaina y más tarde, composición y dirección en Gante. Desde el año pasado es el Principal director invitado de la Philharmonic Winds OSAKAN de Japón. Tiene en su haber un variado catálogo que incluye diversos géneros y estilos. Dos obras en el programa; *From Ancient Times* (de 2009) inspirada en la música del renacimiento franco-flamenco y con reminiscencias del gregoriano y también de las danzas medievales y la *Sinfonía Hungarica* (de 2001), que se divide en tres tiempos dedicados respectivamente a Atila, Arpad e Istvan, tres figuras señeras de la historia de Hungría. Destacaría el comienzo de la Sinfonía, en el que el compositor crea un ambiente de terror, amenaza y crueldad tan cercano al temible rey de los hunos y su final violento y trepidante. En el último movimiento (Istvan o Esteban I, que introdujo el cristianismo en Hungría) escuchamos el tema del himno nacional húngaro como hilo conductor, hasta que la grandiosidad del órgano pone punto final a ese denso y espectacular discurso sonoro. La interpretación es excelente se mire por donde se mire.

P.S.J.D.



VAN DER ROOST: From Ancient Times. Sinfonía Hungarica. Philharmonic Winds OSAKAN / Jan Van der Roost. Naxos, 8.573206 • 57' • DDD Ferysa ★★★★★E



Sony nos presenta (dentro de su Gli Originali) una grabación (RCA Red Seal) que ya tiene sus años y que considera de una excelencia recuperable. Tiene razón; y eso a pesar de lo que ha llovido desde entonces (1988) por lo que respecta al sinnúmero de grabaciones de gran calidad de las *Estaciones* vivaldianas. El violinista Uto Ughi fue el encargado de llevar a buen puerto esos tesoros sonoros junto a un grupo de cámara de primera, I Virtuosi di Santa Cecilia. Se trata de una orquesta tradicional (recordemos que Harmoncourt, diez años antes, ya había desenterrado el hacha de guerra de los instrumentos originales) de una técnica prodigiosa y un sonido apabullante. La interpretación goza de un fraseo vehemente y muy matizado, un ardor que es puro fuego, una estudiada teatralidad y una pulsión rítmica precisa y cortante. Uto Ughi, que estudió, no lo olvidemos, con Enescu y Menuhin, posee un virtuosismo sensible y poético. El disco, a pesar de la adición del *Concierto n. 6 de L'Estro Armonico, Op 3*, es de duración exigua. El libreto con los sonetos vivaldianos que describen los elementos pictóricos y programáticos de las obras, tiene defectos de impresión, al menos mi ejemplar.

P.S.J.D.

VIVALDI: Las cuatro estaciones. Concierto RV 356 de L'Estro Armonico. I Virtuosi di Santa Cecilia. Uto Ughi, violinista y director. Sony, 88843028902 • 48' • DDD Sony-BMG ★★★★★M

“Savall vuelve a la música más profunda con sabor a miel”

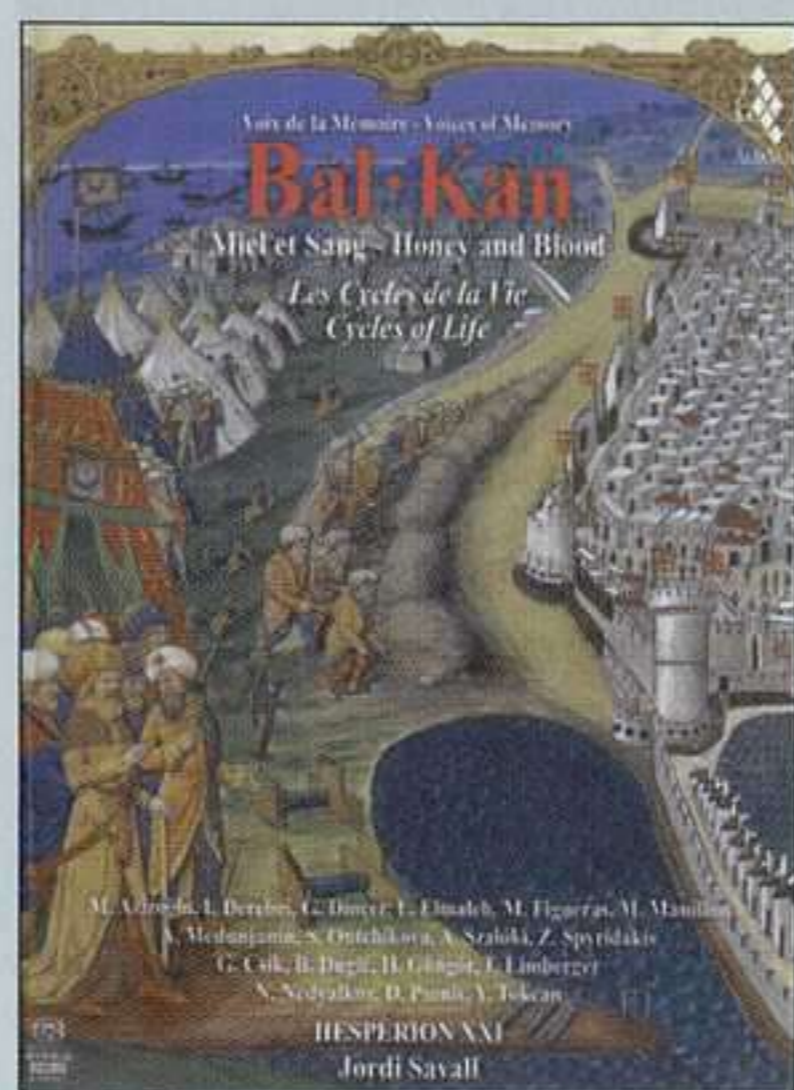
“Otro concierto de año nuevo, esta vez con Gardiner desde La Fenice”

Discos Crítica
de la a la z

SABOR A MIEL

Jordi Savall es uno de los músicos más fecundos en lo que a producción discográfica se refiere. La revisión de su catálogo, sobre todo en estos últimos años, corrobora su profunda motivación por fomentar el hermanamiento intercultural a partir de las Músicas tradicionales, donde radica la pura esencia de los pueblos. Siguiendo esta pauta, *Bal-Kan* no es un disco más. Es el culmen sonoro de las investigaciones que el catalán ha llevado a cabo sobre la Península Balcánica y sus diásporas cingaras y sefardíes. Ello convierte su anterior trabajo sobre el tema, *Esprit des Balkans* (2013), en un motivador preámbulo.

No es aleatorio el subtítulo. En el siglo XV, esta tierra fue bautizada por los otomanos como *Bal* (Miel) y *Kan* (Sangre), palabras que recogen minuciosamente la definición de una tierra que, habiendo sido víctima de constantes guerras, alberga un incalculable patrimonio cultural y antropológico. La conservación y difusión de tanta riqueza es lo que ha llevado al violagambista a contar con la comprometida presencia de cuarenta virtuosos músicos, originarios de catorce países. Su trabajo ha dado lugar a una monumental recopilación de canciones, danzas e improvisaciones, de diferentes tradiciones balcánicas orales, estructurada armónicamente bajo el esquema que concibió la desaparecida Montserrat Figueras: los ciclos de la vida y la naturaleza. Partiendo de las estaciones del año como marco, los intérpretes despliegan un multicolor y equilibrado abanico de melodías relacionadas con situaciones vitales: el nacimiento, las celebraciones, el amor, la madurez o la muerte. A la trascendencia que supone



el descubrimiento de este repertorio, se le suma el poderoso caudal de imaginación que, siempre desde el respeto a lo original, riega las interpretaciones. Con una talentosa ejecución, un sonido muy cuidado y una gran sensibilidad de matices, las piezas presentan gran coherencia tanto en su individualidad como dentro del engranaje donde ha sido incluida. Tal es la sensualidad que exhalan que, sin entender sus idiomas, los contrastes rítmicos, expresivos e instrumentales entre las composiciones más melódicas y las más dramáticas o melancólicas son frecuentemente perceptibles e, incluso, sobrecogedores.

A través de una interpretación cualitativamente notable y de una afanosa aportación etnomusicológica, Savall triunfa en su personal odisea de aportar luz a aquellos territorios del sudeste de Europa que, por la cruel mancha de sangre que el odio xenófobo derramó, olvidaron ese sabor a miel que tanto cautivó a sus conquistadores.

D.A.

BAL-KAN: MIEL ET SANGRE. Les Cycles de la Vie. M. Azizoglu, I. Derebei, G. Dinçer, L. Elmaleh, M. Figueras, M. Mauillon, A. Medunjanin, etc. Hesperion XXI / Jordi Savall
Aliavox, AVSA9902 • 3 CDs • 227' Sémele ★★★★★RA



Nuevo cedé que Hänssler dedica a los jóvenes solistas de la Kronberg Academy. Es el chelista húngaro István Várdai quien, junto al pianista canadiense Walter Delahunt, nos propone un recorrido variopinto con el denominador común de la forma variación. En primer lugar debemos constatar la enorme valía de ambos, aunque el disco esté enfocado en el instrumentista de arco. Pues bien, en todas y cada una de las piezas que conforman este programa, demuestran su categoría como músicos y virtuosos. El chelo emana un sonido terso, claro y hace gala de un fraseo comedido, justo, sin excesos superfluos y cargado de una contención y densidad emocional que se agradece. La técnica es abrumadora, como la del pianista que lo acompaña. Ambos se escuchan, compenentran y confluyen en una idea sonora común, tan rica e interesante como seductora. Si Beethoven y Mendelssohn ponen a prueba la agilidad y la gracia en la línea de canto de los artistas y Rossini y Paganini su virtuosismo y dinamismo, es Martinu quien les exige una profundidad y una reflexión (la intensa nostalgia hacia el país natal de las *Variaciones sobre un tema eslovaco* H. 378) que emerge de sus manos sin dificultad y nos deja estupefactos.

P.S.J.D.

CELLO VARIATIONS. Obras de BEETHOVEN, MENDELSSOHN, MARTINU, POPPER, ROSSINI y PAGANINI. István Várdai, violonchelo. Walter Delahunt, piano.
Hänssler, PH13020 • 64' • DDD Gaudisc ★★★★★A

Otro concierto de Año Nuevo desde La Fenice y, en esta ocasión, de la mano del director británico Sir John Eliot Gardiner. Una suerte poder disfrutar del interior de este maravilloso teatro, reconstruido fielmente después del catastrófico incendio. La Obertura de *Aida*, mucho más extensa que el Preludio y de la que el propio compositor no estaba muy satisfecho, abre el programa que incidirá de forma múltiple en el músico de Busseto. Recordemos que el 2013 era el bicentenario de su nacimiento y se preparaba una temporada muy verdiana. Gardiner nos ofrece seguidamente una electrizante *Sinfonía n. 2* “Pequeña Rusia” de Tchaikovsky. No carga las tintas pasionales y sí, la elegancia y refinamiento de un fraseo inigualable junto a la sutil tímbrica que sabe realzar al máximo. Rossini, con el galop endiablado de su ópera *El asedio de Corinto*, da paso a un rosario de arias y preludios de las óperas verdianas más entrañables, en una exhibición de musicalidad y buen hacer tanto de los solistas (excelentes ambos; la soprano Desirée Rancatore y el tenor Saimir Prigu) así como del admirable y entregado coro. Una delicia la actuación del ballet del Teatro alla Scala que salpica y decora el evento.

P.S.J.D.



CONCIERTO DE AÑO NUEVO (En directo desde el Teatro La Fenice el 1 de Enero de 2013). Obras de VERDI, TCHAIKOVSKY y ROSSINI. Desirée Rancatore, soprano. Saimir Prigu, tenor. Orquesta y Coros del Teatro La Fenice / Sir John Eliot Gardiner.
Arthaus, 101698 • DVD • 100' • PCM Ferysa ★★★★★M

*“Tres Conciertos para
clave contemporáneos en
Naxos”*

*“Julia Fischer demuestra
ser una violinista de
primer orden”*

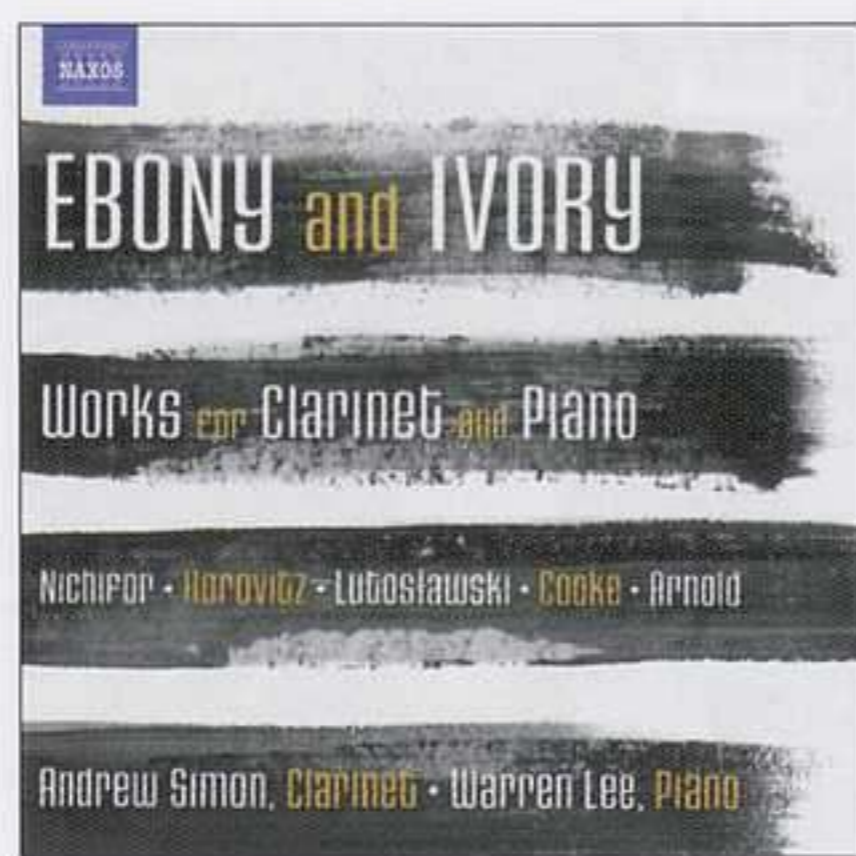
En las primeras décadas del siglo XX, el clave resucitó con tal fuerza, que no solo reconquistó las obras que para él escribieron los maestros del barroco, sino que inspiró también otras nuevas. El presente disco ofrece una oportunidad de apreciar la vitalidad de que en tiempos modernos disfruta este viejo y glorioso instrumento. La única lástima es que el repertorio escogido es muy irregular. Y no por Philip Glass, un compositor que despierta filias y fobias allá por donde va (en quien esto suscribe, más de lo primero que de lo segundo), pues su *Concerto para clave* (2002), aunque inevitablemente suena a ya escuchado, contiene guiños barroquizantes que escapan a lo rutinario y hacen que se siga con interés. No, lo malo del disco es la *Suite antique* (1979) de John Rutter, un pastiche que juega a ser Bach con oropeles jazzísticas y que acaba resultando anodino. Y más aún si se le compara con el *Concerto para clave* del maestro Jean Françaix, un ejemplo de cómo hacer neoclasicismo trascendiendo los modelos y logrando una música que fluye con la más asombrosa naturalidad. Sin duda, lo mejor, con Glass, de un disco estupendamente defendido por el joven clavecinista Christopher D. Lewis.

J.C.M.



CONCIERTOS PARA CLAVE. Obras de RUTTER, GLASS Y FRANÇAIX. Christopher D. Lewis, clave. West Side Chamber Orchestra / Kevin Mallon.

Naxos, 8.573146 • 64' • DDD
Ferysa ★★★★★



Un disco que tiene un encanto especial y a la vez un poder de fascinación inherente tanto al título *Ebony&Ivory* (Ébano y Marfil) como a las sugerentes piezas con inspiración del jazz y el folclore o el baile y que se van sucediendo con fluidez, serenidad y parsimonia. Dos danzas del compositor rumano Serban Nichifor (n. 1954) dedicadas al clarinetista Andrew Simon del año 2003 abren el recital (en solitario sólo esas dos obras) y dan paso a una selección de obras de Joseph Horowitz (n. 1926) como las dos piezas mallorquinas, *Paguera* y *Valldemossa*, la *Sonatina* y las *Diversiones sobre un tema familiar*. Todas ellas de una grácil y sensual escritura para el instrumento de viento-madera y el no menos delicado y sutil acompañamiento con el atento y confidente teclado de Warren Lee. De Lutoslawski (1913-1994) podemos escuchar sus cinco *Dance Preludes* en la versión para clarinete y piano de 1955. Arnold Cooke (1906-2005) es el autor de la siguiente partitura, la *Sonata en si bemol para clarinete y piano* de 1959 y que da paso a una enérgica y excitante *Sonatina* de Malcom Arnold (1921-2006) no en vano su tercer tiempo lleva la notación de furioso. Y así es.

P.S.J.D.

EBONY AND IVORY. Obras para clarinete y piano de NICHIFOR, HOROVITZ, LUTOSLAWSKI, COOKE y ARNOLD. Andrew Simon, clarinete. Warren Lee, piano.

Naxos, 8.573022 • 69' • DDD
Ferysa ★★★★★

Increíble hazaña es esta de que alguien en estos procelosos tiempos y en este ingrato país se atreva a publicar un disco. Pues, para asombro de propios y extraños, este ya es el quinto CD que el conjunto La Reverencia protagoniza para Several Records. Bajo el título *El Instante Desvanecido*, la presente grabación presenta un recital de músicas del Manierismo (Monteverdi), el Barroco temprano (Tunder, Froberger, Becker, Schmelzer, Louis Couperin, Buxtehude) y el Barroco (Johann Sebastian Bach) que figuran en la banda sonora del largometraje documental *De Occulta Philosophia*, dirigido por Daniel V. Villamediana, una reflexión sobre el proceso de la creación musical. La selección de obras aquí recogida brinda abundantes ocasiones de lucimiento a los solistas que integran el conjunto La Reverencia: Paloma Gallego, soprano; Manuel Pascual, corneto; Jorge Miró, viola da gamba; Thor Jorgen, violón y Andrés Alberto Gómez, clavicémbalo y órgano. Este disco viene a demostrar una vez más, por si hiciera falta, que aquí hay intérpretes al más exigente nivel mundial. ¿Por qué, entonces, nuestra industria fonográfica no alcanza el reconocimiento y la difusión internacional que merece?

S.A.



EL INSTANTE DESVANECIDO. Conjunto La Reverencia.

Several Records-Vanitas, VA-05 • 68' • DDD
Independiente ★★★★★



Los tiempos han cambiado muchísimo y un programa como el de este disco, moneda de cambio habitual hasta hace pocos años, se percibe ahora casi como una rara avis. Dos Conciertos habituales del repertorio violinístico romántico hermanados en un disco no especialmente generoso en duración y sin ningún reclamo comercial añadido. El mayor atractivo es, claro, la presencia de la joven violinista alemana Julia Fischer, que nos deslumbrara hace poco con sus desconocidas capacidades como pianista. No es Zinman el más inspirado o inspirador de los directores, pero Fischer toca tan bien ambas obras que nos hace olvidarnos de la sólo correcta dirección de Zinman al frente eso sí, de una notabilísima Orquesta de la Tonhalle de Zúrich. Las dos obras exigen una entrega incondicional por parte del solista, cosa que hace Fischer dentro de una personalidad no especialmente tendente al desafuero. Por eso sus versiones son irreprochables en lo técnico (bellísimo su sonido, especialmente en las notas agudas y sobreagudas), pero a ratos alicortas en lo expresivo. Hay muy buena discografía de ambos Conciertos y Fischer no va a desplazar a las versiones ya consagradas. Pero que sigan haciéndose discos así constituye una excelente noticia en sí misma.

L.G.

FISCHER, Julia, violín. BRUCH: *Concierto para violín n. 1*. DVOŘÁK: *Concierto para violín*. Orquesta de la Tonhalle de Zúrich / David Zinman.

Decca, 4783544 • 56' • DDD
Universal ★★★★★

**“Variado y bello recital
del joven pianista
Ambrosio Valero”**

**“Modesto
entretenimiento este ‘live’
desde Moscú”**

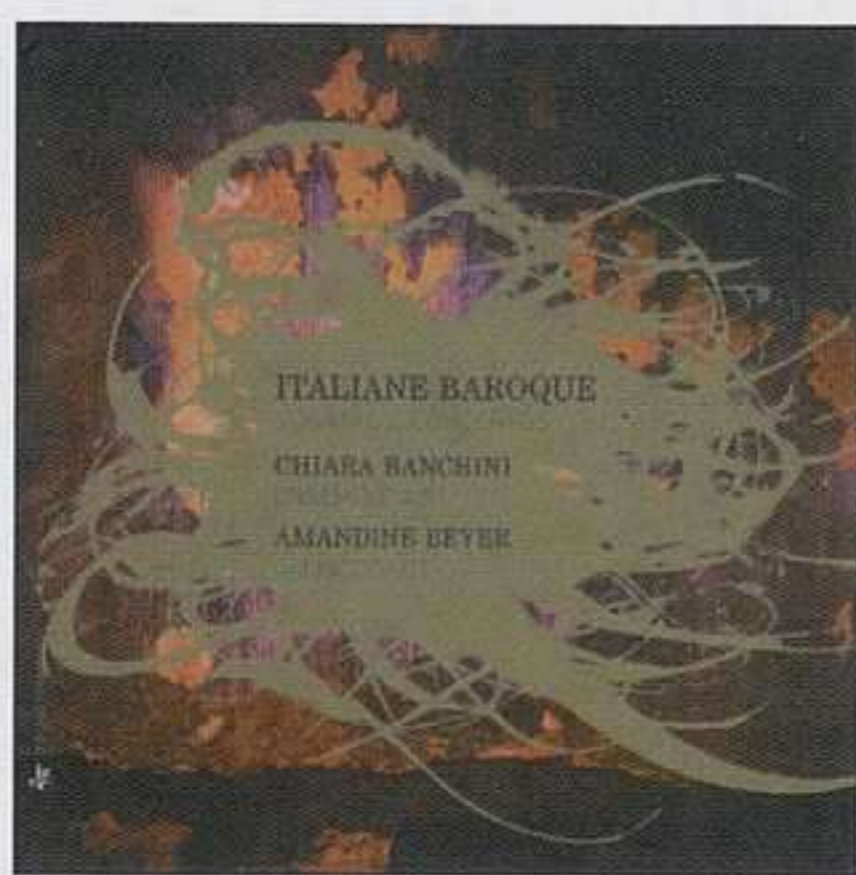
El pianista granadino Ambrosio Valero nos invita a un viaje musical desde las postrimerías del barroco romantizado por Liszt a las sutilezas sonoras de Granados y Mompou. Lo hace desde un Bösendorfer Imperial sin renunciar al uso del pedal y a la espectacular resonancia armónica, ofreciendo en primer lugar un *Preludio y Fuga BWV 543* de Bach/Liszt monumental, cercano a las sonoridades que en forma de transcripción realizara Busoni, al que da forma con un avance majestuoso y sin fisuras desde la exposición del tema del *Preludio* hasta el grandioso final de la *Fuga* con una gran claridad expositiva. En la interpretación del precioso *Rondo K 511* de Mozart opta por un sonido inicialmente más cristalino, sucesivamente oscurecido con un tempo excesivamente rápido, pero que no impide superar los retos técnicos, expresando con emotividad los claroscuros de esta obra de madurez mozartiana. Apasionamiento en los movimientos extremos y elegancia en el *Allegretto* quasi andantino nos trae el cambio estético con la *Sonata D 537* de Schubert, que nos permite pasar a un mundo sonoro en el que Valero se mueve con gran soltura, como así le fue reconocido en el Concurso “Maria Canals”, dejando muestra en estas miniaturas de un gran rigor artístico al acercarse a ellas con la intimidad, espiritualidad y refinamiento sonoro que esta música tan peligrosa requiere.

J.L.A.



IMPRESIONES INTIMAS. BACH/LISZT: *Preludio y Fuga BWV 543*. MOZART: *Rondó K 511*. SCHUBERT: *Sonata D 537*. MOMPPOU: *Impresiones íntimas*. GRANADOS: *Quejas o La Maja y el ruiseñor*. Ambrosio Valero, piano.

IBS Clasiccal, 42013 • 66' • DDD
Sémele ★★★★★A



Esta caja contiene registros de música barroca italiana realizados entre 2001 y 2008 por la veterana Chiara Bianchini y la que fuera su brillante alumna, Amandine Beyer. Interpretaciones apasionadas, intensas, personales y emotivas sin perder de vista el rigor histórico del que Bianchini ha hecho gala durante toda su carrera.

Este trabajo recopilatorio incluye dos maravillosos CDs dedicados a Geminiani, otro titulado *I Concerti Napolitani*, de varios autores como Porpora o Sabatino; los *Conciertos para 4 violines* de Valentini, las *Sonatas a 5* de Albinoni y dos más dedicados a Vivaldi. El reto era reinventar el barroco, ya que un repertorio tan recurrente y en ocasiones hasta manido ha terminado por crear una especie de uniformidad a la hora de interpretarlo. Bianchini y Beyer consiguen ofrecer una nueva versión, magistral, vibrante, fascinante, donde los tempi están al servicio de los afectos, los fraseos articulan el discurso musical con sensatez, los ornamentos son tan transparentes como delicados y un perfecto sonido del violines envuelve cada uno de los movimientos (en gran parte gracias al Amati de 1674 en manos de Bianchini). Toda la técnica y el talento de estas dos grandes violinistas, muy bien acompañadas por los conjuntos con los que trabajan, consiguen hacer de lo (re)conocido una experiencia novedosa.

A.C.

ITALIANE BAROQUE. *Sonatas & Concertos*. Chiara Bianchini violín. Amandine Beyer, violín. Ensemble 415. Gli incogniti.

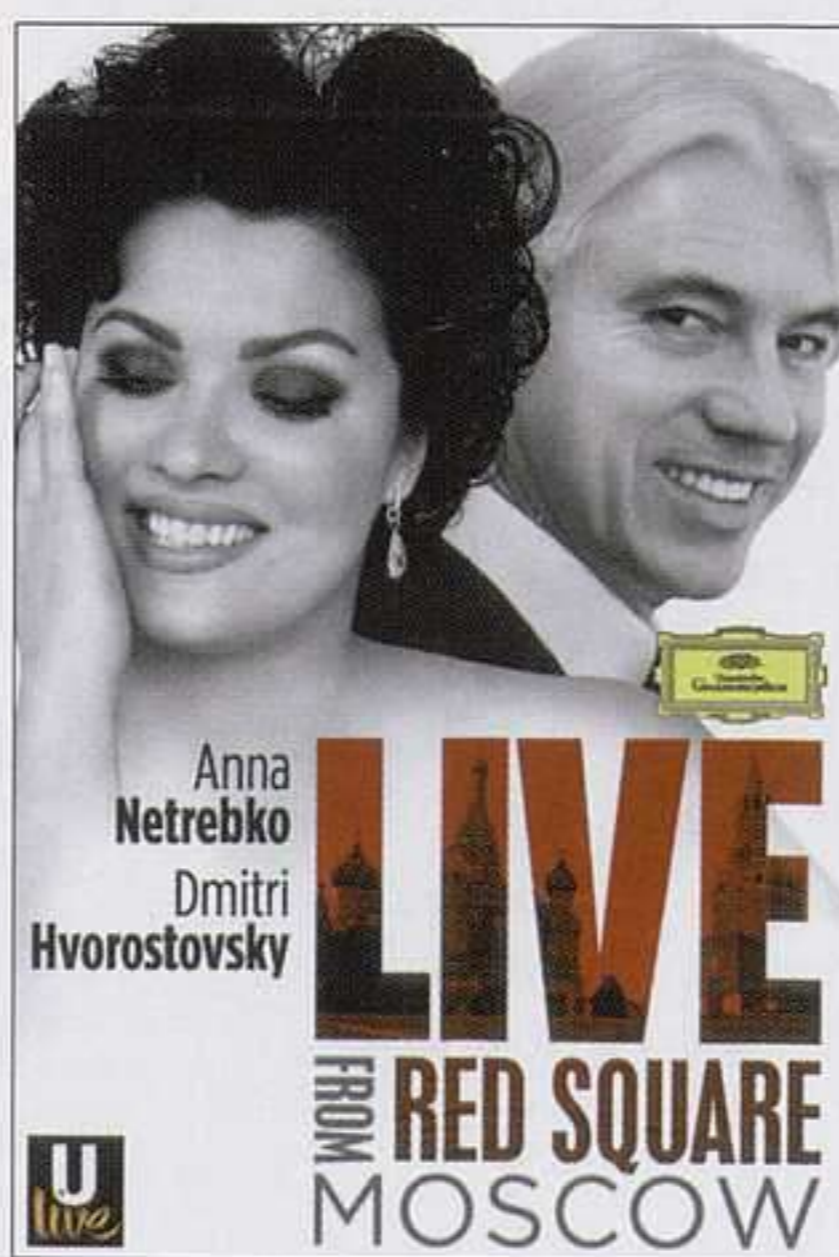
ZigZag, T316 • 7 CDs • 490' • DDD
Sémele ★★★★★M

Presentado como “verdaderamente el concierto de toda una vida”, Deutsche Grammophon lanza lo que cabría calificar de forma menos pretenciosa, pero más ajustada a la realidad, como un buen producto destinado a los fans de Anna Netrebko y Dmitri Hvorostovsky, dos luminarias de un panorama lírico internacional cada vez más inquietante.

Inquietante por dos razones fundamentales: la falta de un relevo generacional que, con paciencia y trabajo, pueda alcanzar la altura de veteranos aún en activo y/o virtualmente retirados y la confusión imperante en el propio mercado de voces donde, como el célebre Cambalache preconizaba, “todo es igual / nada es mejor”.

Sea como fuere, con Netrebko encontramos todo lo mejor que dentro de la cuerda de soprano se nos ofrece hoy en día: voz notable, buen manejo técnico, inmejorable presencia y sobresaliente capacidad actoral, para la que este concierto, que combina a partes iguales ópera italiana y rusa, no es demostración. Y con Hvorostovsky, un buen exponente de esa confusión en que se erige en estrella a un intérprete vulgar. Coro, orquesta y director no elevan el nivel por encima del de un modesto entretenimiento.

D.F.R.



LIVE FROM RED SQUARE, MOSCOW. Anna Netrebko y Dmitri Hvorostovsky. Gran Coro Académico ‘Maestros del Canto Coral’ y Orquesta Sinfónica Evgeny Svetlanov / Constantine Orbelian.

DG, 4400734529 • DVD • PCM • 101'
Universal ★★★★★A



Recoge este DVD el concierto inaugural con motivo de la reapertura del Teatro La Fenice el 14 de diciembre de 2003. Riccardo Muti hilvanó un programa concienzudo, original y sin concesiones formado por obras de músicos de señalada vinculación histórica con Venecia. No es el caso de Beethoven, de quien su *Obertura de La consagración del hogar* resuena en cualquier caso con la oportuna carga simbólica. Versión, por cierto, impecable, de líneas severas y cierto regusto neoclásico que casa bien con la *Sinfonía de los salmos* stravinskiana, objeto de otra lectura inobjetable: sólida, marmórea, de gran pureza de líneas y servida con un fervor religioso muy particular, casi ascético. Coro y orquesta dieron una respuesta más que digna, hecho destacable al tratarse conjuntos de no primerísima fila, al igual que en el *Te Deum* del barroco veneciano Caldara, breve composición que elevó el tono conmemorativo y para la que Muti se aplicó con rigor y magnificencia sin retórica frente a dos grupos de solistas de categoría (ahí están los nombres) en tratamiento antifonal. Para el final quedó el más insigne de los músicos asociados a la ciudad, Wagner, al que Muti celebró con brillantez a través de la *Kaisermarsch* y la *Huldigungsmarsch*, piezas de corte patriótico que nos traen ecos respectivamente de *Maestros* y *Tristán*. Buena realización visual y excelente sonido.

J.S.R.

LIVE FROM TEATRO LA FENICE. BEETHOVEN: *Obertura de La consagración del hogar*. STRAVINSKY: *Sinfonía de los salmos*. CALDARA: *Te Deum*. WAGNER: *Kaisermarsch*. *Huldigungsmarsch*. Ciofi, Allegretta, Ganassi, Mingardo, Saccà, Guadagnini, Pertusi, Rivenq. Orquesta y Coro del Teatro La Fenice / Riccardo Muti.

Arthaus, 107273 • DVD • DTS • 66'
Ferysa ★★★★★A

EL ARTE DE LA GUITARRA

El cubano Manuel Barrueco lleva años subido a los escenarios con una guitarra en la mano. El control de un ingente repertorio y su elegante estilo interpretativo lo llevan de una parte a otra del globo para ofrecer su versión de este lenguaje universal. Además, lidera varios proyectos relacionados con la guitarra, entre los que se encuentra la “Colección Manuel Barrueco” para el sello Tonar, una serie de grabaciones hechas bajo su dirección artística que ya ha recibido varios premios y de la que se presentan aquí dos: *Tárrega!* y *Medea*. La calidad y planteamiento de ambos propiciará que los amantes de la guitarra dirijan su atención hacia ellos. En el primero, nominado en 2011 como mejor álbum de música clásica en los Grammy latinos, se reúne un repertorio muy popular para guitarra solista. Esbozando un retrato de Francisco Tárrega, Barrueco muestra al compositor que le ha servido de referencia desde la infancia. Precisamente el enfoque es lo interesante de este trabajo, se han seleccionado piezas compuestas por el músico español, como *Capricho árabe*, junto con otras que responden a su gusto personal y le inspiraron, entre las que se encuentra la transcripción de la *Barcarolle* de Mendelssohn.

El segundo CD, *Medea*, también pertenece a la serie de Tonar, aunque en esta ocasión el repertorio combina la música solista con la de guitarra y orquesta. Conocidas versiones de la música de Albéniz y Granados ocupan el comienzo del disco, el resto pertenece a la obra homónima que Manolo Sanlúcar le compuso al Ballet Nacional y que sugestionó a Barrueco



para concebir esta Suite. Con permiso del autor y sin seguir el orden original, su intención fue crear una experiencia musical que recrease la belleza y mantuviera la fuerza del flamenco. Por ello, su *Medea* tiene un estilo muy personal basado en el espíritu arrollador del folklore español, tan afín al instrumento, interpretado con la rigurosidad y el sonido límpido de la guitarra clásica. El propio Barrueco, al montar la obra, pasó por un proceso de transformación cuando descubrió que “un toque flamenco no sólo sonaba mejor, sino que era incluso necesario”. Acompañado de la Orquesta Sinfónica de Tenerife y dirigido por Víctor Pablo Pérez, este original trabajo es una potente experiencia sonora que refuerza y completa la personalidad del instrumento.

E.M.

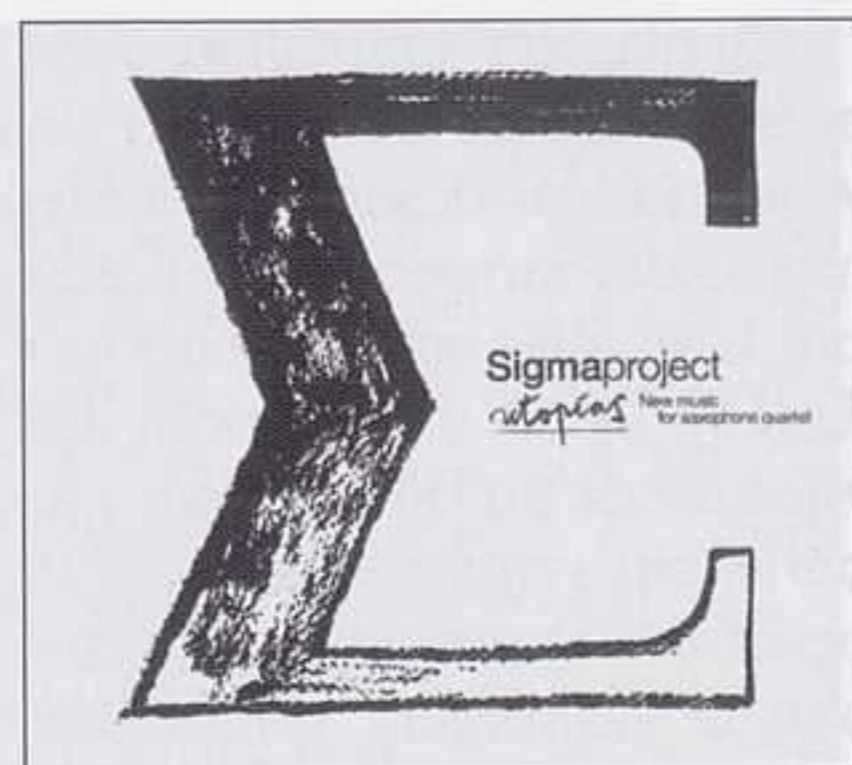
TÁRREGA! Obras de TÁRREGA. MEDEA. Manuel Barrueco, guitarra. Orquesta Sinfónica de Tenerife. Víctor Pablo Pérez, director. Tonar, 01201, 31015 • 2 CDs • 62', 55' • DDD Independiente ★★★★★M

Qué buenas grabaciones de música contemporánea está publicando en los últimos años Verso con la colaboración de la Fundación BBVA. Otra más. Reúne ocho piezas orquestales, encargo de la Orquesta Sinfónica de Euskadi, por su 30 aniversario. Los compositores, una mezcla de españoles (en realidad solo Mauricio Sotelo) y foráneos, de selección muy estimulante (Lavista, Finnissy, Fedele, Pesson, Dillon, Eötvös, Mundry y Sotelo) y, sobre todo, un ramillete de obras de muy alta calidad en torno a elementos culturales y folclóricos vascos, conforman la edición. Sería injusto centrarnos en alguna (lo que demuestra el buen saber que hubo en la selección de autores), pero no podemos dejar pasar estas líneas para destacar las obras de Finnissy y James Dillon. Ambos ligados a esa corriente extrañamente bautizada “nueva complejidad” pero que, más allá de encasillamientos, siguen demostrando una imaginación deslumbrante. También me ha sorprendido la obra del mexicano Mario Lavista, de una extraña religiosidad. Enhorabuena a la Orquesta por su aniversario (como pasa el tiempo...) y a Verso por el proyecto de llevar dicha efeméride al disco.

J.B.



TE SELA. Obras encargo de LAVISTA, FINNISSY, FEDELE, PESSON, DILLON, EÖTVÖS, MUNDRY y SOTELO. Orquesta Sinfónica de Euskadi / Orozco-Estrada, Boreyko, Matheuz, Asbuty, Albrecht, Carneiro, Rasilainen. Verso, VRS2143 • DDD • 56' Sémele ★★★★★AR



Qué mérito el de este cuarteto de saxofonistas, creado hace 5 años por cuatro apasionados del instrumento y de la música de nuestro tiempo que, con esta publicación, culminan el círculo virtuoso del “make yourself” musical. Encargan las obras (salvo la de Germán Alonso), las interpretan, graban y editan en su propio sello musical (esta es la primera edición, seguro que seguirán otras). El objetivo es evidente, profundizar e investigar en el uso del saxofón dentro de las corrientes musicales actuales. Puedo garantizar que los resultados son más que interesantes. Diría que brillantes. Los compositores elegidos se entregan a tal objetivo de una manera radical. Tratando de encontrar, gracias a una abundante imaginación y dominio técnico, los límites del instrumento. En muchos casos muy por delante de lo antes escuchado (este tipo de grupos son relativamente habituales en el mundo anglosajón). Pero dentro de una poética variada y estimulante. Enhorabuena a todos. Esperemos que haya interés y fuerzas para seguir con esta impecable trayectoria musical, del Sigma Project.

J.B.

UTOPIAS. Obras para grupo de saxofones de TORRES, ALONSO, LEZKANO, LÓPEZ LÓPEZ, IBARRONDO y ESLAVA. Sigma Project. Sigma Project, SP001 • DDD • 63' Independiente ★★★★★A

LIVE CONCERT FROM THE
SEMPER OPERA DRESDEN

450 years
SÄCHSISCHE
STAATSKAPELLE DRESDEN



Giuseppe Sinopoli

Strauss Eine Alpensinfonie . **Vivaldi** Concerto di Dresda
von **Weber** Jubel Overture . **Wagner** Rienzi

Ópera zarzuelas y recitales



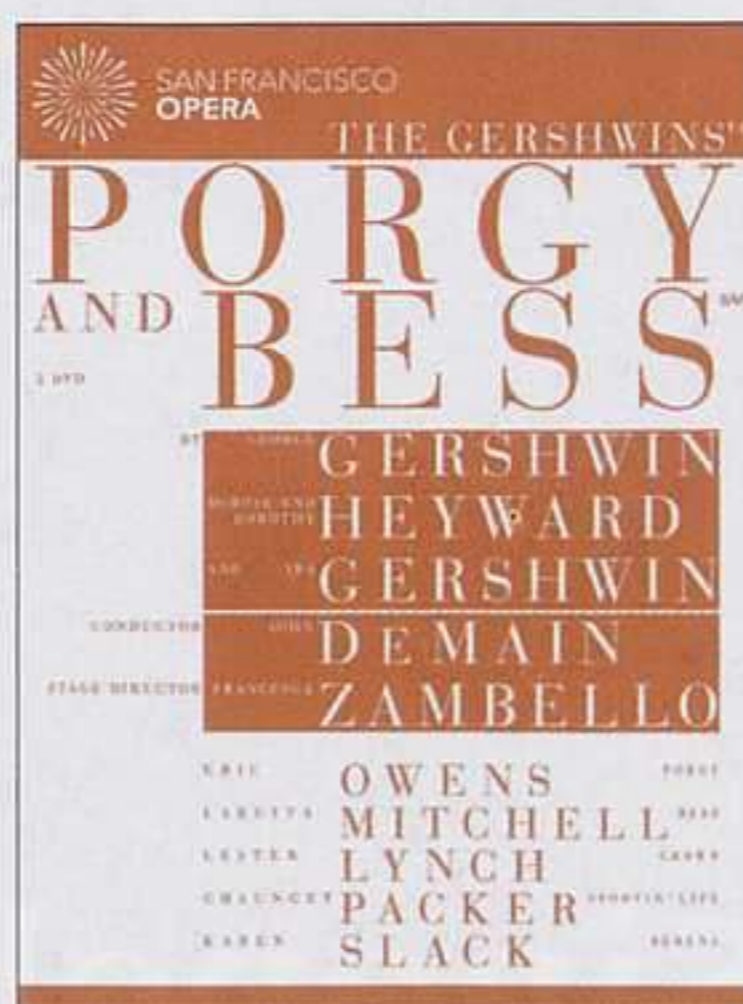
Ferenc Erkel (1810-1893) es a los húngaros lo que Smetana a los checos: el padre de la ópera nacional, aquella que no solo se distingue por emplear la lengua autóctona, sino también por llevar a escena los mitos, leyendas y episodios históricos de su pueblo. Es lo que hace *El rey Esteban*, si bien su tono ceremonial y coral la acerca más al oratorio que a la ópera propiamente dicha. Y lo mismo puede decirse de su temática, pues su protagonista no es un hombre cualquiera, sino un rey que llegó a santo: Esteban I, el responsable de la cristianización de su país en el siglo XI. Acabada en 1885 tras diez años de trabajo, es la última de las óperas del compositor y una de las más originales también, sobre todo porque en ella se aprecia un intento de lograr un canto plenamente adaptado a la lengua húngara, aunque las formas, empezando por la estructura de números cerrados, sigan aún de cerca los convencionalismos de la ópera italiana y la *grand opéra* francesa. Solistas, coros y orquesta, todos bajo la batuta de Valéria Csányi, nos ofrecen la mejor lectura posible de esta música. Y, además, rescatando la partitura original libre de los cortes y manipulaciones a los que se vio sometida durante el pasado siglo.

J.C.M.

ERKEL: El rey Esteban. János Gurbán, Jutta Bokor, Zoltán Nyári, Zsuzsanna Bazsinka, Kázmer Sárkány. Coro de la Ópera Rey Esteban. Orquesta Sinfónica de Budapest MÁV / Valéria Csányi.
Naxos, 8.660345-46 • 2 CDs • 142' • DDD
Ferysa ★★★★★

El montaje de la Ópera de San Francisco transmite con vitalidad, justeza y grata plasticidad teatral esta peculiar ópera, que tanto debe a la música genuina norteamericana, no sólo la que brota del estricto jazz, expresión de la raza negra, sino de la muy vital contaminación de sus variantes y ramificaciones, desde el "soul" al "swing". Tiene cuatro principales protagonistas, aunque es obra de conjunto, muy bien empastado y verosímilmente integrado en la puesta en escena de Francesca Zambello. El director musical John De Main se mueve con perfecta comodidad en una partitura que empieza y acaba con el famoso "Summertime", que en realidad tiene mucho de nana. Preferible Laquita Mitchell como Bess a Eric Owens, un buen actor que consigue conmovernos con su composición del "cripple", aunque al tullido en busca de su amor huidizo le falte algo más de prestancia vocal. Esta obra, que se vio en el Teatro Real en una de sus primeras temporadas tras su resurrección, poco se representa por sus características; es esta una buena ocasión de volver a visitarla (ver sección "Una ópera" de este mismo mes).

A.D.A.



GERSHWIN: Porgy and Bess. Eric Owens, Laquita Mitchell, Lester Lynch, San Francisco Opera / John Demain. Escena: Francesca Zambello.
EuroArts, 2059638 • DVD • DTS • 158' + 29'
Ferysa ★★★★★

OTROS DOS CONDES ORY EN DVD

De *El Conde Ory* salió en 2012 una versión sensacional del sello Virgin (¡no en Blu-ray!) a cargo de Flórez, Damrau, DiDonato, Pertusi, Degout, la Orquesta y Coro del Met dirigidos por Benini, con escena también estupenda de Bartlett Sher. Pues bien, ahora salen otras dos, sin duda inferiores. La de Decca ha sido tomada en la Ópera de Zúrich el último día de 2011, y aporta elementos de interés. Ante todo la escena de Leiser y Caurier: muy diferente de la de Sher, es no menos ocurrente e hilarante. Incluso *gamberra*, lo que casi diría que *pide a voces* esta ópera. La batuta, sin ser el colmo de la depuración, es jugosa y entusiasta, si bien aquí y allá es un tanto pachanguera. La Scintilla es el conjunto original de la casa, pero, por suerte, suena poco *fundamentalista*. La gran aportación musical es, en todo caso, el rol titular: Javier Camarena es un tenor (de momento, muy lírico, casi ligero) dotado de una voz un poco más ancha que Flórez, que posee una técnica refinada y emite unos agudos asombrosamente bien timbrados y bellos, luminosos, nada pequeños. Puede que esté llamado a suceder al citado peruano. Para colmo, aquí está graciosísimo. Bartoli es inteligente, musical y buena actriz, pero su voz no es para la Condesa Adèle, que requiere una soprano lírica con coloratura. Sus agudos tienden al grito y las agilidades son ahora un poco *gallináceas*. Está muy por debajo de la fulgurante, alucinante Damrau. Más que bien el Isolier de Olvera, una soprano lírico-ligera, aunque inferior a DiDonato. Y correctos el bajo Guagliardo (algo bisoño) y el baritono Widmer: los dos por debajo de sus colegas en la versión de Benini (también mucho mejor dirigida). La edición carece de subtítulos en castellano: ¡inadmisibles!

Sí los tiene la versión de Arthaus. Pero escaso consuelo: no merece mucho la pena. Los cantantes no son malos, ni mucho menos. Pero ni uno solo asombra. Y la dirección musical no pasa de rutinaria, con una orquesta algo escuálida y que parece venida a menos desde la etapa de Chailly. No veo a qué viene intentar conferirle desde la escena trascendencia (o buscarle tres pies al gato) a esta ópera, bufa donde las haya. Para mí, el esfuerzo de Lluís Pasqual, director al que admiro, es aquí baldío,



innecesario, errado. El protagonista es el tenor puramente ligero Yijie Shi, que posee un timbre agradable y buena línea de canto, pero cuyos pequeñísimos agudos carecen de proyección. María José Moreno, Adèle, está muy bien, pero lejos de la excelencia. Destacada la Polverelli, una mezzo, como Isolier, y correctos tanto Regazzo como Gobernador y Candia como Raimbaud. Francamente bien las intérpretes de dos papeles menores: Natalia Gavrilan (Ragonde) y Rinnat Moriah (Alice). Éxito sólo tibio de la función.

A.C.A.

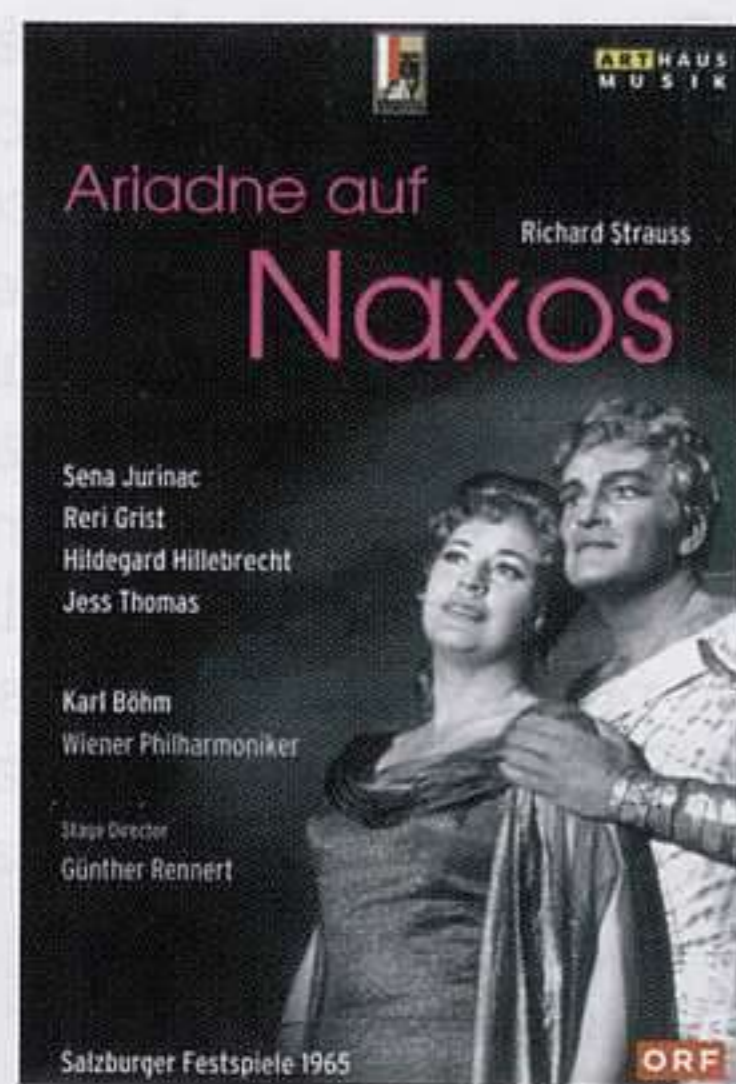
ROSSINI: Le Comte Ory. Javier Camarena, Cecilia Bartoli, Rebeca Olvera, Ugo Guagliardo, Oliver Widmer. Coro de la Ópera de Zúrich. Orquesta La Scintilla / Muhai Tang. Escena: Moshe Leiser y Patrice Caurier.
Decca, 0743467 • DVD • DTS • 142'
Universal ★★★★★

ROSSINI: Le Comte Ory. Yijie Shi, María José Moreno, Laura Polverelli, Roberto De Candia, Lorenzo Regazzo. Coro y Orquesta del Teatro Comunal de Bolonia / Paolo Carignani. Escena: Lluís Pasqual.
Arthaus, 101649 • DVD • DD 5.1 • 134'+26'
Ferysa ★★★★★

**“Representación
histórica de esta Ariadna
de 1965”**

**“Tres discos con actuaciones
no publicadas de Domingo
en el Met”**

**Discos
Crítica**
ópera,
zarzuelas
y recitales



Representación del Festival salzburgués de 1965, *histórica* más por ser de hace casi medio siglo y en blanco y negro que por su trascendencia. Lo más válido son su dirección musical y la interpretación de Reri Grist. Straussiano de raza y hombre de acendrado sentido teatral, Böhm se puede codear con cualquiera de sus colegas posteriores, si bien su principal rival es... él mismo en 13 años después. Y en cuanto a la soprano neoyorkina de color Grist (ver RITMO de Marzo de este año, sección “Voces”), aún por entonces poco conocida, realizó una deslumbrante exhibición en el endemoniado papel de Zerbinetta, y no sólo por su alucinante coloratura y sobreagudos; pese a que varias cantantes han destacado en este papel, dudo que haya sido superada. Hillebrecht, en cambio, posee notorias deficiencias técnicas. Bastante pujante el cuasi *heldentenor* Jess Thomas. Y correcto, sin entusiasmos, el resto del elenco, con una Jurinac por debajo de su nivel habitual. Escena muy anticuada y tópica, aunque cabal. Me parece que esta versión no puede competir con varias filmadas más recientes, pues esta ópera ha tenido especial suerte en DVD: Böhm/Sanjost con Janowitz y Kollo en Viena, DG; C. Davis/Marelli con Anthony y Villars en Dresde, Arthaus; Dohnányi/Guth con Magee y Saccà en Zúrich, TDK-Arthaus; Thielemann/Arlaud en Dresde con Fleming y Dean Smith, Decca.

A.C.A.

R. STRAUSS: Ariadna en Naxos. Hildegard Hillebrecht, Jess Thomas, Sena Jurinac, Reri Grist. Orquesta Filarmónica de Viena / Karl Böhm. Escena: Günter Rennert. Arthaus, 107255 • DVD • 130' • PCM-Mono Ferysa ★★★★★MH

En los textos que acompañan a esta grabación, el director Constantin Trinks confiesa no entender cómo es posible que *Svanda el gaitero* no forme parte del repertorio lírico. Y razón no le falta, pues la ópera de Jaromír Weinberger, estrenada con gran éxito en Praga en 1927, es una auténtica gozada gracias a una música personalísima, en la que lo mismo hay espacio para melodías y ritmos que rezuman folclor checo como para contrapuntos (¡incluso una fuga!) que habría firmado un Max Reger. Es, en suma, una digna heredera de la tradición popular y mágica checa representada por *La novia vendida* de Smetana y *El diablo y Catalina* de Dvorák. ¿Qué pasó entonces? Pues que Weinberger era judío, por lo que su música desapareció de los escenarios con la llegada al poder del nazismo y, tras la caída de éste, las modas habían cambiado tanto que su recuperación todavía hoy dista mucho de ser completa. Grabada en vivo, la presente versión hace total justicia a la ópera por su pulso teatral y la sensación de que cantantes y orquesta son los primeros en pasárselo a lo grande con ella. Sobre todo la batuta, que disfruta jugando con la ingeniosa orquestación de Weinberger. Los ruidos de fondo y una dicción checa más bien artificial son los únicos peros.

J.C.M.



WEINBERGER: Svanda el gaitero. Christoph Pohl, Marjorie Owens, Ladislav Elgr, Tichina Vaughn. Coro de la Staatsoper de Dresde. Staatskapelle de Dresde / Constantin Trinks. Profil, PH13039 • 2 CDs • 140' • DDD Gaudisc ★★★★★M

DOMINGO EN EL METROPOLITAN

Aunque con la compañía debutó en el verano de 1966 en un programa doble *Cavalleria-Pagliacci* en el que encarnó a Canio y Turiddu, Plácido Domingo no cantó en el Met hasta dos años después. Sustituyendo a Franco Corelli en una *Adriana Lecouvreur* de la que afortunadamente existe registro, recogió un merecido triunfo junto a la simpár Renata Tebaldi, y desde entonces no ha faltado a su cita con el público neoyorquino ni un año. Casi 50 años y 50 roles de sus 148 les ha regalado, por lo que es lógico que aparezca esta caja triple que le homenajea con numerosas grabaciones de archivo recogidas en las famosas retransmisiones radiofónicas de los sábados. Muchas de ellas, podríamos decir que la mayoría, se editan oficialmente por primera vez, aunque tanto en la página del teatro como en el mercado corsario están disponibles desde hace mucho tiempo; lo que no resta interés al producto, pues es todo un placer poderlas escuchar remasterizadas y reunidas como aquí aparecen. Quizás habría sido más interesante una carpetilla más elaborada y cuidada, ya que aunque aparezcan no pocas fotos, se nos antoja bastante básica.

El primer disco se dedica en exclusiva a Giuseppe Verdi, comenzando por el arrebatador Gabriele Adorno que ya maduro encarnó en 1995 junto a Te Kanawa o la Millo. Habría sido lógico terminar el mismo con la grabación como Simone, su primer y quizás más conseguido rol baritonal hasta el momento, pero después de este, que supone la penúltima pista, se sitúa un apasionado “Ah! si ben mio” con la no menos redonda Montserrat Caballé en 1973. Otello, Radamès,



Stiffelio, Don Alvaro o Riccardo son otros de sus roles verdianos más celebrados que no podían faltar y que defiende con unos resultados siempre asombrosos.

En segundo disco está dedicado a Puccini y el verismo en su mayoría, terreno que sus mimbres le permiten bordar. El talento teatral de Plácido Domingo es ideal para este periodo musical, y brilla especialmente su Loris, Dick Johnson o Turiddu.

Y por último, no podía faltar Wagner o el repertorio francés, de cuyas óperas más famosas el tenor ha asumido protagonistas tan dispares como el Eneas de *Les Troyens*, todo un maratón vocal, su célebre por fraseo e ímpetu Don José o el poliédrico Sansón. Del genio alemán están presentes un final de *Lohengrin* con reparto estelar, que desde el punto de vista de quien esto escribe es su Wagner más redondo, el heroico Siegmund, el más interpretado en Nueva York, o su alabado Parsifal de 2001 junto a Violeta Urmana. El sonido de las tomas, aunque desigual por provenir de diferentes épocas, es siempre de calidad.

P.C.J.

AT THE MET. PLÁCIDO DOMINGO. Arias de BOITO, GLUCK, PUCCINI, VERDI, WAGNER, etc. Orquesta del Metropolitan / varios directores.

SONY, 88843031602 • 3 CDs • 233' • ADD/DDD Sony-BMG ★★★★★M

**“Kiri Te Kanawa celebra
sus setenta años y
cincuenta de carrera”**

**“Concierto al aire
libre de Alagna en
Versalles”**

KIRI OPERÍSTICA

Cuando Kiri Te Kanawa celebra sus setenta años y casi cincuenta de carrera, el sello Warner, que debe englobar a los anteriores Emi y Erato, recupera cuatro grabaciones operísticas que abarcan toda una década de la soprano neozelandesa: la que va de finales de los ochenta a mediados de los noventa. En esa época registró tres recitales para el sello rojo que fueron muy alabados en la época, y que daban muestra de su buen hacer en el repertorio italiano, francés y alemán.

Por ese orden, el primero, grabado en 1988, recoge arias de Verdi, Puccini, Leoncavallo, Cilea o Boito, y aunque no sea ese el repertorio que más afrontó en su carrera (de hecho de cada músico se recogen muchas arias de óperas que nunca llevó a escena) se aprecia la clase y la elegancia que siempre la caracterizó. Los mejores momentos llegan con el abandono de Angelica o “Io son l’umile ancella”, muy apreciada por la cantante y que siempre llevó en sus programas. Por su parte, asombran sus tablas en las dos Leonoras de Verdi, que en estudio suenan francamente bien.

El recital de arias francesas, para las que sus mimbres son ideales, es el mejor de los discos con diferencia, por múltiples razones. Una de ellas ya se ha comentado, siendo otras el delicioso acompañamiento de Jeffrey Tate, el espléndido sonido de la orquesta de la Royal Opera House de Londres y el repertorio escrupulosamente escogido. Desde Debussy a Gluck, pasando por una espléndida aria de Salome de *Hérodiade* o la *tourterelle* de Antonia, el recital es un catálogo de aciertos, y su voz se pasea



con seguridad entre los diferentes estilos. Además, y como curiosidad, se recoge el aria de Isabel de Valois del *Don Carlos* de Verdi, que a principios de los noventa resultaba bastante novedosa.

El último, y con más de un lustro de diferencia entre el anterior, es el de ópera alemana. A excepción de la íntima Pamina, de nuevo se atreve Te Kanawa con roles que en escena nunca o escasas veces asumió. Así, y con un instrumento más maduro, se aprecian ciertas leñosidades en la Ariadna o la Elisabeth, siendo su Elena, Daphne o, sobre todo, la korngoldiana Marietta, lo más acertado de la selección.

El último disco, que no pertenece a la serie sino a la última etapa discográfica, recoge arias de Puccini en exclusiva, además de algunas canciones a piano. Un recital muy agradable que no llega a hacerle sombra a los anteriores.

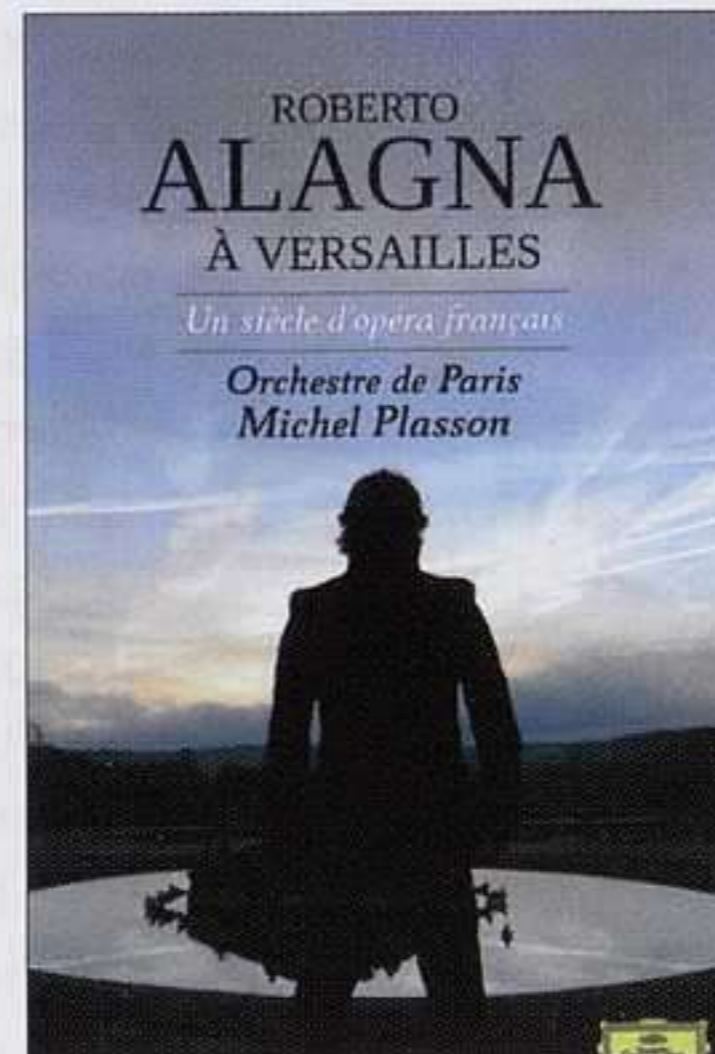
Con un poso temporal amplio como este, resulta interesante visitar estas grabaciones y compararlas con las de las estrellas discográficas de ahora. Nos llevamos más de una sorpresa...

P.C.J.

OPERA ARIAS. TE KANAWA. Arias de CILEA, MASSENET, PUCCINI, STRAUSS, VERDI, etc. Kiri Te Kanawa, soprano. Varias orquestas y directores.

Warner, 2564635295 • 4 CDs • 235' • DDD
Warner

★★★★M



Un recital de muy escaso interés. Por varias razones, pero sobre todo por una: salvo en una sola de las arias escogidas por el protagonista, y con reservas, este se toma todo como si estuviera haciendo un “bolo” a la salud de un entregado (y bastante ignorante también, a juzgar por sus estentóreas reacciones) público.

Se trata de un concierto al aire libre celebrado en los jardines de Versailles el 9 de julio de 2009, con el aparatoso título de “Un siglo de ópera francesa”. La Orquesta de París y el casi todo tiempo ajeno a los valores musicales de lo que estaba interpretando (¿?) Michel Plasson, fueron puestas al servicio del histriónico aunque otrora excelente tenor Roberto Alagna. Otrora, porque en ese momento (como en comprobados ya posteriormente) el grado de manierismo y ensimismamiento alcanzado en su estilo lo hacía difícilmente soportable. El repertorio escogido estuvo lleno de concesiones, hasta el extremo de que muchas veces estaba lejos de la cuerda del tenor francés. Pero siendo eso reprochable, más lo es que estuviera tan relamido y cursi en el que sí lo es: Bizet, el Don José de *Carmen*, por ejemplo, cuya “Aria de la flor” cantó entre suspiros.

Tras piezas muy menores de “la mejor ópera francesa”, acabó el recital con “L’amour!... Ah! Léve-toi, soleil!” de *Roméo et Juliette*, de Gounod. Fue lo que más en serio se tomó. Pero al final su voz sufrió.

P.G.M.

ROBERTO ALAGNA EN VERSAILLES. Obras de GLUCK, GOUNOD, GRÉTRY, CHERUBINI, MEHÚL, BERLIOZ, BIZET y HALÉVY. Roberto Alagna, tenor. Orquesta de París / Michel Plasson.

DG, 0762844 • DVD • DTS • 90' Universal

★★★A

Cincuenta años después de su debut discográfico, precisamente con un disco de repertorio similar a este, Sony lanza al mercado el último CD de Kiri Te Kanawa, que grabó rozando la setenta y que se ha comercializado precisamente cuando se celebra su setenta cumpleaños. Dado el estado vocal de la soprano, es lógico que se opte por un repertorio menos arriesgado y que esta conoce a la perfección, pues desde sus primeros recitales ha paseado las canciones populares maorís por medio mundo. Su timbre ajado pero lleno de encanto y su fraseo delicado y elegante como pocos en estos últimos años, hacen que la escucha sea más agradable de lo que muchos puedan imaginar, aunque resulte más recomendable su anterior homenaje a este repertorio de hace unos quince años, aproximadamente.

Se trata no solo de melodías puramente maorís, sino de piezas que, pasadas por el filtro de músicos nativos, reflejan las influencias de la música europea que llegaba allí de parte de colonos y religiosos en el siglo XIX. Así, tenemos un emotivo *Ave María* o traducciones de himnos escandinavos, haciendo este disco más peculiar y menos “vernáculo”.

P.C.J.



WAIATA. TE KANAWA. Canciones populares maorís. Orquesta Sinfónica de Nueva Zelanda / Carl Doy.

Sony, 88883781702 • 54' • ADD
Sony-BMG

★★★★A

NAXOS MUSIC LIBRARY



NAXOS MUSIC LIBRARY ES LA MÁS AMPLIA COLECCIÓN DE MÚSICA CLÁSICA DISPONIBLE ONLINE

MÁS DE 1.336.000 TRACKS • MAS DE 92.000 CDs.

LOS CATÁLOGOS COMPLETOS DE NAXOS Y MARCO POLO Y DISCOS SELECCIONADOS DE MÁS DE 650 SELLOS INDEPENDIENTES

MÁS DE 40.000 COMPOSITORES • NOVEDADES MENSUALES

SI LO DESEA, 15 MINUTOS DE PRUEBA GRATIS

INFORMACION PARA SUSCRIBIRSE DESDE ESPAÑA: <http://www.forumclasico.es/MúsicaDirecta/TiendaDigital/FonotecaOnline.aspx>

www.NaxosMusicLibrary.com



+ de 650 sellos de música clásica

poloDIGITAL
multimedia S. L.

EN TIERRAS LEJANAS, INACCESIBLES

La relación de Wagner con Dresde acabó con una orden de búsqueda y captura dictada por la policía local el 16 de mayo de 1849. Antes, Wagner había estrenado en la capital sajona la *Obertura Fausto*, *Rienzi*, *El holandés errante* y *Tannhäuser*. Sus ideas y actividades revolucionarias y su amistad, entre otros, con Bakunin, mientras Wagner era director de la corte real sajona (*Hofkapellmeister*), tampoco le permitieron estrenar allí *Lohengrin*, que compuso en Dresde y que se estrenaría en Weimar, convertido el propio Richard, durante esos años, en *el músico errante*, acusado de participar en la “revuelta” de mayo.

Christian Thielemann, también heredero de la tradición de directores de la capilla sajona (al menos se sigue peinando del mismo modo) y más pacífico que su honorable predecesor, le rindió homenaje en el bicentenario del nacimiento del compositor (22 de mayo de 2013, un día después), contando con Jonas Kaufmann y seleccionando páginas estrechamente relacionadas con Wagner-Dresde, por tanto, sin rastro de *Tristán*, *Maestros*, *Parsifal* y demás pequeñas. Este “primer” Wagner tiene en el sonido de esta gloriosa orquesta un vehículo incomparable donde lucir su deslumbrante romanticismo, el más puro de su producción. La pequeña Semperoper fue el acogedor teatro para este memorable cumpleaños.

La fiesta comienza con una cuidada Obertura de *El holandés errante*, cuidada por la belleza de las texturas, por la rugiente cuerda que exhala humedad salitre y por la bellísima dinámica para la sección de cuerda, que aparece y desaparece ondulante como las mismas olas del mar. En su libro “Mi vida con Wagner”, Thielemann apuntaba cosas muy interesantes sobre cada página orquestal. Respecto a la orquesta de *El holandés*, decía: “El hecho de que la orquesta más pequeña de las diez óperas de Wagner

sea, con diferencia, la que más ruido haga, no deja de sorprenderme”.

En los últimos tiempos, la *Obertura Fausto* (*Eine Faust-Overtüre*) ha cobrado mucha vida, siendo dirigida por Chailly, Boulez o el mismo Thielemann (la incluyó junto a una maravillosa y parsifaliana *Sinfonía Fausto* de Liszt, también DVD C Major). El problema de esta música es su volumen, siempre excesivo, que oculta su bello discurso y su apasionada riqueza melódica. No sabría decir cuál de las dos, si aquella junto a la *Fausto* de Liszt o esta de la gala me gusta más, pero Thielemann siempre sabe darle un toque refinado y exquisito.

La Obertura de *Rienzi* (“diez minutos que rebosan voluntad de canto y expresión”) adquiere un poder narcótico tremendo, el sonido orquestal es sencillamente embriagador, no hay atisbos de glotonería orquestal y de retórica ligera (la coda se presta a). Nos encontramos con una interpretación tirando a oscura, menos gloriosa que de costumbre, preparada al mínimo detalle (crescendi y decrescendi variados). Una joya, una maravilla de la elegancia.

“Puro erotismo hecho música...” afirma Thielemann sobre *Lohengrin*, ópera que ama como pocas y de la que defiende la escena “roedora” de Hans Neuenfels, la actual que se monta en el Festival de Bayreuth. Para Thielemann, dirigir este Preludio (un anticipo orquestal, más que una obertura propiamente dicha) es entrar en el mundo de la fluidez y la dulzura, inteligentemente diseñada para ir en progresión desde el primer compás (no es especialmente su comienzo el más refinado y delicado), alcanzando una densidad orquestal de una belleza fascinante.

“Platillos, triángulo, pandero, bombo... Un gran aparato, para una partitura en absoluto ruidosa”. La Obertura de *Tannhäuser* tiene un común con la de *Rienzi* que los malos directores sacan de ella lo

peor y más ruidoso, más que la excelsa música que se esconde tras el colorido orquestal. Evidentemente, Thielemann no es uno de ellos. El tempo es ágil, facilita la articulación compleja de los metales (trombones), que se lucen, así como toda la orquesta, que está soberbia. Curiosamente, el aspecto malféfico de la Obertura, todo su fuego incandescente (en otras palabras, el vicio de Venus, del que es difícil escapar), se ha escuchado con mayor nitidez en otros directores (Solti, Barenboim). Quizá sea este un “debe” para el director alemán, que a veces pisa el freno cuando hay que quitarse la ropa.

Kaufmann

Es un acierto que el Wagner seleccionado sea el primero, antes de *Tristan*, terreno que Jonas Kaufmann domina con una seguridad apabullante. Donde otros se desgañitan, él sonríe. Dónde otros se esfuerzan, Kaufmann canta con total naturalidad, a pesar de que su timbre, a medio camino entre tenor y barítono (Melchior), que recuerda a su maestro James King (vuelvan a escuchar su *Lohengrin* con Kubelik) y no menos al doliente Jon Vickers, desprenda cierto esfuerzo en la emisión (aunque hablando de cantar Wagner, el esfuerzo siempre es evidente). En la “Oración de Rienzi” cuenta con la complicidad de Thielemann, que dirige de modo mayúsculo (me ha recordado al reciente Barenboim de Berlín en el *Tannhäuser* de Sasha Waltz, que dirigió inconmensurablemente a Peter Mattei en el “Aria de la estrella”, cosa que ya hizo en su grabación en Teldec con Hampson). Si la “Narración de Roma” es todo un prodigio que te hace levantar del asiento (como todo buen *heldentenor*, debe provocar como mínimo un respingo), lo verdaderamente irrepetible es su “In fernem Land” (“En tierras lejanas”) de *Lohengrin*. Kaufmann “es” *Lohengrin*, asimila con tal grandeza la majestad de su canto y de su texto que

cuesta pensar en otra interpretación mejor (tal vez la de la Scala con Barenboim, en el *Lohengrin* que abrió la temporada 2012/13).

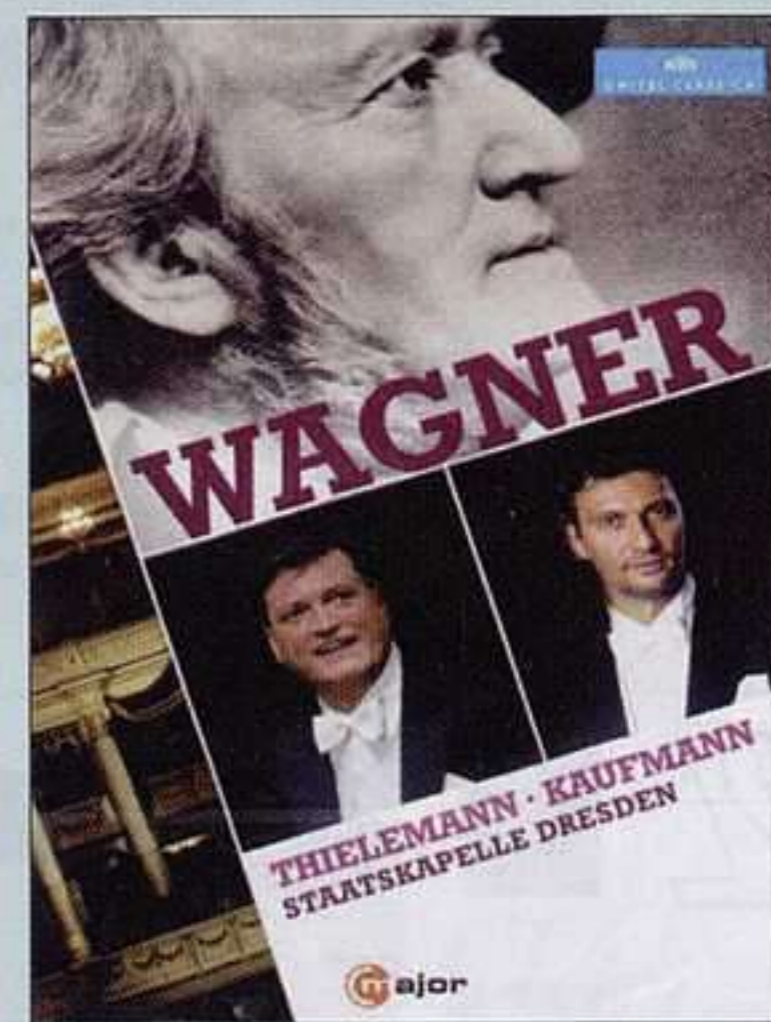
Este tipo de homenaje wagneriano fue repetido en otras ciudades, pero sin la presencia de Kaufmann, sustituyéndolo Johan Botha, buen tenor, pero sin comparación física y artística, dicho sea de paso, ya que me creo más a un *Tannhäuser* macizo que a un protagonista sudoroso y pasado de kilos.

Invitado sorpresa

Tal vez, para digerir los platos wagnerianos, Thielemann presentó un Henze, *Fraternité*, *Air pour l'orchestre*, obra de 1999, creación de una belleza serena, que convierte la atmósfera en un dulce sueño instrumental, guiado por un sutil contraste de tensiones. Todo un guiño a la celebración wagneriana, aplaudida con la mayor energía posible (estamos en Alemania), y que dieron lugar a dos bisbes que se han omitido en este DVD, el Preludio del Acto III de *Lohengrin* y *Einzug der Gäste* de *Tannhäuser*, sin coro, claro.

G.P.C.

EN DETALLE



WAGNER: El Holandés Errante (Obertura). Una Obertura Fausto. Rienzi (Obertura, Plegaria). Lohengrin (Preludio Acto I, In Fernem Land). Tannhäuser (Obertura, Narración de Roma). HENZE: Fraternité (Air pour l'orchestre). Jonas Kaufmann, tenor. Staatskapelle Dresden / Christian Thielemann. Director: Michael Beyer.

C Major, 714908 • DVD
• 108' • DTS • Sub. Esp.
Ferysa ★★★★★ RA

“Messiaen, maestro de Benjamin, lo comparó con Mozart”

“La alianza entre la música y el libreto de Crimp se revela ideal”

Discos Crítica
grandes ediciones...
grandes reediciones

LA ÓPERA EN EL INICIO DEL SIGLO XXI

Ningún otro género tan cuestionado en el panorama de la música contemporánea como el de la ópera. Ningún género, tampoco, tan resistente a desaparecer como el operístico. Pasadas ya décadas desde que la vanguardia oficial decretara su imposibilidad, el número de partituras que cabe situar bajo esa denominación no ha hecho sino crecer. Pocas tan incontables y definitivas en su capacidad para reevaluar las convenciones de la ópera y a la vez afirmarse con su propio valor musical y dramático como *Written on Skin*, del compositor británico, nacido en 1960, George Benjamin.

Una de las figuras más reputadas de la creación actual, gracias a un reducido catálogo de obras resultado de una extenuante exigencia, Benjamin no parecía *a priori* un autor destinado a la composición para la escena. Y así esta ópera inaugura una nueva etapa en un autor cuya singular trayectoria se inició con extraordinaria precocidad (con apenas 20 años fue el autor más joven interpretado en los Proms) y que su maestro, Olivier Messiaen, se encargó de consolidar al compararle con Mozart. El temprano reconocimiento despertó en él un casi obsesivo afán de perfección y un lenguaje de tal condensación que parecía amenazar la posibilidad misma de crear una obra de amplias proporciones. Sin embargo, con 50 años, Benjamin disipa con *Written on Skin* esas dudas y parece señalar un nuevo horizonte que se confirma con el encargo, por parte del Covent Garden, de una nueva ópera. No parece pues aventurado decir, aunque hace unos pocos años hubiera resultado impensable, que Benjamin pueda pasar a la historia de la música como un compositor eminentemente ligado al género operístico.

La entusiasta recepción que obtuvo el estreno de *Written on Skin* en el Festival de Aix-en-Provence en 2012, y que se ha repetido en sus representaciones en Toulouse, Amster-

dam, París, Viena, Boston o Londres certifican la entidad de una partitura que hay que calificar de obra maestra. La alianza entre la música de Benjamin, que convoca con inusitado poder unos dominios emocionales donde desasosiego y seducción se combinan, y el planteamiento de su libretista, el dramaturgo Martin Crimp, se revela ideal.

Inspirado en la leyenda medieval de *Le coeur mangé* (que ha estimulado asimismo la imaginación de escritores como Bocaccio, Sade o Stendhal), el argumento activa una historia de afectos extremos y transgresiones que incluyen adulterio, asesinato y canibalismo. La trama es presentada por Crimp a través de unos inteligentes mecanismos distanciadores que introducen nuevas capas significativas, recusan cualquier inmediato naturalismo y constituyen un fértil punto de partida para la elaboración musical. No sólo Crimp propone en las intervenciones de los personajes una constante transición entre la primera y la tercera persona, convirtiéndolos así en narradores de sí mismos y de sus acciones (en una solución que remite tanto a Brecht como a los oratorios barrocos en su alternancia de arias y recitativos), sino que además incorpora la presencia de unos ángeles que actúan como mediadores, lo cual acentúa la dimensión reflexiva y ejerce una constante movilidad de estratos temporales entre la leyenda medieval y el presente. El preciso lenguaje de Crimp apunta otros sentidos: la protagonista femenina no sólo es símbolo de una sexualidad emancipada, sino que sus gestos están determinados por una incoercible rebelión contra el poder que representa el señor feudal, quien es señalado como origen de una lógica capitalista de dominio y violencia a la que no escapa la propia actividad artística.

Es ese hábil dispositivo lo que impulsa las soluciones musicales de Benjamin. Uno tiene que remontarse a obras como *Pelléas* o *Wozzeck* (y soy plenamente consciente de lo que

implica situar *Written on Skin* en esa genealogía), para encontrar una relación tan necesaria, y a la vez tan única y singular, entre texto y música.

Varios son los principios que parecen haber guiado la escritura del compositor. En primer lugar, mantener la plena inteligibilidad del texto sin descuidar la riqueza de soluciones vocales, evitando cualquier estilema vanguardista. La empatía del público con lo que sucede en el escenario quiere salvaguardarse. Las líneas saben elevarse con asombrosa diversidad (los dúos del contrateno y la soprano), palpitan impulsados por las intensas situaciones dramáticas o se aproximan al recitativo cuando los personajes se distancian de sus propias acciones. En segundo lugar, el autor se niega a caer en una relación excesivamente literal o descriptiva entre palabra y música. Más bien Benjamin genera simultaneidades, divergencias, difracciones múltiples de los diversos niveles instrumentales en combinación con la dramaturgia vocal. Tampoco recurre a motivos, sino que utiliza ciertas notas o posibilidades combinatorias (llega a referirse a ellas como el ADN de los personajes o de las situaciones), que funcionan, en la percepción de oyente, de un modo subliminal y, dentro de la lógica constructiva de la partitura, como gérmenes y articuladores del conjunto.

Las texturas tímbricas son tan sorprendentes como sutiles. No es *Written on Skin* una ópera que juegue con la espectacularidad o el impacto directo. El rigor de Benjamin se lo impide. Instrumentos inusuales (la viola da gamba, las mandolinas y la armónica de cristal) ayudan a generar una sonoridad inusitada en una labor instrumental que Benjamin dosifica y que sólo en ciertos momentos estalla con plena intensidad. El compositor concibió expresamente la partitura para los espléndidos intérpretes que la estrenaron, los mismos que aparecen en este DVD, registrado durante las funciones que tuvieron lugar

en el Covent Garden en marzo del año pasado, dirigidas con perfilada nitidez por el propio compositor. El contrateno Bejun Mehta asume el papel del pintor de miniaturas que se duplica como ángel, el barítono Christopher Purves interpreta al señor feudal, y la soprano Barbara Hannigan a Ágnes, la mujer de este destructivo triángulo amoroso. La puesta en escena de Katie Mitchell, con el escenario ocupado por múltiples espacios compartimentados distribuidos en dos pisos, y donde las asépticas y frías estancias del presente contrastan con los sórdidos habitáculos del pasado, resulta perfecta para transcribir espacialmente los distintos estratos temporales. La filmación propone un adecuado equilibrio entre las secuencias registradas en los diversos recintos: se pierde el efecto de la simultaneidad de acciones, pero se gana la posibilidad de admirar el magnífico trabajo como actores de los protagonistas. Una opción preferible pues a la grabación puramente sonora editada por Nimbus.

Una obra esencial y extraordinaria. Finalmente se impone una pregunta ¿cuándo este título se interpretará en España?

D.C.S.

EN DETALLE



BENJAMIN: Written on Skin. Barbara Hannigan. Bejun Mehta. Christopher Purves. Orquesta del Covent Garden, Royal Opera House / George Benjamin. Escena: Katie Mitchell.

Opus Arte, OA1125D • DVD • 90' • DTS
Ferysa ★★★★★

“Para un guitarrista las Sonatas de Scarlatti tienen gran dificultad”

“Tomás Marco es uno de los compositores españoles con más obras para la guitarra”

VERSÁTIL GUITARRA CLÁSICA

La versatilidad de la guitarra es su talón de Aquiles, el punto sobre el que se sustenta su popularidad y, a la vez, sobre el que se ha gestado su debilidad como instrumento clásico. Durante el siglo pasado, numerosos intérpretes se sucedieron mostrando al público de lo que eran capaces sus seis cuerdas con una partitura delante. Llenaron teatros y dieron a conocer la cara sutil y sofisticada de este instrumento, otrora tabernario. No era la primera vez, ya llevaban tiempo los compositores creando libros de técnica y ampliando su repertorio clásico, pero sí era una nueva guitarra, la de Torres. Físicamente la convirtió en lo que es hoy día y musicalmente transformó su sonido a la manera de Stradivarius con el violín. Andrés Segovia y Joaquín Rodrigo impulsaron su fama como instrumento clásico, hasta que se introdujo en los conservatorios junto al violín o el piano. Parecía que se había instaurado en la gloria para quedarse, pero no ha sido así. Las nuevas generaciones desconocen la existencia de la vertiente clásica de la guitarra, la diatriba sobre su amplificación sigue generando conflictos y su dificultad para

que se programe la ha relegado a ciclos exclusivos. Consciente de la importancia del momento, RITMO ofrece su particular homenaje a través de un recorrido por el pasado, presente y futuro de la guitarra clásica.

Ayer. Comienza el itinerario por el Barroco con un fiel reflejo de la época. Para un guitarrista, las Sonatas transcritas de D. Scarlatti tienen la misma dificultad que las de Mozart para un pianista: piezas fáciles en apariencia, que se van convirtiendo en un laberinto de sutilezas y dificultades técnicas. El compositor italiano, con una fijación constante por la sonata bipartita y profundo conocedor de la música española, compuso la mayoría de las Sonatas para clave utilizando recursos guitarrísticos. Una selección de ellas componen *Danse avec Scarlatti* del francés Thibault Cauvin; catorce Sonatas en una límpida versión, donde se aprecia el esfuerzo por preservar el origen y la intención del compositor. La planicie dinámica propia del clave, los ritmos de carácter folklórico y las sutiles modulaciones al final de cada parte suceden de forma natural y permiten una relajación total

de los sentidos, que pueden dedicarse a apreciar la música del que es considerado un genio a la altura de Bach y Haendel.

Otra característica de un pasado más reciente es su sonido brillante, tan característico del último siglo, y que puede apreciarse en el trabajo del maestro Julian Bream. Acompañado de John Williams a la segunda guitarra, *The essential Julian Bream* se dedica al repertorio consolidado y más conocido. El inglés fue uno de los primeros músicos que inició una carrera como solista fuera de España. Desarrolló esa faceta entre 1947 y 2002, creándose un amplio programa parte del cual se incluye en este doble disco: *Concierto de Aranjuez, Fantasía para un gentilhombre, Capricho árabe...* un tributo a la música para guitarra del siglo XX.

Hoy. En el siglo XXI se hace evidente la herencia ecléctica que han dejado los compositores. Este apartado refleja el presente, la parte del repertorio que mejor ha absorbido los estilos musicales de su tiempo, conservando y resaltando la naturaleza del instrumento. Obras que, pese a no contar con más de cien años, ya se han convertido en un clásico.

El disco *Folía* continúa este itinerario esgrimiendo dos argumentos que lo convierten en imprescindible: la musicalidad del intérprete y la relevancia de las obras escogidas. La primera proviene del mexicano Alejandro Córdova, sus interpretaciones están dotadas de una personal musicalidad y sensibilidad que le confieren un estilo propio, de ahí que esta grabación provoque una sensación cercana al directo, por el sonido y los tempi sosegados. Sigue la línea de trabajo de los maestros Llobet y Segovia, buscando las posibilidades sonoras del instrumento a la vez que se adapta a la partitura y la época. En cuanto al segundo argumento, demuestra un gusto exquisito al escoger obras emblemáticas de la primera mitad del siglo XX, donde el instrumento, considerado virtuoso y muy expresivo, se muestra en todo su esplendor. La música de Manuel María Ponce, Torroba, Joaquín Malats i Miarons, Héctor Ayala y Andrés Segovia deleitan el oído sin estridencias, arritmias ni sobresaltos.

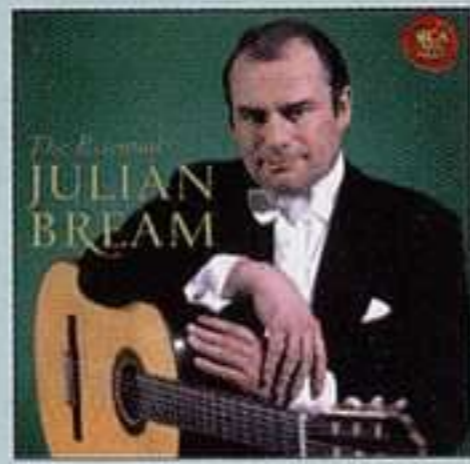
Sigue el recorrido por el repertorio más vanguardista de la mano de Tomás Marco, uno de los compositores españoles vivos que más obras ha dedicado a la guitarra. Su lenguaje contemporáneo se adapta per-

LA COLECCIÓN EN DETALLE



DANSE AVEC SCARLATTI (Sonatas de D. SCARLATTI). Thibault Cauvin, guitarra.

Sony, 88883725222 • 57' • DDD
Sony-BMG ★★★★★



THE ESSENTIAL JULIAN BREAM. Julian Bream, guitarra.

RCA, 88883746962 • 2 CDs • 161' • ADD
Sony-BMG ★★★★★EH



MARCO: Obras de cámara con guitarra. Marcello Fontani, guitarra. Piccarlo Sacco, violín. Davide Gandino, flauta. Quartetto Archimia.

Dynamic, CDS7664 • 67' • DDD
Semele ★★★★★RA



FOLÍA. Alejandro Cordova, guitarra.

Contrastes Records • 61' • DDD
Independiente ★★★★★AS



CLASSICAL LATIN GUITARRA (Vol. 1. Chile-Carnaval-Argentina). José Antonio Escobar, guitarra. Graham Anthony Devine, guitarra. Victor Villadango, guitarra.

Naxos, 8.503271 • 3 CDs • 208' • DDD
Ferysa ★★★★★E



GUITAR RECITAL. Obras de RAMEAU, REGONDI, ASECNCIO, LEGNANI, MANJÓN y BOGDANOVIC. Luzhar Cherouana, guitarra.

Naxos, 8.573226 • 57' • DDD
Ferysa ★★★★★E



GUITAR RECITAL. Obras de D. SCARLATTI, DIABELLI, BERKELEY, MALATS, BARRIOS, LÓPEZ LÓPEZ. Kyuhee Park, guitarra.

Naxos, 8.573225 • 60' • DDD
Ferysa ★★★★★ES

**“Kyhuae Park evidencia
el interés de los intérpretes
asiáticos por la guitarra”**

fectamente a este instrumento, que se crece con la música del maestro en efectos y sonoridad. Marcello Fontani ha sido el guitarrista encargado de hablar con el compositor para confeccionar el programa. Entre sus méritos se encuentra haber estudiado con Leo Brower y Eliot Fisk, que le han impregnado una fuerza interpretativa muy adecuada para el programa que presenta. Cinco piezas conforman *Tomás Marco chamber works for guitar*, cuatro para diferentes formaciones de cámara y una para guitarra sola, todas ellas inspiradas en personajes y elementos españoles como Goya o García Lorca.

Finaliza la música del siglo XX en Latinoamérica, donde la guitarra es un instrumento muy apreciado. Desde allí llega *Classical Latin Guitar*, un triple CD que conecta su folklore con el español. El primero se sitúa en Chile y sus obras están compuestas por jóvenes músicos, incluida Violeta Parra, que confieren a la música una pincelada contemporánea. El guitarrista José Antonio Escobar ha cuidado especialmente la delicadeza de los matices rítmicos y melódicos y el resultado es una lectura perfecta de las partituras. El segundo proviene de Brasil y es el más espectacular en la escucha; lleno de efectos llamativos y ritmos folklóricos ajenos a la regularidad de los tiempos binarios. Incluye obras de Villa-Lobos, Peireira, Sergio Assad y Jobim, junto a las de otras jóvenes promesas, brillantemente interpretado por Graham Anthony Devine. El tercero, desde Argentina, tiene un carácter melódico y más clásico. El guitarrista Víctor Villadongos ha reunido obras de Diego Pujol, Falú y Gustavino para este CD que puede resultar más cercano al oído español por las armonías y compases similares.

Mañana. Los jóvenes músicos interesados en difundir la guitarra clásica son el puente hacia el futuro. Para ellos existe una vía que posibilita el acceso a las grabaciones discográficas y, por ende, a la divulgación de su trabajo: los certámenes y concursos. Lazhar Cherouana y Kyhuae Park representan esta tendencia y han sido incluidos por Naxos en el ciclo *Guitar Recital*. Un ecléctico programa y la búsqueda de un sonido más redondo y rico en matices son sus nuevos objetivos. Para el CD de Cherouana se han escogido obras del siglo XVII al XX

situadas entre Serbia y España. Inicia su recorrido en el Barroco francés con la figura de Rameau. Se incluyen *Le rappel des oiseaux* y *La Dauphine*, ambas de carácter colorista y descriptivo. Continúa con Regondi, que deslumbró como virtuoso durante el Clasicismo y en esa estela compuso *Reverie*. En el Romanticismo Jiménez Manjón deleitó con la brillante *Aire vasco*, donde el intérprete debe hacer acopio de todas sus habilidades. Para terminar, un imponente broche final del siglo XX, la *Sonata n. 2* de Bogdanovic, registro donde Cherouana luce sus mejores galas, mostrando una impecable técnica y exquisita expresividad.

El trabajo de Kyhuae Park llega desde Corea del Sur. Este país evidencia una realidad muy actual: el interés de los intérpretes asiáticos por la guitarra. Metódicos y con una indiscutible técnica, es común verlos en las aulas de los conservatorios y las listas de los concursos. Park, cuya trayectoria es sorprendente, se alzó en 2012 con el primer puesto del Concurso Internacional “Alhambra”. De ello surgió esta grabación, cuyo repertorio combina valiosas joyas de la música clásica con otras más populares. Dividido cronológicamente, en una primera parte las obras van desde el Barroco al Romanticismo tardío: Sonatas de Scarlatti originales para guitarra, la *Sonata en la Mayor* de Diabelli en el arreglo de Julian Bream y la *Sonatina* de Berkeley. La segunda parte se sitúa entre el Romanticismo nacionalista y la actualidad: comienza con la folklórica *Serenata española* de Malats, continúa con dos obras muy populares de Barrios Manjoré, *Un sueño en la Floresta* y el *Vals* y acaba con la contemporánea *Impresiones y paisajes* de Jesús Manuel López López. La aportación más importante de la surcoreana es una extraordinaria profundidad musical, provocada por la excelente calidad de su sonido. Precisamente estos matices, el sonido aterciopelado y la búsqueda de diferentes recursos sonoros y tímbricos, representan los valores principales de los guitarristas del XXI. Es la última parada del recorrido y una más de las buenas razones para acercarse a la guitarra clásica, tan afín a las raíces e idiosincrasia españolas, y traerla de vuelta.

E.M.

**Discos
Crítica**

grandes ediciones...
grandes reediciones



**NOVEDADES
SONY CLASSICAL**



**LA PIANISTA KHATIA BUNIASHVILI
EXPLORA SU LADO MÁS ÍNTIMO EN “MOTHERLAND”**

El álbum es una búsqueda íntima a través de piezas sólo para piano que van de Bach a Pärt, de Brahms a Kancheli



**VITTORIO GRIGÒ REPASA LOS
GRANDES PAPELES DE LA ÓPERA FRANCESA
EN “THE ROMANTIC HERO”**

Grabado con la Orchestre Sinfonica Nazionale della RAI Torino, con Evelino Pido como director y con las sopranos Sonya Yoncheva y Alessandra Martines



**LANG LANG Y CHRISTOPH ESCHENBACH,
ESTRELLAS DEL
SUMMER NIGHT CONCERT 2014
DE LA FILARMÓNICA DE AUSTRIA**

EL MAYOR CONCIERTO AL AIRE LIBRE DE MÚSICA CLÁSICA DEL MUNDO ESTARÁ DISPONIBLE EN CD, DVD Y BLU-RAY

<http://twitter.com/SonyClassical> • www.sonyclassical.es

DE PROFESIÓN COMPOSITOR

Nos detendremos en el segundo oficio más viejo del mundo, ese que recrea sonidos para nuestro deleite espiritual, de la mano de dos literatos del papel pautado que en sus primeros y vanguardistas pasos se hicieron acompañar por el escándalo y la provocación. Creadores que tuvieron que ejercer su profesión, ensartados en los grilletes artísticos de dos regímenes totalitarios enfrentados entre sí. Uno fue el gran *Kaiser* musical de la primera mitad del siglo XX. El otro, formado en la Polonia católica y comunista, se mudó en ruidosa linterna con la que alumbrar los enrevesados caminos que decidió tomar entonces la música. Dos documentales que nos sirven como tarta de cumpleaños. Uno para soplar sus 150 velas. El otro, para conmemorar que ya ha traspasado la barrera de lo octogenario.

El núcleo temático de *Richard Strauss and his heroines* gravita sobre las poderosas féminas (mitad heroínas, mitad freudianas enfermas) que revolotearon siempre por su música. En 1903 la Historia de los sonidos sufrirá un convulso tsunami con el estreno de *Salomé*, la tercera y necrófila ópera de un joven bávaro. Ya nada volvería a ser igual en el mundo de la Música. Strauss regalaba su primera gran semidiosa bajo el amparo de ese cínico maravilloso que fue Oscar Wilde. El filme nos ofrece un recorrido cronológico por su glorioso curriculum, deteniéndose con ahínco en su Teatro musical, ese donde todo terminaba irrevocablemente girando bajo el látigo de unas libidinosas curvas de mujer (para documentar las obras se ofrecen pasajes de montajes operísticos actuales). Se suceden impagables filmaciones privadas rodeado de su familia, buceando sobre su deidad terrenal, la pequeña Pauline, coprotagonista absoluta del filme, quien durante 55 años fuera esposa, mu-

sa, secretaria, ama de llaves, enfermera, amante fogosa y madre castradora. Una señora que era capaz de interrumpir a su marido en mitad de una composición para que corriera a comprar leche. Su marimandona personalidad y su espíritu castrense acabarían por derramarse inevitablemente sobre sus partituras.

Visitamos de la mano de su nieto Christian su casa museo en Garmisch, recorriendo sus atiborradas paredes y arrodillándonos ante su escritorio, hoy transformado en imperturbable altar (¿cómo pudo surgir de ese plácido lugar tanto sufrimiento y nervosidad?). Parada inevitable ante su concubinato nazi, al ser nombrado *Reichsmusikkammer*, algo que refleja a la perfección esa personalidad repleta de contradicciones y enigmas. Le vemos en su discurso de posesión asegurar ilusamente aquello de: “la música es el lenguaje que une a todos los pueblos, un símbolo que fortalece el amor y el respeto de unos con los otros”. Las acompañantes por este grisáceo viaje son algunas de las voces que han sufrido en sus carnes esos personajes con falda: Christa Ludwig, Brigitte Fassbaender, Gwyneth Jones o Renée Fleming. Su última declaración de amor la firmaría en el exilio suizo al exhalar los escalofriantes *4 Letzte Lieder*, que le sirvieron para hacer las paces con este violento mundo. Una joya reluce entre los extras. El brujo Furtwängler dirige el *Till Eulenspiegel* junto a sus inseparables berlineses (1951). Un documento que por sí solo asume el precio de este rutilante producto.

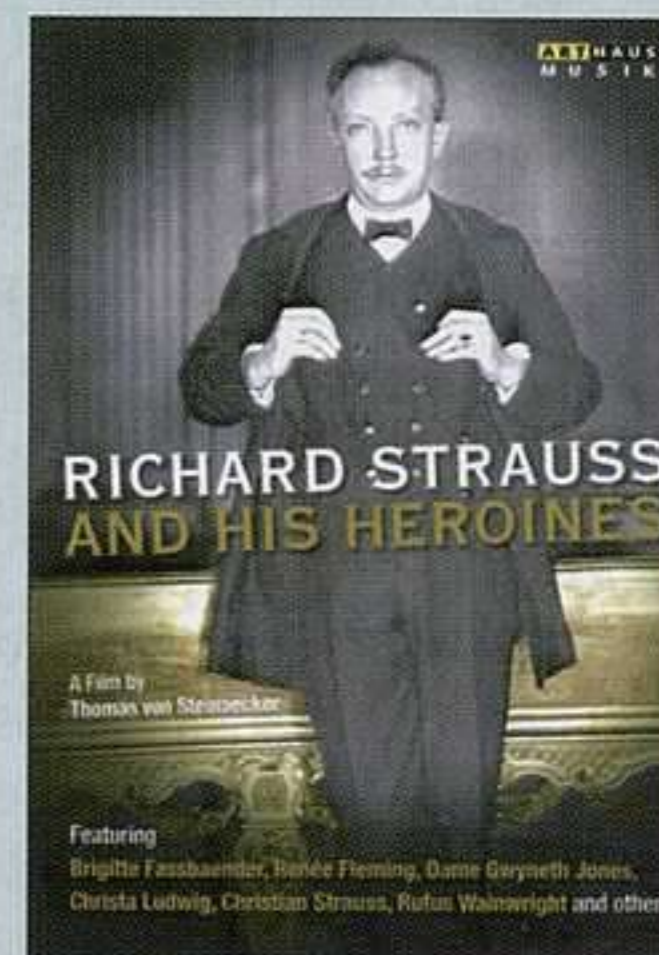
De innegable calidad técnica es el retrato íntimo y pomeñorizado de Krzysztof Penderecki en *Paths through the labyrinth* (Senderos a través del laberinto), que intenta descifrarnos (sin subtítulos) la enmarañada tela de araña sonora del polaco. Aprovechando su

fascinación por la naturaleza y los ajardinados laberintos, asistimos a un fructuoso y absorbente aguafuerte sobre este espíritu libre, que siempre anduvo en busca de inexplorados caminos. Gran parte del metraje transcurre en su finca de Luslawice, donde habita con su familia, rodeado de su otra gran pasión: los árboles (asegura poseer en sus 30 hectáreas más de mil setecientos). Otro compositor que (como Strauss) gusta de componer frente a un gran ventanal, lo que otorga a sus partituras de cierto halo panteísta (“las estaciones climáticas afectan al carácter de mi música”, asegura). Echamos la vista atrás sobre el legado del compositor del Apocalipsis y el Juicio Final. Vemos sus hábitos, costumbres y métodos de trabajo, siempre acompañados por pasajes de su música. Desde la emblemática *Threnody por las víctimas de Hiroshima*, pasando por la venerada *Polymorphia* (fuente de inspiración para roqueros de hoy como el sorprendente Jonny Greenwood de Radiohead), su abultada obra sacra vocal (surgida entonces de un país ateo por ley) o el estreno del *Segundo Concierto* para violín (*Metamorphosis*) junto al abrasivo arco de la Mutter, quien se deja espiar en el ensayo con el compositor sentado frente a ella. Otros músicos que honran su figura van desde Janine Jansen a Julian Rachlin y de Mariss Jansons a Lorin Maazel. Entre los visitantes a su edén terrenal destaca el gran cineasta Andrzej Wajda, con quien colaboró en la testamentaria *Katyn*. Encuentros cargados de camaradería y de aliento patrio forjado por la experiencia vital compartida.

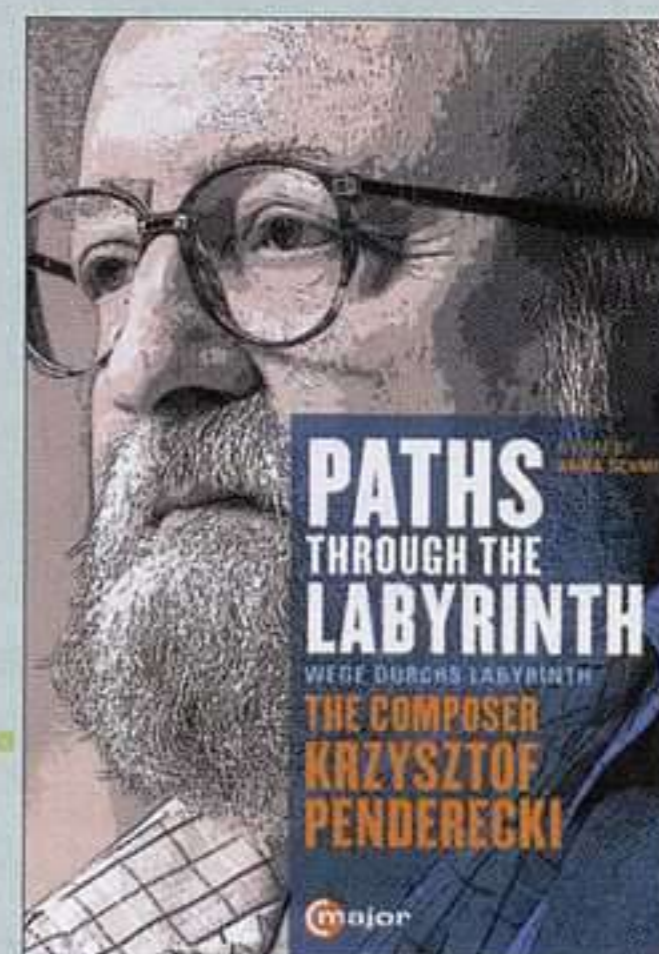
Penderecki afirma que siempre compone varias obras a la vez, “para así no aburrirme”, haciendo cómplice a la cámara al contar divertidas anécdotas de profesión, como aquella que le hizo presentar-

se a un concurso de jóvenes compositores cuyo premio era un viaje a tierras capitalistas. Sus deseos de saltar la empalizada polaca, le hicieron presentar con distinta caligrafía y pseudónimo tres piezas estilísticamente opuestas. Ganó el primer, segundo y tercer premio, conquistando el ansiado pasaporte. Después del exilio alemán y estadounidense, hoy vive una plácida y holgada existencia rodeado de verdor y oxígeno. Se despide desde una playa, prometiendo dar mucha más guerra en el tiempo que le resta. Que así sea.

J.E.



RICHARD STRAUSS AND HIS HEROINES.
Un filme de Thomas von Steinaecker.
Arthaus, 102181 • DVD • 52' (+ 23' Bonus) • PCM
Ferysa ★★★★★



PATHS THROUGH THE LABYRINTH. The Composer Krzysztof Penderecki. Un filme de Anna Schmidt.
CMajor, 715408 • DVD • 104' • PCM
Ferysa ★★★★★

LA MADUREZ DE GRANDES CANTANTES

De las versiones (cuatro destacadas) existentes en DVD de la última ópera de Richard Strauss, esta que ahora ve la luz es tal vez, en conjunto, la más recomendable. Ninguna de ellas logra reunir los estratosféricos, inexplicables repartos de las dos legendarias grabaciones de audio. Recordémoslas: Schwarzkopf, Wächter, Gedda, Fischer-Dieskau, Hotter, Ludwig / Philharmonia / Sawallisch (Emi, 1959); Janowitz, Fischer-Dieskau, Schreier, Prey, Ridderbusch, Troyanos / Sinfónica de la Radio Bavara / Böhm (DG, 1972).

Las versiones en DVD no son tan impactantes, aun dentro, las cuatro, de buen nivel: Te Kanawa, Hagegard, Kuebler, Keenlyside, V. Braun, Troyanos / Ópera de San Francisco / Runnicles / Lawless (Arthaus, 1993); Fleming, D. Henschel, Trost, Finley, Hawlata, Von Otter / Ópera de París / Schirmer / Carsen (TDK/Arthaus, 2004) y Fleming, M.F. Larsen, J. Kaiser, R. Braun, P. Rose, Connolly / Me-

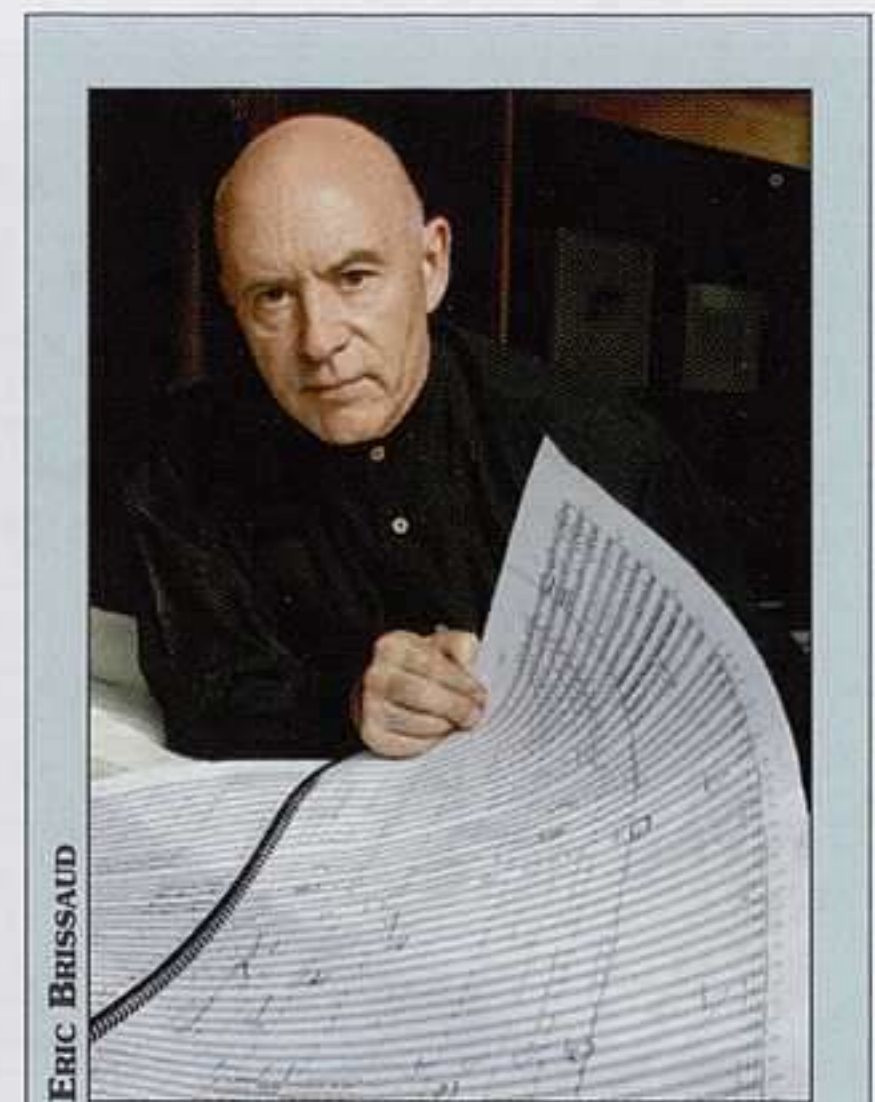
tropolitan de Nueva York / A. Davis / Cox (Decca, 2011). Todas ellas (¡milagro!) poseen subtítulos en español. En cuanto a la más reciente, su triunfo se debe a dos factores principales: la dirección de Christoph Eschenbach. Aunque en su etapa como director de la Sinfónica de Houston dirigió allí varias, esta creo que es su primera grabación de ópera. De un estilo straussiano genuino, inconfundible, obtiene de la Filarmónica de Viena una belleza y propiedad de sonido incomparables (¡cómo son la Introducción y la "Música del claro de luna"! ¿Se han escuchado alguna vez tan maravillosamente bien expuestas? Lo dudo). Con unos tempi lentos, misma, paladea las hermosas y exquisitas melodías del anciano y genial compositor, sin desembocar jamás en el amaneramiento. Pero ello no le lleva a descuidar la teatralidad y la tensión del discurso.

El otro factor no es otro que la gran *clase* de todos y cada uno de los cantantes principales, incluso cuando (como es el caso de la protagonista) ya no están en su mejor momento de voz. Porque la morbidez, el esmalte y la belleza sensual del timbre, genuinamente straussiano, de Renée Fleming han perdido no poco, sobre todo desde su filmación anterior: o sea, en sólo dos años. La soprano norteamericana, que copa tres de las filmaciones de *Capriccio*, más o menos capea el temporal a lo largo de la obra, pero en la dilatada y maravillosa escena final ("Kein andres, das mir so im Herzen loht") no puede ocultar, sobre todo comparada a sí misma, ese declive, que afecta

incluso esporádicamente a la afinación. Tal vez este estado ya no óptimo le lleva a exagerar un poco su actuación (escénica y vocal), a diferencia de los restantes intérpretes, que se muestran en general más contenidos. El destacado barítono danés Bo Skovhus, de 51 años en el momento de la grabación, también acusa ya un cierto desgaste, que se aprecia sobre todo en la aparición de trémolo; su intervención, en todo caso, es de alto rango. Tampoco el tenor Michael Schade está ya en su mejor momento, pero sobresale por su excelente línea e impecable gusto. Ninguno de esos inconvenientes aparecen en Markus Eiche, barítono alemán de 44 años en el momento vocal óptimo y que, sin ser Dieskau, redondea una espléndida encarnación del poeta Olivier. Lo que más me ha llamado la atención es la intervención del bajo austriaco Kurt Rydl: a sus 66 años lo he encontrado, pese a su inocultable trémolo, mejor que nunca. El centro de la tesitura es noble y la interpretación que realiza de La Roche, inatacable. Bien, aunque algo más sobria de lo deseable la mezzo Angelika Kirchschrager, de la que destacaría sus certeras partes habladas.

En cuanto a la escena del siempre cabal Marco Arturo Marelli, resulta más sólida que imaginativa, no faltándole toques de humor (que vienen bien en medio de un texto tan serio y profundo, casi pretencioso). Los decorados son bonitos, pero el ambiente resulta un tanto frío. Lo menos acertado me ha parecido el vestuario.

A.C.A.



ESCHENBACH, ESE DIRECTOR NO MUY CONOCIDO

El que fuera en los años 60 y 70 del siglo pasado un destacado pianista (confieso que, aparte los *Lieder* de Schumann que grabó con Fischer-Dieskau, no recuerdo muchas interpretaciones suyas que me entusiasmasen), se ha convertido en los últimos años en un director que se puede contar, sin duda, entre los más grandes músicos actuales. Pese a haber sido recientemente director titular de dos orquestas tan renombradas como la de Filadelfia y la de París, Eschenbach sigue sin ser uno de los directores más conocidos. Pero varias de sus interpretaciones (grabadas o no) de los últimos tiempos han logrado un nivel artístico altísimo: baste recordar su DVD *Bel Air* con *Harold en Italia* de Berlioz (Tabea Zimmermann), el CD *Capriccio* con la *Sinfonía Lírica* de Zemlinsky (Schäfer, Goerne) y, también con la Orquesta de París, las *Sinfonías* de Mahler (que pudieron verse y escucharse en una página de la propia orquesta): un ciclo de altura sostenidamente excepcional. Con la Orquesta de Filadelfia, destacaría la *Sexta* de Mahler y la *Sinfonía* "Patética" de Tchaikovsky (*Ondine*), su programa Hindemith (*Concierto para violín*, con Midori, *Metamorfosis sinfónica* y *Música de concierto Op. 50*, *Ondine*) y, con la Orquesta del Festival de Schleswig-Holstein, su recién aparecido CD Sony con los *Conciertos para violín 3 y 5* de Mozart (Ray Chen). Y todavía sigue grabando, con cuentagotas, algunas piezas al piano.

A.C.A.



R. STRAUSS: Capriccio. Renée Fleming, Bo Skovhus, Michael Schade, Markus Eiche, Angelika Kirchschrager, Kurt Rydl. Orquesta de la Ópera Estatal de Viena / Christoph Eschenbach. Escena: Marco Arturo Marelli. CMajor 715908. • 2 DVDs • DTS • 163' Ferysa ★★★★★

SINFONÍA DE ARRIAGA



La deliciosa *Sinfonía* de Juan Crisóstomo de Arriaga (1806-1826) se ha alzado durante años en el oasis sinfónico de la música española en la primera mitad del siglo XIX. En 1821 el joven compositor se traslada a París (tiene quince años, pensemos en la aventura que tuvo que ser el viaje para el jovenzuelo), donde escribe en 1824 esta *Sinfonía en re* "A gran orquesta". La paradoja tremenda que se crea con Arriaga es que sus obras de madurez pertenecen todavía a su juventud. Su prematura muerte ocurrió proféticamente en la bellísima Plaza Vendôme de París, la misma que sirvió de ovalada caja mortuoria para otro genio que también murió demasiado pronto, Frédéric Chopin.

La otra paradoja, si así podríamos llamarla, es la ausencia de grandes directores en la lista de grabaciones de la obra, o al menos de los grandes directores asociados al clasicismo y primer romanticismo, que es bien escasa. Qué habría pasado si un Colin Davis hubiese posado sus ojos sobre esta música, o Abbado, Tate, Barenboim o el mismo Muti, que dotó a su Schubert de un aliño mediterráneo muy hermoso. Quizá no habría que soñar en exceso, pero tampoco tenemos nombres asociados al estilo, como Gardiner, Hogwood, Bruggen, Pinnock, Harnoncourt, Minkowski, Vegh, Leppard o Jacobs. Desde luego, si hay pocas versiones discográficas, en DVD no hay ninguna. Quizás, la reciente colaboración de Antonini con la Orquesta Nacional de España, que la subió a los atriles, podría propiciar una grabación en el sello propio de la OCNE del que recientemente anunciaron su creación los responsables de la agrupación. Tal vez Pablo Heras-Casado sea un director llamado a grabar esta música, dado que se ha metido en la huerta historicista con formaciones capacitadas para este repertorio.

Estructurada en cuatro movimientos, una lenta introducción da paso al pre-schubertiano Allegro vivace. A este sigue un bello lento, un convencional Scherzo y un apasionado final.

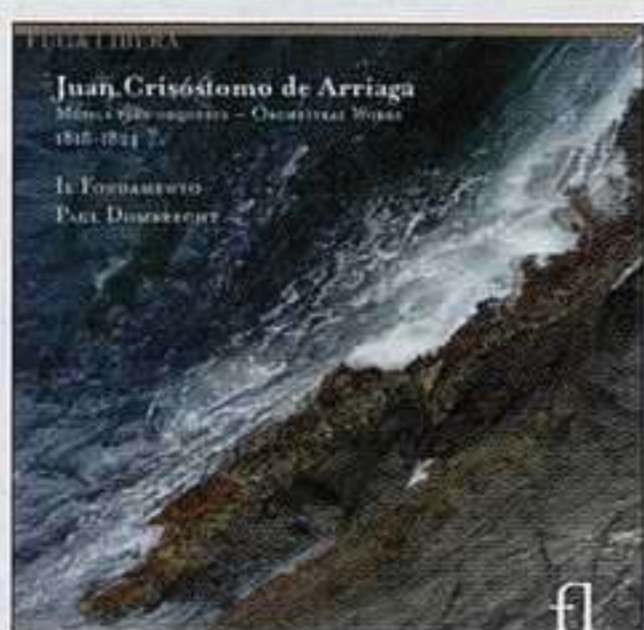
G.P.C.



ARRIAGA: Sinfonía (+ Sinfonías "españolas"). Concerto Köln.

Capriccio, 10488 • 59' • DDD
Ferysa ★★★★★A

Arraigado en las formas historicistas, la cualidad más ejemplar de esta grabación es la perfección interpretativa, ya que la idea en sí parece interpretar una obra "menor", que no alcanza a sinfonías contemporáneas mayores. El Concerto Köln suena muy bien, pero se adivina una falta de proyecto común, un pensamiento de llegar hacia una música que pide más implicación, mayor enjundia expresiva. Pensemos en la Orpheus Chamber Orchestra, ideales para esta música, que ignoro si llegaron a tocarla en vivo. Pues tal para cual, la ausencia de una mente pensante que unifique criterios le resta personalidad a la interpretación, enmarcada en una serie de grabaciones de obras españolas muy por debajo de la *Sinfonía* del "Mozart español". Tal vez el ejemplo opuesto sea Savall (Alia), que sí doto de personalidad propia a su interpretación, basándose también en criterios historicistas.



ARRIAGA: Sinfonía (+ Obras orquestales). Il Fondamento / Paul Dombrecht.

Fuga Libera, FUG522 • 59' • DDD
Sémele ★★★★★AS

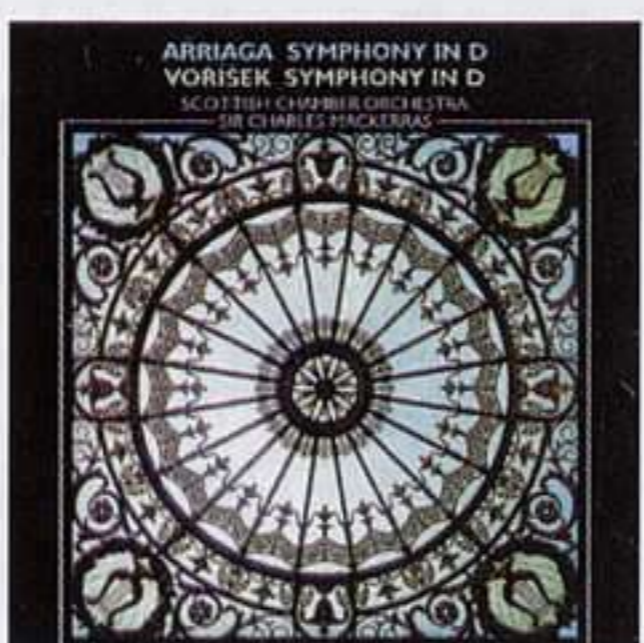
Si el sonido y la dirección de Concerto Köln se encaminaban hacia una exploración sonora historicista, sin llegar a mojar en la salsa como Dios manda, Il Fondamento, con la imaginativa dirección de Dombrecht, se mete de lleno en este mundo de olor a madera húmeda, de colores ocres otoñales y sabor a viejo whisky cálido que inunda los sentidos. Es toda una sorpresa servida en bandeja de barro. Dombrecht traza un tempo lento para que los instrumentos articulen y expresen generosamente, sin problemas en la emisión, alcanzando estados de enorme belleza y sensualidad en el lento. Conviene recordar el ligero chasco que fue la interpretación de Marriner (Trito) con la Orquesta de Cadaqués en una actuación en vivo, todo lo opuesta a esta: cuando una es la quintaesencia del cuidado y del ensayo, la otra parece surgir espontáneamente y sin control. Total, Arriaga no es plato que se cocine en microondas.



ARRIAGA: Sinfonía (+ Arriaga y Mozart). English Chamber Orchestra / Jesús López Cobos.

Ensayo, 9728 • 49' • DDD
Independiente ★★★★★AR

Durante años esta interpretación de Ensayo (qué lujo poder hablar de aquel capricho editorial de Armet en estas dos páginas) se alzó como única propuesta de esta música. Y hoy, volviendo a escucharla, se percibe que los astros se reunieron aquel día de 1974 para lograr una interpretación redonda, hermosa y de una riqueza tímbrica fascinante. El entonces joven maestro zamorano se recrea en la introducción lenta (incomparable y a años luz de cualquier otra interpretación), comparándola con las mejores de Haydn, que viene a ser como una intensa vuelta de calentamiento. Ya en el Allegro, es Beethoven quien surge como una presencia de fuerza insalvable (se escuchan unas maderas prodigiosas), para en el Lento adueñarse una atmósfera de incierta serenidad (nos viene a la memoria la *Sinfonía* de Bizet, escrita a la misma edad que esta). Pero es Haydn, casi tanto más que Schubert o Beethoven, quien deja su rastro. Una joya por la que no pasan los años.



ARRIAGA: Sinfonía (+ Vorisek). Scottish Chamber Orchestra / Sir Charles Mackerras.

Hyperion, CDA66800 • 58' • DDD
Sémele ★★★★★A

El gran Charlie Mackerras tuvo a los Janáček y demás checos como música de cabecera, pero su habitual trato con el clasicismo fue de un maestro que se vestía por los pies. Lo trató sin extrañeces, otorgando fluidez al discurso melódico y tratando las texturas con claridad, sin extravagancias. Esta grabación de la *Sinfonía* de Arriaga (1995), que combina muy bien con la de Vorisek, otro desafortunado al que la señora de la guadaña visitó mucho antes de lo que se merecía, va directa al oyente, fundamentada en un trato rítmico absolutamente perfecto. Mackerras no rebusca, simplemente dirige con su familiar elegancia, destacando lo mejor de una música que mana como si se tratara de un cauce de agua, que a ratos gira vertiginosamente y a ratos se deja llevar por la serena corriente. La Orquesta de Cámara de Escocia suena como su meridional de Cámara Inglesa, nacidas para estas músicas.

ESTEBAN SÁNCHEZ



FALLA: Música para piano. Esteban Sánchez, piano.

Ensayo, 9735 • 53' • ADD
Dist. Ind. ★★★★★MR

Ensayo, con Antonio Armet a la cabeza, se convirtió en el fiel notario elegido para preservar su pequeña herencia discográfica. Registros que nacieron entre las butacas del Casino de l'Aliança del Poblenou, salvo el dedicado a Falla (1976), tocado con pulso febril e incandescente rítmica, que dejó en la londinense Abbey Road una intensa fragancia hispanista. Vigoroso y lírico por igual, supone una visión de autoridad, enorme carga expresiva y estilizada delineación arquitectónica. Su joya es la *Fantasia Bætica*, que en sus dedos se transforma en una orgiástica fiesta, donde el cante jondo se funde con los arpegios de la guitarra, regalando una volcánica embriaguez sonora. Una lectura de esas que embrujan y resoplan ascuas en los oídos. Sánchez desnuda las bellísimas *Piezas Españolas* despojándolas de adornos superfluos, concentrándose en la poética de su esplendoroso canto.



BEETHOVEN: Bagatelas para piano. Esteban Sánchez, piano.

Ensayo, 9730 • 62' • ADD
Dist. Ind. ★★★★★MR

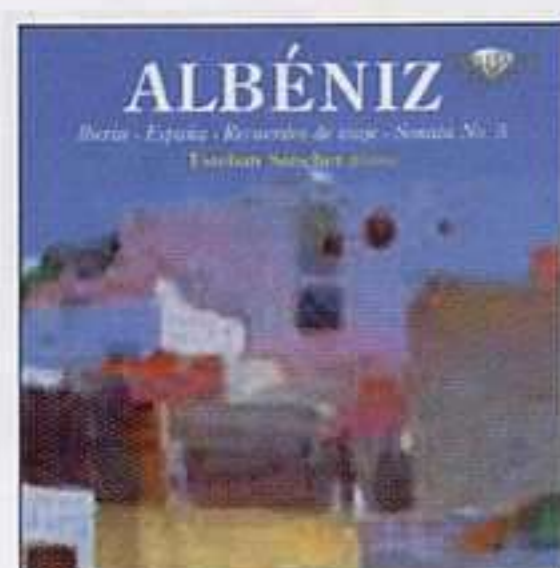
Para los que no se toman en serio estas gozosas miniaturas beethovenianas, nada mejor que obligarles a escuchar esta grabación que incluye las tres grandes colecciones (*Op. 33*, *Op. 119* y ese adiós al amado instrumento que fue la *Op. 126*). Solo hay que dejarse tentar por la que abre el ciclo, pura delicia de un pianista aquí en su estado más refinado y colorido (se oye todo). Su pulsación (de insultante nitidez) embellece y llena de coquetería todo lo que acaricia. Timbre delicado (casi femenino) y fraseo elegante y tierno que transforman lo minúsculo en mayúsculo. El insigne estudio de trinos de la *Op. 119/7*, esa nota atascada jocosamente en la *Op. 33/5* y la pureza espiritual de la *Op. 119/11*, parecen florecer con independencia del resto. Las dosis implantadas de íntimo lirismo y regocijante humor, nos hacen suspirar por ese Schubert o ese Haydn que nunca alcanzamos a ver.



FAURÉ: Obras para piano. Esteban Sánchez, piano.

Ensayo, 9738 • 50' • ADD
Dist. Ind. ★★★★★MR

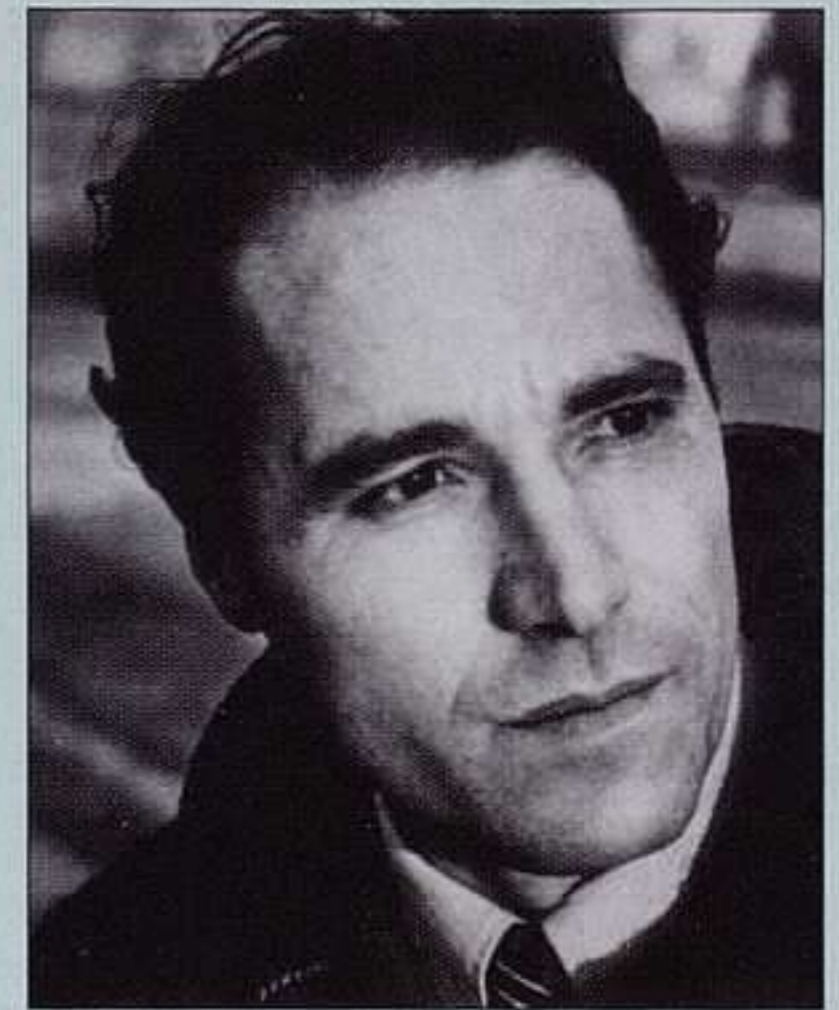
De 1972 es el disco dedicado a Fauré, que tantos suspiros provocara en la crítica francesa. Lectura apasionada y vitalista, imaginativa, inundada de claroscuros, con un turbador piano rebosante de fantasía. El mágico sonido parece gravitar sin peso en el aire (¡qué dulzura, esbeltez y fulgor en la pulsación!). Los innumerables cepos que siembran las partituras se superan con la espontaneidad natural de un genio (su afán perfeccionista resulta aquí impetuoso). Se huele la frondosa sombra de Chopin, sobre todo en los dos magistrales Nocturnos incluidos (el *Op. 63 n. 6* es de antología), donde Esteban se desborda en un asombroso despliegue de medios técnicos y expresivos. Fina porcelana tallada con el mimo de un maestro orfebre. Las dos *Barcarolas*, con sus hipnóticas ondulaciones, nos introducen en un universo de ensueño. El resplandeciente canto del cisne del piano romántico.



ALBÉNIZ: Música para piano. Esteban Sánchez, piano.

Brilliant, 92398 • 3 CDs • 219' • ADD
Semele ★★★★★ER

Cuando algún pianista le insinuaba la tentación que sentía por enredarse entre las concertinas de *Iberia*, Esteban se limitaba a contestarle: "¿pero tienes las cuatro manos que hacen falta? porque si solo tienes dos ni te arrimes". Sonido explosivo, fastuoso y vibrante, de mil matices y deslumbrante digitación. Fogosa y atmosférica tímbrica a la sombra de un inhumano virtuosismo (inenarrable el jeroglífico de *Lavapiés*). Desgarramiento sonoro de pureza casi animal para la *Iberia* más idiomática y de mayores contrastes. Justo cuando al fin iba a trasvasarse a CD el hombre de la guadaña decidió llevarse a su reino. Esta caja (de irrisorio precio) ocupa todo el legendario Albéniz que dejó grabado. Si hubo alguna vez un pianista que supo hacer suyo su inaccesible cosmos, ese fue el extremeño, que consiguió romper el tiempo y transfigurarse en mito. Al Bach de Gould, el Schubert de Richter, el Chopin de Rubinstein o el Debussy de Michelangeli, había que sumarle ahora el Albéniz de Esteban. La cumbre pianística fonográfica de este país.



El pasado 26 de abril, esa bestia del teclado patrio que fue Esteban Sánchez Herrero habría cruzado la frontera de lo octogenario, si su corazón no hubiese dejado de latir en el taxi que le llevaba al trabajo y que el caprichoso destino transformó en vehículo fúnebre (de eso hace ahora 16 años). Niño prodigio, músico mayúsculo e irrepetible, que prefirió cambiar los suntuosos auditorios por el paisaje terroso de su Orellana la Vieja, despreciando una vida de maletas, mercadotecnia, trajes a medida y una abultada billetera, en favor del autoexilio, una chaqueta de pana, baños en el Guadiana, chatos de vino en la taberna y el manirroto paraguas del salario público. En el retiro voluntario es inevitable pensar en otro peculiar genio, Glenn Gould, pero si este cuando huyó del público se volcó obsesivamente en las grabaciones de estudio, Esteban prefirió pasar los años que le restaban zurciendo los jirones de la docencia musical española, de ahí que su etapa de madurez creativa la pasara entre las paredes de los Conservatorios de Badajoz o Mérida, y no frente a una banqueta, un micrófono o un atento patio de butacas.

Cuando escuchó a este antídoto, Cortot predijo que era "un genio musical del siglo XX". Barenboim (al que derrotó de chaveta en un concurso), al escuchar su *Iberia*, se preguntaba cómo podía tener escondido España un intérprete de semejante categoría. Él prefirió permanecer siempre oculto entre el ramaje, como un ciudadano estándar más de esos que nacen y mueren en la misma casa. Para las generaciones venideras nos queda al menos un puñado de discos, que pese a lo exiguo del legado, reivindicar al extremeño como el más grande y dotado pianista concebido nunca aquí. Junto con sus (aún hoy) ignotas composiciones para piano, relucirá siempre Albéniz, cuya inigualable *Iberia* le hizo vestirse con los oropeles aristocráticos de la mitología sonora. Esos que tanto detestó.

J.E.



La distribuidora Ferysa ha preparado una selección de las principales obras de la música clásica, en soporte CD y DVD, con la garantía de sus sellos en distribución para España (Naxos para los CD y Accentus, Arthaus, CMajor, EuroArts y Opus Arte para DVD). Son más de 200 discos CD y casi 100 DVD. Todos ellos están disponibles de manera permanente en los departamentos de discos de El Corte Inglés (www.elcorteingles.es) y en las tiendas Fnac (www.fnac.es).

Puede acceder al detalle de todos los títulos en www.forumclasico.es en la sección "Música Directa / Clásicos populares".

Con esta colección se ha tratado de comprimir la Historia de la Música en una colección imprescindible de CDs y DVDs fundamentales, tanto para el aficionado que se inicia en el mundo de la música clásica como para el ya iniciado y para el experto. Tanto el audio, cuidado con sumo esmero por los continuos registros premiados de Naxos, el sello que mejor relación calidad-precio ofrece del mercado, como el vídeo, representado por EuroArts, Arthaus, Opus Arte, Accentus y CMajor, con los mejores intérpretes del planeta, representan la mejor selección disponible de música clásica en el mercado para sus compras de música.

Cada mes, desde esta página, con sus vínculos directos a la web de Naxos (www.naxos.com), analizaremos esta colección imprescindible.

ARRIAGA: Cuartetos. Camerata Boccherini

Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=8.557628



Hablábamos en esta página el mes pasado de la *Sinfonía* de Arriaga (ver también en este mes "Una obra y sus discos"), y en esta ocasión lo hacemos de sus 3 Cuartetos de cuerda, obras maestras, magníficamente tocados por la Camerata Boccherini.

BACH: Arias y coros famosos. Müller-Brühl

Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=8.572541



Una selección servida por el Coro de Cámara de Dresde y la Orquesta de Cámara de Colonia con la dirección de Helmut Müller-Brühl, un maestro especializado en la obra del *Kantor* de Leipzig.

BEETHOVEN: Sonatas ns. 7-13 (II). Daniel Barenboim

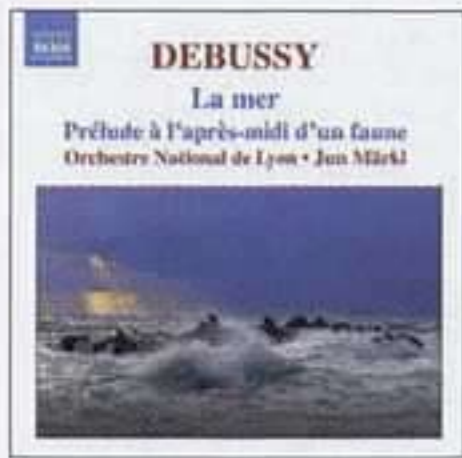
Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=2066488



Segundo volumen de una integral histórica, conjunción de la imagen y el sonido en su más alta dimensión artística. Atentos a la interpretación de Barenboim en la *Patética* y a la cámara cómplice de Ponnelle...

DEBUSSY: El Mar, Preludio... Jun Märkl / Lyon

Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=8.570759



El primer volumen de la obra orquestal de Debussy que comenzó a grabar el excelente Jun Märkl con la Orquesta Nacional de Lyon dio en la diana. Como es lógico, tuvo que comenzar con *El Mar* y el *Preludio a la siesta de un fauno*...

JANÁČEK: Misa, Sinfonietta. Wit

Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=8.572639



Cada vez que Wit afronta una obra lo hace con el respeto absoluto, pero alcanza además grados de inspiración muy altos, como se demuestra en estas soberbias interpretaciones de la *Misa Glagolítica* y la *Sinfonietta* de Leos Janáček.

BRAHMS: Sinfonías 1 y 3. Bernstein / Israel

Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=2072048

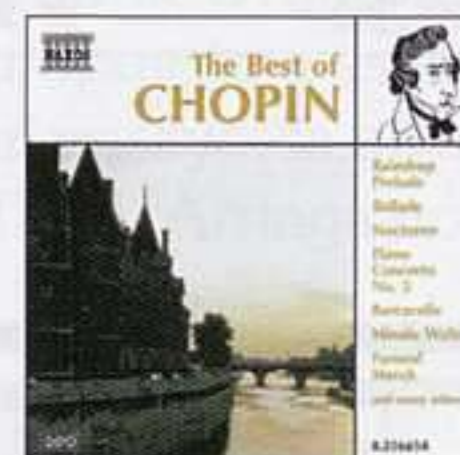
Interpretaciones en vivo de un maduro Leonard Bernstein, el rugiente y oscuro sonido de la Filarmónica de Israel va de maravilla para la música sinfónica de Brahms. Decir que son interpretaciones sublimes es quedarse corto.



The best of CHOPIN

Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=8.556654

Baladas, Nocturnos, Preludios, Scherzi, Valses, Mazurkas y una multitud de obras maravillosas del polaco, con interpretaciones tan reconocidas como la de Idil Biret o Eldar Nebolsin. Un Chopin en un solo disco, ideal para abrir mentes.



GURIDI: Diez melodías vascas. Mena

Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=8.557110

La obra de Jesús Guridi está muy representada en Naxos. Un ejemplo son estas deliciosas *Melodías Vascas*, que cuentan con la más que solvente presencia de la Sinfónica de Bilbao y Juanjo Mena.



RACHMANINOV: Preludios. Nebolsin

Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=8.570327

Ya hemos hablado suficiente en RITMO de la excelencia de Eldar Nebolsin, que cuida sus discos como oro en paño. Este Rachmaninov, con los Preludios completos, es una de las interpretaciones más importantes de la discografía.



ROSSINI: Barbero de Sevilla. Bartoli/Ferro

Enlace: http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=102305

Antidepresivo por naturaleza, el *Barbero de Sevilla* es la música que hace feliz al que la escucha. Esta interpretación, con una joven y arrolladora Cecilia Bartoli, es de las más cotizadas en DVD.



G.P.C.

Internet ofrece novedosas opciones para el disfrute de la música clásica, con grandes ventajas económicas, técnicas y de simplicidad en su utilización. Ya no es necesario tener nuestra propia fonoteca, todo está disponible en la red, de manera segura, legal y organizada. En esta sección de RITMO presentamos y localizamos la música de la que hablamos en las distintas secciones de la revista, en dos plataformas de distribución musical online: Naxos Music Library (NML) y ClassicsOnline, para que, si lo desea, mientras lee la revista, pueda acceder a la misma desde su ordenador, teléfono móvil, tablet o Smart TV.

www.naxosmusiclibrary.com

NAXOS
MUSIC LIBRARY

Ofrece un servicio de Streaming (audición online) con más de 92.000 discos, de más de 650 sellos discográficos (grupo Naxos, Emi-Warner, Sony, Erato e independientes como Harmonia Mundi, Chandos, Bis, Hungaroton, Zig-Zag, etc., y los sellos propios de las grandes orquestas, como Chicago, Berlín, Baviera...). Cada mes se incorporan más de 800 novedades. El precio de este servicio es de 165 Euros/Año, poco más de 13 euros al mes. Cada disco tiene su portada, contraportada y booklet interior para descarga. Para más información:

<http://www.forumclasico.es/MúsicaDirecta/TiendaDigital/FonotecaOnline.aspx>

www.classicsonline.com

ClassicsOnline
YOUR CLASSICAL MUSIC DOWNLOAD SOURCE

Ofrece un servicio de descargas (CDs completos o por tracks) a precios muy reducidos, conteniendo una gran parte del catálogo de Naxos Music Library (más de 72.000 discos y continuas incorporaciones mensuales). Ideal para quien quiera escuchar un solo corte. Para más información:

<http://www.forumclasico.es/MúsicaDirecta/TiendaDigital/DescargasMP3.aspx>

Resumiendo, queremos convertir al lector en oyente, desde la página 1 a la 100, pudiendo escuchar online toda la música de la que se habla en cada número de la revista. Tanto los discos seleccionados más abajo, como centenares de referencias relacionadas con los temas desarrollados en este número, están disponibles en NML.

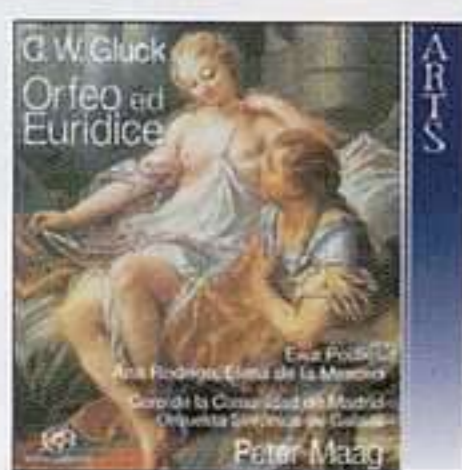
Tema del mes. Christoph W. Gluck

En buscador: Aulide Gardiner



Rafael-Juan Poveda Jabonero no estudia este mes a Gluck, del que destaca las interpretaciones de John Eliot Gardiner, entre ellas esta fantástica interpretación de la *Iphigénie en Aulide*. Puede escucharse además la sensacional versión del ballet *Don Juan*.

En buscador: Gluck Maag



Peter Maag no ha sido un director del *star-system*, pero sus trabajos generalmente rozaban el sobresaliente, como este precioso Orfeo y Euridice, grabado con la Sinfónica de Galicia y el Coro de la Comunidad de Madrid.

En portada – Premio ‘Jaén’

En buscador: Yutong Sun



Dentro de la serie de grabaciones de premiados en el Concurso Internacional de Piano de Jaén, destaca este espléndido recital de un genio que en pocos años sonará con frecuencia, Yutong Sun.

Vamos de concierto nacional

En buscador: Grigory Kunde



Grigory Kunde actuará en el Palau de les Arts en el Festival Mediterrani, a las órdenes de Zubin Mehta, en *La Forza del Destino*. Buena ocasión para comprobar su arte y resistencia en esta Canción de la tierra de Mahler.

Vamos de concierto internacional

En buscador: Batiashvili



Esta joven y sensacional violinista tocará en Berlín el *Concierto* de Beethoven con la dirección de Daniel Barenboim. Fina y muy musical, en estos Sibelius y Lindberg puede escucharse a una intérprete de gran altura.

Compositores

En buscador: Langgaard Dausgaard

Juan Carlos Moreno nos habla de un creador extraño, cuya música contiene una fuerza expresiva muy exuberante. La *Música de las esferas* es una buena muestra, además de ser una interpretación abrumadora.



Discos de la A a la Z

En buscador: Kanawa Maori

“Sony lanza al mercado el último CD de Kanawa, dedicado a melodías maorís”, nos cuenta Pedro Coco, recalando que este disco disponible en NML fue el primero que grabó en su carrera.



Una Obra. Sinfonía de Arriaga

En buscador: Arriaga Koln

Explosiva interpretación con criterios historicistas de la Sinfonía de Arriaga, una brisa de *Sturm und Drang* de una obra tristemente poco atendida por las grandes batutas.



Un intérprete. Esteban Sánchez

En buscador: Esteban Sánchez

Como nos cuenta Javier Extremera, “este Beethoven es una pura delicia, de un pianista aquí en su estado más refinado y colorido”. Pues bien, todo Esteban Sánchez puede escucharse en NML



Una ópera. Porgy and Bess

En buscador: Porgy Main

“Para DeMain, director musical de una relevante producción para la Ópera de Houston, la obra mira de frente a Broadway y se pone de espaldas al Met”. Así escribe Pedro González Mira, que de paso, en su artículo, nos invita a sumergirnos en una de las óperas más bellas del siglo XX.



G.P.C.

OPUS ARTE

GLYNDEBOURNE

DVD
VIDEO

INTEGER VITAE

DONIZETTI

DON PASQUALE

Alessandro Corbelli · Danielle de Niese
Nikolay Borchev · Alek Shrader

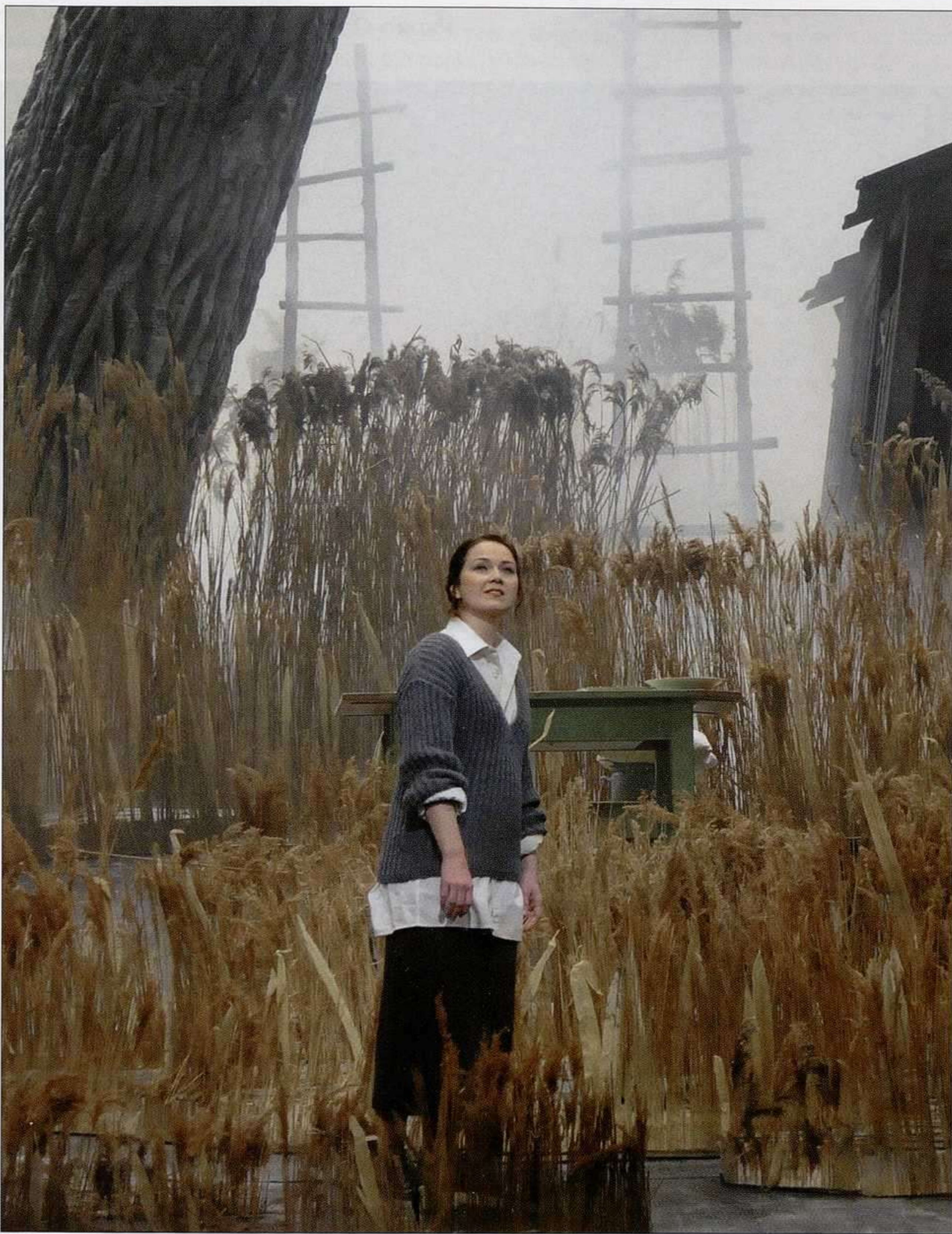


The Glyndebourne Chorus
London Philharmonic Orchestra
Conductor **Enrique Mazzola**
Director **Mariame Clément**

ferysa

JUNIO
2014

Ópera viva



A. BOFILL

Regresa a nuestras páginas un director de escena controvertido, Dmitri Tcherniakov, que ha tocado con su varita *La leyenda de la ciudad invisible de Kitege* de Rimsky-Korsakov para el Teatre del Liceu de Barcelona, que ha contado con solo cinco representaciones. Por suerte, existe un DVD, de la producción en la Nederlandse Opera, que ha coproducido estas funciones junto a la Scala de Milán.

84

UNA ÓPERA

Porgy and Bess

86

VOCES

Renato Bruson

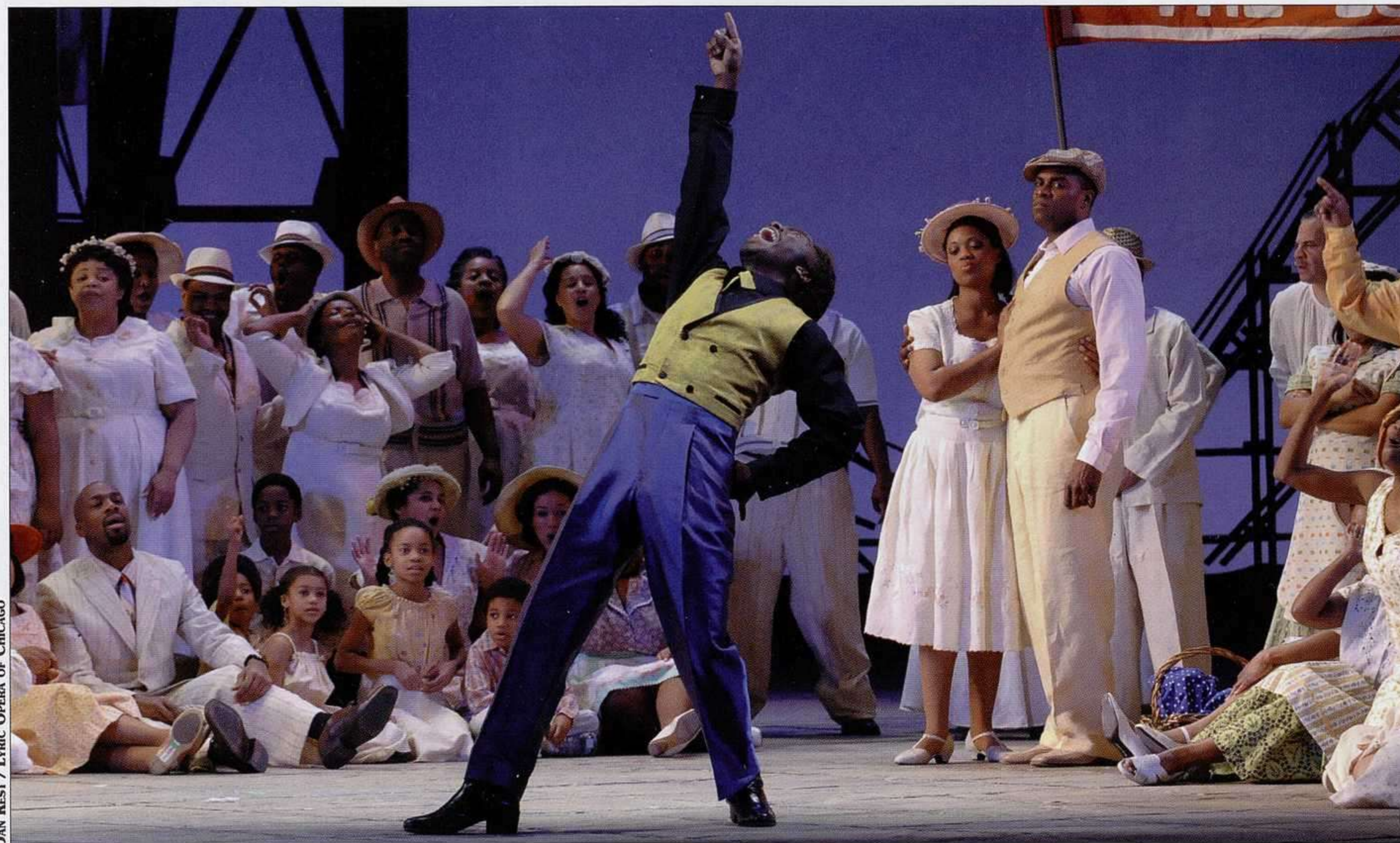
88

ESTE MES EN ESCENA

Palau de les Arts (Valencia), Teatro alla Scala (Milán), Palais Garnier (Montecarlo), Gran Teatre del Liceu (Barcelona), Teatre La Faràndula (Sabadell), Palacio Kursaal (San Sebastián), Metropolitan Opera (Nueva York), Teatro Pérez Galdós (Las Palmas de Gran Canaria), Palacio Euskalduna (Bilbao), Opera Nacional (Varsovia), Teatro de la Zarzuela (Madrid), Châtelet (París).

Porgy and Bess

PEDRO GONZÁLEZ MIRA



DAN REST / LYRIC OPERA OF CHICAGO

Porgy and Bess, una de las óperas más importantes del siglo XX, en la idea escénica de Francesca Zambello.

El próximo mes de julio llegará al Gran Teatre del Liceu una producción de la Cape Town Opera Company, con un interesante equipo de cantantes y que ha tenido gran éxito en su primera gira por el Reino Unido. Nos ha parecido una buena ocasión para traerla a nuestra sección. El espectáculo estará dirigido musicalmente por Tim Muray, y escénicamente por Christine Crouse. Habrá 10 funciones, que tendrán lugar entre los días 11 y 19.

Los personajes

Porgy. Un negro tullido (¿jorobado?). El cantante puede encontrar dificultades en escena, pues ha de cantar todo el tiempo prácticamente sentado. Papel para barítono que suele cantar un bajo que pueda llegar al Fa₃.

Bess. Joven negra, novia de Crown. Una soprano de buen cuerpo canoro y buena tesitura. Debe alcanzar el Do₅ con facilidad.

Crown. Novio de Bess. Un estibador, tahúr y asesino. Papel para un barítono que sepa resaltar la violencia de su parte. Alcanza un Fa₃.

Sportin Life. Traficante de drogas y contrabandista en Catfish Row, el barrio de pescadores donde transcurre la acción. Papel para tenor. Llega al Si_{b3}.

Jake. Un pescador. Papel para barítono.

Clara. Esposa de Jake, y madre de un bebé. Nada más iniciarse la obra, Clara canta a su recién nacido una singular canción de cuna,

nada menos que el famoso "Summertime". Soprano.

Robbins. Un joven pescador. Tenor.

Serena. Esposa de Robbins. Una soprano secundaria que, sin embargo, tiene una intervención relevante en el primer acto.

Peter. Un viejo vendedor de miel. Tenor.

María. Esposa de Peter. Contralto.

Mingo, Jim y Nelson. Pescadores.

Lily y Annie. Dos vecinas. Mezzosopranos.

Frazier. Abogado negro, y embaucador. Barítono.

Un abogado blanco, vendedora de fresas, vendedor de cangrejos, empleado de la funeraria, detective forense, policía, habitantes de Catfish Row, pescadores, niños, estibadores, etc.

La trama

Porgy dice que "tener mucho de 'na' ya es mucho 'pa' mí". Toda una declaración de principios, que conduce al personaje por toda la obra. Negro, jorobado, mendigo, "buenagente" querido por todos, vive en un barrio portuario de Charleston. Y tiene como sueño imposible a Bess, amante del violento Crown. Pero un día esta pide ayuda a Porgy, pues su novio ha tenido que huir tras asesinar a un pescador. Bess se acostumbra a vivir con el pobre Porgy, a pesar de las carantoñas de su proveedor de cocaína, el "vendehúmos" Sportin Life. Porgy y Bess viven felices, hasta que reaparece Crown y se lleva a Bess. Esta,

enferma de fiebre, vuelve al lado de Porgy, al que le pide la proteja de Crown. Tras un enfrentamiento, Porgy mata a Crown, y la policía se lo lleva para interrogarle. Pero la gente del barrio no sabe nada ni oído nada, así que la policía deja libre al jorobado que regresa para buscar a Bess. Pero esta, embaucada por Sportin Life, se ha ido con él a Nueva York. Porgy no se da por vencido y pone camino hacia la lejana ciudad de casas altas, en busca de su amada.

Comentario

Es la obra maestra indiscutible de George Gershwin, y uno de los títulos del género más importantes del siglo XX. Para escribir su ópera estadounidense, Gershwin tenía que escoger músicas vernáculas, es decir, o bien música india o bien música afroamericana. No lo dudó.

La primera idea para su composición surgió tras una larga noche del verano de 1926, en la que un ataque de insomnio le permitió leer de un tirón una novela de Dubose Heyward (Charleston, Carolina del Sur, 1885 - Tyron, Carolina del Norte, 1940), un inspector de campos de algodón, negro y tullido de un brazo. Pero como Gershwin tenía todavía muy presente el fiasco que supuso la tentativa de escribir una "ópera americana" (sobre textos de *El Dybbuck*, de A. Ansky, una obra en yiddish sobre la que en 1974 Bernstein compondría un ballet), el asunto no fue a más.

Las versiones discográficas

Para escuchar

Una ópera protagonizada por negros que aspiran a ser blancos, es decir, tan nobles y miserables, indistintamente. Años 30 del siglo pasado. Se podía hacer un musical que hablara de estas cosas, pero no una ópera. Y menos dejando de lado la opresión de clase, para comportarse como negros-seres normales, en lo bueno y lo malo. Spielberg hizo esto mucho después, y a su película, *El color púrpura* (maravillosa, por cierto) le sucedió lo mismo que a esta ópera: un elegante ninguneo por parte de los programadores. Y de las casas discográficas. Ya adelante: poca cosa hay en disco.

En este apartado voy a recomendar dos tomas de 1976, las de DeMain y Maazel, muy distintas, tanto en la manera de concebir la obra como en los resultados estéticos. Para DeMain, director musical de una relevante producción para la Ópera de Houston, la obra mira de frente a Broadway y se pone de espaldas al Met. Dirige a los conjuntos estables de la casa con funcionalidad y oficio; es necesario conocer esta versión, para saber qué se pensaba sobre *Porgy and Bess* antes de que algún director serio la dirigiera como lo que es, una ópera. Bien; no había que esperar mucho porque prácticamente al mismo tiempo un Lorin Maazel de 46 años que vivía su primera madurez la llevaba al disco. Con espectaculares resultados, y creo yo que no solo por el magnífico trabajo que acabó regalándonos, sino por coger el toro por los cuernos sin el más mínimo pudor. Tomó una orquesta capaz de mostrar el color auténtico de una música que se oía barnizada de un pegajoso aceite (la de Cleveland, en ese momento en perfecta forma) y unos cantantes que entendieran que por encima de su trabajo "de grupo" iban a tener que mostrarnos la auténtica individualidad de cada personaje. Maazel limpió todo de tópicos, para mostrar el drama de manera directa, descarnada y veraz. El resultado, una hermosura absolutamente arrebatadora, llena de matices y motivaciones desveladas, en un trabajo de dirección hecho con bisturí y, al mismo tiempo, sentido de la arquitectura folclórica.

Para escuchar y ver

La última en llegar (tras una a mi juicio fallida de Slatkin, con Simon Estes y Roberta Alexander, en cedé) es una toma de video de la Ópera de San Francisco, dirigida por el antes mencionado John Demain. Data de 2009, pero para este señor no parece que haya pasado el tiempo. La dirección de escena, de Francesca Zambello, es plausible, y todo funciona con buena plasticidad y sentido teatral. Pero con alma de musical sobre la caja escénica operística. Parece que al paso del tiempo la obra se haya domesticado más. No es de recibo. Los cantantes cumplen, como dice Álvaro del Amo en la sección de discos, más Laquita Mitchell como Bess que Eric Owens como Porgy.

Así que la única toma en video que puedo recomendar de verdad (que también se puede adquirir en cedé) es la de toda la vida, la de Rattle, de 1988, una filmación sobre la versión que dirigió en el Festival de Glyndebourne. Esta es una interpretación menos analítica y más (en el buen sentido) retórica que la de Maazel. Pero más tensa, y quizá a veces hasta el exceso. Está bien. Era necesario. Sigue siendo necesario. Es una versión más negra, que explica mejor las miserias de los personajes. Quizá no tenga el valor intelectual de la de Maazel, pero es más fogosa y, en cierta medida, joven. Como la de Maazel, cuenta con un espléndido equipo de cantantes, aunque los comprimarios en la aquella sean todavía mejores (la Hendricks fue Clara). El Crown de Rattle es mejor, lo que sucede de manera similar con la Bess de Cynthia Haymon. En cuanto al protagonista, Willard White (que sigue saliendo a escena; hace nada lo hemos escuchado en Madrid), ha sido el mejor de los Porgy posibles. Estuvo soberbio en las dos grabaciones, pero como es un excelente actor, mejor verle que escucharle solo.

Transcurrió bastante tiempo hasta que un día, concretamente el 29 de marzo de 1932, Gershwin, absolutamente dispuesto a abordar la composición de su ópera, escribió a Heyward para comunicárselo. Sin embargo, tenía tantos y tan apremiantes compromisos, que otra vez postergó el proyecto. Tuvo, al año siguiente, que suceder algo para que cambiaran las cosas: Heyward y su esposa recibieron una millonaria oferta de Kern y Hammerstein II por los derechos del texto para convertirlo en un musical. El escritor, que seguía en contacto con Gershwin y sabía que la fruta, a pesar de todo, estaba ya muy madura, no aceptó el proyecto y prefirió esperar, aunque no cesó de insistir; el epistolario Gershwin-Heyward durante más de un año es enorme.

Las ideas iban tomando cuerpo, aunque lentamente: Gershwin visitaría Charleston para estudiar el asunto "en directo", el reparto debería estar integrado en exclusiva por afroamericanos, el texto lo tendría que redactar Heyward y su esposa, y el de las canciones sería de su hermano Ira. Pronto comenzaron las negociaciones para que la obra se estrenara en el Met, pero el teatro ofreció a Gershwin únicamente dos representaciones; este rechazó la oferta: "Prefiero más funciones aunque el teatro sea menos importante", contestó a los dirigentes de la sala neoyorquina. Durante los dos siguientes años los desplazamientos de Gershwin a Charleston fueron constantes; visitó clubes de jazz y los "ghettos" negros, donde escuchaba los espirituales y observaba las danzas que grupos de nativos bailaban delante de las cabañas. Los negros "gullah" cantaban y bailaban según una forma que ellos llamaban algo así como "organizar jaleo", consistente en la utilización de unos patrones rítmicos (totalmente desconocidos para él) de importante complejidad, y que desarrollaban con pies y manos; su reminiscencia africana era evidente.

Gershwin quedó fascinado con esas experiencias, en las que participó activamente y que fueron determinantes a la hora de poner en papel su *Porgy and Bess*. Tardó 20 meses en componer la obra en su totalidad, concluyéndola en abril de 1935. La primera canción que salió de su pluma fue "Summertime"; otra joya, "I Got Plenty O Nuttin", fue producto de una intensa sesión de improvisación. El estreno tuvo al fin lugar en Boston, en el Colonial Theater, el 30 de septiembre del mismo año, y la crítica dijo sí. Al mes exacto la obra subió a escena en Nueva York, en el Alvin Theater, y en años sucesivos recorrió el mundo: en 1937, Los Ángeles; 1943, Copenhague; 1945, Moscú; 1948, Estocolmo; 1950, Zurich; 1955, Scala de Milán y la Volksoper de Viena, etc. Pero al Metropolitan de Nueva York no llegó hasta ¡1985! Sin duda a esta selecta institución le pesaba tanto negro en el escenario.

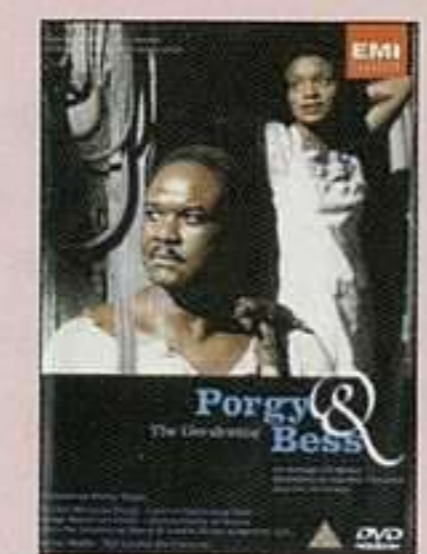
Parece mentira, pero esta obra maravillosa ha avanzado poco en los últimos tiempos. O dicho de otra manera, es necesario recordar de nuevo que no se trata de una pieza local, o de un musical de lujo, como se ha dicho muchas veces, sino de una ópera de fuerte carga ideológica, además, que se representa poco y se graba menos. Su ausencia (relativa, pero ausencia) en los grandes teatros revela de nuevo algo tan simple que lo políticamente muy incorrecto se lleva mal con el oropel operístico. Gershwin nos envió



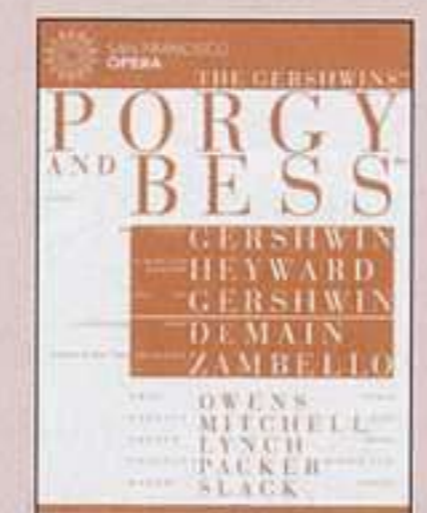
Donney Ray Albert, Clamma Dale, Wilma Shakesnider, Carol Brice, Andrew Smith, Alexander B. Smalls, Dettie Lane, etc. Coro y Orquesta de la Ópera de Houston / John DeMain. RCA, RD82109. 3 CDs.



Willard White, Leona Mitchell, McHenry Boatwright, Florence Quivar, Barbara Hendricks, Barbara Conrad, Arthur Thompson, etc. Coro y Orquesta de Cleveland / Lorin Maazel. Decca, 4145592. 3 CDs.



Eric Owens, Laquita Mitchell, Lester Lynch, Chauncey Packer, Lester Lynch, Angel Blue, Karen Slak, etc. San Francisco Opera / John Demain. Escena: Francesca Zambello. EuroArts, 2059638. DVD.



Willard White, Cynthia Haymon, Gregg Baker, Cynthia Clarey, Damon Evans, Paula Ingram, Marietta Simson, etc. Coro de la Ópera de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres / Simon Rattle. Director: Trevor Nunn. EMI, 4924969. DVD.

un gran mensaje en esta música mestiza y de imposible ubicación estilística, que al parecer sigue sin asimilarse plenamente. Quiso llevar a la escena operística el lenguaje musical de la calle, partiendo de moldes de composición clásicos, pero para ello no escogió un tema que se adaptara bien a Broadway; fue radical, y lo desarrolló con personajes perdedores e

inadaptados. Negros, se decía entonces. ¿Y hoy? ¿Cómo habrían de ser llamados en los EE.UU. de hoy, un lugar donde ha acabado mandando uno de ellos? Estaría bien que algún director de escena de mente calenturienta montara un *Porgy and Bess* sin negros. Protagonizado por hispanos, la nueva gran minoría mayoritaria de los USA.

Renato Bruson

PEDRO COCO JIMÉNEZ

Solo echando un vistazo a la cronología de la siguiente página, los que no conozcan a nuestro protagonista del mes podrán hacerse una idea de su longevidad vocal, nada frecuente en las voces actuales; esto le convierte por méritos propios en una de las figuras baritónicas más interesantes de la segunda mitad del siglo pasado.

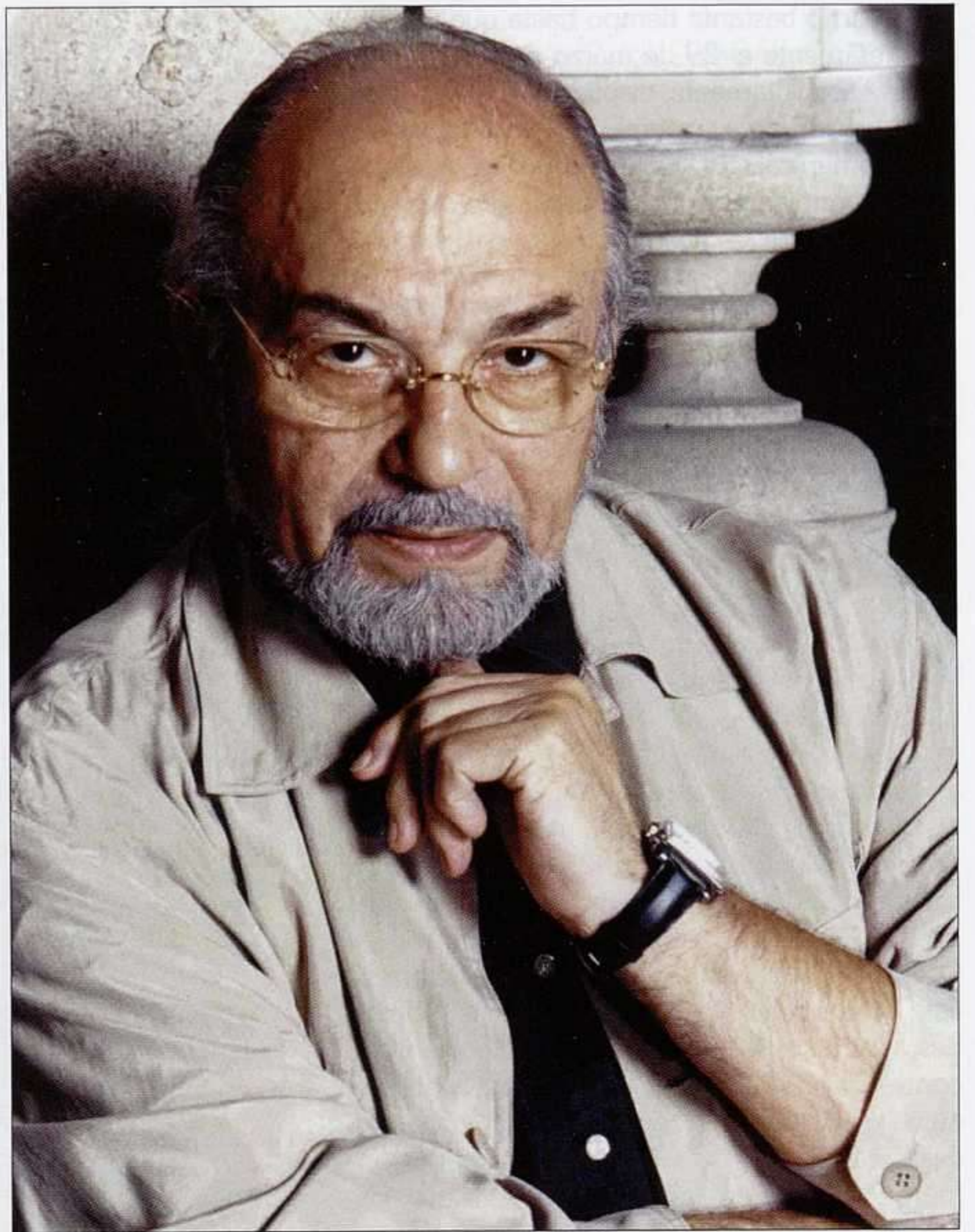
Renato Bruson demostró con el último *Falstaff* en Busseto, dirigido también por él escénicamente, que aún tenía algo que aportar al mundo de la lírica con casi ochenta años a sus espaldas; aunque su siguiente compromiso, un *Otello* en Salerno que no consiguió sacar adelante por una indisposición, fue severamente protestado. Suponemos por tanto que no será esta su última aparición sobre las tablas. Su técnica depurada y su atención al detalle lo han convertido en intérprete ideal para el repertorio verdiano y donizettiano, del que, como vemos en la ficha de personajes, pocos hermanos, padres o villanos se ha dejado en el tintero. El fraseo elegantísimo y un control de la respiración absoluto son quizás sus armas más potentes, frente a un volumen no tan espectacular como el de algunos colegas o ciertas tiranteces en ambos extremos de su tesitura.

Pero, aunque anecdótica, hay una incursión interesante en el universo mozartiano: *Don Giovanni*. Por lo general, se suele alabar más la visión comedida y profunda de los barítonos no mediterráneos, que despojan al personaje de ciertos excesos que no van bien al genio salzburgués. En Bruson encontramos, sin embargo, una perfecta simbiosis del canto depurado y la belleza y calidez tímbrica de las voces más meridionales. Es una pena que el único testimonio oficial que se conserve sea el DVD romano de 2001, pues con sesenta y cinco años, la voz, siempre perfecta en apoyo y emisión, no corre del mismo modo que en los ochenta o principios de los noventa. Por suerte, sí que existen registros piratas (de Berlín, Barcelona o Viena, por ejemplo) que ejemplifican muy bien lo dicho al comienzo de este párrafo.

Y antes de empezar a enumerar los héroes (o villanos) de Donizetti, vamos a detenernos en Vincenzo Bellini, pues de su pluma salen dos personajes que redondeó el barítono italiano. El primero de ellos no destaca tanto como el segundo, y es que si bien el Riccardo de *I Puritani* es de una gran belleza y perfección, con el inconmensurable Filippo Maria Visconti de *Beatrice di Tenda* consigue desmarcarse del resto de colegas de un modo espectacular. Majestuoso villano y apasionado enamorado, no conseguimos imaginar una interpretación que supere aquella junto a Carreras y Gulín, en una etapa, su treintena, de absoluta brillantez.

Personajes de Donizetti

Gaetano Donizetti tiene en sus muchas óperas otros tantos roles que para un barítono de su escuela son un auténtico regalo, ya sean los más conocidos o aquellos que hoy en día (y no digamos en los setenta u ochenta) se representan escasamente. Por fortuna, Bruson estuvo muy a menudo involucrado en esas recuperaciones belcantistas para las que su filosofía del canto y sus medios eran tan afines. Así, tenemos un soberbio Enrico de *Maria di Rohan*, que junto a Scotto caldea sobremanera al público de la Fenice; o un regio Alfonso en *La Favorita*, lleno de *sfumature* y canto de primera. Y en la línea de recuperaciones tenemos que



destacar sus apariciones junto a la sultana, Leyla Gencer, que en sus tardías asunciones en óperas como *Belisario*, *Les Martyrs* o *Caterina Cornaro* estuvo acompañada por nuestro protagonista. Precisamente, encontramos aquí otros de sus grandes logros en este repertorio, con un fiato admirable y un canto ligado de manual, regalando, de nuevo, los mejores *Belisario*, *Severo* y *Lusingano* de toda la discografía.

Y así podríamos seguir con el resto de roles, pero el reducido espacio nos obliga a viajar varias décadas en el diecinueve para llegar a otro de los grandes pilares del repertorio de Bruson: Giuseppe Verdi. Y no comenzó precisamente con un rol fácil en este campo, ya que no es el Conde de Luna uno de los más sencillos papeles para barítono del de Busseto. Su debut en Spoleto, según las crónicas, dejaba ya ver una predisposición natural para estas partituras, y aunque nunca en el agudo estuvo muy cómodo (y este rol exige dominio en esa franja) siguió Bruson encarnándolo con cierta asiduidad en los setenta. No obstante, serán los complejos roles protagónicos llenos de teatro como *Macbeth*, *Rigoletto*, *Nabucco*, *Boccanegra* o *Falstaff* los que le otorgarán mayores laureles, pues en ellos puede explotar todas sus virtudes canoras y aplicar ese conocimiento del estilo italiano, con un fraseo siempre adecuado y medido. Sabiendo siempre cuándo abordar cada uno, llega a emocionarnos con unos padres tan bien contruidos como perfectos técnicamente, que mejoran con la madurez y que se colocan siempre entre los diez mejores de la historia de los mismos. Solo hay que ver su *Rigoletto* de la Scala con Muti, o su *Nabucco*, o el revolucionario y sibilino *Falstaff* de Guilini. Germont (un lujo junto a Scotto y Kraus), Foscari, el honesto y expuesto Posa o el tan bien entendido Jago serían asimismo de obligada mención.

Y terminamos con las rarezas puntuales, que si bien quiso regalarnos en ciertas ocasiones, sabía que se alejaban de su terreno. De ellos, nos detendríamos en su poliédrico Germont de *Andrea Chénier*, o en un despreciable (y lo decimos como elogio) Scarpia, de nuevo junto a Scotto, colega con la que existe una química bastante especial. El siglo XX no le atraía en demasía, y quiso por tanto acercarse a él con respeto y cautela, algo que le honra y le hace merecedor de todo nuestro respeto. La coherencia es el camino hacia una longeva carrera.

Sus personajes

BELLINI: Filippo Maria Visconti (*Beatrice di Tenda*) y Riccardo (*I Puritani*).

BIZET: Escamillo (*Carmen*).

DONIZETTI: Alfonso XI (*La Favorita*), Antonio (*Linda di Chamounix*), Belisario, Cardenio (*Il Furioso all'Isola di San Domingo*), Conte di Vergy (*Gemma di Vergy*), Costantino (*Fausta*), Don Pasquale, Il Duca d'Alba, Enrico (*Lucia di Lammermoor*), Enrico (*Maria di Rohan*), Lusignano (*Caterina Cornaro*), Nottingham (*Roberto Devereux*) y Severo (*Poliuto* y *Les Martyrs*).

GIORDANO: Carlo Gérard (*Andrea Chénier*).

LEONCAVALLO: Lorenzo (*I Medici*) y Silvio (*Pagliacci*).

MASSENET: Athanaël (*Thaïs*), Lescaut (*Manon*).

MASCAGNI: Alfio (*Cavalleria Rusticana*).

MENOTTI: Ben (*Il Telefono*).

MOZART: Don Giovanni.

PUCCINI: Lescaut (*Manon Lescaut*), Michele (*Il Tabarro*) y Scarpia (*Tosca*).

ROSSINI: Guglielmo Tell y Tobia Mill (*La Cambiale di Matrimonio*).

SPONTINI: Cinna (*La Vestale*).

TCHAIKOVSKY: Eugene Onegin.

VERDI: Amonasro (*Aida*), Carlo V (*Ernani*), Conte di Luna (*Il Trovatore*), Don Carlo (*La Forza del Destino*), Ezio (*Attila*), Falstaff, Francesco Foscari (*I Due Foscari*), Francesco (*I Masnadieri*), Germont (*La Traviata*), Giacomo (*Giovanna d'Arco*), Monforte (*I Vespri Siciliani*), Jago (*Otello*), Macbeth, Miller (*Luisa Miller*), Nabucco, Posa (*Don Carlo*), Rigoletto, Renato (*Un Ballo in Maschera*), Selim (*Il Corsaro*), Stankar (*Stiffelio*) y Simon Boccanegra.

Discografía (Selección)

BELLINI: *Beatrice di Tenda*. Gulín, Carreras, Zilio, Jacopucci. Orq. de la RAI de Turín / Mannino. Opera d'Oro, OPD1347

DONIZETTI: *Lucia di Lammermoor*. Devia, La Scola, Colombara. Orq. de La Scala / Ranzani. Opus Arte, OA3001. DVD.

DONIZETTI: *Les Martyrs*. Gencer, Di Felici, Roni, Sagona. Orq. del Teatro Donizetti de Bérgamo / Camozzo. Myto, MCD972154.

DONIZETTI: *Il Duca D'Alba*. Casellato, Falcon, Washington. Orq. del Maggio Musicale / Renzetti. Living Stage, LS1082.

PUCCINI: *Tosca*. Scotto, Domingo, Capecci, Cheek, Velis. Orq. Philharmonia / Levine. Emi, 2088272.

VERDI: *Macbeth*. Zampieri, Lloyd, Shicoff, Ahnsjö, Aliberti. Orq. de la Deutsche Oper / Sinopoli. Philips, 4758393.

VERDI: *Macbeth*. Zampieri, Morris. Orq. de la Deutsche Oper / Sinopoli. Arthaus, 100141. DVD.

VERDI: *La Traviata*. Scotto, Kraus, Walker, Mariategui, Buchan. Orq. Philharmonia / Muti. Emi, 5096942.

VERDI: *Rigoletto*. Gruberova, Shicoff, Fassbaender, Lloyd. Orq. de la Academia de Santa Cecilia / Sinopoli. Decca, 47 4372.

VERDI: *Nabucco*. Dimitrova, Burchuladze, Beccaria, Pierotti. Orq. de La Scala / Muti. Warner, 5050467094420. DVD.

VERDI: *I Due Foscari*. Cupido, Roark-Strummer, Roni. Orq. de La Scala / Gavazzeni. Opus Arte, OA3001. DVD.

VERDI: *Un Ballo in Maschera*. Pavarotti, Price, Battle, Ludwig. Orq. National Philharmonic / Solti. Decca, 4102102.



Cronología

1936 (13 de enero) – Nace en Granze (Italia).

1961 - Debut profesional como Il Conte di Luna de *Il Trovatore* en el Teatro Lirico Sperimentale de Spoleto.

1962 - Debut en la Ópera de Roma con *I Puritani* y en Módena con *Manon* de Massenet.

1969 - Debut en el Metropolitan de Nueva York con *Lucia di Lammermoor* e *Il Trovatore* y *La Vestale* en Palermo.

1971 - *Andrea Chénier* en Bilbao, *Il Trovatore* en Parma, *I Due Foscari* en Turín, *Carmen* en La Fenice e *Il Corsaro* en Frankfurt con la compañía veneciana.

1972 - Debut en La Scala con *Linda di Chamounix*, Florencia con *Un Ballo in Maschera* y el Festival de Edimburgo con *Attila*. *I Masnadieri* en Roma y *Rigoletto* y *La Forza del Destino* en Bilbao.

1973 - Debut en San Francisco con *La Favorita* y el Liceo de Barcelona con *Caterina Cornaro*. *Beatrice di Tenda* en Turín, *Lucia di Lammermoor* en Venecia e *I Puritani* en Palermo.

1975 - *Un Ballo in Maschera* en La Scala y el Liceo de Barcelona, *Eugene Onegin* en Roma, *Linda di Chamounix* en Génova, *Les Martyrs* en Bérgamo y *Caterina Cornaro* en Nápoles.

1976 - Debut en el Covent Garden y la Lyric Opera de Chicago con *Un Ballo in Maschera*. *La Forza del Destino* en San Francisco.

1977 - Debut en la Ópera de Viena con *La Forza del Destino*. *Don Carlo* en La Scala y Múnich, *La Traviata* en el Covent Garden, *Macbeth* en Turín e *Il Trovatore* en Macerata y Múnich. Debut en Santiago de Chile con *Andrea Chénier*.

1979 - Debut en el Teatro Colón de Buenos Aires con *I Due Foscari*. *Don Carlo* en La Scala y el Covent Garden, donde también canta *Luisa Miller*. *Il Tabarro* en Viena, *Simon Boccanegra* en Bilbao, *Nabucco* en Ravenna, *La Forza del Destino* en San Francisco y *Andrea Chénier* en Chicago.

1984 - *Don Carlo* en el Metropolitan, Nápoles y Orange, *I Due Foscari* en Turín, *Simon Boccanegra* en Berlín y Viena, donde también canta *La Traviata*, y *Macbeth* en París.

1986 - *Nabucco* y *Otello* en La Scala, *Simon Boccanegra* en Nápoles, *Andrea Chénier* en Verona, *Poliuto* en Roma, *Luisa Miller* en Viena y *Don Giovanni* en Barcelona.

1988 - *Nabucco* e *I Due Foscari* en La Scala, *Simon Boccanegra* en Roma, *Don Giovanni* en Berlín y *Otello* en el Liceo de Barcelona.

1993 - *I Medici* en Frankfurt, *Rigoletto* en Macerata, *Don Giovanni* en Viena, *Giovanna d'Arco* en Ludwigsburg, *Otello* en Copenhague y recital en Marsella.

1994 - *Rigoletto* en La Scala, *Otello* y *Nabucco* en Verona y Orange, *Tosca* y *Andrea Chénier* en Viena, *Simon Boccanegra* en Berlín, *La Traviata* en Tokio y *Caterina Cornaro* en el Carnegie Hall.

1995 - Última aparición en el Covent Garden con *Un Ballo in Maschera*. *Nabucco* en Ravenna, *La Traviata* en Salzburgo y *Simon Boccanegra* en Turín.

1998 - *Macbeth* en La Scala y el Palau de la Música de Valencia, *Il Furioso all'Isola di San Domingo* en Bérgamo, *I Vespri Siciliani* en Viena, *Nabucco* en Tokyo y *Falstaff* en Lieja.

2008 - Últimas funciones en La Scala con *La Traviata*. *Giovanna d'Arco* en Parma, *Tosca* en Roma y *Rigoletto* en Zúrich.

2013 - Sus últimos compromiso: *Falstaff* en Busseto y *Otello* en Salerno.

Rescate histórico



TATO BAEZA / PALAU DE LES ARTS

La hermosa escenografía de Manuel Zurriaga para este estreno escénico de *Maror*.

Alguna explicación extra requiere la obra cuyo estreno nos disponemos a comentar. El autor de su música, Manuel Palau Boix (1893-1967) fue alumno de Ravel y director del Conservatorio de Valencia. Su única ópera, *Maror*, no se pudo estrenar en su día y quedó dormida hasta que hace doce años pudimos escuchar su estreno absoluto en versión concierto en el Palau de la Música de Valencia. El pasado 24 de Abril de 2014 pudimos asistir en el Palau de les Arts de Valencia, por fin, a su estreno con escena. *Maror* (que significa marejada) se escribió entre 1953 y 1956 a partir de un libreto en valenciano de corte verista de Xavier Casp. La acción se sitúa en los años 40 en una localidad costera de la provincia de Alicante. Los amores de Rosa y el joven pescador Tonet se ven interrumpidos tras la desaparición y supuesta muerte de este en el mar. Tres años más tarde, Toni, padre de Tonet, contrae matrimonio con Rosa. Pero a los diez días reaparece Tonet, que ha pasado todo ese tiempo en un campo de

concentración. Los tres sufren ante la situación. Al final el mar se cobra las vidas de padre e hijo. Sobre este argumento, Palau escribió una música que mezclaba principalmente influencias impresionistas con folklore valenciano y algunas tendencias más contemporáneas. Los fragmentos instrumentales y corales funcionaron muy bien. No tanto las partes de los personajes ya que, además de no tener un trazo melódico arrebatador, su inteligibilidad se vio con demasiada frecuencia entorpecida por una hiperabundancia motivica orquestal.

El Palau de les Arts llevó a cabo esta nueva producción recurriendo a un equipo formado casi en su totalidad por valencianos. La hermosa escenografía de Manuel Zurriaga contó con un armazón de barco destruido, arena de playa, paredes móviles de madera para crear diferentes espacios y agua. Agua de mar en el fondo del escenario en forma de videocreación de Miguel Bosch, que evolucionó de la calma a la tempestad en paralelo con el argumento. Y agua

real, simulando la orilla de la playa en el proscenio, por la que regresó descalzo Tonet a su pueblo cantando su aria. Este momento coincidió con el sueño de su enamorada Rosa y en él se alcanzó uno de los puntos culminantes de la iluminación de Carles Alfaro. Danzas y trajes regionales se pudieron ver en la coreografía de Julia Grecos.

La parte visual de la propuesta, cuyo responsable fue Antonio Díaz Zamora, no desmereció en absoluto en comparación con otras producciones exitosas que se han podido ver en la casa. No sucedió exactamente lo mismo con la parte musical. El gesto del maestro Galduf, siempre amplio, se lo puso muy difícil a los cantantes a la hora de traspasar la densa escritura orquestal proveniente del foso. Para ello hubieran hecho falta voces más caudalosas de aquellas con las que se contaba. Aún así todos se defendieron bastante bien. Pero se cometió un grave error en la elección de la protagonista, ya que las cualidades vocales de la soprano lírico-ligera Minerva Moliner no coincidían con las que requería el papel, que fue escrito para soprano lírico-dramática o incluso dramática. Javier Palacios sí estuvo bien como Tonet, y salvó las muchas dificultades de la escritura. Del resto del reparto destacaron las mezzos Cristina Faus y María Luisa Corbacho. Nos agradó Sandra Fernández como Teresa. Bien el barítono Josep Miquel Ramón, aunque le hemos escuchado en mejor forma, como Toni, a quien se le pidieron notas muy agudas. El coro de la Generelitat Valenciana y el coro de niños de la Escolania de la Mare de D'eu dels Desamparats, una vez más impecables.

Se ha anunciado la edición de un DVD y es muy posible que esta sea la versión que quede como única referencia, por lo que nos duele doblemente el error en la elección de la protagonista. Pero lo que se escucha desde platea y lo que oyen los micrófonos no siempre coincide. Veremos de lo que es capaz la magia del procesado electrónico con esperanzas de alcanzar un balance positivo. Hay que valorar el esfuerzo y celebrar que por fin haya sido estrenada esta ópera de mediados del siglo XX valenciano.

Ferrer-Molina

Maror
Palau de les Arts
Valencia

La épica de Berlioz



BRESCIA/AMISANO © TEATRO ALLA SCALA

David McVicar firmó estos *Troyanos* para la Scala milanesa.

Volvió por fin al escenario de la Scala la obra magna del francés que lenta, pero segura, se va imponiendo como corresponde. Llegó en la producción londinense debida a David McVicar, realmente notable, no sólo por su impacto visual, los trajes contemporáneos a los de la vida del autor, sino por su dirección de actores (no todos tienen esa capacidad casi instintiva de Anna Caterina Antonacci, nuevamente Casandra de referencia, cada vez más si cabe, tanto en el canto como en la expresión) y las sugerencias para nuestra propia época (el final, si se mira bien, es aterrador, no sólo

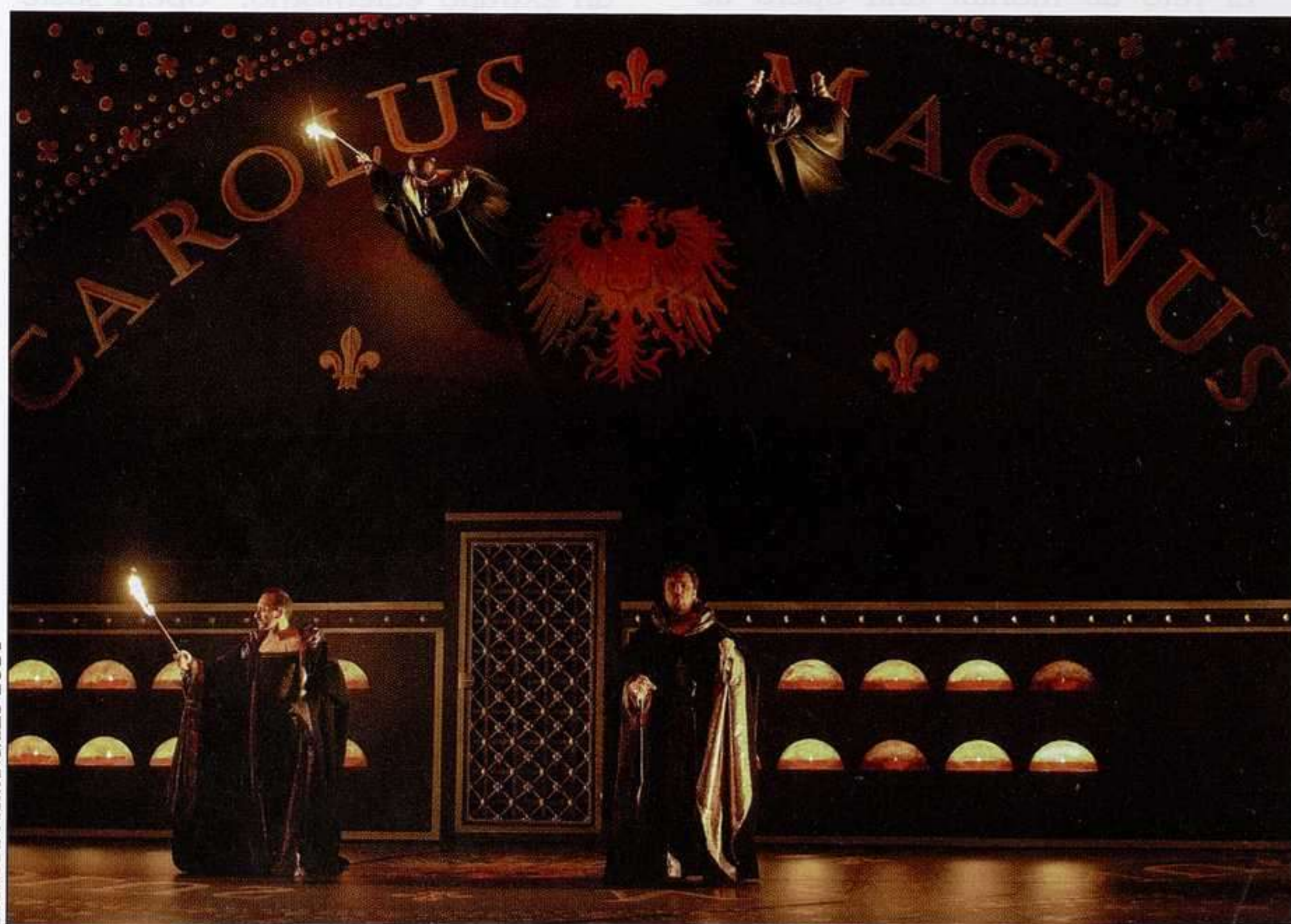
por la forma de morir de Dido y lo que presagia para su ciudad, sino por la nueva inquietante presencia de ese caballo, que ya no es sólo de Troya).

La dirección musical estuvo también confiada a Antonio Pappano, recibido con aclamaciones acordes con su genial dominio de la partitura. La orquesta respondió como ella sabe cuando quiere y el coro, siempre memorable en el canto, gracias a la preparación de Bruno Casoni, estuvo perfectamente integrado en las grandes exigencias que como actores les pide a todos y cada uno la marcación escénica. Es ingente la cantidad de roles, pequeños, medianos, episódicos o no. Para limitarnos a lo fundamental, Daniela Barcellona ha hecho enormes progresos desde su *Dido en Valencia* (que ya era buena, pero no sobresaliente como ahora), y Gregory Kunde sigue siendo una especie de milagro tenoril, que ahora canta e interpreta a Eneas de modo formidable, como no dejaba entrever hace tantos años en el Châtelet. Por fortuna, alguien recordó a Giacomo Prestia para Narbal. Paola Gardina fue un acertado Ascanio, Fabio Capitanucci un correcto Corebo, Alexandre Duhamel un fantástico Panteo, tanto como Paolo Fanale en Hylas y, salvo por la menor calidad de la voz, también Shalva Mukeria en Iopas. Apenas discreta la Ana de Maria Radner, y muy bien el resto (para los nostálgicos, Elena Zilio fue Hécuba), con una nota de atención para el espectro de Héctor de Deyan Vatchkov.

Jorge Binaghi

Los Troyanos
Teatro alla Scala
Milán

Un nuevo Ernani



OPERA DE MONTE-CARLO-2014

Un *Ernani* dentro de cánones tradicionales.

Es siempre un motivo de interés la reposición de esta difícil obra verdiana. El director del Teatro, Grinda, realizó una nueva producción dentro de cánones tradicionales moviendo

bien actores y coro. La dirección musical de Daniele Callegari fue de gran oficio, si no de gran enjundia. La Orquesta Filarmónica de la ciudad tiene un nivel sobresaliente y el co-

ro, preparado por Stefano Visconti, demostró muy buenas condiciones, aunque tal vez debería ser algo más nutrido. Las dimensiones del teatro fueron ideales para el debut en el protagonista de Ramón Vargas, dechado de musicalidad y técnica, aunque de volumen algo limitado. No fue el caso de Ludovic Tézier, por primera vez también en el rey Carlos, triunfador de la velada: generosos medios, control de la línea, elegancia y pasión fueron los mimbres con los que construyó este gran personaje verdiano. Fue bueno asimismo el Silva de Alexander Vinogradov (cuyo grave sonó más y mejor a partir del segundo acto). Deficiente, salvo por su figura, la Elvira de Svetla Vassilieva, cantante que continúa incorporando roles que la exceden y convierten su canto en un muestrario de lo que no se debe hacer. Correctos los comprimarios y numeroso y satisfecho el público.

J.B.

Ernani
Palais Garnier
Montecarlo (Mónaco)

La inolvidable Ciudad invisible de Kitege



A. BOFILL

La premiada producción de Dmitri Tcherniakov, con la Fevronia de Svetlana Ignatovich.

Será muy difícil olvidar el montaje que, con tan solo cinco representaciones, presentó el Liceu de *La leyenda de la ciudad invisible de Kitege*, la penúltima ópera de Rimsky-Korsakov, en coproducción con la Ópera Neerlandesa y la Scala de Milán y que conocíamos por el DVD de Opus Arte. Difícilmente olvidable porque el trabajo de Dmitri Tcherniakov, director escénico y escenógrafo, es de una minuciosidad ejemplar, tanto en las escenas de conjunto como en las individuales. Prescindiendo del elemento mágico del relato, el director ruso concentra la atención en la pesadilla de Fevronia, para quien la escena conclusiva del cuarto acto no será más que una quimera. El montaje genera

una emoción difícilmente explicable a lo largo de estas líneas: incluso al levantarse el telón, el día del estreno el público aplaudió el espléndido decorado inicial, cosa que presagiaba lo que se cumplió con creces a lo largo de más de tres horas de espectáculo: que estábamos al principio de una experiencia sencillamente extraordinaria.

El reto de montar una ópera de estas características radica también en formar un equipo sólido, competente y numeroso, y un engranaje orquestal y coral de primera categoría. Se consiguió en el Liceu, sobre todo gracias al maestro Josep Pons, que trabajó a conciencia las diferentes secciones de la orquesta titular, excelentemente compenetradas con un coro que ha

hecho una de las mejores prestaciones que le recordamos a lo largo de las últimas temporadas. Y eso que había cierto escepticismo después del rendimiento desigual de la formación titular en los conciertos sinfónicos celebrados semanas antes de este estreno. Pero las evidencias del buen trabajo son las que son: Pons ha trabajado mucho y ha hecho trabajar mucho más. Y eso se noto. Y de qué modo.

La ópera de Rimsky-Korsakov tiene dos protagonistas indiscutibles: Fevronia y el desdichado Grisha Kuterma. Excelente y sensible la Fevronia de Svetlana Ignatovich y muy notable el Kuterma de Dmitry Glovnin, a quien se le echó en falta ser más incisivo en los pasajes que se le reservan en el segundo acto. Todo un lujo que la parte de Yury hubiera recaído en el cavernoso Eric Halfvarson, y perfectamente aplaudibles las interpretaciones de Maxim Aksenov como Vsevolod, Vladimir Ognovenko como Burundai y Dimitris Tiliakos como Poiàrok.

Una lástima, en todo caso, que solo se hubieran programado cinco funciones de esta maravilla. Porque montajes de estas características tardaremos mucho en poderlos ver en el Liceu barcelonés, cuya nueva dirección general ha anunciado que se optará por un extraño eufemismo, "ópera sostenible", algo del todo alejado del espíritu de esta *Ciudad invisible de Kitege*. Otro de los factores que convierten en sencillamente inolvidable.

Jaume Radigales

La leyenda de la ciudad invisible de Kitege

Gran Teatre del Liceu
Barcelona

La artista y la diva

El concierto con la participación de Angela Gheorghiu nos mostró sus dos facetas: la artista y la diva. Gheorghiu es una gran soprano que se identifica con sus personajes, a los que dota de contrastes, a partir de una voz que sin ser de impacto penetrante, convence por su calidad expresiva. En el transcurso del recital oficial nos mostró su inteligencia, preparando un programa que fuera asumible, una expresión profunda como se comprobó en el aria de *Le Cid*, una musicalidad elevada en el dúo de *Romeo et Juliette*, donde mostró su exquisita musicalidad y el dominio del repertorio francés, pero donde no cantó el aria, a pesar que dada la estructura del programa era factible; destacó la elegancia con que cantó el aria de *Rusalka*, la intención llena de contrastes que puso en el dúo de *L'elisir*

d'amore y el patetismo en el de *La Traviata*, con su aire de desesperación contenida. En el dúo de *La Bohème* con que se cerraba el programa convenció, dando a Mimi su coquetería e intención, y brillando al final. Su versión de "Lascia ch'io pianga" de *Julio César* estuvo correcta, pero no es su repertorio.

A su lado estaba el tenor Saimir Pirgu, que es un cantante con una voz timbrada, brillante y segura en el agudo, que contuvo algo la voz en los dúos, con una buena técnica, a pesar de algún sonido poco redondo y una expresión lo suficientemente válida. Su versión del Duque de Mantua fue segura, aunque poco contrastada, consiguiendo una línea muy cuidada en *L'elisir d'amore* y dando un aire extrovertido a la bellísima aria de *La Arlesiana* de Cilea, destacando

en los dúos por la fuerza que imprimió, especialmente en el de *La Bohème*, lleno de pasión y brillantez.

La llamada tercera parte tuvo un inicio esperanzador, con una preciosista versión de "O mio babbino caro", de *Gianni Schicchi* y una apasionada aria de *I Lombardi* por parte de Pirgu, pero después surgió la diva y resultó un espectáculo opinable con canciones de Rumania o de habla hispana, con más espectáculo que música, que gustó a una gran parte del público.

Es interesante destacar la labor de la Orquesta del Liceu, dirigida por Ramón Tebar, que consiguió en sus intervenciones solitarias un correcto nivel, al igual que en el acompañamiento de los cantantes, aunque en este caso surgieron algunos momentos excesivamente lentos.

Albert Vilardell

Angela Gheorghiu, Saimir Pirgu
Gran Teatre del Liceu
Barcelona

Bohème de notable alto



DR. XAVIER GONDOLBEU

Segundo acto de esta *Bohème* con escena de Carles Ortiz.

Un año más, la temporada de Amics de l'Òpera de Sabadell acaba con un balance más que positivo. Son más de treinta años (y 26 en el circuito *Òpera a Catalunya*) y la cosa avanza con una velocidad de cruce-ro, con prudencia pero con valentía. Se programan óperas de repertorio, el público asiste hasta prácticamente llenar los teatros (especialmente La Faràndula de Sabadell), se contratan jóvenes cantantes y las puestas en escena son mucho más que dignas.

Todo eso, y más, pasa con esta *Bohème* con que termina la temporada 2013-14, en la que el talento de Carles Ortiz hace de la necesidad virtud en una puesta en escena solvente. No sé si, en el fondo, resulta sobran-te el cambio de contexto temporal: una ciudad cosmopolita (¿París, Nueva York?) en pleno contexto de revueltas de indignados reclamando los derechos individuales y colectivos; un mobiliario *vintage* recogido en contenedores por los personajes de la trama; y algunos gags salpicando los cuadros más lucidos de la ópera de

Puccini. Todo eficaz e incluso bonito, emotivo y siempre al servicio de la trama de Illica y Giacosa sobre la novela de Murger.

Muchos pensamos, al salir de la tercera de las funciones que vimos (o escuchamos), que esta era una *Bohème* como las de antes, porque dos cantantes se entregaron a la causa con una vocalidad generosa, muy poco habitual en los tiempos que corren, en los que la tacañería y la dependencia de la imagen parecen ser valores absolutos. No es el caso de Maite Alberola (Mimi) o Carles Daza (Marcello), espléndidos en las partes respectivas. La soprano valenciana, que ya no necesita demostrar nada, se encuentra en un momento brillante de su carrera y esta Mimi lo confirma de nuevo, con un chorro vocal de primera magnitud, una musicalidad fuera de duda y la asunción llena del estilo pucciniano, atenta a todos los matices de una partitura exigente.

Por su parte, Carles Daza parece haber dado un paso gigantesco desde lo último que le vimos en Sabadell. Su

Marcello está muy trabajado y matizado, atento a cada palabra y configurando un retrato minucioso del personaje. La voz, que se ha redondeado, presenta un cuerpo y una volumetría sencillamente espectaculares. El tenor Francesco Pio Galasso asumió la parte de Rodolfo. Y lo hace con gusto y expresividad, pero la colocación de la voz no ayuda y contribuye a un engolamiento que disminuyó a medida que avanzaba la función, pero que en el primer acto, en una página tan comprometida como "Che gelida manina", no da demasiado buena impresión, especialmente al lado de Alberola. Mirna Lacambra, siempre atenta e intuitiva, hizo bien en dar el papel de Musetta a Núria Vilà, muy centrada en el simpático rol, deliciosa en escena y muy bien compenetrada en el cuarteto del tercer acto, al lado de Daza. Aunque aún muy joven y con una voz que tiene que ser más compacta para abordar el "Vecchia zimarra" con autoridad, el bajo Juan Carlos Esteve mostró su competencia al servicio de Colline, y siempre en sintonía con el Schaunard de Jorge Tello.

En Sabadell hay un excelente director de coro, Daniel Gil de Tejada, que nos gusta mucho más tras el escenario que cuando ocupa el foso del director musical. Porque es así como puede trabajar a fondo con los miembros del coro de la AAOS. Es lo que pasa con esta *Bohème*, en la que el rendimiento coral es muy notable en el segundo acto, especialmente la sección femenina. Esta vez, el foso lo presidía Rubén Gimeno ante una Simfónica del Vallès de rendimiento suficiente y con ideas, por parte del director valenciano, que contribuían a la apoteosis del melodrama que siempre es (o siempre tendría que ser) la inmortal *Bohème*.

J.R.

La Bohème
Teatre La Faràndula
Sabadell

Un primer paso titubeante

Que en los tiempos que corren una empresa privada se lance a la aventura de levantar una nueva temporada de ópera solo puede considerarse digno de aplauso. En el caso de la capital guipuzcoana, Opus Lírica es la entidad privada que ha asumido el reto, en este caso en colaboración con la Asociación Aragonesa Miguel Fleta. A buen seguro la organización abordará el necesario balance tras finalizar el primer proyecto, este *L'elisir d'amore* que provoca la reseña. Admítase, a modo de aportación, la necesidad de reflexionar sobre la política de precios, la política comunicativa y la verdadera demanda existente en la capital y la provincia.

Esta obra descansaba sobre dos pilares: Carlos Chausson, ya cercana su retirada, y Ainhoa Garmendia. Sobre el primero solo cabe decir que cada una de sus apariciones suponía iluminar la obra: excelso en su fraseo y voz, parece mentira que tenga ya decidido el abandono de los escenarios. Hasta para eso hay que ser inteligente. Ainhoa Garmendia ha perdido frescura en la zona aguda y ello en Adina es un pro-

blema. Uno advierte una evolución hacia una voz con más entidad en la zona central. Gustavo de Gennaro es un joven tenor, aun verde en materia actoral y que aunque nos ofreció sonidos de gran belleza, los une a otros más elementales, con menos intención. Su momento culminante, "Una furtiva lagrima", lo pasó sin grandes alardes. Piero Terranova fue un Belcore adecuado y a Ruth Iniesta la Gianetta se le quedó muy pequeña.

Orquesta y Coro, formados *ex profeso* para la situación, denotaron en ocasiones falta de conjunción. Al director musical, Andrea Albertin, cabría pedirle mayor atención al matiz. Opus Lírica ha dado el primer paso; que no cunda el desánimo.

Enrique Bert

L'elisir d'amore
Palacio Kursaal
San Sebastián

Liberté para Andrea Chénier



Željko Lučić como Gérard.

Es una producción la de Nicolas Joël de corte tradicional y sin grandes innovaciones escénicas, pero donde se transmite muy claramente la situación y los acontecimientos durante la Revolución Francesa. Muestra la rebeldía del pueblo ante la tiranía de la aristocracia, que disfruta de grandes fiestas mientras el pueblo muere de hambre. La situación cambia a partir

del tercer acto, cuando la aristocracia es la que sufre la tiranía de los más pobres, que cometen también injusticias, como el caso de la persecución y posterior condena a muerte del poeta Chénier y de la hermosa Maddalena.

Esta ópera trata de la muerte del amor, distinguiendo el cuerpo y el alma; un enigma que queda resuelto con la aceptación por parte de los

ideales de la revolución francesa de la "inmortalidad de las almas". Distingue y plasma en los personajes la existencia del amor lujurioso, el amor solidario o social, el amor fraternal y el amor verdadero, siendo este último el que permanecerá para siempre y tras la muerte durante toda la eternidad.

La Orquesta, bajo la dirección de Gianandrea Noseda, responde maravillosamente en los matices del verismo, donde la pasión de los sentimientos se muestra con un empleo magistral del legato en las cuerdas, o staccatos, el uso del forte contenido y el piano en ocasiones, acompañando a los cantantes en todo momento bajo una dirección refinada y calmada, de forma que el mensaje de cada palabra se transmite de manera clara y sin prisa y con matices y contrastes. Se pone de manifiesto en el aria de Gerard "Nemico della patria" del tercer acto. Aquí, Željko Lučić contrasta clarísimo en su canto y expresión la situación conflictiva que está viviendo. Por un lado, muestra su deseo del amor social entre todos y que "quedará sellado con un beso colectivo", y por otro, manifiesta su locura por el deseo lujurioso por Maddalena. Notable en su canto y su actuación, siempre coherente y entendible, y con un bello y profundo timbre, siempre expresivo.

Patricia Racette como Maddalena aparece brillante y clara en sus frases más graves de una manera excelente. En su aria "La mamma morta" muestra su desesperación, entre sollozos y

tirada en el suelo, a Gerard, con perfección y delicadeza en su puesta en escena, si bien en ocasiones sus frases más agudas no están perfectamente afinadas, siendo acompañada por la orquesta siempre de manera suave y delicada.

Marcelo Álvarez da vida a un excelente poeta con gran pureza vocal, matizando siempre y empleando todos los recursos posibles de manera magistral durante toda su interpretación. Tal vez en ocasiones se espera

algo más de legato en su fraseo y un poco más de intensidad sonora. Destacable su aria "Un bel dì di Maggio", donde el escenario en penumbra muestra una escultura clásica decapitada y manchada de sangre sobre la palabra *Libertè*, que está incrustada en su base. Entre las ruinas se abre una gran ventana tras la cual se muestra la luz a la que se dirigen Andrea y Maddalena tras el dúo de amor, camino hacia la muerte que les conducirá a la vida eterna, donde su amor vivirá

para siempre. Es la distinción del cuerpo mortal y el alma inmortal, cuando se trata del amor verdadero. Excelente se muestra Olesya Petrova como la vieja Maddelon. En el coro a veces se extraña un poco más de energía en ciertos momentos, siempre dentro de la puesta en escena tradicional dirigida por Peter McClintock.

Ana María Díaz de Lewine

Andrea Chénier
The Metropolitan Opera
Nueva York

Igualdad para todos



KEN HOWARD/METROPOLITAN OPERA

Javier Camarena como Don Ramiro y Joyce DiDonato como Angelina.

En la puesta en escena dirigida por Daniel Rigazzi, Cenerentola se encuentra enjaulada en una habitación con techos altísimos, ventanas, puertas y muebles gigantes, todo algo descascarillado. La habitación es azul y tras la ventana hay grandes nubes blancas. Hay barrotes pintados en paredes y ventanas que limitan los espacios. Y así Angelina aparece empequeñecida por todo lo que la rodea. Todo es un sueño de liberación, donde el orgullo se ve reducido y la fortuna de los personajes se torna gracias al amor del príncipe. Este, guiado por el amor y la belleza, finalmente encuentra, donde menos lo esperaba, el amor de su vida, y ya nunca más sentirá soledad. Se demuestra que la verdadera fortuna no es el dinero y el poder, sino el amor. La ópera plantea la igualdad entre las personas dentro de un sistema de clases sociales, donde los personajes pasan disfrazados

de una clase a la otra, y un príncipe se disfraza de criado, y viceversa. En este sueño, una criada puede llegar a ser una verdadera princesa mientras exista su ángel de la guarda con alas doradas y sea capaz de sentir el amor, la bondad y el respeto. Entonces, por medio del perdón, es capaz de reducir el orgullo de los acosadores, y transformar la realidad. Y así, su corazón se llenará de esperanza y de felicidad. Todos los personajes son llevados a la comedia y a la exageración de manera que corren, vuelan, ríen, saltan, comen o beben cuando demuestran superficialidad, mientras que aquellos que representan la bondad y el amor verdadero aparecen, en muchas ocasiones, estáticos, estables y fijos.

Joyce DiDonato aparece maravillosa especialmente en su aria "Nacqui all'affanno". Dandini surge impecable en todo momento y siempre manteniendo una actitud teatral cómica y divertida. También fantástico Corbelli como Don Magnífico. Excelente la actuación de Rachelle Durkin y de Patricia Risley. Impecable la dirección orquestal de Fabio Luisi con gran ligereza y precisión en la ejecución de adornos, dinámicas y en los numerosos números de conjunto, a pesar de la dificultad escénica.

El éxito de la noche fue para el tenor mejicano Javier Camarena, que encarna al príncipe de Salerno. Triunfo total en el Metropolitan tras cantar su aria "Si, ritrovarla io giuro", con el acompañamiento del coro, luciendo unos agudos claros y penetrantes. Tras largos aplausos, repitió el final de su aria lleno de alegría y felicidad que, con una gran carga de energía e ilusión, supo transmitir al público. Muy emocionante.

A.M.D.L.

La Cenerentola
The Metropolitan Opera
Nueva York

De la comedia amable a la tragedia

La segunda convocatoria de la temporada organizada por los Amigos Canarios de la Ópera propuso un programa doble: *El Secreto de Susana* de Wolf-Ferrari y *Payasos* de Leoncavallo. La obra de Wolf-Ferrari se programaba por primera vez y sus dos protagonistas se estrenaban en sus

respectivos roles. Isabel Rey continúa ampliando su repertorio hacia roles líricos, fruto de la evolución natural de su voz tras una larga carrera. Sin embargo, Susanna, con frases enteras en el grave y un moderado uso del registro agudo, le resultó incómoda, sacándola adelante por sus innegables

tablas y profesionalidad. Mejor en la Nedda de *Pagliacci*, que también debutaba, donde supo resolver con mayor acierto los pasajes dramáticos de un rol, que pese a todo, supera por momentos sus posibilidades actuales. Manuel Lanza, que anunció una indisposición febril, solventó con despar-



NACHO GONZÁLEZ

Manuel Lanza e Isabel Rey en *Il Segreto di Susanna*.

pajo escénico y su innegable calidad vocal los requerimientos del Conde Gil y Silvio, si bien fue apagándose a medida que avanzaba la función.

El rol titular de *Payasos*, se adapta bien a las posibilidades de Roy Cor-

nelius Smith, tenor spinto de agudos restallantes, a los que sacrifica una línea de canto oscilante. En su famosa aria "Vesti la giuba" sonó tenso, sin lograr aprovechar una ocasión de oro para lucir su potencial vocal. Algo si-

milar le sucedió a Rubén Pérez como Beppe, tenor ligero de agradable vocalidad y escénicamente desenvuelto, al que se le atragantaron los agudos de la *Serenata de Arlequín*. Lisandro Guinis, Tonio, fue el elemento más flojo del reparto. Se hizo cargo del Prólogo de *Payasos*, que debía cantar Lanza, evidenciando una voz en malas condiciones y problemas de fiato que se mantuvieron a lo largo de la representación.

El Coro de los Amigos Canarios no tuvo su mejor noche, sonando inseguro y falto de elementos en el sector masculino, pese a su entrega habitual. La puesta en escena de ambos títulos, a cargo de Mario Pontiggia, realizada con elementos reciclados de otros títulos, tuvo la virtud de no interferir en el desarrollo de la acción, resuelta con un fluido movimiento actoral. Miguel Ortega, director musical, se adaptó a las exigencias de la escena con discreción y una cierta rutina, que impidió que la Filarmónica de Gran Canaria superara la mera corrección.

Juan Francisco Román Rodríguez
Il Segreto di Susanna / Pagliacci
 Teatro Pérez Galdós
 Las Palmas de Gran Canaria

Tuertos en el país de los ciegos



© E. MORENO ESQUIBEL

I Puritani en la ABAO-OLBE bilbaína.

Existía una enorme expectación con las funciones de *I puritani* en la confianza de que este título podía constituir el principal hito de la temporada 2013/14, que se acerca a su final. Todo parecía bien encaminado: sustituyendo a la inicialmente prevista Aleksandra Kurzak volvía a Bilbao Elena Mosuc; además en el ensayo general el público se entusiasmó con soprano y tenor y la misma ABAO "calentó" el ambiente hablando del éxito previsto para las funciones. Ello en un contexto de temporada gris y al poco de confirmar la

reducción de la próxima temporada de siete a cinco títulos. La ABAO necesitaba el éxito.

Pues bien, la función tuvo aceptación importante, aunque dista de poder considerarse un gran éxito; lo que ocurre en opinión de quien firma es que, tras una temporada frustrante, esta función queda como el tuerto en país de ciegos.

Elena Mosuc es una soprano que sabe qué es el bel canto, de ello no cabe duda. Fue lo más brillante de la noche, aunque algún sobrealgado pecara de artificial y demasiado ajustado. Sin embargo, cabe reconocerle adecuado fraseo y conocimiento del estilo. Celso Albelo se mueve en parámetros técnicos similares, aunque en ocasiones (los recitativos, por ejemplo) abuse de músculo. Sus *Re* sobrealgados fueron sonoros.

Simón Orfila es un cantante de entidad; otra cosa es que echemos en falta mayor nobleza en el timbre a la hora de abordar un papel como el de Giorgio Walton; y Gabriele Viviani fue quizás el más alejado estilísticamente hablando. Su Riccardo Forth paso inadvertido. Giovanna Lanza fue una reina solvente, mientras que el resto de papeles secundarios se cubrieron con bastante más pena que gloria.

José Miguel Pérez Sierra no consiguió el necesario equilibrio entre foso y escena, en detrimento de esta última y a destacar la baja forma del Coro de la ABAO, otras veces tan solvente. La puesta en escena de Alfonso Romero era tan sosa que no servía ni para provocar.

E.B.

I puritani
 Palacio Euskalduna
 Bilbao

¡Quiten ese cisne de ahí!



KRZYSZTOF BIELIŃSKI / TEATR WIELKI - OPERA NARODOWA

El dichoso cisne, símbolo wagneriano de difícil adecuación.

En la intención de penetrar en el repertorio lírico estrenado en lo que va del siglo XXI, el Teatro Colón de Buenos Aires presentó el estreno americano de *Calígula*, ópera en cuatro actos del compositor alemán Detlev Glanert (nacido en Hamburgo en 1960, discípulo de Hans Werner Henze), estrenada en la Ópera de Frankfurt en 2006 y posteriormente presentada en inglés en el London Coliseum por la English National Opera en 2012. Esta producción fue precisamente la contratada por el teatro porteño para iniciar su temporada lírica de este año, con el texto en el original alemán.

Basada en la obra teatral del francés Albert Camus, que data de los años cuarenta, tiene un texto bastante endeble de **P**revious: Ópera Nacional de Varsovia, día apacible de abril, 18 horas, esperando (como Elsa) al prometedor *Lohengrin*. Primeras reflexiones cinco horas más tarde: musicalmente, francamente bien, a la altura de las circunstancias, que se dice. Sin embargo, los dos momentos de mayor clímax (la llegada y salida de Lohengrin) cayeron empicados, dejando un saborcillo de regusto kitsch que, no solo rompió la magia, sino que se la cargó de un plumazo. Y nunca mejor dicho. Ahora les explico.

Que la escenografía de Antony McDonald fuera tirando a “pobretona”, de un pobretón buscado a propósito, igual a alguien le pudo gustar; incluso se puede pensar que casi está de moda. Pero aquí chirriaba demasiado: ¿cómo habiendo tanta acción e intriga el espacio podía ser tan abominablemente estable? El primer acto, más o menos, se salvó: por eso de las gradas oxidadas, decadentes, donde se situaba el coro, muy a lo “griego” (en el sentido teatral de la palabra). El resto, ciertamente claustrofóbico, sin “chicha”, apagado, desaprovechado. Además, el vestuario resultó ser algo inexplicable, una mezcla de épocas incasables entre personajes de una misma naturaleza y condición. Igual se trataba de alguna incongruencia para entendidos, la pregunta es si alguien llegó a entenderlo. Aún así, todo se perdona en esta vida. Excepto el cisne. ¿Cómo puede aparecer Lohengrin en esa barca con un cisne haciendo una coreografía, digamos, tan fuera de lugar, tan tremendamente kitsch y cargarse los dos momentos cúlmenes de la obra?

Casi habría que decir que se trató de una verdadera injusticia, porque los solistas estuvieron deliciosos. Lleguemos por fin al postre. Llega el momento de los aplausos muy bien merecidos. Los primeros, sin lugar a dudas, para una pareja de “malos” espectacular: Anna Lubanska, en el papel de Ortrud y Thomas Hall como Telramund, estuvieron para quitarse el sombrero. La princesa Elsa, interpretada por Mary Mills, estuvo desde su primera aparición en escena deslumbrante. Y llenar con la voz un teatro tan colosal y con Wagner no es algo que esté al alcance de todos. Lohengrin (Peter Wedd) tampoco lo hizo mal, aunque en comparación con sus compañeros de reparto tampoco es que despuntara. Bueno, o igual fue el cisne que le acompañaba. La orquesta, dirigida por Stefan Soltesz, sencillamente sensacional.

Solo cabe preguntarse para terminar, ¿qué haría Wagner con ese cisne si levantara la cabeza?

Inés R. Artola

Lohengrin
Ópera Nacional
Varsovia

De payasos y reyes

Black el payaso de Sorozábal presentó algunos condimentos de la mejor zarzuela, aderezados con aspiración de opereta y porte moderno. Así, de primeras, ya constatamos convincentes incursiones en la música de los años veinte. El Teatro de la Zarzuela madrileño conjugó aquellos ingredientes en una versión refundida con recitador, de su prólogo, y con los tres actos originales. Una opereta o zarzuela, y “grande”, con espléndido potencial de actualización en su trama, confrontada a toda una ópera de repertorio que, podría decirse, fuera “género chico” en lo suyo: *I pagliacci* de Leoncavallo. Una elección que probablemente privó de la inexcusable recuperación del olvido inmemorial de alguna que otra joya más, o de la propia de Sorozábal en

versión original, pero que, a cambio, otorgó la posibilidad de estimar, por contraste, su frescura, validez y vigencia universal.

Vistoso empaque visual para ambas en un completo espectáculo con ingredientes y disposición de diverso pelaje y pretensión. Para la primera, acrobacias coloristas, con apropiado vestuario original, donde no faltó cierto toque de refinamiento y post-modernidad estética. La segunda, más respetuosa, tejida en torno a una giratoria caravana circense. Diversidad, también, en los estilos y exigencias vocales. Complejidad dramática en la primera, al abrigo, profundidad de voz e impecable dicción del recitador, el “director de escena” Emilio Gavira, frente a los lujos de tesitura, fiato y

coralidad desplegados en la segunda.

Orquesta de la Comunidad de Madrid con Donato Renzetti, dirección de escena de Ignacio García y escenografía de Miguel Ángel Coso y Juan Sanz. El elenco, muy amplio: Princesa y Nedda, María José Moreno; Canio, Jorge de León; Black, Juan J. Rodríguez; White, Rubén Amoretti; Catalina, Nuria García; Condesa, Trinidad Iglesias; Dupont, Javier Galán; Zinenko, Miguel Palenzuela; Marat, José M. Montero; Barón, Miguel Sola; Baydarov, Jorge Merino; Tonio, Fabián Veloz; Beppe, Miguel Borrallo y finalmente Silvio, David Menéndez.

Luis Mazorra Incera

Black el payaso / I pagliacci
Teatro de la Zarzuela
Madrid

Árbol floreciente



MARIE-NOËLLE ROBERT

A Flowering Tree, nueva ópera de John Adams llevada a escena por el Châtelet.

El teatro parisino del Châtelet continúa con su exploración de las obras líricas de John Adams. ¡Buena iniciativa! Después de *Nixon in China* en 2012, seguida en 2013 de *I Was Looking*, ahora le toca a *A Flowering Tree*. Esta ópera fue estrenada en 2006, encargo de Peter Sellars, quien entonces firmaba el montaje para su festival de Viena. La obra vuelve a París, pero con otra producción.

La idea, excelente, del Châtelet, fue de confiar la concepción escénica a un equipo indio, venido de este Bollywood, que encanta al público de allí. Una especie de retorno, pues la trama retoma un cuento indio: el de una joven

y bella (¡claro!) mujer que se transforma en árbol en flor para el mayor placer de su príncipe (azul), con una carga de connotaciones simbólicas. La música elegida por Adams tiene, sin embargo, poco que ver con el raga (aparte de algún aspecto invocatorio), pero más con una complejidad orquestal y una escritura vocal sabia, que corresponden poco a los esquemas simplificadores que se atribuyen erróneamente al compositor estadounidense. Más que “repetitiva”, la estética puede así calificarse de rítmica. La línea de canto de los tres y únicos solistas sigue por su parte una declamación monocorde, evolucionando al final hasta un lirismo

franco. El segundo acto constituye la parte más rica musicalmente, con conjuntos elaborados, al igual que el libreto (en inglés y español), firmado por Adams y Sellars.

La puesta en escena de Vishal Bhardwaj sigue un camino similar, desde un primer acto de exposición de las situaciones, con títeres, figurines, bailarines y elementos de decorados tradicionales de la India; hasta un segundo acto animado de movimientos e imágenes poderosamente evocadoras. Como una apoteosis del sentido profundo de la obra. Paulina Pfeiffer encarna una Kumudha (el papel central femenino) de plena voz, a la que da libre curso en las escenas finales. David Curry posee por su parte una proyección radiante, Príncipe resplandeciente como los colores de su traje. Franco Pomponi se queda más reservado, Narrador y barítono de tesitura restringida. El Coro del Châtelet, que no tiene la parte fácil, vibra con perfecta cohesión. La Orquesta Sinfónica de la Región Centre-Tours (venida de la ciudad francesa de Tours) centellea, como lo requieren los timbres de su instrumentarium, se impulsa o se vuelve de terciopelo. Pues es su director titular, Jean-Yves Ossonce, quien manda, con sus reconocidas virtudes de rigor y limpidez.

Pierre-René Serna

A Flowering Tree
Châtelet
París

De lo rancio a lo sublime

Asistí al concierto lleno de prejuicios, me preguntaba qué pintaban en un ciclo de lieder Tosti, Morricone, De Curtis, Falvo, Rota (aunque a este le adoro) e incluso Leoncavallo y Verdi. Leo Nucci, con 72 años, comenzó con un vacilante “Non t’amo più” de Tosti. La voz sonaba temblorosa y vieja, por qué negarlo. Pero las vacilaciones duraron muy poco tiempo. La voz se le fue calentando y nos convenció a todos de que es un cantante sin parangón. Reconozco que la primera parte del programa y el inicio de la segunda me hicieron sentirme en el hall del Gran Hotel del Lido de Venecia a inicios del siglo XX, sobre todo en las intervenciones exclusivamente orquestales, ya que el Italian Chamber Ensemble, un grupo que no supera el nivel de discreto, simplemente cumplió. Pero llegó Verdi y, lo que estaba siendo una noche agradable, se convirtió en un acontecimiento.

Nucci cantó todo de forma extraordinaria, pero cuando llegó “L’esule” de Verdi, lo extraordinario se transformó en grandioso. Estaba en lo suyo, en lo que le ha coronado como uno de los grandes del canto verdiano del siglo XX. Ante las cerradas ovaciones demostró su capacidad de entrega y su arte irreplicable, ofreciéndonos como propinas un emocionante “Per

me giunto” (aria de Posa del acto IV de *Don Carlo*), después un exultante “Largo al factotum” del *Barbero*, un desgarrador “Cortigiani” de *Rigoletto*, seguido por el arrollador dúo de la misma ópera “Sì, vendetta”, en la que participó de forma brillante una ¿espontánea? María José Moreno, que estaba entre el público y que defendió su corta intervención con verdadera brillantez. Fue tal el clamor que tuvieron que visar el dúo.

El barítono cantó la bellísima “Di Provenza” de *La Traviata* y, agotado, pero no vocalmente, nos regaló para finalizar la canción con la que suele acabar sus conciertos, la famosísima “Non ti scordar di me”, con texto de Casalino y música de Tiziano Ferro. En los años que tengo creo que no he escuchado en Madrid una ovación semejante en intensidad y duración a la que el público enloquecido obsequió a este grandísimo artista. Y el que esto escribe la considera más que merecida. Un cosa son las notas y otra el arte. Y el arte estuvo presente en su forma más arrebatadora.

Francisco Villalba

Leo Nucci
Teatro de la Zarzuela
Madrid

DISCOS CRITICADOS

BACH. Une cantate imaginaire. Nathalie Stutzmann, contralto. Mikaeli Kammarkör. Orfeo 55 / Nathalie Stutzmann.

BALADA: Sinfonía en negro, Doble concierto para oboe y clarinete, Colón: Imágenes para orquesta. Emmanuel Abbühl, oboe. Joan Enric Lluna, clarinete. Orquesta Filarmónica de Málaga / Edmon Colomer.

BEETHOVEN: Conciertos para piano ns. 2 y 4. Leif Ove Andsnes, pianista y director. Mahler Chamber Orchestra.

BEETHOVEN: Sinfonías ns. 1 y 7. Orquesta Sinfónica de Montreal / Kent Nagano.

BEETHOVEN: Sinfonías, Conciertos y Oberturas. Stefan Vladar, Jenő Jando, Takako Nishizaki, Dong-Suk Kang, Maria Kliegel. Nicolaus Esterházy Sinfonia, Slovak Philharmonic Orchestra, Capella Istropolitana. / Béla Drahos, Barry Wordsworth, Kenneth Jean, Stephen Gunzenhauser.

BRAHMS: Sinfonía n. 2. WAGNER: Obertura de Tannhäuser. Orquesta Sinfónica de Bamberg. Royal Philharmonic Orchestra (Wagner) / Rudolf Kempe.

BRAHMS: Ein Deutsches Requiem. Christiane Libor, soprano. Thomas E. Bauer, baritono. Warsaw Philharmonic Orchestra and Choir / Antoni Wit.

BRUCKNER: Sinfonía n. 5. NDR Sinfonieorchester / Günter Wand.

BRUCKNER: Sinfonías completas. Royal Scottish National Orchestra. National Symphony Orchestra of Ireland. New Zealand Symphony Orchestra / Georg Tintner.

CORNELIUS: Canciones completas (vol. 2). Christina Landshamer, soprano. Markus Schäfer, tenor. Hans C. Begemann, baritono. Mathias Hausmann, baritono. Matthias Veit, piano.

HUMMEL: Obras para flauta y piano. Christiane Meininger, flauta, Rainer Gepp, piano.

MARTINU: Canciones (Vol. 2). Jana Walingrová, mezzo. Giorgo Koukl, piano.

MAXWELL DAVIES: Strathclyde Concertos ns. 5 y 6. James Clark, violín. Catherine Marwood, viola. David Nicholson, flauta. Scottish Chamber Orchestra / Peter Maxwell Davies. **Strathclyde Concertos ns. 7 y 8. A Spell for Green Corn.** Duncan McTier, contrabajo. Ursula Leveaux, fagot. Scottish Chamber Orchestra / Peter Maxwell Davies. **Strathclyde Concertos ns. 9 y 10. Carolissima.** Scottish Chamber Orchestra / Peter Maxwell Davies.

MONTSALVATGE: Simfonia de requiem, Manfred, Bric à brac. Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya / Víctor Pablo Pérez.

PROKOFIEV: Concierto para piano n. 2. RACHMANINOV: Concierto para piano n. 3. Yuja Wang, piano. Orquesta Sinfónica Simón Bolívar / Gustavo Dudamel.

RESPIGHI: Obras completas para violín y piano (Vol. 1). Emy Bernicoli, violín. Massimo Giuseppe Bianchi, piano.

RICHARDSON: Obras completas para clave. Glen Wilson, clave.

ROSSINI: Oberturas (vol. 4). Il barbiere di Siviglia, Il turco in Italia, Ricciardo e Zoraide, Torvaldo e Dorliska, Armida, Le Comte Ory, Bianca e Falliero. Sinfonia in Mi bemol mayor. Prague Sinfonia Orchestra / Christian Benda.

SARASATE: Música para violín y piano (Vol. 4). Tianwa Yang, violín. Markus Hadulla, piano.

SCHUBERT: Fantasía Wanderer. 3 Lieder (transcr. Liszt). 12 Ländler D 790. Allegretto D 915. Ländler D 366/12. 3 Klavierstücke D 946. Vals de Kupelwieser (arr. R. Strauss). Bertrand Chamayou, piano.

SCHUBERT: Sinfonía n. 8 (9) "la Grande". Orquesta de la Tonhalle de Zürich / David Zinman.

STRAVINSKY: La consagración de la primavera. Capriccio para piano y orquesta. Sinfonia de los salmos. Michel Béroff, piano. Coro del English Bach Festival. Orquesta Sinfónica de Londres / Leonard Bernstein.

TANSMAN: Obras para piano (Baladas ns. 1-3 / Arabesques, etc.). Eliane Reyes, piano.

TOGNI: Música completa para piano (Vol. 2). Aldo Orvieto, piano.

VAN DER ROOST: From Ancient Times. Sinfonia Hungarica. Philharmonic Winds OSAKAN / Jan Van der Roost.

VIVALDI: Las cuatro estaciones. Concierto RV 356 de L'Estro Armonico. I Virtuosi di Santa Cecilia. Uto Ughi, violinista y director.

BAL-KAN: MIEL ET SANG. Les Cycles de la Vie. M. Azizoglu, I. Derebei, G. Dincer, L. Elmaleh, M. Figueras, M. Mauillon, A. Medunjanin, etc. Hesperion XXI / Jordi Savall.

CELLO VARIATIONS. Obras de BEETHOVEN, MENDELSSOHN, MARTINU, POPPER, ROSSINI y PAGANINI. István Várdai, violonchelo. Walter Delahunt, piano.

CONCIERTO DE AÑO NUEVO (En directo desde el Teatro La Fenice el 1 de Enero de 2013). **Obras de VERDI, TCHAIKOVSKY y ROSSINI.** Desirée Rancatore, soprano. Saimir Prigu, tenor. Orquesta y Coros del Teatro La Fenice / Sir John Eliot Gardiner.

CONCIERTOS PARA CLAVE. Obras de RUTTER, GLASS Y FRANÇAIX. Christopher D. Lewis, clave. West Side Chamber Orchestra / Kevin Mallon.

EBONY AND IVORY. Obras para clarinete y piano de NICHIFOR, HOROVITZ, LUTOSLAWSKI, COOKE y ARNOLD. Andrew Simon, clarinete. Warren Lee, piano.

FISCHER, Julia, violín. BRUCH: Concierto para violín n. 1. DVO ÁK: Concierto para violín. Orquesta de la Tonhalle de Zürich / David Zinman. EL INSTANTE DESVANECIDO. Conjunto La Reverencia.

IMPRESIONES INTIMAS. BACH/LISZT: Preludio y Fuga BWV 543. MOZART: Rondó K 511. SCHUBERT: Sonata D 537. MOMPOU: Impresiones íntimas. GRANADOS: Quejas o La Maja y el ruiseñor. Ambrosio Valero, piano.

ITALIANE BAROQUE. Sonatas & Concertos. Chiara Banchini violín. Amandine Beyer, violín. Ensemble 415. Gli incogniti.

LIVE FROM RED SQUARE, MOSCOW. Anna Netrebko y Dmitri Hvorostovsky. Gran Coro Académico 'Maestros del Canto Coral' y Orquesta Sinfónica Evgeny Svetlanov / Constantine Orbelian.

LIVEFROMTEATROLAFENICE. BEETHOVEN: Obertura de La consagración del hogar. STRAVINSKY: Sinfonia de los salmos. CALDARA: Te Deum. WAGNER: Kaisermarsch. Huldigungsmarsch. Ciofi, Allegretta, Ganassi, Mingardo, Saccà, Guadagnini, Pertusi, Rivenq. Orquesta y Coro del Teatro La Fenice / Riccardo Muti.

TÁRREGA! Obras de TÁRREGA.

MEDEA. Manuel Barrueco, guitarra. Orquesta Sinfónica de Tenerife. Víctor Pablo Pérez, director.

TESELA. Obras encargo de LAVISTA, FINNISSY, FEDELE, PESSON, DILLON, EÖTVÖS, MUNDRY y SOTELO. Orquesta Sinfónica de Euskadi / Orozco-Estrada, Boreyko, Matheuz, Asbuty, Albrecht, Cameiro, Rasilainen.

UTOPIAS. Obras para grupo de saxofones de TORRES, ALONSO, LEZKANO, LÓPEZ LÓPEZ, IBARRONDO y ESLAVA. Sigma Project.

ERKEL: El rey Esteban. János Gurbán, Jutta Bokor, Zoltán Nyári, Zsuzsanna Bazsinka, Kázmér Sárkány. Coro de la Ópera Rey Esteban. Orquesta Sinfónica de Budapest MÁV / Valéria Csányi.

GERHSWIN: Porgy and Bess. Eric Owens, Laquita Mitchell, Lester Lynch, San Francisco Opera / John Demain. Escena: Francesca Zambello.

ROSSINI: Le Comte Ory. Javier Camarena, Cecilia Bartoli, Rebeca Olvera, Ugo Guagliardo, Oliver Widmer. Coro de la Ópera de Zürich. Orquesta La Scintilla / Muhai Tang. Escena: Moshe Leiser y Patrice Caurier.

ROSSINI: Le Comte Ory. Yijie Shi, María José Moreno, Laura Polverelli, Roberto De Candia, Lorenzo Regazzo. Coro y Orquesta del Teatro Comunal de Bolonia / Paolo Carignani. Escena: Lluís Pasqual.

R. STRAUSS: Ariadna en Naxos. Hildegard Hillebrecht, Jess Thomas, Sena Jurinac, Reri Grist. Orquesta Filarmónica de Viena / Karl Böhm. Escena: Günter Rennert.

WEINBERGER: Svanda el gaitero. Christoph Pohl, Marjorie Owens, Ladislav Elgr, Tichina Vaughn. Coro de la Staatsoper de Dresde. Staatskapelle de Dresde / Constantin Trinks.

AT THE MET. PLÁCIDO DOMINGO. Arias de BOITO, GLUCK, PUCCINI, VERDI, WAGNER, etc. Orquesta del Metropolitan / varios directores.

OPERA ARIAS. TE KANAWA. Arias de CILEA, MASSENET, PUCCINI, STRAUSS, VERDI, etc. Kiri Te Kanawa, soprano. Varias orquestas y directores.

ROBERTO ALAGNA EN VERSALLES. Obras de GLUCK, GOUNOD, GRÉTRY, CHERUBINI, MEHÜL, BERLIOZ, BIZET y HALÉVY. Roberto Alagna, tenor. Orquesta de París / Michel Plasson.

WAIATA. TE KANAWA. Canciones populares maoris. Orquesta Sinfónica de Nueva Zelanda / Carl Doy.

WAGNER: El Holandés Errante (Obertura). Una Obertura Fausto. Rienzi (Obertura, Plegaria). Lohengrin (Preludio Acto I, In Fernem Land). Tannhäuser (Obertura, Narración de Roma). HENZE: Fraternité (Air pour l'orchestre). Jonas Kaufmann, tenor. Staatskapelle Dresden / Christian Thielemann. Director: Michael Beyer.

BENJAMIN: Written on Skin. Barbara Hannigan, Bejun Mehta. Christopher Purves. Orquesta del Covent Garden, Royal Opera House / George Benjamin. Escena: Katie Mitchell.

DANSE AVEC SCARLATTI (Sonatas de D. SCARLATTI). Thibault Cauvin, guitarra.

THE ESSENTIAL JULIAN BREAM. Julian Bream, guitarra.

MARCO: Obras de cámara con guitarra. Marcello Fontani, guitarra. Piecarlo Sacco, violín. Davide Gandino, flauta. Marco Ramelli y Stefano Sanzogni, guitarras. Quartetto Archimia.

FOLÍA. Alejandro Cordova, guitarra.

CLASSICAL LATIN GUITARRA (Vol. 1. Chile-Carnaval-Argentina). José Antonio Escobar, guitarra. Graham Anthony Devine, guitarra. Víctor Villadango, guitarra.

GUITAR RECITAL. Obras de RAMEAU, REGONDI, ASENCIO, LEGNANI, MANJÓN y BOGDANOVIC. Lazhar Cherouana, guitarra.

GUITAR RECITAL. Obras de D. SCARLATTI, DIABELLI, BERKELEY, MALATS, BARRIOS, LÓPEZ LÓPEZ. Kyuhee Park, guitarra.

Boletín de suscripción

DATOS DEL NUEVO SUSCRIPUTOR

Nombre: Domicilio: Telf.:
 Ciudad: D.P.:
 N.I.F.:

Suscripción por 1 año (11 revistas) comenzando a partir de mes de: Precio de la suscripción anual 97,90 €

FORMA DE PAGO

Adjunto cheque bancario por importe de 97,90 € a nombre de "Lira Editorial, S.A."
 Por tarjeta VISA n.º Fecha caducidad:
 Domiciliación bancaria: Autorizo al banco que pague los recibos que le sean presentados por "Lira Editorial, S.A."

Banco o Caja: N.º de cuenta:
 Calle: Localidad: Provincia:

Indicar si es posible el Código Cuenta Clientes (C.C.C.) que es de 20 dígitos: Oficina D.C.
 Entidad Oficina D.C.
 N.º de Cuenta Num. de Cuenta

Firma del nuevo suscriptor

Cumplimente el boletín de suscripción, recórtelo por la línea de puntos y remítanoslo por fax, o en sobre cerrado por correo. Para su mayor comodidad, puede ordenar su suscripción por teléfono (laborables de 8 a 15 horas).

Fax 91 358 89 44
 Tlf.: 91 358 87 74
 E-mail: correo@ritmo.es



LIRA EDITORIAL, S.A.
 Isabel Colbrand, 10 (Of. 87)
 28050 Madrid

DISONANCIAS

Por Miguel Ángel Marín


Música tutelada

Durante el Antiguo Régimen, con la excepción de los espacios eclesiásticos abiertos a todos, la práctica musical estaba primordialmente restringida a la esfera privada de determinadas clases sociales. Era, en esencia, una actividad de minorías, limitada a un grupo de oyentes privilegiados y concentrada en los repertorios de cada momento. Pero con el alumbramiento de la Edad Contemporánea llegaron dos transformaciones que cambiaron radicalmente este panorama: la democratización en el consumo de la música y la expansión del repertorio hasta incluir selectivamente músicas del pasado. El oyente tomó entonces conciencia de su propia existencia colectiva y del legado que se abría a sus oídos.

El impacto de estos cambios no ha hecho más que agudizarse en los dos últimos siglos como lo confirman, entre otros, tres fenómenos fundamentales. Por un lado, la definitiva implantación del concierto público como forma estandarizada para la escucha comunitaria de música en vivo. Este lento proceso se inició a finales del XVIII y tardaría todavía varias décadas en consolidarse en la vida cultural de nuestras ciudades. Por otro lado, la irrupción del movimiento de la música antigua a partir de la década de los 70 del siglo pasado, con un impacto enorme no solo en las técnicas interpretativas, sino sobre todo en la expansión sin precedentes del repertorio musical accesible a intérpretes y oyentes. Y por último, la aún más revolucionaria llegada de las nuevas tecnologías, que ha puesto a nuestra disposición una ingente cantidad de obras en interpretaciones casi infinitas a tan solo un golpe de clic.

Estos cambios tan sustanciales han podido crear el espejismo de que, al fin, tenemos toda la música a nuestro alcance, de que nos hemos liberado de las tuteladas del Antiguo Régimen y de que se ha implantado una definitiva democratización en el acceso a la música.

Sin embargo, los filtros que seleccionan lo que escuchamos siguen operando de una forma poderosa, aunque ahora más sutil. La tutela ideológica nos ha metido en vena la convicción de que solo la música germánica del Clasicismo y el Romanticismo merece la pena ser escuchada en concierto. Todos los estudios recientes coinciden en señalar la desproporcionada concentración del repertorio programado en las salas a unos pocos autores y obras. Y la tutela institucional con sus prácticas dictadas por el mercado, la economía y la convención ha condenado a la penumbra repertorios de valor estético e histórico. Es el caso evidente de la ópera y la zarzuela de cámara, géneros que han gozado de una fértil vida durante siglos pero que hoy permanecen invisibles por la simple razón de que no encajan con la estructura laboral y el funcionamiento administrativo de las instituciones de la música. "La victoria histórica no garantiza de ningún modo la verdad", Adorno dixit.

En : @MiguelAMarinL


AMA TU RITMO

Por Ernesto Pérez Zúñiga

La fuga del maestro Tartini

Una música crea otra música. Algo nos mueve y nos trastorna. Así me ocurrió a mí cuando escuché las *Sonatas* de Giuseppe Tartini. Había escogido una grabación al azar en una librería musical de Madrid, la que había grabado Pierre Moyol en 1979, reeditada sucesivamente por Erato. Sucedió en otoño de 2003. Reseño la fecha porque la escucha de ese disco iba a abrir en mi interior caminos desconocidos que marcarían los años siguientes. Después he disfrutado de las partituras del Maestro de las Naciones en muchos violines: el de Guglielmo, el de Biondi, el de Chiara Banchini, pero ninguno me ha conmovido tanto como el de Pierre Amoyal, con la excepción de Enrico Gatti en la interpretación que hace de la *Sonata IV en si menor* de la *opera seconda* (en una grabación de Arcana absolutamente recomendable). Conmover significa ser movido por algo o, mejor, en compañía de alguien. A partir de conocer la *Sonata del diablo* de Tartini, comencé un singular viaje acompañado e impulsado por esa música interna. Como quería Ptolomeo, la música pulsa las cuerdas del alma. Sus armónicos crecen en la imaginación y propician el dibujo de un camino desconocido. El que se abría ante mí me guió en busca de una persona, Tartini, del que se sabía muy poco y cuya sombra traté de percibir en su Pirano natal, en las esquinas de agua de Venecia, en la calle donde vivió y donde está enterrado en Padua; en Assís, donde aprendió a tocar el violín escondido y huyendo de la injusticia; en Ancona, donde soñó con el diablo y encontró las claves de un arte único. Había que desentrañar el misterio de aquel hombre del siglo XVIII que había cambiado la espada por el arco de un violín, usados con similar destreza, y había conseguido transformar la muerte en vida, la destrucción en creación, una de las más logradas de su tiempo y que le valió el reconocimiento del mundo. Y luego el olvido.

En ese viaje aprendí que esa música, empuje de cada jornada, se iba a convertir en otra formada de palabras, que se ha llamado *La fuga del maestro Tartini*. El ciclo de los años quiso que mi novela se publicara justo tres siglos después de la composición de la *Sonata del diablo*. Ahora, la fusión de ambas voces puede ser escuchada dentro de un lector y tocar a su modo las cuerdas de las que hablaba Ptolomeo. La música crea un nuevo orden del tiempo. La belleza vence a la muerte o, mejor dicho, es un hilo indestructible que va uniendo círculos de vida en cualquier época. No importa quién seas ni de dónde seas. Tu compositor favorito te habla de la mejor manera que supo: a través de una partitura reinterpretada por un músico y otro y, finalmente, por tu propia atención. Es un movimiento impreciso que crea dentro de ti un silbido mientras caminas y late el verso de Darío: Ama tu ritmo y ritma tus acciones.

En : @eperezuniga

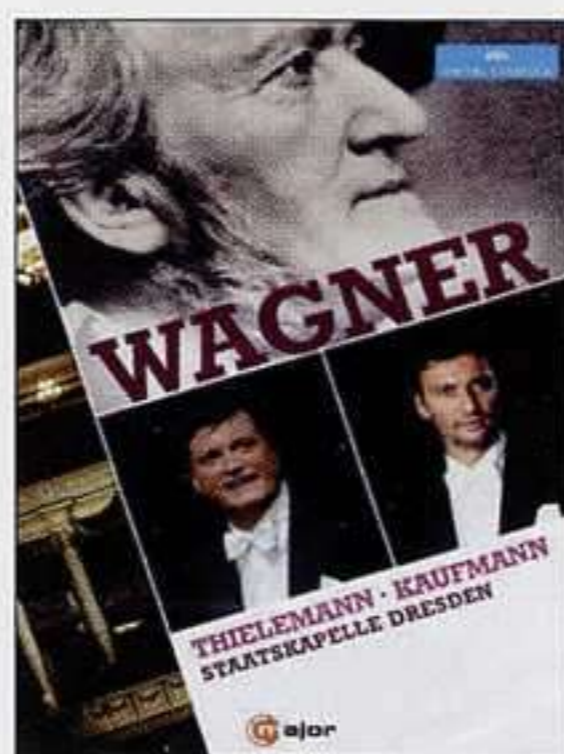
RITMO Parade

los mejores discos para junio 2014

R. STRAUSS: Capriccio. Fleming, Skovhus, Schade, Eiche, Kirchschlager, Rydl. Orq. Ópera Estatal de Viena / Christoph Eschenbach. Escena: M. A. Marelli. CMajor, 715908 (DVD)



WAGNER: Escenas orquestales y vocales de Rienzi, Lohengrin, Tannhäuser, etc. Jonas Kaufmann. Staatskapelle Dresden / Christian Thielemann. CMajor, 714908 (DVD)



AT THE MET. PLÁCIDO DOMINGO. Arias de BOITO, GLUCK, PUCCINI, VERDI, WAGNER, etc. Orquesta del Metropolitan / varios directores. SONY, 88843031602 (CD)



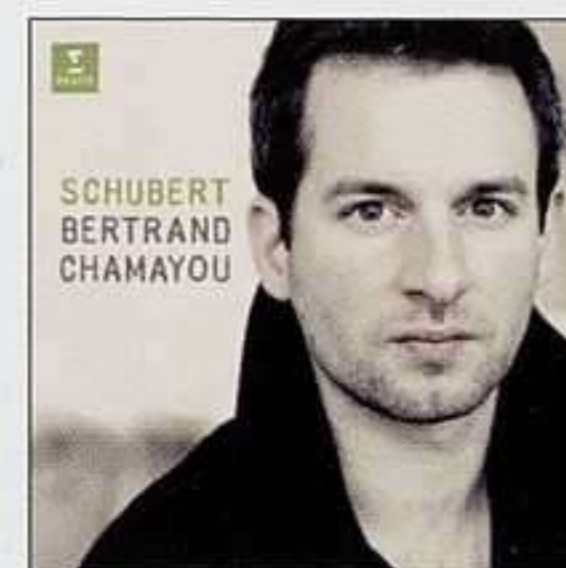
TÁRREGA! Obras de TÁRREGA. MEDEA. Manuel Barrueco, guitarra. Orquesta Sinfónica de Tenerife. Víctor Pablo Pérez, director. Tonar, 01201, 31015 (CD)



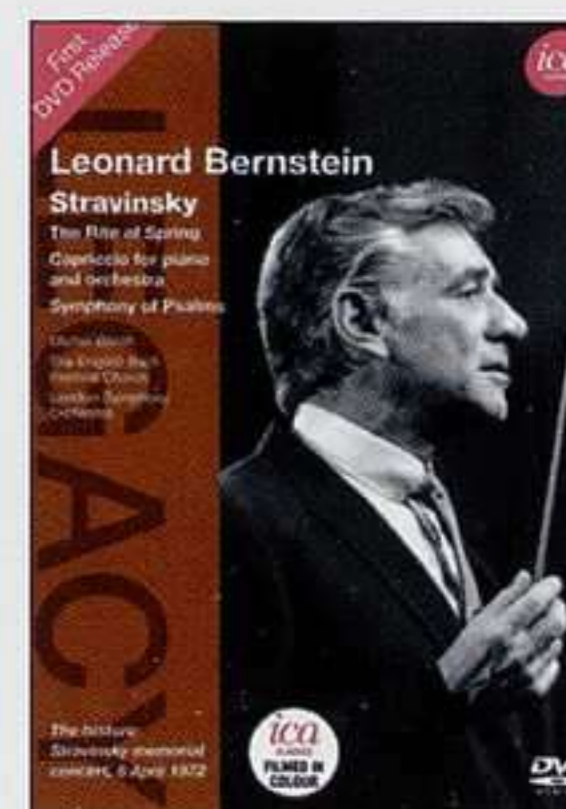
IMPRESIONES INTIMAS. BACH/LISZT: Preludio y Fuga BWV 543. MOZART: Rondó K 511. SCHUBERT: Sonata D 537. MOMPOU: Impresiones íntimas. GRANADOS: Quejas o La Maja y el ruiseñor. Ambrosio Valero, piano. IBS Clasiccal, 42013 (CD)



SCHUBERT: Fantasía Wanderer. 12 Ländler D 790. Allegretto D 915. 3 Klavierstücke D 946, etc. Bertrand Chamayou, piano. Erato, 4633583 (CD)



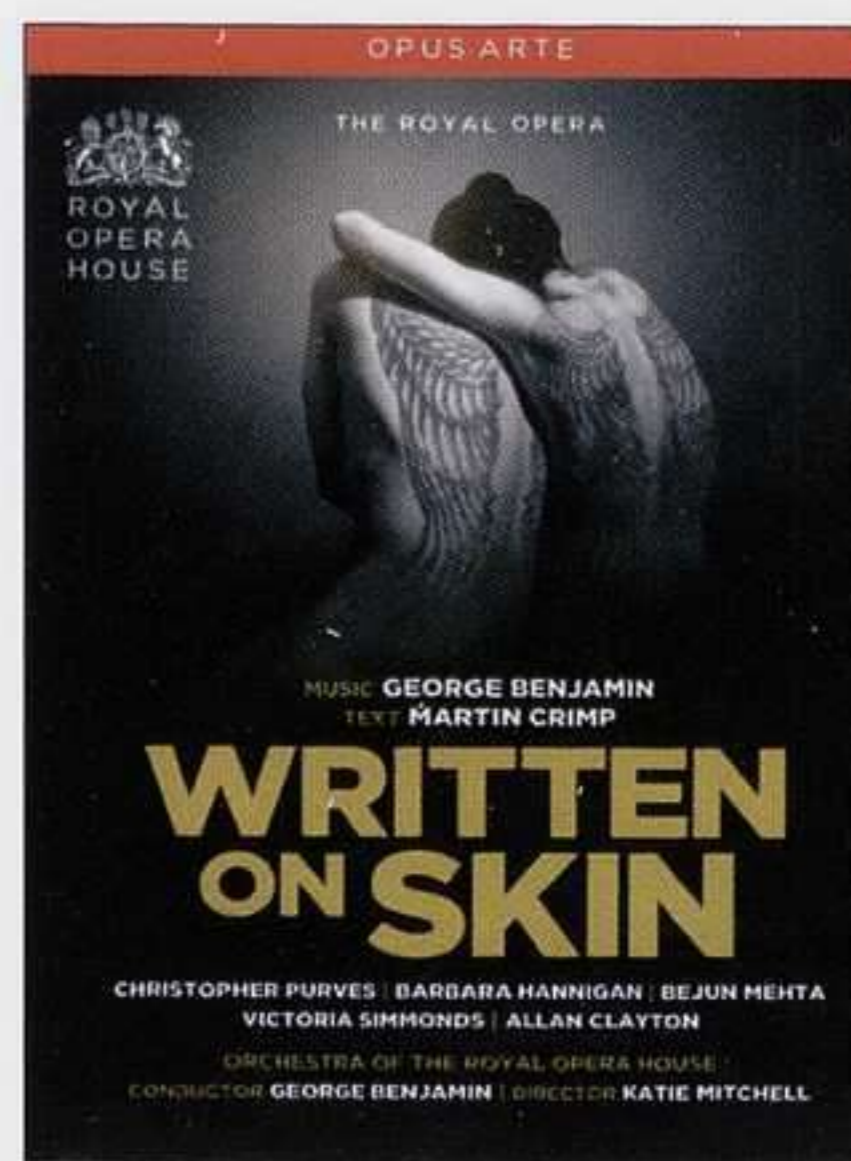
STRAVINSKY: Consagración de la primavera. Capriccio. Sinfonía de los salmos. Michel Béroff. Coro English Bach Festival. Orq. Sinfónica de Londres / Leonard Bernstein. ICA, ICAD5124 (DVD)



TANSMAN: Obras para piano (Baladas ns. 1-3 / Arabesques, etc.). Eliane Reyes, piano. Naxos, 8.573021 (CD)



MONTSALVATGE: Simfonia de rèquiem, Manfred, Bric à brac. Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya / Víctor Pablo Pérez. Naxos, 8.573077 (CD)



BENJAMIN: Written on Skin. Hannigan, B. Mehta, Purves. Orq. de la Royal Opera House / George Benjamin. Escena: K. Mitchell. Opus Arte, OA1125D (DVD)

Esta lista se confecciona entre los discos CD y DVD que aparecen en la sección de crítica discográfica de este número.



UNITEL CLASSICA

Richard Strauss



RICHARD STRAUSS CAPRICCIO

RENÉE FLEMING · BO SKOVHUS
MICHAEL SCHADE · MARKUS EICHE
ANGELIKA KIRCHSCHLAGER · KURT RYDL
ORCHESTER DER WIENER STAATSOPER
CHRISTOPH ESCHENBACH

STAGE DIRECTOR
MARCO ARTURO MARELLI
VIDEO DIRECTOR
BRIAN LARGE



ferysa

major



WIENER
STAATSOPER

LIVE